Bielorussia - Asia centrale

Nel giugno 2026 si è tenuto a Brest il Forum economico-pratico "Bielorussia – Asia centrale: percorsi di cooperazione", che è diventato una piattaforma per lo scambio di esperienze, la discussione di questioni pratiche relative alla cooperazione commerciale ed economica e la ricerca di soluzioni per promuovere con successo le esportazioni bielorusse nella regione dell'Asia centrale. Sullo sfondo di un'economia mondiale in evoluzione, ristrutturazione globale delle catene di approvvigionamento tecnologiche e logistiche, l'importanza della cooperazione della Bielorussia con i paesi dell'Asia centrale, che stanno registrando una crescita economica dinamica, è in costante aumento, creando nuove opportunità per le esportazioni nazionali e la diversificazione dei mercati. Attualmente, tenuto conto della rapida crescita delle economie di questa regione, che conta oltre 80 milioni di abitanti, i temi chiave per la parte bielorussa sono l'aumento dei volumi commerciali con il Kazakistan, l'Uzbekistan, il Tagikistan, Kirghizistan e Turkmenistan, nonché la crescita delle esportazioni nazionali nel settore dell'ingegneria meccanica, dei prodotti di trasformazione agricola, dei preparati veterinari e farmaceutici, dei materiali da costruzione, dei mobili e del legname segato. In che misura questi obiettivi vengono già realizzati oggi? Ne parla la presente ricerca.

Boris Zaleski

Cinquant'anni di esperienza professionale nel campo del giornalismo. Ha lavorato per vent'anni come professore associato presso la cattedra di giornalismo internazionale della Facoltà di Giornalismo dell'Università Statale Bielorussa. Aree di ricerca: relazioni internazionali contemporanee; giornalismo internazionale e cooperazione mediatica.

9 786630 520040

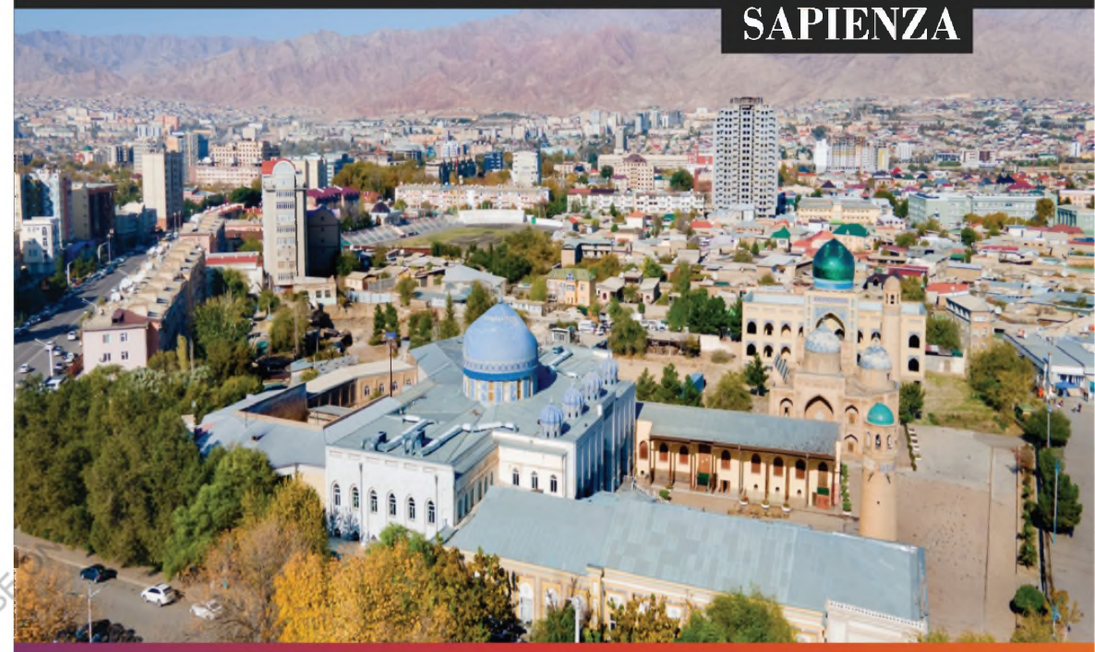
EDIZIONI SAPIENZA

Bielorussia - Asia centrale

AUTHOR USE

Boris Zaleski

EDIZIONI SAPIENZA



Bielorussia - Asia centrale

Una cooperazione economica a più livelli con i paesi partner dell'area vicina

Boris Zaleski

Boris Zaleski

Bielorussia - Asia centrale

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Boris Zaleski

Bielorussia - Asia centrale

Una cooperazione economica a più livelli con i paesi partner dell'area vicina

FOR AUTHOR USE ONLY

ScienciaScripts

Imprint
Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: www.ingimage.com

This book is a translation from the original published under ISBN 978-66-30-33261-2.

Publisher:
Sciencia Scripts
is a trademark of
Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom
Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe
Managing Directors: Ieva Konstantinova, Victoria Ursu
info@omniscriptum.com

Printed at: see last page
ISBN: 978-66-30-52004-0

Copyright © Boris Zaleski
Copyright © 2026 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

Indice

CAPITOLO 1 2
CAPITOLO 2 62
CAPITOLO 3 155
CAPITOLO 4 202
CAPITOLO 5 218
Bibliografia 227

FOR AUTHOR USE ONLY

CAPITOLO 1

KAZAKISTAN

FOR AUTHOR USE ONLY

L'ideologia del partenariato eurasiatico

La comunità mondiale, entrata in un periodo di cambiamenti globali, si trova oggi oggettivamente di fronte al problema della riduzione delle capacità degli Stati nazionali di garantire il proprio sviluppo socio-economico sostenibile e la propria sicurezza. E solo potenti unioni regionali possono neutralizzare le conseguenze negative della globalizzazione. Nello spazio eurasiatico si sta già delineando un modello efficace di tale unione integrativa tra i popoli di Bielorussia, Kazakistan e Russia: «Sviluppando l'Unione doganale e lo Spazio economico unico, ci stiamo muovendo verso la creazione dell'Unione economica eurasiatica al fine di garantire una cooperazione armoniosa e sinergica con altri paesi, con le unioni economiche internazionali e con l'Unione europea, con l'obiettivo di arrivare alla creazione di uno spazio economico comune»[1] .

Come si può notare, questo modello di interazione eurasiatica è orientato verso un futuro di integrazione dell'intero pianeta, prevede vantaggi per ciascun partecipante ai processi di integrazione e presuppone l'utilizzo del potenziale complessivo nell'interesse di tutti i partecipanti. È evidente che il successo nel raggiungimento degli obiettivi dichiarati è possibile solo a condizione che si uniscano gli sforzi comuni, quando l'idea di garantire relazioni di buon vicinato e l'ideologia del dialogo interculturale diventano determinanti. Nel contesto dell'attuale fragile equilibrio delle forze geopolitiche, i processi di globalizzazione hanno trasformato praticamente tutti gli Stati del pianeta in paesi confinanti, per i quali è particolarmente attuale il tema della ricerca e del raggiungimento del consenso, poiché «il consenso non è solo una questione di concessioni e compromessi, ma è innanzitutto un'azione congiunta volta a creare valori comuni e uno spazio socioculturale unitario, in cui diverse civiltà possano svilupparsi e interagire liberamente»[2] .

È evidente che, nel processo di creazione di valori ideologici comuni e di uno spazio socioculturale unitario all'interno delle unioni integrative, il ruolo dei mezzi di comunicazione di massa non può essere sottovalutato, poiché «l'assenza di un sistema ben rodato di interazione informativa costituisce un ostacolo sostanziale sulla via verso l'instaurazione non solo di contatti umanitari, ma anche commerciali»[3] . La questione in esame – la creazione di

[1] Il 9 dicembre si è tenuta a Mosca una riunione del Consiglio interstatale dell'EurAsEC [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http:// president. gov. by/ press102182. html# doc

[2] Kolesnik, V.S. Il conflitto di valori nel dialogo interculturale / V.S. Kolesnik // [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// dom- hors. ru/ issue/ fik/1- 2011-1 -2/ kolesnik. pdf

[3] Zaleskiy, B.L. I mezzi di comunicazione di massa e la formazione di uno spazio informativo unico della Comunità degli Stati Indipendenti / B.L. Zaleskiy // Il campo informativo della Russia contemporanea: pratiche ed effetti: atti dell'VIII Conferenza internazionale scientifico-pratica, Kazan, 20-22 ottobre 2011 / a cura di V.Z. Garifullin, R.P. Bakanov. - Kazan: Università di Kazan, 2011. - p. 255.

uno spazio socioculturale e informativo unitario all'interno della nascente Unione economica eurasiatica – è oggi particolarmente attuale per la Bielorussia nell'ambito del asse Minsk - Astana, poiché è stata molto meno approfondita dagli studiosi di giornalismo internazionale rispetto alla questione della creazione di uno spazio informativo unico dello Stato dell'Unione tra Bielorussia e Russia. Ciò non toglie, tuttavia, che il tema dell'interazione informativa tra Bielorussia e Kazakistan sia meno importante. Anzi, in prospettiva, proprio il sistema di cooperazione consolidato tra Bielorussia e Kazakistan nel settore dei media potrebbe diventare una sorta di modello per la creazione di un'ideologia comune di un partenariato informativo eurasiatico multilaterale. Ecco perché oggi è opportuno concentrare l'attenzione sullo stato attuale e sulle prospettive di sviluppo della cooperazione mediatica tra Bielorussia e Kazakistan.

Già nel 2000 i governi della Repubblica di Bielorussia e della Repubblica del Kazakistan hanno firmato un accordo di cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione, in cui hanno concordato di «sostenere e promuovere una cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra le redazioni dei mezzi di comunicazione di massa e i servizi (agenzie) di informazione dei propri Stati, le cui condizioni e forme concrete saranno determinate dagli stessi partecipanti»[4] . Lo scopo di questo documento è evidente: l'aspirazione a creare uno spazio informativo unico o comune e a rafforzare i rapporti di amicizia tra i due popoli fratelli, quello bielorusso e quello kazako. Due anni dopo, i governi della Bielorussia e del Kazakistan, insieme ai governi del Kirghizistan, della Russia e del Tagikistan, nell'Accordo sulla cooperazione nella diffusione dell'informazione di massa hanno concretizzato le forme di interazione tra i media dei propri paesi: «favorire la creazione di condizioni favorevoli per un'ampia e libera diffusione reciproca delle informazioni di massa, al fine di approfondire ulteriormente la conoscenza della vita dei popoli dei propri Stati»[5] . Come si può vedere, dieci anni fa sia in Bielorussia che in Kazakistan si riponevano notevoli speranze nel segmento internazionale del giornalismo nazionale di entrambi i paesi, in termini di una copertura adeguata e completa delle relazioni bilaterali. E la vita stessa suggeriva, e continua a suggerire, un'abbondanza di temi da approfondire dal punto di vista giornalistico.

Basti dire che dal 2005 al 2010 il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Kazakistan «è cresciuto di oltre quattro volte, passando da

[4] Accordo tra il Governo della Repubblica del Kazakistan e il Governo della Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione [Risorsa elettronica]. - 2000. - URL: kazakhstan.news-city.info/docs/sistemsn/dok_oerajb.htm

[5] Accordo sulla cooperazione nella diffusione dell'informazione di massa [Risorsa elettronica]. - 2002. - URL: pravo.kulichki.com/zak/megd/meg00645.htm

215 a 870 milioni di dollari»[6] . Le principali linee di sviluppo delle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Kazakistan sono state definite dal Trattato di amicizia e cooperazione firmato già il 17 gennaio 1996 a Minsk. La complementarità delle economie dei due paesi costituisce una solida base per tale cooperazione, poiché Bielorussia e Kazakistan non hanno praticamente settori produttivi in concorrenza tra loro. Attualmente, la base giuridica e contrattuale dell'interazione tra i due Paesi comprende già oltre 60 trattati e documenti internazionali. Ciò dimostra che l'interazione tra Bielorussia e Kazakistan è caratterizzata da un dialogo attivo a tutti i livelli, sia nell'ambito dei contatti bilaterali, sia nella cooperazione nell'ambito di organizzazioni, associazioni e forum internazionali, tra cui l'Organizzazione delle Nazioni Unite, l'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa, l'Organizzazione di Shanghai per la cooperazione, la Comunità degli Stati Indipendenti, la Comunità economica eurasiatica, l'Organizzazione del Trattato di sicurezza collettiva, l'Unione doganale, lo Spazio economico unico e l'Unione economica eurasiatica in fase di costituzione.

Negli ultimi anni si è registrata una svolta nelle relazioni tra Bielorussia e Kazakistan, quando nel 2009 sono stati raggiunti accordi di cooperazione nei settori della produzione e della cooperazione scientifico-tecnica, sanità, difesa civile, prevenzione e gestione delle emergenze, istruzione superiore e post-universitaria, turismo, archivistica, nonché nei settori della costruzione di macchine agricole, della produzione congiunta di medicinali, alimenti per l'infanzia e prodotti lattiero-caseari[7] . Nello stesso periodo le parti hanno adottato il Programma di cooperazione economica per il periodo 2009-2016 – la «Roadmap» – che riuniva una serie di settori chiave e promettenti:

1) garantire uno sviluppo stabile della cooperazione economica, finalizzato alla ripresa economica di entrambi gli Stati;
2) ulteriore sviluppo delle relazioni commerciali ed economiche su condizioni di parità e reciprocità;
3) l'eliminazione delle barriere al commercio reciproco;
4) la cooperazione nell'attuazione delle riforme istituzionali, nella garanzia di pari opportunità e tutele per tutti gli operatori economici e nella creazione di condizioni per una concorrenza leale;
5) la creazione di incentivi per la crescita della produzione, gli investimenti nel suo sviluppo e l'adozione delle più recenti conquiste scientifiche e delle tecnologie all'avanguardia;

FOR INTERNAL USE ONLY

[6] 8ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www. kazakhstan. belembassy. org/ rus/ news/~ page m12~1~ news m12~461094

[7] Cooperazione commerciale ed economica tra la Repubblica del Kazakistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www. kazembassy. by/ kaz bel otn/torg econom.html

6) miglioramento della qualità e della competitività
dei prodotti realizzati;
7) creazione di un sistema di sostegno statale per i settori prioritari dello sviluppo della cooperazione interstatale e interregionale;
8) lo sviluppo di progetti e programmi interstatali mirati di cooperazione economica;
9) la conservazione e lo sviluppo del potenziale lavorativo e intellettuale[8] .
Un dettaglio importante: tra le principali linee di cooperazione economica a lungo termine figura anche l'organizzazione di iniziative per lo scambio di informazioni, alle quali possiamo ricondurre l'intera gamma di questioni relative all'interazione tra i mezzi di comunicazione dei due paesi.
Nella dichiarazione congiunta adottata già nel 2011 a seguito dei negoziati tra i presidenti della Bielorussia e del Kazakistan sono contenuti gli incarichi ai governi dei due paesi di «concentrare gli sforzi sulle aree prioritarie della cooperazione economica, scientifico-tecnica e umanitaria»[9] , tra cui figurano: lo sviluppo del dialogo energetico; l'aumento del volume reciproco di scambi di beni e servizi; la creazione di condizioni favorevoli per l'ampliamento dei contatti produttivi tra gli ambienti imprenditoriali; l'approfondimento della cooperazione produttiva; la creazione, sul territorio dei due Stati, di imprese congiunte competitive e dotate di potenziale di esportazione; l'adozione delle misure di sostegno necessarie per la realizzazione di progetti comuni, anche attraverso la loro inclusione nei programmi statali della Bielorussia e del Kazakistan; ampliamento della cooperazione nel settore agroindustriale; sviluppo della cooperazione tecnico-militare; introduzione di nuovi strumenti e orientamenti di partenariato economico; approfondimento della cooperazione scientifico-tecnica; intensificazione dell'interazione tra le camere di commercio e dell'industria dei due paesi; sviluppo dei legami interregionali; ampliamento della collaborazione nel settore sanitario.
I giornalisti che si occupano di affari internazionali e che seguono i processi di integrazione nello spazio post-sovietico devono inoltre tenere conto del fatto che, per la riuscita attuazione dei piani di cooperazione congiunti previsti, le parti bielorussa e kazaka hanno istituito diversi meccanismi di interazione bilaterale, tra cui si segnalano la Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica, la Commissione bielorusso-kazaka per la cooperazione scientifico-tecnica e il Forum imprenditoriale bielorusso-kazako.

[8] Sulla firma dell'Accordo tra la Repubblica del Kazakistan e la Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione economica a lungo termine per il periodo 2009-2016 [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http:// ru. government. kz/ docs/ u090000821 20090610. htm
[9] Il 24 maggio si sono tenuti i colloqui tra i presidenti della Bielorussia e del Kazakistan ad Astana [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// president. gov./ press114645. html# doc

Tutte queste misure volte a intensificare l'interazione bilaterale hanno dato risultati significativi. Nel 2010 il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Kazakistan è più che raddoppiato. Tale crescita riguarda sia le esportazioni bielorusse, aumentate di quasi la metà, sia le importazioni kazake, che sono aumentate di 5,4 volte. È significativo il fatto che nel 2010 la gamma dei prodotti esportati dalla Bielorussia in Kazakistan sia aumentata di ben 77 voci, raggiungendo le 404 voci commerciali. È significativo che le tendenze osservate e la dinamica positiva degli scambi commerciali reciproci siano proseguite anche nel 2011, nei cui primi otto mesi il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ha registrato un ulteriore aumento del cinque per cento, con un saldo positivo per la parte bielorussa pari a 325 milioni di dollari. Ciò è avvenuto grazie all'aumento delle esportazioni dalla Bielorussia di trattori e trattori con cassone ribaltabile, latte e panna, autocarri e malto, prodotti da falegnameria per l'edilizia e mobili, carne bovina congelata, fili e cavi. Tra le nuove voci delle esportazioni bielorusse vanno menzionati ortaggi, contenitori in vetro, carta da giornale e imbarcazioni da diporto.

La questione dello sviluppo della cooperazione produttiva tra i nostri paesi può e deve diventare un tema di attualità per le analisi giornalistiche sulla stampa bielorussa e kazaka. Infatti, negli ultimi due anni sul territorio kazako sono stati organizzati 12 impianti di assemblaggio di macchinari bielorussi, quattro dei quali sono stati avviati nel 2011. Attualmente, presso i nostri partner dell'Unione doganale e dello Spazio economico unico, vengono già assemblati macchinari bielorussi per cave e miniere , trattori, mietitrebbiatrici, motori, presse raccoglitrici, ascensori, diversi tipi di macchine agricole trainate, ed è stata avviata la realizzazione di un progetto per l'assemblaggio di alberi cardanici. «L'obiettivo è portare nel 2012 la produzione di trattori ad alta potenza in Kazakistan a 1.500 unità, oltre a realizzare nuovi progetti congiunti»[10] . Sono attualmente in fase di studio e discussione le questioni relative all'organizzazione, presso i partner kazaki, della produzione bielorussa di macchine utensili e impianti di essiccazione per la lavorazione e lo stoccaggio del grano. Si prevede di fornire agli agricoltori del Kazakistan macchinari e attrezzature di produzione bielorussa attraverso la joint venture «KazBelLeasing» attualmente in fase di costituzione, nonché di realizzare un progetto promettente per l'apertura di un parco industriale e tecnico bielorusso-kazako dedicato alle macchine agricole e municipali, che riunirà i produttori dei due paesi. D'altra parte,

[10] In Kazakistan, nel periodo 2010-2011, sono stati creati 12 impianti di assemblaggio di macchinari bielorussi [Risorsa risorsa]. - 2011. - URL: www.government.by/ru/content/4072/print

oggi si discute delle forniture alla Bielorussia di petrolio e prodotti petroliferi kazaki, di energia elettrica e della creazione di centri logistici kazaki sul territorio bielorusso.

Nel corso dell'attuale quinquennio si sta inoltre attualizzando il filone di cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan in materia di innovazione e investimenti, che per definizione dovrebbe essere al centro dell'attenzione della stampa specializzata dei due paesi. In particolare, l'introduzione di sviluppi congiunti all'avanguardia nella produzione sarà favorita dalla costituzione di un consorzio scientifico-educativo tra gli istituti di istruzione superiore e gli istituti di ricerca dei due paesi, la cui accordo di costituzione è stato firmato durante la visita del presidente bielorusso ad Astana nel maggio 2011. A far parte di questo consorzio sono 17 università e istituti di ricerca della Bielorussia e 13 università del Kazakistan. L'Università Nazionale Eurasiatica intitolata a L.N. Gumilev è stata designata come organizzazione capofila per il coordinamento delle attività del consorzio da parte kazaka. In totale, «tra le università del Kazakistan e della Bielorussia sono stati stipulati 52 accordi diretti»[11] .

Una componente importante delle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Kazakistan è la cooperazione interregionale. Ciò si spiega con il fatto che «la Bielorussia è attraente praticamente per tutte le regioni del Kazakistan, poiché la gamma dei prodotti qui realizzati è molto ampia»[12] . In particolare, le regioni del Kazakistan sono interessate sia alle attrezzature e ai prodotti agricoli – a partire dal patrimonio sementiero fino alle macchine agricole – sia alle attrezzature di grande tonnellaggio. Ad esempio, nella regione di Kostanay è stata avviata la produzione di mietitrebbiatrici bielorusse, attrezzi trainati e altre attrezzature agricole. Si sta sviluppando con successo una piattaforma di progetti congiunti nella regione del Kazakistan settentrionale. Da maggio 2009 è iniziato l'assemblaggio di trattori bielorussi a Semey, dove nel 2011 sono stati consegnati oltre duemila kit di trattori, il che significa che saranno prodotti già più di 2.000 trattori. Il settore minerario, in forte espansione in Kazakistan, determina la domanda di macchinari da cava bielorussi. A questo proposito, nella regione di Karaganda è in corso un grande progetto per l'assemblaggio dei «BelAZ». A Pavlodar si trova uno stabilimento per l'assemblaggio degli elevatori di Mogilev. A partire dal 2012, la produzione di questi stessi prodotti bielorussi inizierà anche a Ust-Kamenogorsk. È in fase di studio la questione della costituzione in Kazakistan di joint venture per la trasformazione di prodotti ortofrutticoli; a

FOR AUTHOR USE ONLY

[11] Il 25 maggio si è conclusa la visita ufficiale del Presidente della Bielorussia in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http://president.gov.by/press115738.html#doc

[12] Smirnov, A. Il futuro è nelle forme di collaborazione congiunta / A. Smirnov // Unione degli imprenditori. - 2009. - 4 settembre.

tal proposito, nell'autunno del 2011 è stato firmato un accordo tra le regioni di Gomel e di Almaty. Tutti questi fatti indicano che «non appena gli uomini d'affari e gli imprenditori inizieranno a recarsi a vicenda presso le rispettive aziende per firmare contratti e accordi concreti, l'attività inizierà a prendere slancio. A tal fine, tre anni fa ci siamo prefissati l'obiettivo di intensificare la cooperazione interregionale e 13
settoriale»[13] .

Si ritiene che i giornali regionali, distrettuali e cittadini dei due paesi debbano svolgere un ruolo importante nel dare risalto mediatico a queste aree di cooperazione. Tanto più che nel «Programma di cooperazione economica tra la Repubblica del Kazakistan e la Repubblica di Bielorussia per il periodo 2009-2019», tra le principali linee di cooperazione economica a lungo termine, è contenuto un richiamo-richiesta rivolto ai mezzi di comunicazione dei due paesi affinché organizzino iniziative volte allo scambio di informazioni e all'instaurazione di contatti commerciali. Si deve ritenere che sia già giunto il momento di dare un contenuto concreto a questi filoni di cooperazione umanitaria e informativa, tenendo conto delle rapide trasformazioni integrative in atto nello spazio post-sovietico ed eurasiatico. È evidente che il successo nella realizzazione dei compiti creativi affidati all' i giornalisti specializzati in affari internazionali dei due paesi dipende esclusivamente dalla loro competenza professionale.

A questo proposito, è opportuno richiamare l'attenzione dei rappresentanti del settore internazionale del giornalismo bielorusso su una delle risorse concrete per rafforzare la copertura informativa della cooperazione bielorusso-kazaka. È noto che in Kazakistan risiedono numerosi bielorussi. Per essere del tutto precisi, la diaspora bielorussa sul territorio kazako è riunita in dodici organizzazioni attive ad Almaty, Astana, Karaganda, Kostanay, Pavlodar, Petropavlovsk, Ust-Kamenogorsk, Aktau, Aktobe, nelle regioni di Akmola e del Kazakistan Orientale. Inoltre, la collaborazione con i connazionali in Kazakistan è oggi ufficialmente gestita da: il Comitato esecutivo distrettuale di Stalino e l'organizzazione 00 «Centro culturale "Bielorussia"» a Pavlodar; il Comitato esecutivo distrettuale di Dubrovno e il Centro culturale «Bielorussia» ad Atbasar; il Comitato esecutivo distrettuale di Vetkovsk e il Centro culturale nazionale «Bielorussia» ad Almaty; il Comitato esecutivo distrettuale di Gomel e il Centro bielorusso regionale del Kazakistan settentrionale «Radzhma» a Petropavlovsk; i Comitati esecutivi distrettuali di Belynich e Kirov e il Centro bielorusso del Kazakistan

[13] Smirnov, A.V. Bielorussia - Kazakistan: stato e prospettive della cooperazione / A.V. Smirnov // [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// forum. sovuz. by/ main- news/ detail. php? TID=12457

orientale a Ust-Kamenogorsk[14] . Ma quanto possiamo apprendere di questa collaborazione dai giornali locali delle regioni bielorusse citate? Non è esagerato affermare che il potenziale della copertura mediatica in questo ambito ricorda una «terra vergine» dal punto di vista informativo. La questione è particolarmente attuale anche per i nostri colleghi kazaki, i giornalisti che si occupano delle relazioni internazionali delle regioni del Kazakistan.

Tutti questi fatti e osservazioni portano a concludere che la questione della copertura informativa dei processi di integrazione nello spazio post-sovietico assumerà ancora maggiore rilevanza nei prossimi anni, poiché «i media e la comunicazione di massa svolgono un ruolo sempre più significativo nei processi pubblici, socio-economici e culturali. Essi non sono solo un canale di informazione, ma anche uno strumento efficace per progettare e plasmare le realtà politiche»[15] . Un esempio molto eloquente a sostegno di questa argomentazione è costituito dai noti articoli di V. Putin, A. Lukashenko e N. Nazarbayev, pubblicati di recente sul quotidiano «Izvestia». Queste pubblicazioni sui media non solo hanno dato un forte impulso al dibattito sulle forme di integrazione avanzata nella CSI e hanno portato a un livello qualitativamente nuovo il processo stesso di comprensione dei problemi in questione, ma hanno anche di fatto gettato le basi dell'ideologia del partenariato informativo eurasiatico, impostando il tono giornalistico necessario alla discussione sulle vie per cercare un compromesso e raggiungere un consenso nell'ambito dell'Unione economica eurasiatica in fase di costituzione. Anche il giornalismo internazionale dovrà svolgere il proprio ruolo di responsabilità nella promozione e nello sviluppo di questa ideologia, chiamato a «contribuire, attraverso l'analisi, l'individuazione delle cause e dei motivi nascosti e il chiarimento delle complesse interrelazioni, alla comprensione e alla comprensione reciproca, a smorzare il pathos delle frasi altisonanti, aiutare a comprendere il complesso intreccio di interessi diversi e la molteplicità degli aspetti del problema <...> Questo giornalismo deve oggi, in misura sempre maggiore, porsi l'obiettivo di unire l'opinione pubblica locale e quella nazionale, per collegarle a loro volta all'opinione pubblica globale»[16] .

Proprio ai media, in questo caso della Bielorussia e del Kazakistan, spetta un

FOR AUTHOR USE ONLY

[14] Cooperazione tra regioni [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www. belarus21. by/ ru/ menu / compatriots/ sotr

[15] Proleskovsky, O.V. Ai partecipanti alla 13ª Conferenza internazionale scientifico-pratica «Zhurnalistika-2011: situazione attuale, problemi e prospettive» / O.V. Proleskovsky // Zhurnalistika-2011: situazione, problemi e prospettive: atti della 13ª conferenza internazionale scientifico-pratica, dedicata al 90° anniversario della BDU, 8-9 settembre 2011, **Minsk** / a cura di: S.V. Dubovskij (redattore responsabile) [e altri]. - N. 13. - **Mosca**: BDU, 2011. - p. 3.

[16] Münch, R. Il ruolo del giornalismo nella società della comunicazione / R. Münch // [Risorsa elettronica]. - 1991. - URL: http://www.academy-go.ru/Site/JournalPR/Publications/RMunch.shtml

ruolo speciale nella formazione di nuovi valori eurasiatici comuni e di un'identità eurasiatica condivisa, senza i quali le profonde trasformazioni integrative nello spazio post-sovietico sono semplicemente destinate al fallimento. Pertanto, i giornalisti che si occupano di affari internazionali dei due paesi devono ancora trovare approcci professionali comuni per affrontare questo compito di grande responsabilità, dettato dalla logica dell'ideologia del partenariato eurasiatico nell'era delle trasformazioni innovative e integrative nello spazio post-sovietico.

FOR AUTHOR USE ONLY

Vent'anni di cooperazione e partenariato nel contesto comunicazione eurasiatica

Nel settembre 2012 sono trascorsi 20 anni dall'instaurazione delle relazioni diplomatiche tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Kazakistan. In questo periodo entrambi i paesi hanno percorso «un percorso non facile di formazione e sviluppo della statualità, di consolidamento della sovranità e dell'indipendenza, di garanzia di una vita dignitosa per i propri cittadini <...> Oggi la Bielorussia e il Kazakistan sono partner strategici e alleati. La cooperazione bilaterale attiva ha carattere sistematico e l'interazione si sta espandendo con successo in tutti i settori»[17] . Questi processi sono diventati particolarmente evidenti negli ultimi anni, quando nello spazio post-sovietico è iniziato un movimento verso una profonda integrazione e comunicazione nell'ambito dell'Unione doganale e dello Spazio economico eurasiatico.

Già nel 2009 la Bielorussia e il Kazakistan hanno adottato il Programma di cooperazione economica per il periodo 2009-2016 – la «Roadmap» –, che è diventato il documento fondamentale per lo sviluppo concreto delle relazioni bilaterali. Negli anni successivi i paesi partner sono riusciti ad aumentare il volume degli scambi commerciali. Nel 2011 il commercio bilaterale tra Bielorussia e Kazakistan ha raggiunto quasi 800 milioni di dollari. I presidenti dei due paesi si sono prefissati l'obiettivo di «portare, in prospettiva, il volume degli scambi commerciali a 3 miliardi di dollari e poi, gradualmente, a 5 miliardi di dollari. Il raggiungimento di questo obiettivo è del tutto realistico nel contesto della cooperazione tra i due Stati nell'ambito dello Spazio economico unico»[18] .

Il rigoroso rispetto della «Roadmap» ha permesso ai due paesi di «conferire una dinamica qualitativamente nuova alla cooperazione commerciale ed economica bilaterale»[19] , grazie alla quale la Bielorussia ha iniziato a considerare il Kazakistan «come base di appoggio per rafforzare la propria presenza economica nella regione dell'Asia centrale ed è pronta a diventare per il Kazakistan la "porta occidentale" verso l'Europa»[20] . Una prospettiva del genere è del tutto realizzabile, se si tengono conto delle attuali tendenze di sviluppo dei suddetti Stati. Per quanto riguarda il Kazakistan, negli ultimi

FOR AUTHORS ONLY

[17] Alexander Lukashenko si è congratulato con il presidente del Kazakistan Nursultan Nazarbayev per il 20° anniversario delle relazioni diplomatiche [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// president. gov. by/ press139713. html# doc

[18] La Bielorussia è interessata a sviluppare la cooperazione con il Kazakistan - M. Myasnikovich [Risorsa]. - 2012. - URL: http://www.government.by/ru/content/4242

[19] Alexander Lukashenko ha ricevuto le lettere credenziali degli ambasciatori di Stati stranieri [Risorsa]. - 2012. - URL: http://president.gov.by/press140154.html#doc

[20] Alexander Lukashenko ha incontrato il Presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// president. gov. by/ press130425. html

anni sono stati avviati «oltre 440 nuovi impianti produttivi per un valore di 12 miliardi di dollari. Complessivamente si prevede di realizzare oltre 700 progetti industriali innovativi per un valore di 77 miliardi di dollari»[21] .

Proprio con questo obiettivo – garantire una crescita economica sostenibile ed equilibrata attraverso la diversificazione e il miglioramento della competitività – nel 2010 in Kazakistan è stato adottato il Programma statale per lo sviluppo industriale e innovativo accelerato, i cui obiettivi chiave individuano direzioni quali «lo sviluppo dei settori economici prioritari, che ne garantiscano la diversificazione e l'aumento della competitività; la creazione di un contesto favorevole all'industrializzazione; la formazione di centri di crescita economica sulla base di una razionale organizzazione territoriale del potenziale economico; la garanzia di un'efficace interazione tra Stato e imprese nel processo di sviluppo dei settori economici prioritari»[22] . L'attuazione dei piani industriali e innovativi previsti dovrebbe portare, già entro il 2014, a un aumento del prodotto interno lordo pari al 15 per cento, ad aumentare la quota delle esportazioni non legate alle materie prime fino al 40 per cento del volume totale delle merci esportate e a garantire una crescita della produttività del lavoro nell'industria manifatturiera di almeno una volta e mezzo.

Per il prossimo decennio in Kazakistan sono state definite come prioritarie nell'attività dello Stato «cinque direzioni chiave: preparazione allo sviluppo post-crisi; garanzia di una crescita economica sostenibile attraverso l'accelerazione della diversificazione mediante l'industrializzazione e lo sviluppo delle infrastrutture; investimenti nel futuro: aumento della competitività del capitale umano per raggiungere una crescita economica sostenibile, la prosperità e il benessere sociale dei cittadini del Kazakistan; fornitura alla popolazione di servizi sociali, abitativi e di pubblica utilità di qualità; rafforzamento della coesione interetnica, della sicurezza e della stabilità delle relazioni internazionali»[23] .

L'attuazione di questi principi entro il 2020 dovrebbe portare il Kazakistan tra i cinquanta paesi più competitivi al mondo con un clima imprenditoriale favorevole.

A questo proposito, Astana intende promuovere i propri interessi nazionali in politica estera sulla base di principi puramente pragmatici. A tal fine, come

[21] Intervento del Presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev alla sessione plenaria del IX Forum sulla cooperazione interregionale tra Kazakistan e Russia [Risorsa risorsa]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/page_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me_1348065813

[22] Programma statale per lo sviluppo industriale e innovativo accelerato [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya

[23] Piano strategico di sviluppo della Repubblica del Kazakistan fino al 2020 [Risorsa elettronica risorsa]. - 2010. - URL: http://www.akorda.kz/ru/category/gos_programmi_razvitiya

ha sottolineato il presidente del Kazakistan N. Nazarbayev, «dobbiamo sviluppare nuove attività produttive puntando sull'espansione delle esportazioni non legate alle materie prime <...> Rafforzeremo l'Unione doganale e lo Spazio economico unico. Il nostro obiettivo più immediato è creare l'Unione economica eurasiatica»[24] . La formazione di questa struttura di integrazione è considerata ad Astana come «un fattore importante per la stabilità regionale, per aumentare la competitività delle nostre economie e per garantirne il progresso tecnologico»[25] . Partendo da questi obiettivi, le priorità della modernizzazione dell'attuale politica estera del Kazakistan sono lo sviluppo attivo della diplomazia economica e commerciale, nonché l'intensificazione della cooperazione internazionale in ambito culturale e umanitario, scientifico ed educativo e in altri settori correlati.

Questi principi e orientamenti trovano un'efficace concretizzazione nell'interazione del Kazakistan con la Bielorussia, il cui carattere strategico è stato sottolineato dai presidenti dei due paesi in una dichiarazione congiunta del maggio 2012. In tale occasione è stato sottolineato il fatto che l'ulteriore

L'approfondimento di questo partenariato strategico «costituisce una priorità della politica estera di entrambi gli Stati»[26] . Allo stesso tempo, le parti hanno concordato, al fine di approfondire la cooperazione, di intensificare gli sforzi per lo sfruttamento a tutto tondo del potenziale dei due Stati e hanno incaricato i governi di concentrare, nel breve termine, i propri sforzi su una serie di settori prioritari, tra cui la cooperazione in materia di investimenti, scientifica e tecnica e interregionale. A seguito di tali accordi, sono stati firmati: l'Accordo tra il Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione della Bielorussia e il Ministero dell'Agricoltura del Kazakistan sulla cooperazione nel settore agricolo e dell'alimentazione; un memorandum di cooperazione tra la SA «AGAT - Sistemi di gestione» — società di gestione della holding «Sistemi geoinformativi di gestione» — e la SA «Società nazionale "Kazakhstan Engineering"»;

Memorandum di intesa e cooperazione strategica tra il Concern statale bielorusso per il petrolio e la chimica e la SA «KazMunayGas».

Tenendo conto del fatto che gli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan consistono principalmente in prodotti dell'industria, dell'agricoltura e dei settori manifatturieri, Minsk e Astana concordano oggi

[24] Messaggio del Presidente della Repubblica del Kazakistan N. Nazarbayev al popolo del Kazakistan. 14 dicembre 2012. [Risorsa]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/page_poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n- nazarbaeva-narodu-kazakhstana- 14-dekabrya-2012-g 1357813742

[25] Discorso del Presidente della Repubblica del Kazakistan N. A. Nazarbayev in occasione dell'incontro con i capi delle missioni diplomatiche straniere accreditate in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. / ru/ page/- prezidenta- respubliki- kazakhstan-- a- nazarbaeva- na- vstreche- s- glavami- zarubezhnykh- diplomaticheski

[26] Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// president. gov. by/ press130425. html

sul fatto che «dobbiamo creare joint venture praticamente in tutti i settori dell'economia e fornire prodotti, anche
verso i mercati di paesi terzi»[27] . Pertanto, le aree prioritarie della cooperazione in materia di investimenti tra Bielorussia e Kazakistan nelle attuali circostanze sono «la petrolchimica, l'industria, il settore farmaceutico, le tecnologie dell'informazione e della comunicazione e il settore bancario»[28] . Inoltre, un notevole potenziale di crescita degli investimenti è presente nell'agricoltura, nell'ingegneria meccanica e nel settore dell'edilizia e dei servizi pubblici.

Molto è dimostrato anche da questi dati. All'inizio del 2013, sul territorio del Kazakistan erano già in fase di realizzazione attiva 13 progetti relativi all'assemblaggio di trattori, mietitrebbiatrici,automobilistica e di macchine agricole speciali. Sette di questi progetti congiunti sono inclusi nei programmi statali del Kazakistan, tra cui cinque nella "Carta dell'industrializzazione del Kazakistan". Tali progetti riguardano le macchine per cave e miniere dello Stabilimento automobilistico bielorusso, le macchine ad alta potenza dello Stabilimento trattori di Minsk, le mietitrebbiatrici della PO «Gomselmash» e i motori diesel dello Stabilimento motori di Minsk. Altri due progetti congiunti – relativi all'assemblaggio di aggregati multifunzionali per la lavorazione del terreno della RUMP «Kuzlitmash» e di presse raccoglitrici della «Bobruiskagromash» – sono stati inseriti, rispettivamente, nel Programma per lo sviluppo dell'industria meccanica del Kazakistan e nella «Roadmap per le imprese – 2020» del Kazakistan.

Le parti hanno posto particolare enfasi sullo sviluppo di settori promettenti di cooperazione nel corso della 9ª riunione intergovernativa della Commissione bielorusso-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica, tenutasi nel novembre 2012 ad Astana. Tra i più rilevanti sono stati individuati: «l'intensificazione della cooperazione in materia di investimenti; la creazione di un bielorusso-kazako- parco industriale e tecnologico parco di macchine agricole e attrezzature comunali nella città di Kokshetau; la creazione di impianti di produzione congiunti per l'assemblaggio di trattori, mietitrebbiatrici, autoveicoli e impianti per ascensori; la realizzazione di progetti congiunti nel settore dell'agricoltura, dell'industria alimentare e dell'industria leggera; la realizzazione di progetti scientifici e petrolchimici;

[27] Alexander Lukashenko ha incontrato il Primo Ministro del Kazakistan Serik Akhmetov [Risorsa]. - 2013. - URL:
http://president.gov.by/press143900.html#doc

[28] M. Myasnikovich e K. Masimov hanno discusso questioni relative alla cooperazione commerciale ed economica [Risorsa]. - 2011. - URL:
http://www.government.by/ru/content/4087

l'apertura di nuovi centri di assistenza»[29] . Sono proprio questi settori di collaborazione – quello interregionale e quello scientifico-tecnico – a rappresentare oggi le prospettive più promettenti per lo sviluppo del partenariato bilaterale tra Bielorussia e Kazakistan. E questa conclusione può essere illustrata prendendo come esempio una serie di regioni specifiche.

Regione di Karaganda. In effetti, la regione di Karaganda dimostra oggi un grande interesse per lo sviluppo della cooperazione con i partner bielorussi, come confermano anche i dati statistici. Nel 2012 il volume degli scambi commerciali di questa regione del Kazakistan con la Bielorussia è cresciuto di quasi il 75 per cento, raggiungendo i 122,9 milioni di dollari. Allo stesso tempo, «la regione di Brest manifesta un vivo interesse per la cooperazione con la regione di Karaganda»[30] . Durante la visita in Bielorussia dell'akim della regione di Karaganda B. Abishev nell'aprile 2013, al centro dell'attenzione vi erano le questioni relative alla cooperazione commerciale ed economica, allo sviluppo della cooperazione produttiva e all'interazione nel settore agricolo.

Per quanto riguarda i progetti concreti, a Karaganda è attualmente in corso la realizzazione di un progetto per l'assemblaggio di veicoli della Fabbrica automobilistica bielorussa presso l'impresa mista «KazBelAZ»: «Si tratterà di uno stabilimento moderno, al quale la parte bielorussa fornirà la relativa documentazione tecnica e tutti i documenti normativi necessari, affinché qui si possano produrre autocarri con una capacità di carico di 45 t con un elevato grado di localizzazione, senza limitarsi all'assemblaggio industriale e alla revisione generale»[31] . Il primo veicolo con una capacità di carico di 45 tonnellate è stato assemblato qui già nel 2012. Nel 2013, l'impresa mista inizierà la commercializzazione di questi veicoli.

Sempre a Karaganda, è prevista la creazione di un grande stabilimento per la produzione di trattori. Il fatto è che dei 9.000 trattori in funzione in questa regione del Kazakistan, più della metà – 5.000 – sono prodotti dalla fabbrica di trattori di Minsk; per questo motivo è giunto il momento di affrontare a un livello qualitativamente nuovo le questioni relative all'assistenza, alle vendite e alla fornitura di pezzi di ricambio per questi trattori. Sempre a Karaganda, la holding internazionale di ricerca e produzione "Fitochimica" sta realizzando una serie di progetti congiunti con organizzazioni scientifiche bielorusse. A questo proposito, al Ministero della Salute bielorusso e

[29] Sulla 9ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. mfa. gov. by/ press/ news mfa/ e00430 e7 bcd76 cb1. html

[30] Mikhail Rusy ha incontrato l'akim della regione di Karaganda in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4960

[31] Mikhail Myasnikovich ha visitato l'impresa congiunta "KazBelAZ" a Karaganda [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4685

all'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia è stato affidato il compito di elaborare un programma di cooperazione con questa holding kazaka.

Regione di Kostanay. Nel 2012 il volume degli scambi commerciali della Bielorussia con questa regione del Kazakistan ammontava a soli 46 milioni di dollari – un dato che non riflette affatto l'intero potenziale di cooperazione tra le parti. Tanto più che questa regione del Kazakistan è interessata all'acquisto di macchine agricole bielorusse e alla creazione di impianti di assemblaggio sul proprio territorio. Infatti, qui sono in servizio oltre 8.000 trattori, un terzo dei quali è costituito da macchine della Fabbrica di trattori di Minsk di varie classi: dai modelli base MTZ-80/82 fino ai potenti e ad alta produttività MTZ 1221/1222. «Abbiamo territori vastissimi e tre zone climatiche, pertanto abbiamo bisogno di macchinari efficienti e di un'assistenza adeguata», afferma N. Saduakasov, akim della regione di Kostanay. «Tutto questo lo troviamo in Bielorussia»[32] . I partner di Kostanay hanno mostrato interesse anche per le attrezzature robotizzate bielorusse destinate agli allevamenti da latte. Da parte sua, la Bielorussia ha proposto alla regione di Kostanay la fornitura di macchinari agricoli in leasing e tecnologie per la lavorazione del terreno con l'utilizzo di aggreti combinati ad ampia larghezza per la semina di colture cerealicole. Potrebbero rivelarsi molto promettenti i progetti per la creazione, sul territorio bielorusso, di depositi di grano kazako destinati alla successiva esportazione in Europa. Gli specialisti bielorussi sono inoltre interessati agli approcci dei colleghi kazaki alla selezione e all'ottenimento di varietà di grano duro. Un partner concreto per la regione di Kostanay in Bielorussia sarà la regione di Gomel, poiché «l'iniziativa di stipulare un accordo di cooperazione con la regione di Gomel è già stata presentata dalla dirigenza della regione di Kostanay»[33] .

Regione di Akmola. Partendo dalla consapevolezza che il futuro della cooperazione commerciale tra Bielorussia e Kazakistan sarà «nelle mani di società miste, che dovrebbero già costituire delle multinazionali»[34] , nell'aprile 2013, su iniziativa della Bielorussia, le parti hanno firmato un accordo per la costituzione di un'impresa mista finalizzata alla realizzazione del progetto di investimento «Parco industriale e tecnologico bielorusso-kazako per macchinari e attrezzature agricole e municipali» nella città di

[32] Mikhail Rusy ha incontrato l'akim della regione di Kostanay [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4876

[33] Sidorchik, V. Le regioni di Gomel e Kostanay stipuleranno un accordo di cooperazione / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/economics/Gomelskaja-i-Kostanajskaja-oblasti- zakljuchat- soglashenie-o-sotrudnichestve i628956. html

[34] Mikhail Myasnikovich ha incontrato il Primo Ministro del Kazakistan Serik Akhmetov [Risorsa]. - 2013. - URL:
http://www.government.by/ru/content/4982

Kokshetau, nella regione di Akmola. È chiaro che la partecipazione a questo progetto consentirà alla Bielorussia di «rafforzare la propria posizione sul mercato kazako, mentre al Kazakistan di attrarre ulteriori investimenti e creare nuovi posti di lavoro»[35] . Si prevede che a questo parco parteciperanno cinque imprese bielorusse, tra cui gli stabilimenti di trattori e di automobili di Minsk, «Lidselmash» e «Bobruiskagromash». La specificità del parco industriale-tecnologico consiste nel fatto che qui non si tratterà semplicemente di assemblare, ma di produrre direttamente macchinari agricoli e mezzi di trasporto all'avanguardia.

Inoltre, a questo progetto hanno già aderito l'Università tecnica agraria statale bielorussa e l'Università agrotecnica kazaka intitolata a O. Seifullin. Si prevede di creare, presso questi istituti di istruzione superiore, un centro di formazione i cui studenti potranno seguire corsi e svolgere tirocini presso gli stabilimenti produttivi del parco industriale-tecnologico. In sintesi, la creazione di questo parco dimostra in modo abbastanza eloquente che la fase delle vendite dirette di beni e attrezzature bielorussi in Kazakistan è già stata superata ed è giunto il momento di passare alla creazione di joint venture: «Questo progetto prevede il trasferimento di tecnologie bielorusse e il passaggio a una nuova fase di cooperazione nel campo della collaborazione produttiva, passando dagli impianti di assemblaggio alla creazione di joint venture con la prospettiva di entrare nei mercati di paesi terzi»[36] . Inoltre, questo progetto dovrebbe dimostrare che le condizioni economiche esistenti nell'Unione doganale e nello Spazio economico unificato consentono non solo di commerciare in modo efficace, ma anche di sviluppare la cooperazione produttiva e scientifico-tecnologica.

FOR PUBLIC USE ONLY

Regione di Mogilev. Gli investimenti nella costruzione, presso la sede della SA "Mogilevkhimvolkno", di ben due stabilimenti – uno per la produzione di acido tereftalico a partire dal paraxilolo del Kazakistan e l'altro per la produzione di materiali in PET a partire dall'acido tereftalico, molto richiesti sul mercato mondiale – dovrebbero ammontare a circa 700 milioni di dollari. Il costo del primo impianto è di circa 450 milioni di dollari, quello del secondo di circa 250 milioni di dollari. Entrambi i progetti sono ancora in fase di definizione degli aspetti finanziari, anche con il ricorso a investimenti kazaki. Ma l'idea stessa di creare a Mogilev questi impianti è molto allettante. I vantaggi per entrambe le parti sono evidenti: «Il Kazakistan dispone di paraxilolo ed è interessato a promuoverne l'esportazione <...> La

[35] Mikhail Myasnikovich ha incontrato l'ambasciatore del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.government.by/ru/content/4928

[36] Bielorussia e Kazakistan creano un parco industriale e tecnologico [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-sozdajut-industrialno- texnologicheskij-park i 641046.html

Bielorussia gode di una posizione geografica vantaggiosa in prossimità dei potenziali mercati di sbocco»[37] . Pertanto, questo progetto potrebbe costituire un ulteriore argomento di peso a sostegno del fatto che «la cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan è giunta a un punto in cui è vantaggioso per entrambe le parti operare secondo i principi dello scambio reciproco di tecnologie e dell'approfondimento dell'integrazione produttiva. Senza ciò, oggi è difficile promuovere i prodotti comuni sui mercati esteri»[38] .

Tra gli altri progetti, ai quali potrebbero partecipare attivamente rappresentanti delle regioni bielorusse e kazake, si può citare l'intenzione della società bielorussa OJSC «Seismotechnika» e dell'azienda kazaka «Ankor» di creare, nella regione del Kazakistan orientale, uno stabilimento congiunto per la produzione di attrezzature per l'estrazione petrolifera. Nel novembre 2012, la RUPP "Gomelkhlebprom" e la LLP "Società di gestione 'Shannrak'" hanno firmato un memorandum di cooperazione per la creazione di un'impresa congiunta per la produzione di prodotti dolciari e da forno. Si aprono grandi prospettive di cooperazione regionale tra i due paesi anche nel settore della produzione di prodotti lattiero-caseari, dove «gli accordi raggiunti inaugurano una nuova fase della cooperazione bilaterale»[39] .

Tutti questi esempi dimostrano la tendenza della Bielorussia e del Kazakistan a orientarsi verso un'ampia cooperazione interregionale. E si tratta di un fenomeno assolutamente naturale, poiché «tale interazione offre alle parti la possibilità di risolvere molte questioni in modo più rapido. Se le delegazioni intergovernative conducono negoziati su grandi progetti, quelli di minore entità possono essere discussi proprio a livello interregionale»[40] . È vero, però, che per ora, secondo il capo della missione diplomatica kazaka in Bielorussia E. Bulegenov, «la cooperazione attuale rappresenta solo una piccola percentuale di ciò che si potrebbe realizzare»[41] . Ma sono inevitabili cambiamenti positivi su larga scala nell'interazione interregionale tra Bielorussia e Kazakistan. Infatti, «unendoci nell'ambito dello Spazio economico unico, abbiamo rimosso le barriere per le imprese. Ora occorre

[37] Mikhail Rusy ha partecipato a una conferenza stampa sulle questioni relative alla cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4931

[38] Bielorussia e Kazakistan investono circa 700 milioni di dollari nella produzione petrolchimica a Mogilev [Risorsa]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/ru/allnews/economics/Belarus-i-Kazaxstan-investiruiut-okolo-700-mln-v-neftexim icheskoe-proizvodstvo-v-Mogileve-i-628920.html

[39] Mikhail Myasnikovich in visita ufficiale in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4684

[40] Grigorovich, T. La Bielorussia e il Kazakistan intendono intensificare la cooperazione interregionale / T. Grigorovich // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ economics/ Belarus- i- Kazaxstan-namerenv-aktivizirovat-mezhregionalnoe-sotrudnichestvo i 628944.html

[41] Bulegenov, E. La cooperazione economica tra il Kazakistan e la Bielorussia ha un grande potenziale / E. Bulegenov // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belarus.by/ru/press-center/speeches-and-interviews/ergali-bulegenov-u- ekonomicheskogo-sotrudnichestva-kazaxstana-i-belarusi-bolshoi-potentsial i 0000005439.html

costruire cluster industriali interregionali efficaci»[42] . Allo stesso tempo, non bisogna dimenticare che, nel contesto della società dell'informazione globale, l'integrazione delle regioni in tutti e tre gli elementi del "triangolo della conoscenza" – istruzione, ricerca e innovazione — con la partecipazione più attiva e interessata a tali processi da parte del settore dei media e della comunicazione della Bielorussia e del Kazakistan, poiché «la comunicazione sull'integrazione eurasiatica plasma una nuova coscienza sociale globale, unita da interessi umanistici e reciprocamente vantaggiosi tra popoli e Stati amici»[43] .

FOR AUTHOR USE ONLY

[42] Intervento del Presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev alla sessione plenaria del IX Forum sulla cooperazione interregionale tra Kazakistan e Russia [Risorsa]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/page_vystuplenie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-_nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix-foruma-me_1348065813

[43] Sluka, O. La comunicazione nell'integrazione eurasiatica / O. Sluka // Giornalismo internazionale-2013: globalizzazione e regionalizzazione dello spazio informativo: atti del Secondo convegno scientifico-pratico internazionale, 20 febbraio 2013, Minsk / a cura di T.N. Dasayeva; compilato da B.L. Zalesky. - Minsk: Centro editoriale dell'Università Statale di Minsk, 2013. - p. 257.

Tematiche mediatiche di attualità sulla cooperazione bilaterale

L'accordo di cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione è stato firmato da Bielorussia e Kazakistan già nel 2000. In questo documento le parti hanno concordato di sostenere e promuovere i rapporti di partenariato tra le redazioni dei mezzi di comunicazione di massa e le agenzie di stampa, al fine di favorire «la formazione di uno spazio informativo unico o comune e il rafforzamento delle relazioni amichevoli tra i due popoli fratelli – bielorusso e kazako»[44] . Nell'aprile 2014, il quadro giuridico delle relazioni bielorusso-kazake nel settore dei media si è arricchito di un ulteriore documento: l'accordo tra l'Agenzia telegrafica bielorussa e l'agenzia «Kazinform», che «prevede la cooperazione nello scambio di informazioni, materiale fotografico e altri contenuti mediatici; inoltre, le parti hanno concordato lo svolgimento di tirocini per i giornalisti»[45] . Nel novembre 2017 è stata poi adottata una nuova versione dell'accordo intergovernativo, il cui preambolo afferma che le parti attribuiscono «particolare importanza all'ampliamento della cooperazione nel settore dei mezzi di comunicazione tra i due Stati»[46] . Ciò riflette l'attuale fase di sviluppo degli spazi informativi della Bielorussia e del Kazakistan e getta solide basi giuridiche per l'ampliamento della cooperazione tra le istituzioni e le organizzazioni dei due paesi, finalizzata alla reciproca presenza nello spazio mediatico dell'altro.

La firma del nuovo accordo di cooperazione nel settore dei mezzi di comunicazione sociale è significativa in quanto è avvenuta nell'anno del 25° anniversario dall'instaurazione delle relazioni diplomatiche tra Bielorussia e Kazakistan - nel novembre 2017, quando i presidenti della Bielorussia e del Kazakistan hanno firmato il Trattato sulla cooperazione socio-economica fino al 2026, corredato da un programma di misure concrete per la sua attuazione nello stesso periodo. «Questo documento programmatico è destinato a consolidare le relazioni promettenti tra i due paesi e ad aprire nuove opportunità per lo sviluppo di una cooperazione a tutto tondo»[47] , poiché le parti sono giunte alla conclusione che la base di rapporti di partenariato bilaterale consolidatasi dal 1992 consente oggi a Minsk e Astana di passare a un nuovo livello tecnologico di cooperazione, con particolare attenzione

FOR AUTHORISED ONLY

[44] Zaleskij, B.L. Il giornalismo internazionale bielorusso: caratteristiche, tendenze, prospettive / B.L. Zaleskij. - Minsk, Università Statale di Bielorussia, 2014. - p. 186.

[45] BelTA e Kazinform hanno siglato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// bsi. by/2014/04/ belta- i- kazinform- dogovorilis- o- sotrudnichestve/

[46] Accordo tra il Governo della Repubblica del Kazakistan e il Governo della Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione nel settore dei mezzi di comunicazione di massa [Risorsa risorsa]. - 2017. - URL: http://egov.kz/wps/portal/!ut/p/b0/04 Si9CPvkssv0xPLMnMz0vMAfIjc7PvChKtUvKT S3NT80r0w Wi9KNePM8U cgAQzMDEDAzMQBJ5STmpZcmpqfqRxaV6hfk5lqUO yoqAgAahz7 G/#z6

[47] Negoziati ufficiali con il presidente del Kazakistan Nursultan Nazarbayev [Risorsa]. - 2017. - URL: http://president.gov.by/ru/news ru/view/ofitsialnye-peregovory-s-prezidentom- kazaxstana-nursultanom-nazarbaevym-17546/

all'innovazione e alle alte tecnologie. Tanto più che nei primi tre trimestri del 2017 il volume degli scambi commerciali tra i due paesi è aumentato di quasi il 65 per cento, raggiungendo circa 500 milioni di dollari. Tuttavia, secondo i capi di Stato, anche questa dinamica positiva non corrisponde ancora al potenziale di integrazione tra Bielorussia e Kazakistan. Ecco perché ai governi di entrambi i paesi è stato affidato un compito impegnativo: portare, entro i prossimi due o tre anni, il volume degli scambi commerciali reciproci a un miliardo di dollari attraverso la realizzazione di progetti promettenti in una vasta gamma di settori: petrolchimico, agricolo, energetico, dei trasporti, della logistica e delle nuove tecnologie. In questo contesto, il motore principale della cooperazione economica bilaterale rimarrà la cooperazione industriale, nell'ambito della quale la parte bielorussa ha dichiarato la propria disponibilità ad aumentare il livello di localizzazione della produzione realizzata congiuntamente in Kazakistan, il che consentirà di creare ulteriori posti di lavoro in quel Paese. A proposito, «oggi in Kazakistan operano 260 imprese bielorusse»[48] . In sostanza, è proprio questo documento a definire oggi l'orientamento delle azioni dei media bielorussi e kazaki nella copertura tematica della cooperazione bilaterale, che nei prossimi anni dovrebbe registrare un forte sviluppo.

Le modalità concrete per raggiungere l'obiettivo di aumentare i volumi degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan sono state esaminate approfonditamente dalle parti in occasione del forum d'affari tenutosi a Minsk nel novembre 2017, il più grande nella storia della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan, al quale hanno partecipato circa 400 rappresentanti del mondo imprenditoriale dei due paesi, mentre alla fiera che si è svolta in parallelo 55 imprese bielorusse hanno presentato oltre 100 innovazioni all'avanguardia, ciascuna delle quali merita l'attenzione dei rappresentanti dei media.

Esistono grandi prospettive per l'aumento delle esportazioni bielorusse verso il Kazakistan, ad esempio nel settore della lavorazione del legno . Basti pensare che nel periodo compreso tra gennaio e settembre 2017 le imprese del gruppo bielorusso "Bellesbumprom" hanno aumentato le esportazioni dei propri prodotti verso il mercato kazako del 42,3%, raggiungendo i 18,3 milioni di dollari. È degno di nota il fatto che «in Kazakistan le aziende del gruppo forniscano praticamente tutti i tipi di prodotti della lavorazione del legno, in primo luogo mobili, che rappresentano oltre il 60% del volume

[48] Le relazioni tra Bielorussia e Kazakistan hanno raggiunto un alto livello strategico - Nazarbayev [Risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/politics/view/otnoshenija-belarusi-i-kazahstana-vyshli-na-vysokij- strategicheskij -uroven-nazarbaev-278130-2017/

totale delle esportazioni. Al secondo posto per volume di vendite si collocano i pannelli di truciolato»[49] . Seguono poi i pannelli di fibra di legno, il compensato, il legname segato, le porte, le finestre, la carta da parati, la carta, il cartone e i fiammiferi. E praticamente ciascuna di queste voci di esportazione sul mercato kazako registra una crescita costante dei volumi.

Un'altra importante voce di esportazione dalla Bielorussia verso il Kazakistan è costituita dagli autocarri e dalle macchine agricole. In particolare, nell'ambito del già citato forum d'affari bielorusso-kazako, la Fabbrica automobilistica bielorussa e la LLP "AstanaBelAZService" hanno firmato un contratto per la fornitura a questo paese dell'Asia centrale di 25 autocarri ribaltabili da cava per un valore di quasi 25 milioni di dollari. Inoltre, in conformità con il memorandum firmato tra la Fabbrica automobilistica di Minsk e la società Hyundai Trans Auto, nel 2018 è prevista la fornitura al Kazakistan di 100 kit di montaggio di autocarri ribaltabili e di macchine per la nettezza urbana. Infine, sempre nel 2018, lo stabilimento di trattori di Minsk spedirà duemila dei propri veicoli alla società a responsabilità limitata "Casa commerciale Trattore bielorusso", mentre la società per azioni "Gomselmash" fornirà 500 kit di montaggio per mietitrebbiatrici alla società per azioni kazaka "AgromashHolding".

Non meno importante è il fatto che l'azienda di Gomel abbia concesso al proprio partner – la SA «Agromashholding» – i diritti di distribuzione esclusivi per la vendita in Kazakistan dell'intera gamma dei propri prodotti, il che consentirà loro di ampliare notevolmente l'assortimento delle mietitrebbiatrici esportate. Si tratta, in particolare, di «fornire nella parte meridionale del Kazakistan macchinari per la raccolta del riso»[50] . «Gomselmash» dispone già di un macchinario di questo tipo, che sta attualmente preparando per l'avvio della produzione in serie.

La Bielorussia e il Kazakistan stanno inoltre delineando piani ambiziosi di cooperazione per lo sviluppo di corridoi di trasporto digitali verso l'Europa occidentale e settentrionale, aspetto di grande importanza vista la posizione geografica di entrambi i paesi, situati lungo la fascia economica della Via della Seta. L'obiettivo strategico in questo ambito è il seguente: raddoppiare i volumi di transito containerizzato, per trasportare «1 milione di container all'anno entro il 2020 e 2 milioni entro il 2025»[51] . È inoltre importante che,

[49] Da gennaio a settembre, le aziende di "Bellesbumprom" hanno aumentato le esportazioni verso il Kazakistan del 42,3% [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ economics/ view/ predpriiatiia- belesbumproma- v- ianvare- sentiabre- uvelichili-eksport-v-kazahstan-na-423-278065-2017/

[50] Dylenok, Yu. La SA «Agromashholding» è diventata il concessionario esclusivo di «Gomselmash» in Kazakistan / Yu. Dylenok // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ economics/ view/ ekskliuzivnym- dilerom- gomselmasha- v- kazahstane-stalo- ao- agromashholding-278165-2017/

[51] Dylenok, Yu. La Bielorussia e il Kazakistan intensificano la cooperazione nello sviluppo dei corridoi di trasporto digitali / Yu. Dylenok // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta./ economics/ view/ belarus- i- kazahstan- aktiviziruiut-sotrudnichestvo- v- razvitii- tsifrovyh- transportnyh- koridorov-278213-2017/

in media, un container proveniente dall'Asia centrale raggiunga l'Europa occidentale in due settimane. Le parti intendono affrontare questa sfida grazie alla collaborazione coordinata con i colleghi cinesi e russi. Ciò significa che il tema della creazione di corridoi di trasporto digitali rimarrà di attualità per molti anni non solo per i giornalisti che si occupano di affari internazionali in Bielorussia e Kazakistan, ma anche per i loro colleghi in Russia e Cina.

L'Accordo di cooperazione socio-economica tra la Bielorussia e il Kazakistan, firmato nel novembre 2017 e valido fino al 2026, mira «alla realizzazione di una fase qualitativamente nuova nelle relazioni bilaterali, che presuppone la reciproca circolazione di capitali con particolare attenzione all'innovazione e alle alte tecnologie»[52] , come già sottolineato in precedenza, implica che i progetti che consentono di creare prodotti congiunti ad alto valore aggiunto e di garantire l'occupazione continueranno a rappresentare il motore del partenariato strategico tra Bielorussia e Kazakistan. Ricordiamo che alla fine del 2017 sul territorio del Kazakistan erano operative otto linee di assemblaggio congiunte, dove «è stata avviata l'assemblaggio di attrezzature per cantieri, miniere, servizi pubblici speciali e antincendio, trattori, mietitrebbiatrici, motori, presse raccoglitrici e attrezzature mediche»[53] . Va subito sottolineato che l'esperienza concreta di ciascuno di essi può e deve rimanere costantemente al centro dell'attenzione dei media dei due paesi, sia a livello centrale che regionale. Ma questo, purtroppo, per ora non si osserva. Eppure, c'è molto da raccontare ai propri lettori, telespettatori e ascoltatori.

Ad esempio, uno dei leader bielorussi più evidenti presenti sul mercato kazako è lo stabilimento automobilistico di Minsk, che già nel 2010 ha aperto ad Astana la società a responsabilità limitata "Casa Commerciale 'MAZ - Kazakistan» ad Astana e che ad oggi ha creato in questo Paese una propria rete di distribuzione che comprende nove concessionari, oltre a una rete di 12 centri di assistenza autorizzati per i veicoli bielorussi. La logica prosecuzione di questa collaborazione è stata l'apertura, nel giugno 2017 ad Almaty, presso lo stabilimento di assemblaggio automobilistico della società Hyundai Trans Auto, facente parte del gruppo "Astana Motore", della produzione di autocarri ribaltabili per carichi pesanti MAZ 5516X5 e MAZ 6501N9 «con una capacità di carico di 20 t. In questo contesto viene realizzato il ciclo completo di saldatura, assemblaggio e verniciatura»[54] .

[52] Panoramica dei risultati della politica estera della Repubblica di Bielorussia e dell'attività del Ministero degli Affari Esteri nel 2017 [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// mfa. gov. by/ publication/ reports/8 a5169 b6 4873 b. html

[53] Matveeva, N. Le relazioni tra Bielorussia e Kazakistan hanno assunto un carattere alleato e strategico - Bulegenov / N. Matveeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ politics/ view/ otnoshenija- belarusi- i- kazahstana- priobreli- soiuznicheskii- i- strategicheskii- harakter- bulegenov-266564-2017/

[54] In Kazakistan è stata avviata la produzione di veicoli MAZ [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ economics/ view/ v- kazahstane- zapuscheno- proizvodstvo-avtotehniki-maz-256106-2017/

Un altro esempio. Ancora prima, nel 2007, è stata avviata la collaborazione tra la società bielorussa OJSC "Gomselmash" e la società kazaka JSC "AgromashHolding". In dieci anni, nello stabilimento di assemblaggio congiunto bielorusso-kazako, situato nella città di Kostanay presso la sede della SA "AgshromashHolding", sono state assemblate oltre tremila mietitrebbiatrici. E questo nonostante la capacità del mercato kazako per questo tipo di macchinari sia di mille macchine nuove all'anno. Nel 2018 l'impresa congiunta avvierà la produzione di altri due nuovi modelli di macchine agricole. Si tratta, in questo caso, dei modelli KZS-575 e KZS-10. «Queste macchine amplieranno la gamma di mietitrebbiatrici prodotte a Kostanay, consentendo di rispondere in modo più flessibile alle esigenze del mercato locale»[55] [56] .

Un altro ottimo esempio dello sviluppo della cooperazione bilaterale reciprocamente vantaggiosa tra Bielorussia e Kazakistan è stata la messa in funzione, nel 2016, della prima fase del progetto per la creazione del Parco industriale e tecnologico kazako-bielorusso per le attrezzature agricole e comunali. La realizzazione di questo grande progetto di investimento è iniziata già nel 2012, con l'obiettivo di organizzare nella città di Kokshetau, nella regione di Akmola, su licenza di una serie di stabilimenti bielorussi, «una linea di produzione a ciclo completo per l'assemblaggio di rimorchi, presse raccoglitrici, attrezzature portate, attrezzi per la raccolta in rotoli e per la preparazione del foraggio, escavatori e pale caricatrici di diverse dimensioni e configurazioni».[57] La prima fase del progetto prevede quasi 10.000 metri quadrati di superficie. «Dopo la messa in funzione della seconda fase e il raggiungimento della piena capacità produttiva dell'impresa, saranno creati circa 230 nuovi posti di lavoro»[58] . Le parti sono convinte che la realizzazione di successo di questo progetto consentirà di creare a Kokshetau un potente cluster dell'industria meccanica bielorussa-kazaka, oltre a costituire un buon esempio per estendere questa esperienza positiva di cooperazione produttiva anche ad altri ambiti di collaborazione. In particolare, «si prevede la creazione di parchi analoghi per la produzione di autobus passeggeri, attrezzature per cave e miniere, nonché macchinari per la costruzione di strade»[59] . La realizzazione di questi piani costituisce un

[55] Sidorchik, V. Due nuovi modelli di mietitrebbiatrici saranno prodotti dalla joint venture bielorusso-kazaka nel 2018 / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. -2017. - URL: http:// www. belta. by/ newscompany/ view/ dve- novye- modeli-zernouborochnyh-kombainov-osvoiat-na-belorussko-kazahstanskom-sp-v-2018-godu- 278818-2017/

[57] Come si rilancia l'economia del Kazakistan in condizioni di campo [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL: https://forbes.kz/process/economy/kak_v_polevyih_uslovivah_podnimayut_ekonomiku_kazahstana/

[58] Akašin, V. Minsk - Kokshetau: un progetto reciprocamente vantaggioso / V. Akašin // [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL: http://apgazeta.kz/2016/10/01/minsk- kokshetau-vzaimovygodnyi-proekt/

[59] Intervista di Anatolij Nichkasov, Ambasciatore straordinario e plenipotenziario della Repubblica di Bielorussia nella Repubblica del Kazakistan, all'agenzia di stampa kazaka "Khabar" (11 giugno 2014) [Risorsa elettronica]. - URL: http:// mfa. ./ press/ /8 d30 fc5 ce4

ulteriore filone tematico delle pubblicazioni sulla stampa bielorussa e kazaka. Complessivamente, per i prossimi anni è prevista la realizzazione di diverse decine di progetti scientifici e tecnici congiunti con ampio ricorso a tecnologie, innovazioni e sviluppi scientifici bielorussi. In particolare, è in programma un progetto «per la creazione di una produzione congiunta di sistemi aerei senza pilota»[60] con l'organizzazione della loro produzione in Kazakistan. Nuovi ambiti di collaborazione di successo tra le aziende bielorusse e i partner kazaki potrebbero essere anche i progetti di cooperazione congiunti nel settore petrolifero, tra cui la prospezione geologica, lo sfruttamento dei pozzi, l'introduzione di vari metodi per l'intensificazione della produzione e l'aumento della resa dei giacimenti, argomenti di cui si è parlato durante l'incontro tra i capi di governo dei due paesi, A. Kobyakov e B. Sagintaev, nell'agosto 2017 ad Astana. Complessivamente, oggi in Kazakistan «si trovano ancora in fase attiva di sviluppo sei impianti di assemblaggio congiunti»[61] , il che testimonia l'elevata disponibilità delle parti a proseguire la ricerca attiva di nuove forme di cooperazione produttiva. Tuttavia, molto dipenderà dalla capacità delle regioni dei due Paesi di realizzare il potenziale di cooperazione insito in esse. Di conseguenza, cresce notevolmente il ruolo della stampa regionale dei due Paesi nel dare risalto mediatico alla realizzazione di queste prospettive di cooperazione.

Ricordiamo che nel 2016 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ammontava a circa 420 milioni di dollari. Ecco perché all'inizio del 2017, sia a Minsk che ad Astana, è stato fissato un obiettivo ambizioso: tornare, già nei prossimi anni, al livello record del commercio bilaterale tra Bielorussia e Kazakistan registrato nel 2014, quando il suo volume ammontava a 966,8 milioni di dollari. All'epoca fu individuato uno degli strumenti efficaci per raggiungere tale obiettivo: il potenziamento della cooperazione tra le regioni dei due paesi, che costituisce una condizione fondamentale per il loro dinamico sviluppo socio-economico e un fattore che garantisce il progresso delle relazioni commerciali ed economiche nell'ambito della libera circolazione di beni, servizi, capitali, tecnologie, manodopera e della creazione di imprese miste. Alla conclusione che «le regioni della Bielorussia e del Kazakistan presentano molti settori

FOR AUTHOR USE ONLY

d68 be. html

[60] Bielorussia e Kazakistan pianificano un progetto per la creazione di una produzione congiunta di droni [Risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-namechajut-proekt-po- sozdaniju-sovmestnogo-proizvodstva-bespilotnikov-278212-2017/

[61] Cooperazione bilaterale in materia commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// kazakhstan. mfa. gov. by/ ru/ bilateral relations/ trade economic/

promettenti per una cooperazione economica reciprocamente vantaggiosa»[62] sono giunti anche i partecipanti alla riunione interregionale tenutasi nell'aprile 2017 a Gomel, alla quale hanno preso parte rappresentanti della regione kazaka di Pavlodar e di quella bielorussa di Gomel.

Va osservato che la regione di Pavlodar rientra tra quelle regioni del Kazakistan in cui gli interessi commerciali «si sviluppano nell'ambito di uno dei principali assi della politica economica del Kazakistan, della Russia e della Bielorussia: lo Spazio economico unico. Per la nostra regione questa cooperazione rappresenta un asse prioritario nell'attività economica estera»[63] . La serietà delle sue intenzioni di dare un contenuto economico concreto ai legami di partenariato con le regioni bielorusse è testimoniata almeno da questo fatto. L'accordo di cooperazione con il Comitato esecutivo regionale di Gomel è stato firmato dall'akimat della regione di Pavlodar nel novembre 2016. E se per l'intero 2016 il volume degli scambi commerciali tra Gomel e Pavlodar si è attestato a due milioni e mezzo di dollari, solo «nel periodo gennaio-febbraio 2017 il volume degli scambi tra le regioni ha raggiunto 1,4 milioni di dollari (tasso di crescita del 393,8%), di cui le esportazioni ammontavano a 0,9 milioni di dollari (256,1%). Principali prodotti esportati: latte e panna condensati, attrezzature per le linee ferroviarie, articoli di ferramenta, stoviglie da tavola e da cucina in porcellana. Dalla regione di Pavlodar è stato importato ferrosilicio»[64] per le esigenze dello stabilimento metallurgico bielorusso.

La riunione interregionale tenutasi a Gomel ha dimostrato che le parti intendono ampliare in modo significativo l'ambito della cooperazione interregionale. Ad esempio, gli abitanti di Pavlodar hanno mostrato grande interesse per l'esperienza bielorussa in materia di riqualificazione degli insediamenti, comprese le piccole città. A questo proposito, dalla parte kazaka è stata addirittura avanzata la proposta di invitare a Pavlodar architetti e operatori del settore abitativo e dei servizi pubblici di Gomel, affinché lavorino lì per un certo periodo, trasmettendo la propria esperienza. Un altro settore promettente di collaborazione è l'acquisto di macchinari agricoli della «Gomselmash»: «Si tratta della mietitrebbia KZS-5, destinata al lavoro su campi di piccole dimensioni, in primo luogo nelle aziende agricole»[65] . A

FOR AUTHOR USE ONLY

[62] Sidorchik, V. Le regioni della Bielorussia e del Kazakistan hanno molte aree promettenti di cooperazione - Vladimir Dvornik / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. ./ regions/ view/ u- regionov- belarusi-- kazahstana-- mnogo-perspektivnyh- -- sotrudnichestva- vladimir-243748-2017/

[63] Bozumbaev, K. L'interazione tra le regioni svolge un ruolo importante nello sviluppo e nel rafforzamento dell'integrazione / K. Bozumbaev // Unione economica eurasiatica: l'aspetto regionale: progetto informativo-integrativo / a cura di, interviste a: B. Zaleski, M. Valkovski, A. Mostovoi. - Minsk: Biznesofset, 2014. - pp. 177-178.

[64] Sidorchik, V. Una delegazione della regione di Pavlodar del Kazakistan visiterà la regione di Gomel il 19-20 aprile / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta./ regions/ view/ - - - -- gomelskii - region-19 -20--243412-2017/

[65] Sidorchik, V. Il capo della regione di Pavlodar si è interessato all'esperienza bielorussa di riqualificazione urbana / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ regions/ view/ glavu- pavlodarskoi- oblasti- zainteresoval- belorusskii- opyt-blagoustroi stva-gorodov-243790-2017/

integrare queste promettenti linee di cooperazione tra le regioni bielorusse e kazake potrebbero essere gli acquisti previsti nella regione di Gomel di bestiame giovane per lo sviluppo dell'allevamento da latte in Kazakistan e l'ampliamento delle forniture di mobili bielorussi verso quel Paese. In questo stesso ambito rientra la collaborazione tra le zone economiche libere situate sul territorio delle regioni, oggetto di un accordo firmato a Gomel nell'ambito di una riunione interregionale e che potrebbe rivelarsi molto produttivo. Il fatto è che la ZEL della regione di Pavlodar invita i partner interessati a partecipare a progetti di sfruttamento congiunto delle risorse del sottosuolo sul proprio territorio. In particolare, attualmente in questa regione del Kazakistan «si sta creando un cluster dell'alluminio con il coinvolgimento di grandi aziende provenienti da Germania, Polonia e Turchia»[66] , al quale potrebbero partecipare anche rappresentanti bielorussi di questo segmento di mercato.

È importante sottolineare che gli interessi della regione di Pavlodar nello sviluppo di rapporti di partenariato in Bielorussia non si limitano alla sola regione di Gomel. Ad esempio, nella regione di Minsk la parte kazaka ha manifestato grande interesse per la cooperazione nella costruzione di complessi lattiero-caseari. Con la consegna ai rappresentanti di Pavlodar di una serie di progetti tipo per strutture agricole, i rappresentanti della regione della capitale bielorussa hanno espresso la disponibilità non solo a fornire consulenza in materia, ma anche a realizzare presso di loro complessi lattiero-caseari a condizioni reciprocamente vantaggiose. Anche la città di Ekibastuz, situata nella regione di Pavlodar, e il distretto di Partizansk di Minsk, , che nell'aprile 2017 hanno firmato un accordo che prevede «l'ampliamento della cooperazione commerciale ed economica, la promozione di contatti tra soggetti economici, l'organizzazione di fiere, mercatini e forum aziendali, nonché lo sviluppo della collaborazione nei settori dell'istruzione, della cultura, dello sport e del turismo»[67] .

La questione dell'intensificazione della collaborazione con le regioni del Kazakistan è di attualità anche per la regione di Mogilev, che ha stipulato «accordi di cooperazione con le regioni del Kazakistan Orientale (2009) e del Kazakistan Meridionale (2003)»[68] . Da allora, numerose imprese della regione di Mogilev hanno iniziato a esportare i propri prodotti sul mercato kazako: OJSC "Belshina", OJSC "Mogotex", OJSC "Stabilimento di

[66] Le regioni di Pavlodar e Minsk manifestano un interesse reciproco per lo sviluppo della cooperazione nel settore agricolo [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ regions/ view/ pavlodarskaja-i-minskaja-oblasti-projavljajut-vzaimnyj-interes-k-razvitiju-sotrudnichestva-v-selskom-243719-2017/

[67] Il distretto di Partizansk di Minsk ha firmato un accordo di cooperazione con la città kazaka di Ekibastuz [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta./ regions/ view/- rajon- - - - -- sotrudnichestve- s- kazahstanskim-- ekibastuzom-243437-2017/

[68] Tkacheva, O. Il Kazakistan è interessato a intensificare la cooperazione interregionale con la regione di Mogilev / O. Tkacheva // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. ./ regions/ / - - - - -- s- mogilevskoj- oblastju-31160-2013

ingegneria meccanica di Bobruisk", RPUP "Stabilimento di Mogilev 'Strommashina'", OAO "Complesso lattiero-caseario di Osipovichi", OAO "Bykhovmoloko", KUP "Legpromrazvitie", SOOOO "Jockey-Plastic", SOOOO "Stl-Extrusion", l'azienda "Babushkina Krynka". Praticamente tutte queste aziende sono pronte ad aumentare le proprie forniture alle regioni del Kazakistan. I rappresentanti del settore dei media internazionali della regione di Mogilev, che dispongono di contatti creativi con i colleghi kazaki, potrebbero sicuramente aiutarle nella promozione pubblicitaria e mediatica dei prodotti destinati all'esportazione.

Già nel 2014 le regioni di Akmola e Grodno intendevano instaurare stretti rapporti di partnership, firmando allora un memorandum di cooperazione nel settore agricolo e sottolineando le grandi potenzialità di collaborazione «in termini di investimenti, commercio di beni e servizi»[69] . Gli esempi di tali intenzioni potrebbero continuare. Il problema è che non sempre tali iniziative trovano un'adeguata risonanza nei media. Ciò si traduce poi in un calo di interesse da parte dei partner e, più in generale, nella difficoltà a portare avanti la cooperazione. Per evitare che ciò accada, si presume che Minsk e Astana abbiano rinnovato l'accordo di cooperazione nel settore dei mezzi di comunicazione di massa, adottato già nel 2000.

FOR AUTHOR USE ONLY

[69] Stasyukevich, E. La regione di Akmola del Kazakistan è interessata a fare propria l'esperienza agricola della regione di Grodno / E. Stasyukevich // [Risorsa risorsa]. - 2014. - URL: http://www.belta.by/regions/view/akmolinskaja-oblast-kazahstana-zainteresovana- perenjat-selskohozjaistvennyi -opyt-grodnenskoi -oblasti-38047-2014

I piani per il futuro sono contenuti nella road map

Nel maggio 2021 si è tenuta la 16ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica, al termine della quale le parti hanno adottato una "tabella di marcia", ovvero un programma di attività per il biennio 2021-2022. I risultati della cooperazione tra i due paesi nel primo trimestre del 2021 hanno costituito una sorta di punto di riferimento di questa riunione. «Il volume degli scambi commerciali è stato pari a 215 milioni di dollari ed è aumentato del 12% rispetto allo stesso periodo del 2020»[70] . Il saldo positivo per la parte bielorussa è stato pari a 133,5 milioni di dollari. Tra le principali iniziative della roadmap adottata vanno evidenziati lo sviluppo della cooperazione bielorusso-kazaka nella cooperazione industriale e nella fornitura di macchinari, nei settori dell'agricoltura e dell'edilizia, nonché nella collaborazione tra le regioni dei due paesi.

Un altro evento importante nelle relazioni tra Bielorussia e Kazakistan si è verificato alla fine di giugno 2021, quando ha avuto luogo la visita in Kazakistan di una delegazione governativa bielorussa guidata dal primo ministro R. Golovchenko, nel corso della quale le parti hanno compiuto notevoli progressi nello sviluppo **delle relazioni commerciali ed economiche** bilaterali**.** Anche questa visita si è svolta in un contesto caratterizzato da una dinamica molto positiva nel commercio reciproco tra i due paesi. Basti dire che «nel 2020 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan è stato pari a 847,9 milioni di dollari. Le principali voci delle esportazioni bielorusse sono state trattori, mietitrebbiatrici, carne bovina, latte, panna, zucchero, formaggi, ricotta, mobili e prodotti farmaceutici»[71] . Anche queste cifre sono eloquenti. Sul territorio bielorusso operano oggi 54 imprese con capitale kazako, di cui 13 joint venture e 36 straniere. In Kazakistan, invece, operano 366 società con partecipazione bielorussa. Inoltre, in diverse regioni di questo Paese, in dieci siti produttivi, operano imprese che utilizzano tecnologie bielorusse. Attualmente l'attenzione delle parti è concentrata sulle questioni relative all'aumento della localizzazione delle attrezzature prodotte in loco – come trattori e automobili – affinché già nel 2021 si possa «raggiungere nuovi livelli nel commercio reciproco: per beni e servizi, per un totale annuo superiore a 1 miliardo di dollari»[72] .

[70] Cooperazione industriale e Giornate della cultura - Bielorussia e Kazakistan hanno tenuto una riunione della commissione intergovernativa [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-i-dni-kultury-belarus-i- kazahstan-proveli-zasedanie-mezhpravkomissii-443204-2021/

[71] Ruslan Golovchenko ha visitato le principali imprese del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ roman- golovchenko- posetil-krupnye-predpriiatiia-kazahstana-447818-2021/

[72] La Bielorussia ha raggiunto un accordo con il Kazakistan sulle forniture di petrolio [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL:

A contribuire al raggiungimento di tale obiettivo dovrebbero essere i contratti firmati alla fine di giugno 2021 tra le imprese dei due Paesi. In particolare, lo stabilimento di trattori di Minsk fornirà al Kazakistan 590 unità di macchinari per un valore di dieci milioni di dollari. «È stato stipulato un altro contratto tra la SA "MAZ" e la LLP Hyundai Trans Auto per la fornitura di kit di montaggio per rimorchi MAZ per un valore di 1,3 milioni di dollari. Inoltre, la SA "BELAZ" e la LLP "ASTANA BELAZSERVICE" hanno firmato un contratto per la fornitura di macchinari BELAZ per un valore di 1,2 milioni di dollari»[73] . Nello stesso elenco di esportatori bielorussi figura l'azienda «Bobruiskagromash», che negli ultimi cinque anni ha operato intensamente sul mercato kazako, dove dispone di uno stabilimento di assemblaggio per la produzione di rimorchi, presse raccoglitrici e falciatrici. Nel 2020 ha aumentato di una volta e mezzo le proprie esportazioni di macchine agricole verso questo Paese. Nel 2021 i risultati promettono di non essere da meno. Almeno, questo è l'obiettivo del contratto firmato per la fornitura di prodotti per un valore di un milione di dollari con gli operatori della rete di distribuzione di "Bobruiskagromash" in Kazakistan. L'accordo sullo sviluppo della cooperazione per il periodo 2021-2022 è stato firmato anche da OAO "Gomselmash" e AO "AgromashHolding KZ" — l'unica impresa industriale del Paese che produce mietitrebbiatrici, trattori e una vasta gamma di prodotti complementari, oltre ad essere il distributore esclusivo dei prodotti dell'azienda di Gomel sul territorio del Kazakistan.

Ma, forse più di ogni altra, in termini di sviluppo **della cooperazione produttiva** con i partner kazaki spicca la Fabbrica di trattori di Minsk, che qui dispone già di tre impianti di assemblaggio, dispone di una propria filiale commerciale e che prevede di sviluppare in questo Paese dell'Asia centrale un ulteriore impianto di assemblaggio – con investimenti pari a 50 milioni di dollari – presso lo stabilimento "Composite Group Kazakhstan" a Kostanay. Attualmente la linea di assemblaggio è progettata per la produzione di 1.200 trattori "Belarus". Ma sono già stati definiti i piani per lo sviluppo del sito, la creazione di nuovi posti di lavoro e l'aumento del numero di operazioni tecnologiche eseguite, finalizzati a incrementare la localizzazione della produzione. In particolare, «nella prima fase, insieme ai partner kazaki, verrà costruito un reparto per la produzione di cabine. La fase successiva prevede la costruzione di un altro edificio di 25.000 m² per l'assemblaggio di motori e radiatori di tutti i tipi. Si prevede inoltre di produrre una nuova linea di

https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- dogovorilas- s-kazahstanom-o-postavkah-nefti-447959-2021/

[73] La Bielorussia aumenta le forniture di macchinari al Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- naraschivaet- postavki- tehniki-v-kazahstan-447970-2021/

prodotti
: le pompe diesel»[74] . È del tutto possibile che questa impresa diventi un elemento importante del centro industriale bielorusso che si sta creando nella zona industriale di Kostanay. «Si tratterà di una struttura polivalente, che riunirà non solo le capacità produttive, ma anche l'attività scientifico-tecnica e la formazione di specialisti»[75] . E vi sono tutte le ragioni per ritenere che un centro di questo tipo possa diventare il fulcro dello sviluppo innovativo.
Tra gli altri settori della cooperazione bielorusso-kazaka, che dovrebbero registrare uno sviluppo accelerato già nel prossimo futuro, va menzionato **l'agricoltura.** Per gli agricoltori bielorussi, il mercato di questo paese dell'Asia centrale è importante in quanto occupa il secondo posto, dopo la Russia, per le forniture di prodotti alimentari dalla Bielorussia. Entro la fine del 2021, la parte bielorussa prevede di «raggiungere il 120% delle esportazioni dei nostri prodotti in Kazakistan rispetto al livello dell'anno scorso: nel 2020 ammontavano a oltre 300 milioni di dollari»[76] .
A questo proposito è importante ricordare i risultati del 2020, che hanno dimostrato che, nonostante le restrizioni legate alla diffusione del coronavirus, nel 2020 il settore agroalimentare di entrambi i paesi ha mantenuto un andamento in crescita. In particolare, i dati della Commissione economica eurasiatica indicano che «la produzione agricola sul territorio dei paesi membri dell'Unione economica eurasiatica (UEE) nel 2020 è cresciuta del 2,3% e ha raggiunto i 114,3 miliardi di dollari USA. La crescita maggiore della produzione tra i paesi dell'EAEU è stata registrata in Kazakistan (del 5,6%) e in Bielorussia (del 4,9%)»[77] .
Tendenze positive di crescita della cooperazione tra i due paesi nel settore agroalimentare sono state registrate anche in occasione della seconda riunione del gruppo di lavoro congiunto bielorusso-kazako, tenutasi a Minsk nel febbraio 2021, volta a definire le prospettive di cooperazione bilaterale nel settore agricolo . In tale occasione, l'attenzione delle parti si è concentrata su questioni relative al commercio di prodotti alimentari, alla coltivazione e all'allevamento, la veterinaria, l'allevamento e la selezione genetica, tenendo

[74] Le aziende industriali della Bielorussia e del Kazakistan intendono firmare contratti di grande entità [Fonte]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/promspredpriiatiia-belarusi-i-kazahstana- namereny-podpisat-krupnye-kontrakty-447828-2021/
[75] Golovchenko: le relazioni commerciali ed economiche costituiscono il fondamento della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-fundament-belorussko- kazahstanskogo-sotrudnichestva-torgovo-ekonomicheskie-otnosheniia-447956-2021/
[76] Brylo: le esportazioni di prodotti alimentari bielorussi verso il Kazakistan aumentano ogni anno [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/brylo-eksport-belorusskogo-prodovolstviia-v- kazahstan-kazhdyi - god-uvelichivaetsia-447921-2021/
[77] Sull'incontro tra l'Ambasciatore della Bielorussia e il Ministro dell'Agricoltura del Kazakistan [Risorsa]. - 2021. - URL: http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c66dcb28873a0b75.html

conto del fatto che «nel 2020 il volume degli scambi di prodotti agricoli e alimentari tra la Bielorussia e il Kazakistan è aumentato di 1,2 volte rispetto al 2019, raggiungendo i 307,2 milioni di dollari. Le esportazioni hanno raggiunto un totale di 289,9 milioni di dollari (con una crescita superiore al 20%)»[78] . Le parti hanno inoltre sottolineato l'esistenza di un notevole potenziale per un'ulteriore crescita stabile degli scambi commerciali e per il consolidamento delle tendenze positive nel commercio reciproco.

Da parte bielorussa, tali prospettive si concretizzano nelle forniture di attrezzature per la costruzione di allevamenti da latte, nell'introduzione di nuove tecnologie, nell'ampliamento degli acquisti di macchinari agricoli e nella riqualificazione del personale per il settore agroindustriale. La parte kazaka è particolarmente interessata all'esperienza bielorussa nello sviluppo dei settori lattiero-caseario e saccarifero, nonché in altri ambiti della produzione agricola. La natura di questo interesse risiede nel fatto che «il coronavirus ha dimostrato quanto sia attualmente richiesta tutta la produzione agricola. Si stanno aprendo nuove nicchie»[79] .

In particolare, per il 2021 le parti ripongono grandi speranze nel proseguimento della collaborazione tra la società bielorussa OAO «Gomselmash» e la più grande azienda del Kazakistan produttrice di macchine agricole, «AgromashHolding KZ», che nel 2020 ha aumentato i propri volumi di produzione di ben 1,7 volte. L'assemblaggio congiunto di mietitrebbiatrici da parte di queste aziende sul territorio kazako è iniziato già nel 2007. «Nel 2019 l'azienda ha prodotto 429 mietitrebbiatrici e trattori, mentre nel 2020 ha raggiunto le 730 unità»[80] . Tra queste figura anche la prima mietitrebbia ESSIL KZS-790, che ha già superato i test nella regione di Karaganda ottenendo buoni risultati. Nella nuova macchina sono stati aumentati la potenza del motore e la superficie di pulizia del grano, mentre la trebbiatura avviene in modo combinato: tramite tamburo e rotore. Nel 2021 è prevista la produzione in serie di questo modello. Inoltre, aumenterà anche la produzione di falciatrici semoventi, il che è dovuto alla crescente domanda di da parte degli agricoltori del Kazakistan. Ricordiamo inoltre che già nell'estate del 2020 sono stati spediti in Kazakistan da Gomel oltre 70 set di macchine del modello KZS-10 MAX. «Le innovazioni introdotte su questo

FOR INTERNAL USE ONLY

[78] Nel 2020 le esportazioni di prodotti agricoli bielorussi verso il Kazakistan sono aumentate di oltre il 20% [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoi-selhozproduktsii-v- kazahstan-v-2020-godu-vyros-bolee-chem-na-20-430100-2021

[79] Il Kazakistan è interessato all'esperienza bielorussa nello sviluppo dei settori lattiero-caseario e saccarifero [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/kazahstan-zainteresovan-v-belorusskom-opyte- razvitija-molochnoi -i-saharnoi -otraslei -430102-2021

[80] «Gomselmash» e «AgromashHolding KZ» amplieranno la gamma di macchine agricole nel 2021 [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-i-agromashholding-kz-rasshirjat--linei-kn-agrotehniki-v-2021-godu-424825-2021/

modello di mietitrebbia, che riguardano principalmente un lavoro più confortevole per gli operatori, sono state apprezzate dagli agricoltori del Kazakistan. Ciò li ha spinti a ordinare altre 30 mietitrebbie di questo tipo»[81] . E nella seconda metà di dicembre 2020 questa partita aggiuntiva di 30 set di macchine è stata spedita ai partner kazaki.

Tra le iniziative che nel 2021 dovrebbero avere un impatto positivo sullo sviluppo della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan nel settore agricolo, ne citiamo ancora alcune. In primo luogo, potrebbe dare risultati interessanti l'idea discussa nel novembre 2020 durante la riunione del Consiglio d'affari bielorusso-kazako, alla quale hanno partecipato rappresentanti di oltre 160 imprese dei due paesi. Tenendo conto del fatto che uno degli aspetti più importanti per lo sviluppo delle relazioni tra le due ex repubbliche sovietiche è l'organizzazione di fiere, «la Bielorussia e il Kazakistan stanno valutando la possibilità di organizzare una fiera agricola itinerante "Belagro" in Kazakistan»[82] . Ciò potrebbe rappresentare un ulteriore passo concreto verso il rafforzamento della cooperazione bilaterale e l'aumento degli scambi commerciali reciproci. In secondo luogo, già nel novembre 2020 la Borsa merci universale bielorussa (BUTB) ha proposto alle aziende kazake di acquistare prodotti bielorussi a base di carne e latticini e zucchero tramite aste in borsa. Allo stesso tempo, la BUTB potrebbe aiutare le imprese del Kazakistan a vendere i propri prodotti sul mercato bielorusso. A seguito di questa proposta, nel gennaio 2021 la BUTB ha concordato di intensificare la cooperazione nel settore del commercio elettronico con la Borsa merci universale «Astana», il che «consentirà di creare una banca dati unica con le offerte commerciali delle aziende bielorusse e kazake e favorirà la crescita dei volumi degli scambi commerciali reciproci»[83] .

Un altro dei settori più importanti della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan, che dovrebbe registrare un intenso sviluppo già nel prossimo futuro, è **quello dell'edilizia,** poiché entrambe le parti nutrono un forte interesse per questa collaborazione. Ciò si spiega con il fatto che «oggi in Bielorussia e in Kazakistan operano complessi edilizi multifunzionali che svolgono la propria attività senza interruzioni, aumentando il ritmo di lavoro

FOR AUTHOR USE ONLY

[81] "Gomselmash" ha spedito in Kazakistan altri 30 set di macchine KZS-10 MAX [Risorsa risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-dopolnitelno-otgruzil-v-kazahstan- 30-mashinokomplektov-kzs-10-max-421382-2020/

[82] Utyupin: si sta valutando la possibilità di organizzare la fiera "Belagro" in Kazakistan [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/utiupin-rassmatrivaetsia-vozmozhnost- provedenii a-vystavki-belagro-v-kazahstane-417045-2020/

[83] La BUTB e la borsa kazaka "Astana" intendono sviluppare la cooperazione nel settore del commercio elettronico [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- i- kazahstanskaia- birzha-- namereny- - sotrudnichestvo- v- sfere- - torgovli-425206-2021

di anno in anno»[84] . Tra le priorità della collaborazione in questo settore, le parti individuano le seguenti aree di cooperazione: la realizzazione di impianti industriali, la costruzione di alloggi e di complessi lattiero-caseari, la produzione e la fornitura di materiali da costruzione, nonché la creazione di una sede commerciale per i materiali da costruzione bielorussi in Kazakistan e l'ampliamento delle forniture in questo Paese dell'Asia centrale di sanitari in maiolica, materiali termoisolanti e di copertura, nonché di rivestimenti per pavimenti.

Per quanto riguarda l'edilizia industriale, già durante la 16ª riunione della Commissione intergovernativa era stato sottolineato che «un passo importante nella cooperazione sarà la costruzione, da parte della SA "MTZ", sul territorio del Kazakistan, di uno stabilimento per la produzione di cabine per trattori e assali anteriori»[85] . Aggiungiamo che i lavori presso i suddetti siti produttivi nella città kazaka di Kostanay sono già iniziati. «Per la realizzazione del progetto saranno destinati circa 7 milioni di dollari di investimenti. Complessivamente, si prevede di investire circa 50 milioni di dollari nello sviluppo delle attività produttive»[86] .

Inoltre, oggi le parti stanno valutando la questione della creazione e della costruzione, sul territorio del Kazakistan, di un'impresa congiunta per la produzione di piastrelle in ceramica. Questo progetto sarà realizzato se nel sottosuolo di questo Paese ci saranno materie prime sufficienti per la produzione di questo prodotto. Ecco perché «attualmente i servizi geologici e di tutela ambientale del Kazakistan stanno studiando i volumi delle risorse disponibili»[87] .

Un altro interessante progetto edilizio, attualmente in fase di elaborazione da parte delle parti, riguarda la realizzazione a Nur-Sultan del «Quartiere bielorusso». Attraverso questo progetto, la parte bielorussa potrebbe dimostrare le proprie capacità nella progettazione e nella costruzione di complessi residenziali. La particolarità di questo progetto risiede nel fatto che non esclude «la possibilità di arredare gli alloggi costruiti con mobili e elettrodomestici bielorussi, poiché in Kazakistan alcune imprese edili adottano la pratica di vendere alloggi completamente pronti»[88] .

FOR VIEWING ONLY

[84] La Bielorussia e il Kazakistan sono interessati ad ampliare la cooperazione nel settore delle costruzioni [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kazahstan-zainteresovany-v-rasshirenii- sotrudnichestva-v-stroitelnoi-sfere-452678-2021/

[85] Sullo svolgimento della 16ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/dda48a09c28d30da.html

[86] Contratti multimilionari e accordi sulle forniture di petrolio: facciamo il punto sulla visita di tre giorni del Primo Ministro in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9894

[87] In Kazakistan potrebbero sorgere uno stabilimento congiunto per la produzione di piastrelle in ceramica e il "Quartiere bielorusso" [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/sovmestnyi -zavod-keramicheskoi -plitki-i- belorusskii -kvartal-mogut-poi avitsi a-v-kazahstane-45 2553-2021/

[88] La Bielorussia è interessata alla costruzione del "Quartiere bielorusso" in Kazakistan Utyupin [Risorsa]. -

In questo contesto appare logico anche il seguente progetto, attualmente in fase di discussione tra le parti, relativo all'apertura in Kazakistan di una casa commerciale che riunirà aziende bielorusse del settore edile quali "Keramin", «Berezastroy Materialy» e «Belorusskaya Steklonnaya Kompaniya». È possibile che, secondo il Ministero bielorusso dell'Architettura e dell'Edilizia, in seguito si aggiunga a loro anche il gruppo «Bellesbumprom». Il fatto è che solo nei primi quattro mesi del 2021 le sue imprese hanno aumentato le esportazioni dei propri prodotti verso il mercato kazako di quasi il 30 per cento, raggiungendo oltre sette milioni di dollari. «Si tratta principalmente di mobili: ne sono stati forniti per oltre 2 milioni di dollari. In Kazakistan godono di particolare popolarità i mobili imbottiti e i mobili contenitori bielorussi in legno massiccio. In questo Paese vengono esportati anche pannelli di truciolato e di fibra di legno, compensato, finestre e porte in legno, carta da parati, carta, cartone, legname segato...»[89] . Vi sono tutte le ragioni per ritenere che le vendite dei prodotti bielorussi della lavorazione del legno sul mercato kazako continueranno a crescere in modo sistematico. Lo sfruttamento del potenziale di una casa commerciale specializzata non può che aprire, in questo contesto, nuove ulteriori opportunità di smercio.

Infine, per quanto riguarda la costruzione di strutture agricole, la parte kazaka mostra un interesse particolarmente elevato in materia. Alla fine di giugno 2021 è stato persino raggiunto un accordo per un incontro con i partner del Kazakistan sul territorio bielorusso, dove «dimostreremo loro le nostre capacità nella costruzione di allevamenti di dimensioni considerevoli, in grado di ospitare 2.400 capi»[90] . Se questa esperienza bielorussa riscuoterà un riscontro positivo da parte del Kazakistan, in futuro si potrebbe parlare della realizzazione di un progetto simile di allevamento bielorusso in Kazakistan «chiavi in mano» con un suo successivo ampliamento su tutto il territorio nazionale. Il concetto di «chiavi in mano» comprende in questo caso la progettazione, la costruzione da parte di aziende bielorusse, la fornitura di attrezzature e di bestiame da riproduzione.

Anche **la cooperazione interregionale** occupa un posto importante nello sviluppo dei rapporti di partenariato tra Bielorussia e Kazakistan**.** Basti dire che tra le regioni della Bielorussia e del Kazakistan sono in vigore circa 30

FOR PATHOS USE ONLY

2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-stroitelstve- belorusskogo-kvartala-v-kazahstane-utiupin-451644-2021/

[89] Le aziende di "Bellesbumprom" hanno aumentato le esportazioni verso il Kazakistan del 28,7% nel periodo gennaio-aprile [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predpriiatiia-bellesbumproma-v-ianvare-aprele- narastili-eksport-v-kazahstan-na-287-448021 - 2021/

[90] La Bielorussia prevede di raddoppiare le esportazioni di materiali da costruzione verso il Kazakistan - Parkhamovich [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-udvoit-eksport-stroimaterialov- v-kazahstan-parhamovich-447920-2021/

accordi di cooperazione. In particolare, i relativi documenti sono stati firmati dai comitati esecutivi delle regioni di Minsk, Brest, Gomel, Vitebsk e Mogilev e dall'akimat della regione di Karaganda. Le regioni di Gomel e Vitebsk hanno un accordo di cooperazione con la regione del Kazakistan settentrionale, mentre quella di Brest con quella del Kazakistan orientale. La regione di Grodno collabora con le regioni di Aktobe, Kostanay e Mangistau, quella di Gomel con quelle di Almaty e Atyrau. A completare questi legami di partenariato tra le regioni dei due paesi vi sono accordi di collaborazione tra città quali Minsk e Nur-Sultan, Brest e Semey, Bobruisk e Ust-Kamenogorsk, Mogilev e Shymkent. Tuttavia, poiché «nel 2020 lo sviluppo della cooperazione regionale è stato in una certa misura ostacolato dall'introduzione delle restrizioni di quarantena legate alla diffusione dell'infezione da coronavirus COVID-19»[91] , nel 2021 ci si pone l'obiettivo non solo di intensificare i legami di partenariato esistenti, ma anche di lavorare alla creazione di nuovi.

In particolare, la regione di Gomel dimostra oggi una seria volontà in tal senso, proponendo ai partner kazaki di ampliare la cooperazione, anche attraverso joint venture, piccole imprese, infrastrutture di trasporto e il settore turistico. Nel 2020 il volume del commercio estero della regione con il Kazakistan ha superato i 115 milioni di dollari. «Il tasso di crescita del volume degli scambi commerciali nel periodo gennaio-aprile [del 2021] ha raggiunto il 161% rispetto agli stessi quattro mesi dell'anno precedente»[92] , e tra i principali fornitori vanno menzionati "Gomselmash" e un'azienda del settore lattiero-caseario e della carne. La stessa "Gomselmash" nel giugno 2021 ha firmato un accordo per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2021-2022 con la società kazaka "Agromashholding" S.p.A. Il nocciolo della questione è che «la parte kazaka ha richiesto per quest'anno 570 unità [di mietitrebbiatrici] per un valore di 60 milioni di dollari. Nei prossimi tre anni, " " dovrà produrre fino a 1.000 mietitrebbiatrici all'anno»[93] . Le parti stanno discutendo anche altre aree di cooperazione. In particolare, vi sono prospettive di una partnership reciprocamente vantaggiosa nei settori chimico e del vetro. Merita attenzione anche la proposta del capo della missione diplomatica kazaka in Bielorussia, A. Beisenbaev, espressa a Gomel, sulla necessità di organizzare un forum delle regioni dei due paesi.

FOR AUTHOR USE ONLY

[91] Sulla cooperazione interregionale tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Kazakistan [Risorsa risorsa]. - 2021. - URL: https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral relations/trade economic/region/

[92] Cooperazione, piccole imprese, turismo - La regione di Gomel intende ampliare la cooperazione con il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/regions/view/sp-malyi -biznes-turizm-gomelskaj-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s-kazahstanom-446559-2021/

[93] Contratti multimilionari e accordi sulle forniture di petrolio: facciamo il punto sulla visita di tre giorni del Primo Ministro in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9894

Anche nella regione di Brest intendono sviluppare attivamente la collaborazione con la parte kazaka; il volume del commercio estero con il Kazakistan nel 2020 ha superato i 130 milioni di dollari. Attualmente nella regione di Brest sono registrate nove imprese con capitale kazako. Ma le riserve e il potenziale per proseguire la cooperazione ci sono senza dubbio. E oggi si parla «di forniture di prodotti a valore aggiunto, soprattutto in settori quali la lavorazione del legno e l'industria alimentare»[94] .

La creazione del Centro industriale bielorusso nella regione di Kostanay, concordata dalle parti nel giugno 2021, potrebbe rappresentare una vera e propria svolta nello sviluppo della cooperazione tra le regioni dei due paesi. «Si tratterà di una struttura multidisciplinare che riunirà non solo le capacità produttive, ma anche le attività scientifiche e tecniche e la formazione di specialisti»[95] . Il centro avrà sede nella zona industriale «Kostanay», inaugurata nel 2017 e costituita da un'area industriale di 400 ettari dotata di infrastrutture di comunicazione, dove sono già presenti imprese dei settori dell'ingegneria meccanica, dell'industria alimentare e dell'industria leggera, della produzione di materiali e strutture edili e di attrezzature agricole. È interessante notare che il primo "progetto pilota" di questa zona è stato lo «stabilimento per la produzione di trattori del marchio "Belarus" della holding "Composite Group Kazakhstan". È stato inaugurato nel 2018 e attualmente si sta sviluppando con successo»[96] . Pertanto, le basi per la creazione del Centro industriale bielorusso in questa zona sono già presenti.

Come si può vedere, la Bielorussia e il Kazakistan hanno grandi prospettive di cooperazione in vari settori ed è già stata creata una buona base per una collaborazione a lungo termine tra i complessi industriali, agroindustriali, ed edilizi, nonché a livello delle regioni dei due paesi. Speriamo che tutti questi progetti, di cui si è parlato sopra, vengano realizzati con successo.

[94] La commissione intergovernativa bielorusso-kazaka prevede di riunirsi a Brest [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. ./ regions/ view/ belorussko- kazahstanskaia- mezhpravkomissiia- planiruet- sobratsia- v- breste-434510-2021/

[95] Il centro industriale bielorusso sorgerà nella zona industriale di Kostanay [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. sb. by/ articles/ belorusskiy- industrialnyy- tsentr- poyavitsya- v- industrialnoy- zone- kostonaya. html

[96] Goray, O. La zona industriale "Kostanay" si sta gradualmente riempiendo di nuovi impianti produttivi / O. Goray // [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://- news. kz/ industrialnaia- zona-- postepenno-zapolniaetsia- novymi- proizvodstvami/

La via dell'amicizia e della cooperazione

Nel novembre 2017 la Bielorussia e il Kazakistan hanno firmato un accordo di cooperazione socio-economica valido fino al 2026. In questo documento le parti hanno delineato l'avvio di una fase qualitativamente nuova nelle relazioni bilaterali. Alla fine di giugno 2021, nell'ambito della visita di una delegazione governativa bielorussa in questo Paese dell'Asia centrale, è stato annunciato un obiettivo in linea con questa nuova fase: entro la fine dell'anno «raggiungere nuovi livelli nel commercio reciproco – per beni e servizi, per un totale annuo superiore a 1 miliardo di dollari»[97] .

Nel febbraio 2022, tracciando un bilancio dell'anno trascorso, le parti hanno constatato ad alto livello che il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ha superato per la prima volta nella storia il miliardo di dollari. Per essere precisi, esso «ammonta a 1,0925 miliardi di dollari e, rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente [2020], è aumentato del 31,9%; le esportazioni ammontano a 911,8 milioni di dollari (con una crescita del 25%). Il saldo è positivo: 731,1 milioni di dollari»[98] . La base delle forniture bielorusse era costituita da una vasta gamma di prodotti alimentari: carne bovina fresca o refrigerata, latte condensato e in polvere e panna, formaggi e ricotta, salumi e prodotti simili a base di carne, zucchero, nonché parti di materiale rotabile, mietitrebbiatrici, mobili e loro componenti. La rete di distribuzione delle imprese bielorusse sul territorio del Kazakistan comprende oltre 40 società, oltre a più di 170 soggetti della rete di concessionari. In quella stessa zona operano anche numerosi impianti di assemblaggio congiunti di macchinari e attrezzature bielorusse.

Nell'ottobre 2022 si è tenuto ad Astana un incontro di lavoro ad alto livello tra i rappresentanti dei governi della Bielorussia e del Kazakistan, durante il quale le parti hanno definito le priorità nei settori della cooperazione industriale, del complesso agroindustriale e dell'edilizia.

Per quanto riguarda la cooperazione industriale, va sottolineato che sul territorio del Kazakistan operano sette imprese bielorusse, tra cui «Tomselmash», lo stabilimento di trattori di Minsk e «Bobruiskagromash». Queste aziende stanno progressivamente aumentando le forniture di kit di macchinari in questo Paese per la produzione di attrezzature. Nell'ambito di uno dei più grandi progetti per la creazione di una produzione di trattori nella zona industriale di Kostanay, è stata completata la costruzione di un reparto

[97] Zaleskij, B. L. Con l'obiettivo del commercio e della cooperazione produttiva / B. L. Zaleskij // Atti della XVII Conferenza internazionale scientifico-pratica "Dinamica della ricerca scientifica - 2021", Volume 6. Przemysl: Scienza e studi. - Pag. 21.

[98] Golovnenko: nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ha superato per la prima volta 1 miliardo di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-tovarooborot-belarusi-i-kazahstana- v-2021-godu-vpervye-prevysil-1-mlrd-486829-2022/

per la produzione di cabine standardizzate con una capacità produttiva fino a 10.000 unità all'anno. «Le parti stanno valutando la possibilità di organizzare la produzione non solo di componenti e gruppi di trattori, ma anche di parchi macchine, motori per trattori, gruppi elettrogeni diesel, impianti di pompaggio e prodotti ottici»[99] .

Per quanto riguarda le nuove prospettive di collaborazione, si sta discutendo della produzione di automezzi antincendio basati sui telai della Fabbrica automobilistica di Minsk e dell'impresa «Pozhsnab». Si tratta di una nuova nicchia promettente che va occupata con attrezzature bielorusse. Nel complesso, «possiamo aumentare le forniture reciproche con il Kazakistan di 200 milioni di dollari»[100] . A questo proposito è interessante l'esperienza dello stabilimento motoristico di Minsk (MM3), la cui sede commerciale è stata inaugurata all'inizio del 2022 in Kazakistan e che commercializza con successo e con risultati in crescita motori, attrezzature speciali e ricambi bielorussi. In questo contesto, nell'ottobre 2022 l'MM3 ha partecipato alla fiera internazionale KazAgro-2022, che è la più grande e frequentata dell'Asia centrale. L'obiettivo dell'azienda bielorussa in occasione dell'evento era «ampliare le prospettive commerciali e d'affari, le opportunità di promozione dei prodotti e aumentare la notorietà del marchio»[101] . Con lo stesso obiettivo, nel settembre 2022 ad Astana hanno partecipato oltre 30 soggetti economici bielorussi alle fiere internazionali specializzate nell'ingegneria meccanica e nella lavorazione dei metalli, nonché nell'industria manifatturiera. Negli stand collettivi sono state «presentate le imprese del Ministero dell'Industria della Repubblica di Bielorussia e del Ministero dell'Istruzione, mentre con stand separati sono stati rappresentati lo stabilimento di trattori di Minsk e le imprese produttrici di macchine utensili»[102] . Ciò indica che, nella cooperazione industriale tra Bielorussia e Kazakistan, nuovi progetti, per così dire, sono già in arrivo.

Nel settore agroindustriale, il Ministero dell'Agricoltura del Kazakistan ha confermato il proprio interesse nella costruzione di un allevamento da latte da 1.200 capi sul territorio kazako, dove «verranno utilizzate tecnologie, materiali e attrezzature bielorusse e verrà fornito il bestiame da latte. I lavori

[99] Golovchenko: La Bielorussia e il Kazakistan devono compiere ulteriori progressi nel campo della cooperazione industriale [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu-nuzhno- dvigatsja-dalshe-v-oblasti-promkooperatsii-531879-2022/

[100] Snopkov: La cooperazione produttiva costituisce la base della collaborazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/snopkov-bazoi-sotrudnichestva-belarusi-i- kazahstana-i avli aetsja-proizvodstvennai a-kooperatsii a-506651-2022/

[101] Lo stabilimento motoristico di Minsk ha presentato i propri prodotti a una fiera in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/minskii- motornyi-zavod-predstavil-produktsiiu-na-vystavke-v-kazahstane-528774-2022/

[102] Oltre 30 aziende bielorusse partecipano alle fiere industriali in Kazakistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-belorusskih-predpriiatii-uchastvuiut-v- vystavkah-promyshlennosti-v-kazahstane-525159-2022/

inizieranno già quest'anno e proseguiranno nel 2023»[103] . Prosegue lo studio per la creazione di una produzione di preparati veterinari in Kazakistan, sia per soddisfare le esigenze del mercato interno, sia per un futuro esportazione verso paesi terzi. Da parte bielorussa, a questo progetto parteciperà l'azienda "BelVitunifarm". Inoltre, la parte kazaka ha manifestato interesse per le forniture di mangimi composti, premiscele e aminoacidi bielorussi, nonché per il passaggio a sementi di patata di selezione bielorussa.

I partner bielorussi e kazaki prevedono inoltre, nel prossimo futuro, di realizzare diversi progetti anche nel settore edile. «Tra questi vi sono progetti simmetrici: la costruzione di un quartiere bielorusso ad Astana e di un quartiere kazako a Minsk. <...> In questa fase si prevede di individuare i terreni e definire il progetto, coinvolgendo costruttori statali»[104] . Un altro progetto riguarda la produzione congiunta di piastrelle in ceramica. Il Kazakistan è ricco di risorse minerarie, pertanto si prevede di avviare la produzione avvalendosi di specialisti e tecnologie bielorussi.

Un altro fatto interessante: la Bielorussia e il Kazakistan intendono inoltre sviluppare il trasporto merci su rotaia. Nell'ottobre 2022 si è tenuta ad Astana una tavola rotonda bielorusso-kazaka, alla quale hanno partecipato oltre 80 soggetti, tra cui circa 40 aziende kazake operanti nei settori minerario, petrolifera, chimica, del gas, metallurgica e agricola, trasportatori e società di trasporto e logistica del Paese, nonché rappresentanti di imprese bielorusse dei settori forestale, della lavorazione del legno e alimentare, delle società di trasporto e di spedizione, hanno discusso le prospettive di sviluppo dei progetti esistenti e le soluzioni attuali in materia di trasporti e logistica per l'ulteriore sviluppo dei collegamenti tra la Bielorussia e il Kazakistan. In tale contesto, «è stata dedicata particolare attenzione alle questioni relative al libero transito delle merci dalla Bielorussia al Kazakistan, nonché verso la Cina in transito attraverso il Kazakistan, anche a bordo di treni container»[105] .

La cooperazione interregionale è un'altra componente importante dell'interazione bilaterale tra Bielorussia e Kazakistan. Ricordiamo che «tra le regioni della Bielorussia e del Kazakistan sono in vigore circa 30 accordi»[106] . Tra i soggetti bielorussi coinvolti in questa proficua collaborazione si può citare **la regione di Minsk,** il cui volume di scambi

[103] Produzione di preparati veterinari e costruzione di allevamenti bovini. Come collaboreranno Bielorussia e Kazakistan nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. // view/ proizvodstvo- vetpreparatov- i- stroitelstvo- mtf- kak-budut- sotrudnichat-- i- kazahstan- v- apk-531987-2022/

[104] Il quartiere bielorusso ad Astana, quello kazako a Minsk. Quali nuovi progetti si stanno discutendo nel settore edile [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics// belorusskii- kvartal-- astane- kazahstanskii- v- minske- kakie- novye-proekty-ut- v- stroitelstve-531980-2022/

[105] Bielorussia e Kazakistan intendono sviluppare il trasporto merci su rotaia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- i- kazahstan- planiruut- razvivat- gruzoperevozki- po- zheleznoi- doroge-530740-2022/

[106] Zaleskij, B. L'obiettivo: una crescita stabile. Raccolta di articoli / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - p. 52.

commerciali con il Kazakistan nel 2021 è aumentato di un ulteriore 7,5% raggiungendo i 190 milioni di dollari. In questo contesto, «le esportazioni hanno rappresentato quasi 180 milioni di dollari, con un tasso di crescita del 107,2%». Nel commercio estero si è registrato un saldo positivo pari a quasi 170 milioni di dollari. Il volume degli investimenti diretti esteri provenienti dal Kazakistan ha superato 1,2 milioni di dollari, ovvero il 137,2% rispetto al livello del 2020»[107] . Tra i partner kazaki più attivi della regione della capitale bielorussa vanno menzionate le regioni di Karaganda e Pavlodar.

L'accordo di cooperazione tra la regione di Minsk e **quella di Karaganda** è stato firmato già nel 1996 e prevedeva iniziative di collaborazione nei settori dell'industria, dell'agricoltura, della sanità e dell'istruzione. Nel giugno 2013, in questa regione del Kazakistan, ha iniziato la propria attività la LLP "Joint Venture 'KazBelAZ'", un'impresa comune dedicata alla revisione generale di componenti e gruppi meccanici, alla produzione di pezzi di ricambio e alla fabbricazione di macchinari per la Fabbrica automobilistica bielorussa. «La produzione ha sede presso lo stabilimento di fonderia e costruzione meccanica di Karaganda (KLMZ), una filiale della LLP "Corporazione "Kazakhmys"»[108] . Questa joint venture è diventata una delle più grandi nell'ambito del Programma statale di sviluppo industriale e innovativo accelerato ed è stata inserita nella Mappa dell'industrializzazione del Kazakistan per il periodo 2010-2014. Il primo autocarro con cassone ribaltabile bielorusso è stato assemblato a Karaganda nell'agosto 2013 «dai meccanici di Karaganda che avevano seguito un corso di formazione presso lo stabilimento bielorusso»[109] . Nell'ottobre 2021 le parti hanno già discusso della creazione, sul territorio della regione di Karaganda, di una produzione congiunta di veicoli antincendio. A quel tempo, nella regione kazaka erano già operative «21 joint venture. Tra queste, una società specializzata nell'assemblaggio di autocarri da cava, nella riparazione e nella manutenzione delle attrezzature
BelAZ»[110] . A quanto pare, questa collaborazione potrebbe essere ulteriormente ampliata, poiché la regione è interessata ad attrarre aziende bielorusse ed è pronta a creare per loro condizioni favorevoli affinché possano «partecipare alla realizzazione di progetti nel settore agricolo e alla

[107] Turchin ha discusso con Beisenbaev lo sviluppo della cooperazione tra la regione di Minsk e il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ /- obsudil- s-- razvitie- sotrudnichestva- mezhdu- minskoi- oblastiiu- --486296-2022/
[108] Potylitsyn, S. Il processo di evoluzione regolare / S. Potylitsyn // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: https:// kazpravda. kz/ n/ protsess- zakonomernov- evolyutsii/
[109] Akhmetova, A. Gli abitanti di Karaganda hanno assemblato il primo autocarro con cassone ribaltabile bielorusso / A. Akhmetova // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: https:// www. altyn- orda. kz/ karagandincy-- pervyi- belorusskii- samosval/
[110] La Bielorussia e il Kazakistan potrebbero avviare la produzione congiunta di attrezzature antincendio nel territorio della regione di Karaganda [Risorsa elettronica]. - 2021. - https:// primenress. by/ news/ kompanii/ belarus i kazakhstan mogut zapustit sovmestno e proizvodstvo pozharnov tekhniki na territorii karagan-38483/

costruzione di scuole. È inoltre possibile una collaborazione nel settore IT»[111]

.

Per quanto riguarda **la regione di Pavlodar,** la regione di Minsk ha firmato con essa un accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale nel 2009. Nel 2017 le parti hanno concordato una collaborazione nel settore agricolo. All'epoca, l'esperienza bielorussa nella costruzione di complessi lattiero-caseari ha suscitato grande interesse tra i kazaki. «Nel consegnare agli abitanti di Pavlodar una serie di progetti tipo per strutture agricole, i rappresentanti della regione della capitale bielorussa hanno espresso la disponibilità non solo a fornire loro consulenza su questo tema, ma anche a costruire presso di loro complessi lattiero-caseari a condizioni reciprocamente vantaggiose»[112] . Inoltre, le zone economiche libere della regione di Pavlodar hanno invitato le aziende interessate della regione di Minsk a partecipare a progetti per lo sfruttamento congiunto delle risorse minerarie della regione. Uno di questi è il cluster dell'alluminio, che coinvolge grandi aziende provenienti da Germania, Polonia e Turchia. Va notato che i macchinari della Fabbrica automobilistica bielorussa sono già ampiamente utilizzati in questa regione del Kazakistan. In particolare, nel febbraio 2021, nel cantiere del parco tecnologico della miniera a cielo aperto «Vostochny» della SA «EEC» del Gruppo Eurasiatico (ERG), è stato completato l'assemblaggio di tre autocarri ribaltabili BelAZ con una capacità di carico di 130 tonnellate, che sono andati ad arricchire il parco macchine di questa impresa carbonifera. Questi si sono aggiunti «ai sette loro omologhi, che già da due anni sono in servizio nei settori di estrazione a ciclo continuo della miniera a cielo aperto, guadagnandosi tra i minatori di Ekibastuz la reputazione di macchine da cava affidabili e altamente produttive»[113] . Come si può vedere, lo spettro di sviluppo delle relazioni tra le regioni di Minsk e Pavlodar può essere ancora molto ampio.

In particolare, la cooperazione con il Kazakistan figura tra le direzioni prioritarie dello sviluppo delle relazioni economiche esterne **della regione di Gomel .** Le imprese della regione sud-orientale della Bielorussia nutrono le più serie intenzioni di sviluppare rapporti di cooperazione con i partner kazaki nell'ambito della sostituzione delle importazioni e delle possibilità logistiche. Un buon esempio è rappresentato dalla produzione congiunta di

[111] Sulla visita dell'Ambasciatore della Bielorussia nella regione di Karaganda [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// kazakhstan. mfa. gov. by/ ru/ embassy/ news/25 b80259079 cad. html

[112] Zaleskij, B. Tematiche mediatiche di attualità relative alla cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan / B. Zaleskij // Giornalismo internazionale 2018: sfide globali, partenariato regionale e media: atti del VII Convegno scientifico-pratico internazionale, Minsk, 15 febbraio 2018 / a cura di B. L. Zalesky; sotto la direzione generale di T. N. Dasayeva. - Minsk: Centro editoriale dell'Università Statale di Minsk, 2018. - p. 98.

[113] BELAZ ha consegnato dei dumper da 130 tonnellate in Kazakistan [Risorsa online]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belaz- postavil-130- tonnve-samosvalv-v-kazahstan-428544-2021/

OJSC «Gomselmash» e JSC «AgromashHolding KZ», attiva dal 2007 in Kazakistan. Oggi non si tratta semplicemente di un reparto di assemblaggio, ma di un vero e proprio stabilimento produttivo. «Nel corso della collaborazione, sono stati forniti al mercato kazako prodotti dello stabilimento per un valore superiore a 320 milioni di dollari, con una vendita complessiva di oltre 3.700 unità di macchinari di produzione congiunta»[114] . In Kazakistan sono molto richiesti anche i prodotti di altre imprese della regione di Gomel, tra cui lo stabilimento metallurgico bielorusso e la società per azioni «Milkavita».

Anche la **regione di Mogilev** intrattiene una stretta collaborazione con questo Paese dell'Asia centrale e sta iniziando a intensificare le attività nell'ambito della cooperazione commerciale ed economica. «Nei primi sette mesi di quest'anno [2022] il volume degli scambi commerciali tra la regione di Mogilev e il Kazakistan è stato di circa 40 milioni di dollari»[115] . Ma le opportunità di collaborazione tra le parti sono ancora numerose. Il Kazakistan rappresenta per la regione bielorussa uno dei partner commerciali ed economici più importanti, occupando il secondo posto per volume di scambi commerciali tra i paesi dell'Unione Economica Eurasiatica sia secondo i dati del 2021, sia in base agli indicatori relativi ai primi sette mesi del 2022. Le principali voci di esportazione sono: automobili e ricambi, prodotti lattiero-caseari, carne di pollame, ascensori e vagoni ferroviari. A sua volta, la regione di Mogilev acquista dal Kazakistan attrezzature, prodotti chimici e materie prime di vario genere. Va notato che quasi il 45 per cento delle importazioni totali della regione è costituito da paraxilolo, utilizzato da «Mogilevkhimvolokno». Anche altre imprese della regione bielorussa, comprese quelle della zona economica libera «Mogilev», hanno una serie di proposte di cooperazione con partner kazaki.

Anche **la regione di Grodno** sta intensificando la cooperazione con il Kazakistan**,** avendo già stipulato cinque accordi con le regioni kazake. La regione di Grodno fornisce attivamente prodotti agricoli, prodotti della trasformazione e

di lavorazione del legno ai propri partner. Ma «è giunto il momento di intensificare il lavoro, per concretizzare questi accordi con progetti e contratti reali, che consentiranno di rafforzare le relazioni tra i due paesi»[116] .

[114] Le imprese della regione di Gomel intendono sviluppare rapporti di cooperazione con il Kazakistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/predpriiatiia-gomelskoi-oblasti-namereny-razvivat- kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360-2022

[115] Isachenko durante l'incontro con l'ambasciatore del Kazakistan: è giunto il momento di intensificare la collaborazione in ambito commerciale ed economico [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. ./ regions/ /- na- vstreche- - - - - - - - torgovo-ekonomicheskoi- sfere-525098-2022/

[116] L'ambasciatore del Kazakistan durante l'incontro con Karanik: il nostro obiettivo è aiutare gli imprenditori dei due paesi a trovarsi [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. ./ regions/ / - -- vstreche-- karanikom-- zadacha- - - - -- drug- druga-514826-2022/

Per quanto riguarda la cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan nel settore dell'istruzione, nel 2022 la collaborazione tra le parti si è arricchita di nuovi aspetti. In particolare, nell'ottobre scorso l'Università statale di Baranovichi ha proposto una collaborazione all'Università di Shakarym, situata nella città di Semey, nella regione di Abai. In questo centro didattico e scientifico della regione nord-orientale del Kazakistan, più di settemila studenti frequentano le cinque facoltà. I due atenei sono interessati a «realizzare congiuntamente programmi formativi per studenti e docenti, organizzare scambi accademici, scuole estive e invernali. Ci sono idee per progetti scientifici e innovativi»[117]

.

Inoltre: nel settembre 2022 si è tenuta a Minsk la tavola rotonda «Kazakistan e Bielorussia: la via dell'amicizia e della cooperazione», durante la quale è stato sottolineato che «nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra il Kazakistan e la Bielorussia ha superato 1 miliardo di dollari»[118] , ma esistono ancora notevoli margini di crescita per il volume degli scambi commerciali: non si tratta solo di cooperazione industriale, settore agroindustriale, trasporti, approfondimento della cooperazione interregionale, joint venture, ma anche di collaborazione in ambito culturale e umanitario.

FOR AUTHOR USE ONLY

[117] L'Università Statale di Bar (BarGU) punta a collaborare strettamente con un'università del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/ bargu- natselen- tesno- sotrudnichat- s- universitetom-- kazahstana-530948-2022/

[118] Ambasciatore del Kazakistan: la Bielorussia è un paese in cui si ha sempre voglia di tornare [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ posol- kazahstana- - -- kotoruju- vsegda- hochetsja- vozvraschatsja-526048-2022/

Avviare nuovi progetti, per trarne reciproco vantaggio

La Bielorussia e il Kazakistan dimostrano oggi un grande potenziale per una cooperazione reciprocamente vantaggiosa in diversi settori: dall'agricoltura alle alte tecnologie e agli sviluppi innovativi. Si stanno realizzando con successo progetti di investimento congiunti nell'ingegneria meccanica, nell'industria chimica e petrolchimica. Nel quadro della 18ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica, tenutasi a Minsk nel maggio 2024, è stato inoltre sottolineato che «è necessario proseguire e ampliare la pratica di organizzare forum interregionali di affari e investimenti, fiere, mercatini...»[119] . In questo contesto va detto che la nostra repubblica partecipa attivamente a numerose manifestazioni fieristiche internazionali in questo Paese dell'Asia centrale. Ad esempio, «lo spazio espositivo complessivo della Bielorussia alle fiere del Kazakistan nel 2023 ammontava a quasi 1.000 m², con la partecipazione di circa 50 imprese bielorusse»[120] . E ciò ha rappresentato un contributo significativo alla cooperazione economica bilaterale.

L'evento internazionale più rappresentativo in Kazakistan nel 2023 nel settore fieristico è stato **il primo forum industriale internazionale "INNOPROM. Kazakistan"**, tenutosi a settembre presso il centro espositivo

«Expo» della capitale kazaka, al quale hanno partecipato imprese e società provenienti da 20 paesi, tra cui Azerbaigian, Armenia, Bosnia-Erzegovina, Ungheria, Myanmar, Vietnam, Egitto, India, Indonesia, Iran, Cina e Russia, rappresentate in sezioni tematiche della fiera quali l'ingegneria meccanica, la metallurgia e i materiali, le soluzioni per il settore energetico, le tecnologie dell'industria chimica, le tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni, la costruzione di macchine utensili e lo sviluppo delle infrastrutture. Hanno presentato i propri prodotti e le proprie tecnologie anche 32 imprese bielorusse e istituzioni del Ministero dell'Industria e dell'Accademia Nazionale delle Scienze (NAN) Bielorussia, del Comitato di Stato per la Scienza e le Tecnologie, del Ministero dell' 'Istruzione. «L'esposizione nazionale della Bielorussia occupava una superficie di 742 m² (210 m² nel padiglione, 532 m² nell'area esterna»[121] .

FOR AUTHORISED ONLY

[119] Settore agricolo, cultura e istruzione. In quali ambiti la Bielorussia e il Kazakistan rafforzeranno la cooperazione reciproca [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ // apk- kultura-- obrazovanie-- kakih- sferah- -- kazahstana-- ukrepliat-- sotrudnichestvo-638164-2024/

[120] Dal settore agroalimentare alle alte tecnologie. Miatlikov ha indicato i settori promettenti per la cooperazione con il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- apk- do- vysokih- - -- perspektivnye- napravleniia-- s-kazahstanom-637976-2024/

[121] Ad Astana si è aperto il Forum industriale internazionale "INNOPROM. Kazakistan" [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ v- astane- otkrylsia- mezhdunarodnyi- promyshlennyi- forum- innoprom- kazahstan-590049- 2023/

La particolarità di questa fiera risiedeva nel suo carattere innovativo. Per questo motivo, tra i prodotti presentati dai partecipanti bielorussi al forum figuravano interessanti novità tecniche e scientifiche. In particolare, 20 imprese del Ministero dell'Industria bielorusso hanno esposto campioni di attrezzature destinate all'esportazione, mentre «il valore complessivo dei documenti commerciali (accordi, protocolli, contratti) <...> ammontava a circa 64 milioni di dollari»[122] . Ad esempio, la SA «Società di gestione della holding "Horizon"» ha presentato due linee della propria produzione: l'elettronica di consumo e le apparecchiature, nonché quella professionale destinata al settore dei trasporti, in particolare l'elettronica automobilistica e aeronautica. Per quanto riguarda la prima linea, gli specialisti di «Horizon» «in due giorni hanno firmato contratti per un valore di 25 milioni di dollari. Si tratta della fornitura di elettronica di consumo a otto catene commerciali del Kazakistan»[123] . Per quanto riguarda la seconda linea, l'azienda bielorussa ha ricevuto un ordine per la produzione di elettronica per automobili. Ciò dimostra che l'interesse per i prodotti bielorussi sul mercato kazako rimane tradizionalmente elevato.

In occasione di questa fiera, anche l'azienda «Gomselmash» ha presentato macchinari che vengono già assemblati sul territorio kazako. Infatti, al fine di sviluppare la cooperazione industriale in questo Paese dell'Asia centrale, è già in corso l'assemblaggio congiunto di mietitrebbiatrici con il marchio Essil. «Si tratta di un progetto di grande successo: assembliamo 4.300 unità. <...> Attualmente il livello di localizzazione raggiunge già il 40%. Sono completamente localizzate le testate di raccolta, le camere inclinate e le tramogge»[124] . In futuro si prevede di fornire mietitrebbiatrici aggiornate di quarta classe.

Ampliare la presenza in Kazakistan: questo è l'obiettivo anche per la SA «Mogilevliftmash», i cui specialisti hanno partecipato a questa fiera. L'azienda di Mogilev dispone già «sia di uno stabilimento di assemblaggio, sia di concessionari, sia di una rete di distribuzione, ma ciò non è ancora sufficiente...»[125] . È necessario sviluppare ulteriormente la collaborazione. Tanto più, , che il mercato del Kazakistan è molto vasto. Lì sono in corso grandi lavori di costruzione e molti ascensori necessitano di sostituzione. Per

[122] Le aziende del Ministero dell'Industria hanno stipulato contratti per 64 milioni di dollari in occasione di "INNPROM. Kazakistan" [Risorsa]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/predpriiatiia-minproma-na-innoprom-kazahstan- zakliuchili-kontrakty-na-64-mln-591102-2023/

[123] Predko: i prodotti di "Gorizont" saranno distribuiti dalle catene commerciali del Kazakistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/predko-produktsiia-gorizonta-budet-realizovyvatsia- torgovymi-setiami-kazahstana-590599-2023/

[124] "Gomselmash" fornirà al Kazakistan mietitrebbiatrici aggiornate [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/gomselmash- postavit-v-kazahstan-obnovlennye-zernouborochnye-kombai ny-590179-2023/

[125] "Mogilevliftmash" prevede di vendere in Kazakistan fino a 700 ascensori all'anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/mogilevliftmash-planiruet-prodavat-v-kazahstane-do- 700-liftov-v-god-590005-2023/

questo motivo, "Mogilevliftmash" si pone potenzialmente l'obiettivo di vendere fino a 700 ascensori all'anno.

Anche un esportatore bielorusso come la ZAO "Atlant" intende rafforzare la collaborazione con il Kazakistan. Al forum "INNOPROM. Kazakistan" l'azienda ha presentato elettrodomestici. Un dato importante: "Atlant" ha stretto «contatti con tutte le principali catene di distribuzione. In particolare, in 8 mesi [del 2023] in questo Paese <...> sono stati spediti 20.000 frigoriferi e 3.000 lavatrici»[126] . Il fornitore bielorusso intende rafforzare ulteriormente questa collaborazione. Lo stabilimento di trattori di Minsk ha presentato un'ampia gamma delle sue nuove attrezzature e «ha firmato un contratto commerciale per la fornitura alla società a responsabilità limitata "Stabilimento di costruzione meccanica MTZ - Kazakistan" di 1.500 set di cabine per un valore di 3 milioni di dollari»[127] .

Per quanto riguarda le imprese del gruppo «Bellegprom», al termine del forum «INNOPROM. Kazakhstan» sono stati raggiunti accordi sull'aumento delle forniture di tessuti bielorussi per vari usi al mercato kazako, nonché «sull'allestimento di un'"area dedicata" con prodotti bielorussi dell'industria leggera nell'ipermercato "Magnum". Si prevede che vi saranno esposti i prodotti del complesso laniero di Orsha, di "Tappeti di Vitebsk", della fabbrica di porcellana di Dobrush e della SA "BPHO"»[128] . Inoltre, a seguito dei negoziati, è stato firmato un memorandum di cooperazione tra il gruppo «Bellegprom», la società a responsabilità limitata «Global-Spetsodezhda» e l'associazione «Unione dei produttori kazaki di dispositivi di protezione individuale». Si può aggiungere che nei primi tre trimestri del 2023 le imprese del gruppo hanno effettuato spedizioni verso il Kazakistan per un valore di nove milioni di dollari. La crescita delle esportazioni è stata del 131 per cento.

Parlando dello stand congiunto delle organizzazioni scientifiche e degli istituti di istruzione bielorussi alla fiera "INNOPROM. Kazakistan", si noti che vi erano rappresentate sei organizzazioni subordinate all'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia: lo stabilimento "Optron", l'Istituto di ricerca statale "Ottica, optoelettronica e tecnologia laser", l'Istituto Unificato per i Problemi dell' e e dell'Informatica dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia, l'Istituto di Ricerca di Minsk sui Materiali

[126] "Atlant" intende rafforzare la collaborazione con il Kazakistan [Risorsa online]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- nameren- naraschivat- sotrudnichestvo- s- kazahstanom-590085-2023/

[127] MTZ fornirà al Kazakistan 1.500 unità di kit cabina per un valore di 3 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ mtz- postavit- v- kazahstan-15- tys- edinits- kabinokomplektov- na-3- mln-590218-2023/

[128] Dall'inizio dell'anno, le aziende di "Bellegprom" hanno aumentato le forniture al Kazakistan di oltre un terzo [Risorsa risorsa]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/predpriiatiia-bellegproma-s-nachala-goda-uvelichili- postavki-v-kazahstan-bolee-chem-na-tret-590675-2023/

Radioattivi, la SA «Tecnologie e Sistemi Aeronautici», il Centro di analisi sistemica e ricerche strategiche dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia, nonché tre università: l'Università statale bielorussa, l'Università statale bielorussa di tecnologia e l'Università statale bielorussa di informatica e radioelettronica, oltre al residente del Parco Tecnologico "Igry Razuma Soft" S.r.l. e alla "Mogotex" S.p.A. Hanno presentato «diversi blocchi tematici: velivoli senza pilota, trasporto elettrico e base componentistica, tecnologie industriali, microelettronica, tecnologia laser, intelligenza artificiale e tecnologie IT, biotecnologie e farmacologia, tecnologie per l'esplorazione spaziale»[129] .

In particolare, è stato presentato un velivolo ultraleggero – l'autogiro modello "Yastreb" – destinato al pattugliamento delle frontiere, al trasporto merci, alla fotografia aerea, al monitoraggio delle foreste e alla protezione antincendio. «Nel breve termine è previsto l'impiego come aerotaxi»[130] . Rispetto agli aerei e agli elicotteri, questo giroscopico presenta una serie di vantaggi: semplicità di pilotaggio in tutte le condizioni operative, assenza di vibrazioni e di «ribaltamento sull'ala», ampia varietà di velocità di volo orizzontale. Inoltre, non è necessaria una preparazione specifica dell'area di decollo: il velivolo può atterrare su una strada di campagna non preparata, sul terreno, sull'acqua e sulla neve.

Tra gli altri progetti presentati dalla SA «Tecnologie e sistemi aeronautici» era possibile vedere l'agrodrone A60-X, un sistema per l'irrorazione dei campi basato sulla tecnologia a volume ultraridotto, che presenta una serie di vantaggi rispetto ai metodi tradizionali di applicazione dei prodotti fitosanitari. In totale, nell'ambito dell'esposizione nazionale della Bielorussia sono stati presentati oltre 70 progetti realizzati da organizzazioni dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia e da istituzioni del Ministero dell'Istruzione.

Vediamo ora quali altre interessanti fiere internazionali si sono tenute in Kazakistan negli ultimi due anni con la partecipazione bielorussa. Ad esempio, alla fine di maggio 2023, l'esposizione dei produttori bielorussi con il marchio «Belarus - The Taste of Nature» è stata presentata **all' , la fiera internazionale del Kazakistan «Prodotti alimentari, bevande, ingredienti, imballaggi e attrezzature per l'industria alimentare» – InterFood Astana** ad Astana. Questo evento è un tradizionale punto

[129] Shakhanovich, A. Per la prima volta in Kazakistan. Cosa presenterà la Bielorussia alla fiera "INNOPROM. Kazakistan" ad Astana / A. Shakhanovich // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ comments/ view/- v- kazahstane- chto- belarus- predstavit- na- vystavke- innoprom- v- astane-8893/

[130] Gavrilova, V. Le innovazioni scientifiche e tecnologiche della Bielorussia saranno presentate alla fiera "INNOPROM. Kazakistan" / V. Gavrilova // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ nauchno- tehnicheskie- razrabotki- belarusi- predstaviat- na- vystavke- innoprom- kazahstan-589784-2023/

d'incontro per gli esperti di diversi paesi nel settore dell'industria alimentare, della trasformazione e dell'imballaggio. Nel 2023, oltre 70 aziende provenienti da Armenia, Bielorussia, Vietnam, Germania, Kazakistan, Cina, Malesia, Russia e Uzbekistan hanno presentato nei propri stand le novità dei propri portafogli di prodotti, le innovazioni nel settore dell'industria alimentare, bevande, ingredienti e moderne tecnologie di confezionamento. L'esposizione bielorussa ha presentato «una vasta gamma di prodotti provenienti dagli stabilimenti di lavorazione della carne di Volkovysk, Grodno e Slonim e dalla joint venture OJSC "Spartak": salumi, semilavorati a base di carne e prodotti dolciari»[131] . Nell'ambito della fiera è stato organizzato un programma di incontri d'affari che comprendeva conferenze, presentazioni, masterclass e degustazioni delle linee di prodotti.

Un anno dopo, alla fine di maggio 2024, nella stessa fiera internazionale – **InterFood Astana** – i leader dell'industria alimentare provenienti da 15 paesi hanno presentato prodotti e servizi di oltre 80 produttori e marchi alimentari. La regione d'onore del forum espositivo è stata l'«Unione Europea», con una presentazione di prodotti europei provenienti da 30 produttori dei paesi membri dell'Unione[132] . Nell'area espositiva Belarus. The Taste of Nature, un ampio assortimento di prodotti è stato presentato da aziende bielorusse del settore lattiero-caseario e della carne: la SA «Caseificio di Slutsk» e la SA «Macello di Slonim».

Uno degli eventi agricoli più visitati e più seguiti dai media in Kazakistan – **la Fiera internazionale dell'agricoltura e dell'industria alimentare «KazFarm/KazAgro-2023»** - si è tenuta in ottobre ad Astana, dove hanno partecipato 250 aziende provenienti da 20 paesi e sono state presentate le migliori innovazioni, a partire da sementi ed embrioni fino ai prodotti finiti dell'orticoltura, dell'allevamento e del settore della trasformazione. Dal nostro Paese hanno partecipato in qualità di espositori la S.r.l. «Agropolichim», la S.r.l. «RTIflex», la S.r.l. «Techmash» e lo stabilimento di motori di Minsk. L'Associazione statale bielorussa per l'allevamento da riproduzione "Belplemzhivob'edinenie" e la RSU "Gomelgosplempredpriyatie" hanno organizzato uno stand espositivo con la proiezione di materiale video, che ha permesso agli ospiti e ai visitatori della fiera di conoscere l'allevamento da riproduzione della Repubblica di

[131] Esposizione "Belarus - The Taste of Nature" alla fiera InterFood Astana [Risorsa risorsa]. - 2023. - URL: https://www.cci.by/o-palate/novosti/ekspozitsiya-belarus-the-taste-of-nature-na-vystavke-interfood-astana/#

[132] Le aziende bielorusse sono presenti alla fiera internazionale InterFood Astana in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belorusskie-predpriiatiia-predstavleny-na- mezhdunarodnoi -vystavke-interfood-astana-v-kazahstane-637677-2024/

Bielorussia[133] . Si sono tenuti colloqui con i dirigenti delle organizzazioni di allevamento del Kazakistan, durante i quali sono state discusse questioni relative alla cooperazione reciprocamente vantaggiosa.

Infine, all'inizio di novembre 2023, le imprese bielorusse del settore della lavorazione della carne e del settore lattiero-caseario hanno partecipato al più grande evento espositivo specializzato

del Kazakistan**: la 25ª** edizione **della Fiera internazionale dell'Asia centrale «Industria alimentare» – FoodExpo Qazaqstan-2023**, che si è tenuta ad Almaty e ha riunito in un unico spazio oltre 300 aziende provenienti da 33 paesi. Oltre alla Bielorussia, hanno presentato esposizioni collettive nazionali Ungheria, Indonesia, Polonia, Russia, Macedonia del Nord, Stati Uniti d'America, Sri Lanka e Repubblica di Corea. Nella sezione «Carne e prodotti a base di carne» erano presenti l'azienda «Veles-Mit», nonché gli stabilimenti di lavorazione della carne di Volkovysk, Grodno, Pinsk e Slonim. I produttori bielorussi hanno presentato ai consumatori kazaki un ampio assortimento di salumi, specialità gastronomiche, prodotti affumicati e conserve. Lo stabilimento di lavorazione della carne di Volkovysk ha presentato i prodotti di carne già apprezzati da tutti, tra cui bistecche di manzo e nuovi tipi di salsicce semiaffumicate. Lo stabilimento di lavorazione della carne di Grodno ha proposto una salsiccia di manzo con prugne secche. Lo stabilimento di lavorazione della carne di Pinsk ha sorpreso i visitatori con prodotti a base di carne di selvaggina. «Tra le novità figurano il paté di carne e la linea italiana di salumi di "Veles-Mit". Particolare interesse tra i visitatori della fiera ha suscitato la salsiccia cotta con pistacchi secondo una ricetta italiana. Le aziende del settore lattiero-caseario – "Bellakt", "Molochnye Gorki", il complesso lattiero-conserviero di Lida – hanno portato latte, formaggi, burro, alimenti secchi per l'infanzia e latte in polvere»[134] . L'azienda "Bellakt" ha presentato sul mercato kazako le sue novità: frittelle di formaggio surgelate, crema da dessert al cacao e nocciole e una nuova linea di formaggini glassate.

Lo stabilimento alimentare «Goretsky» ha portato per la prima volta in Kazakistan la sua leggendaria linea di prodotti Exponenta, ricchi di proteine e con caratteristiche funzionali. L'azienda "Molochnye Gorke" ha presentato non solo la tradizionale linea di prodotti a base di latte intero, ma anche una nuova serie di prodotti senza lattosio, tra cui ricotta, panna acida e burro. Tra le novità spicca il burro fuso, presentato in confezioni di vetro. A proposito,

[133] Dal 19 al 21 ottobre si è tenuta ad Astana la fiera «KazFarm/KazAgro-2023» [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.mshp.gov.by/printv/ru/news- ru/view/19-21-oktiabria-v-gastana-proshla-vystavka-kazfarm-kazagro-2023-9164-2023/

[134] La Bielorussia ha presentato una mostra alla fiera alimentare in Kazakistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-predstavila-ekspozitsiiu-na-prodovolstvennoi- vystavke-v-kazahstane-597496-2023/

in occasione del concorso-degustazione professionale «Miglior prodotto FoodExpo Qazaqstan-2023», tenutosi il giorno dell'inaugurazione della fiera, l'azienda «Molochnye Gorke» ha ricevuto un diploma nella categoria «Prodotti lattiero-caseari», mentre il complesso alimentare «Goretsky» ha ottenuto un premio nella categoria «Migliori bevande a base di latte fermentato». Come da tradizione, la fiera è stata accompagnata da un ricco programma d'affari, la cui partecipazione ha offerto ai rappresentanti del mondo imprenditoriale bielorusso l'opportunità di scambiarsi esperienze e visioni sullo sviluppo futuro del settore alimentare. In particolare, si è tenuta una sessione d'affari dal titolo «Sviluppo sostenibile delle imprese dell'industria alimentare» e, presso il centro commerciale, si sono svolti incontri diretti tra catene di negozi e distributori.

Un anno dopo, a metà novembre, si è tenuta **la 26ª edizione della fiera "Industria alimentare" – FoodExpo Qazaqstan-2024**, alla quale le aziende bielorusse dei settori della lavorazione della carne, dei prodotti lattiero-caseari e dei dolciumi hanno partecipato nell'ambito dell'esposizione "Belarus. The Taste of Nature. Erano rappresentate da otto aziende, tra cui figuravano aziende leader e marchi noti: gli stabilimenti di lavorazione della carne di Volkovysk, Grodno, Oshmyany, Pinsk e Slonim. Lo stabilimento lattiero-caseario di Turov ha presentato in fiera una linea di formaggi destinati al mercato professionale e alla grande distribuzione. Sotto l'egida dell'azienda è stato allestito lo spazio tematico ShowKitchen, dove è stata dimostrata la preparazione della pizza con questi formaggi. La SA «Stabilimento lattiero-caseario n. 1 di Minsk» ha presentato le novità del 2024: il formaggio Edelweiss in diverse varianti speziate, i formaggi «Imeruli» e i formaggi con aggiunta di latte di capra. L'azienda ha presentato una linea di prodotti senza lattosio, che comprende latte, ricotta, panna acida e burro. «Sono stati presentati anche formaggi freschi unici senza zuccheri aggiunti, la cui gamma si è arricchita di due nuove varietà: formaggio fresco ricoperto di glassa senza zuccheri aggiunti con ripieni "mango-arancia-zenzero" e "mirtillo-mora" con un contenuto di grassi del 20%»[135] . La SP OAO «Spartak» ha presentato una linea di prodotti senza zuccheri aggiunti: cioccolato fondente al collagene, con fragole e nocciole, una serie assortita di mini barrette di muesli, barrette di cialda, biscotti «No sugar» con semi di lino e crusca, nonché i cioccolatini «Tartufi» senza zuccheri aggiunti.

Facciamo il punto della situazione. Tutte queste fiere del 2023-2024, organizzate in Kazakistan, hanno dimostrato che la partecipazione delle

[135] Le aziende bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera dell'industria alimentare in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta./ economics/ view/ belorusskie- predpriiatiia- stali- uchastnikami- krupnoi- vystavki- -- v- kazahstane-675060-2024/

imprese bielorusse a tali forum commerciali offre non solo l'opportunità di scambiare esperienze con i partner kazaki e di condividere una visione sullo sviluppo futuro nei settori economici più rilevanti, ma garantisce anche l'accesso a progetti concreti di cooperazione bilaterale. Tanto più che le parti intravedono un grande potenziale di cooperazione grazie a questi eventi fieristici, che presentano notevoli potenzialità e opportunità uniche per trarne reciproco vantaggio.

FOR AUTHOR USE ONLY

Per garantire un forte slancio del commercio e della cooperazione industriale

la Bielorussia e il Kazakistan sono partner strategici e alleati. Le relazioni tra Minsk e Astana procedono in modo sistematico, sviluppando la cooperazione e portandola a un nuovo livello di interazione. Nel giugno 2024, nell'ambito di un incontro di lavoro tra i capi di governo dei due paesi, R. Golovchenko e O. Bektanova, le parti hanno concordato di impegnarsi al massimo per rafforzare ulteriormente la dinamica del partenariato bilaterale e hanno affermato che «la Bielorussia e il Kazakistan sono in grado di aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1,5 miliardi di dollari»[136] . Già nel novembre 2024 si è svolta una nuova visita di lavoro della delegazione governativa del Kazakistan a Minsk, dove le parti hanno concordato di garantire una dinamica positiva del commercio bilaterale. Infatti, le economie della Bielorussia e del Kazakistan possiedono un notevole potenziale per l'incremento e la diversificazione dei flussi commerciali e per l'ampliamento della gamma dei prodotti forniti. Basti dire che Minsk e Astana «già alcuni anni fa hanno superato la soglia di 1 miliardo di dollari nel commercio reciproco. <...> Di fatto, oggi non ci sono più settori che non siano coperti dalla nostra collaborazione»[137] .

Uno dei risultati concreti di questa visita è stata la firma **di una roadmap tra i governi dei due paesi per lo sviluppo della cooperazione commerciale ed economica per il periodo 2025-2029,** che prevede il potenziamento della collaborazione nei settori della cooperazione produttiva, dell'agricoltura, dei trasporti e delle comunicazioni, e consentirà di ampliare il ventaglio di progetti comuni e di instaurare legami ancora più stretti tra gli ambienti imprenditoriali dei due paesi, in particolare nel settore edile, in quello delle alte tecnologie e in quello del transito. Tale programma, elaborato non più per un biennio come in passato, ma per l'intero quinquennio, è stato discusso già alla fine di maggio 2024 a Minsk, in occasione della 18ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka (CIG) per la cooperazione commerciale ed economica.

Va osservato che, alla fine del 2023, a causa di una serie di fattori, il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ha subito una leggera flessione. Per questo motivo le parti hanno definito a livello alto l'obiettivo principale per il prossimo periodo: «garantire il ripristino della dinamica

PREVIEW FOR USE ONLY

[136] Golovchenko: Bielorussia e Kazakistan sono in grado di aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1,5 miliardi di dollari [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu-po-sitam-narastit- tovarooborot-do-15 -mlrd-638669-2024/

[137] Golovchenko: La Bielorussia e il Kazakistan devono garantire una dinamica positiva del commercio bilaterale [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- belarusi- i- kazahstanu-- obespechit- polozhitelmuin- dinamiku- dvustoronnei- torgovli-675371-2024/

positiva del commercio bilaterale e adottare misure per colmare le forniture reciproche relative alle voci di merce in calo. Uno dei motori chiave per l'intensificazione della cooperazione commerciale ed economica è la collaborazione nel settore industriale»[138] . Un dettaglio importante: ad oggi la cooperazione industriale tra Bielorussia e Kazakistan comprende già 14 progetti per un importo complessivo di 275 milioni di dollari. Ma, come si suol dire, la giornata non è ancora finita.

A titolo informativo, si osservi che «il volume degli scambi commerciali tra i due paesi alla fine del 2023 ammontava a 1,1 miliardi di dollari, di cui 867 milioni di dollari di esportazioni dalla Bielorussia. Dal nostro Paese vengono esportati principalmente trattori, macchine e macchinari per la raccolta e la trebbiatura delle colture agricole, formaggi e ricotta, latte e panna, salumi e prodotti a base di carne, mobili e semilavorati in acciaio non legato»[139] . Inoltre, in Bielorussia sono registrate 55 imprese con capitale kazako, di cui 17 joint venture e 38 straniere, mentre in Kazakistan operano oltre 170 soggetti della rete di distribuzione delle imprese nazionali. Sono in corso progetti di cooperazione per la produzione congiunta di trattori, macchinari agricoli, veicoli e rimorchi, attrezzature antincendio e di soccorso, nonché di impianti per ascensori.

In questo contesto, va sottolineato che uno dei settori più importanti della cooperazione tra i due paesi è l'agricoltura. Si tratta, in primo luogo, delle forniture di prodotti alimentari dalla Bielorussia al mercato kazako. I dati indicano che«le esportazioni di prodotti agricoli e alimentari bielorussi verso il Kazakistan nel 2023 hanno raggiunto quasi un quarto di miliardo di dollari»[140] [141] . La rete di vendita dei prodotti bielorussi si sta sviluppando attivamente e cresce il numero di negozi specializzati e di reparti nei supermercati. «In totale, in Kazakistan sono attivi 270 punti vendita di marca, dove vengono commercializzati prodotti con marchi bielorussi...» [110] .

Inoltre, la Bielorussia è pronta a collaborare attivamente con il Kazakistan per la localizzazione della produzione di macchine agricole. Ricordiamo che «gli attuali impianti di produzione congiunti consentono già di produrre in

FOR INTERNAL USE ONLY

[138] Le relazioni tra Bielorussia e Kazakistan sono sempre state basate sull'amicizia, la fiducia reciproca e il rispetto – Roman Golovnenko [Risorsa elettronica]. – 2024. – URL: http:// www. government. by/ ru/ content/11054

[139] Bielorussia e Kazakistan discuteranno la possibilità di creare un fondo per la cooperazione industriale [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan-obsudiat-vozmozhnost-sozdaniia- fonda-promyshlennoi -kooperatsii-619287-2024/

[140] Golovchenko: contiamo su una collaborazione più stretta con il Kazakistan nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-rasschityvaem-na-perehod-k-bolee- glubokomu-sotrudnichestvu-s-kazahstanom-v-apk-638683-2024/

[141] Latticini, abbigliamento, prodotti dolciari. Quali prodotti bielorussi sono popolari in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/molochka-odezhda-konditerskie-izdeliia-kakaia- belorusskaia-produktsiia-populiarna-v-kazahstane-640064-2024/

Kazakistan circa 10.000 trattori e 1.000 mietitrebbiatrici all'anno»[142] . Come esempio positivo si può citare la creazione di uno stabilimento per la produzione a ciclo completo di cabine per trattori nella città di Kostanay. Già nel marzo 2024, in questa città del Kazakistan, lo stabilimento di trattori di Minsk ha inaugurato un reparto dedicato alle cabine e una nuova linea di assemblaggio di macchine «presso la società "Stabilimento di costruzione meccanica MTZ-Kazakistan"». Attualmente in Kazakistan sono attivi tre impianti di assemblaggio di trattori BELARUS»[143] . La «Fabbrica di macchinari MTZ-Kazakistan» prevede di utilizzare le cabine che saranno prodotte a Kostanay sia nella propria produzione, sia per la fornitura ad altre joint venture, ovvero alle società «Kazakhstan Agro Innovation Corporation» e «SemAZ». Sempre a Kostanay, «nel prossimo futuro si prevede <...> di avviare un progetto per la produzione di motori della Fabbrica di motori di Minsk»[144] . La parte bielorussa, tenuto conto dell'ampio mercato dei mezzi di trasporto passeggeri e dei rinnovamenti in questo settore in Kazakistan, propone di approfondire ulteriormente il progetto con i partner kazaki «con "Belkommunmash" – per quanto riguarda i filobus, i tram e gli autobus elettrici che producono»[145] . In questo contesto si impone anche il tema della rete di stazioni di ricarica. Infatti, anche la Bielorussia dispone delle competenze necessarie in questo ambito.

Nel novembre 2024, nell'ambito della visita della delegazione governativa del Kazakistan a Minsk, la parte bielorussa ha proposto anche di creare impianti di produzione congiunti di attrezzature antincendio, di soccorso e di caricatori agricoli. «Da parte bielorussa, è pronto a fungere da partner il noto produttore "Pozhsnab", le cui attrezzature hanno già dato buona prova di sé in Kazakistan. Inoltre, la SA "AMKODOR", insieme a una serie di imprese kazake, sta valutando la possibilità di organizzare in Kazakistan una nuova produzione di caricatori agricoli»[146] . I produttori bielorussi hanno anche altre proposte per lo sviluppo della cooperazione produttiva, tra cui la produzione di componenti per veicoli e trattori. Per quanto riguarda le forniture di prodotti finiti, le imprese bielorusse sono pronte a soddisfare il fabbisogno

[142] Snopkov: La Bielorussia è pronta a collaborare attivamente con il Kazakistan nella localizzazione della produzione di macchine agricole [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society// snopkov- belarus- gotova- aktivno- sotrudnichat- s-kazahstanom-v-lokalizatsii-proizvodstva-selhoztehniki-638115-2024/

[143] In Kazakistan verrà inaugurata una nuova linea di assemblaggio di trattori BELARUS [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/v-kazahstane- otkroiut-novuiu-liniiu-sborki-traktorov-belarus-620534-2024/

[144] Golovnenko: si prevede di avviare la produzione dei motori MM3 a Kostanay, in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ golovchenko- proizvodstvo- dvigatelei- mmz-planiruetsia-organizovat-v-kazahstanskom-kostanae-638677-2024/

[145] Costruzione di macchinari, abitazioni e aziende agricole. Quali prospettive di cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/stroitelstvo-mashin-zhilitia-ferm-kakie-perspektivy- sotrudnichestva-belarusi-i-kazahstana-640062-2024/

[146] Golovchenko ha proposto al Kazakistan di creare impianti di produzione congiunti di attrezzature antincendio e pale caricatrici agricole [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-predlozhil-kazahstanu-sozdat- sovmestnye-proizvodstva-pozharnoi-tehniki-i-selhozpogruzchikov-675373-2024/

del Kazakistan in materia di attrezzature per i servizi pubblici, per la raccolta del legname, per la costruzione di strade e di impianti di essiccazione del grano. Sono pronte a fornire assistenza per la messa in servizio delle attrezzature, la formazione degli operatori, l'assistenza in garanzia e la manutenzione.

Un importante settore di collaborazione tra Bielorussia e Kazakistan, come già sottolineato in precedenza, è il settore agricolo. Oltre alle forniture ormai tradizionali di macchinari agricoli e prodotti alimentari, nel corso dei negoziati di novembre le parti hanno concordato di valutare la possibilità di una cooperazione per l'approvvigionamento del Kazakistan con gli aminoacidi necessari e con i premiscele prodotti dalla Corporazione biotecnologica nazionale bielorussa. È promettente anche la cooperazione nel settore della raccolta differenziata e del trattamento dei rifiuti urbani, della depurazione e del trattamento delle acque. Tanto più che «l'impresa bielorussa "Sifania-Ecotecnica" ha già realizzato in diverse città del Kazakistan progetti per il trattamento dei rifiuti solidi urbani e la produzione, a partire da essi, di beni molto richiesti – dai sacchetti alle lastre per pavimentazione»[147] . E l'azienda «Polimerkonstruktsiya» della Bielorussia, che opera con successo in diverse parti del mondo, è pronta a offrire attrezzature e tecnologie per il trattamento delle acque destinate a vari settori industriali e al settore dei servizi abitativi e comunali.

Nel corso di questa visita, gli ospiti d'onore provenienti dal Kazakistan hanno inoltre avuto modo di conoscere le potenzialità del Parco delle Alte Tecnologie bielorusso (PAT) e le innovazioni sviluppate dai suoi residenti. Tra questi figura la società "Igry Razuma Soft" LLC, che si occupa della produzione di simulatori digitali professionali che utilizzano tecnologie di realtà virtuale per l'industria, istruzione e alla sicurezza

. I prodotti comprendono simulatori digitali per le attrezzature agricole, forestali, estrattive e di soccorso di aziende quali «Gomselmash», le fabbriche di trattori e di automobili di Minsk, «AMKODOR» e «Belaruskali». Gli sviluppatori e gli operatori dell'ecosistema dei nuovi strumenti finanziari della società a responsabilità limitata «Oplati» hanno presentato il funzionamento dei servizi del sistema di pagamento tramite soluzioni mobili e web, finalizzate all'utilizzo del denaro elettronico in Bielorussia. «Questo sistema di pagamento unico nel suo genere consente agli utenti di pagare le utenze, le spese di trasporto e altri acquisti tramite

[147] Golovchenko: La Bielorussia è pronta a fornire aminoacidi al Kazakistan e a realizzare progetti nel settore dell'edilizia e dei servizi pubblici [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ - - - -- kazahstan- -- realizovyvat- proektv- v- zhkh-675377-2024/

un'applicazione mobile senza dover ricorrere a carte fisiche»[148] e ha riunito tutti i servizi bancari necessari in un'unica applicazione. Un altro residente del PWT – la società a responsabilità limitata «KometaRad» – ha presentato il pacchetto software 3D MeD per l'elaborazione, la ricostruzione tridimensionale, la trasmissione e l'archiviazione di immagini diagnostiche mediche, dotato di una tecnologia di modellazione 3D basata sull'intelligenza artificiale. Inoltre, gli sviluppatori della «R-NOKS» LLC hanno presentato soluzioni innovative per il monitoraggio della qualità dell'aria atmosferica utilizzando l'apprendimento automatico, i Big Data e l'Internet delle cose.

Tornando alle decisioni adottate a novembre a Minsk tra la Bielorussia e il Kazakistan, segnaliamo altri due documenti: **il piano d'azione per la cooperazione nel settore culturale e umanitario per il periodo 2025-2026** e **l'accordo di cooperazione tra l'Agenzia nazionale bielorussa per il turismo e la società nazionale kazaka Kazakh Tourism.** Inoltre, «a seguito della visita di lavoro della delegazione governativa del Kazakistan in Bielorussia sono stati firmati contratti per oltre 90 milioni di dollari»[149] . In totale, le parti hanno firmato 20 documenti.

E ancora un altro dettaglio sulla visita della delegazione governativa del Kazakistan a Minsk. Le parti hanno concordato di organizzare a breve **il primo Forum delle regioni Kazakistan-Bielorussia,** poiché si tratta di «un formato molto efficace che consente di promuovere in modo significativo la cooperazione in vari ambiti»[150] . Nel corso della già citata 18ª riunione della Commissione mista intergovernativa è stato sottolineato che le parti dispongono di tutti i presupposti e le opportunità necessari per un significativo rafforzamento della cooperazione bilaterale, finalizzata all'intensificazione delle attività congiunte in vari ambiti dei rapporti di partenariato. In quell'occasione le parti hanno inoltre concordato di potenziare i legami interregionali, il cui potenziale non è ancora pienamente sfruttato. A titolo informativo, va sottolineato che ad oggi sono già stati firmati circa 25 accordi di cooperazione tra le regioni della Bielorussia e quelle del Kazakistan. Vediamo quindi in che modo le regioni bielorusse affronteranno questo importante evento imminente.

Cominciamo dalla **capitale bielorussa.** In Kazakistan è già in corso la realizzazione di una serie di progetti importanti e significativi in ambito

[148] Una visita di alto livello nel mondo delle alte tecnologie. I capi di governo della Bielorussia e del Kazakistan hanno visitato il Parco Tecnologico [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. park./ press/ news/vizit v mir vysokikh tekhnologiv pvt poset ili glavv pravitelstv belarusi i kazakhstana/

[149] Firmati contratti per oltre 90 milioni di dollari a seguito della visita della delegazione del Kazakistan in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty-na-bolee-chem-90-mln-podpisany-po- itogam-vizita-delegatsii-kazahstana-v-belarus-675470-2024/

[150] Golovchenko: La Bielorussia e il Kazakistan intendono organizzare il Forum delle regioni [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/golovchenko- belarus-i-kazahstan-planiruut-provesti-forum-regionov-675354-2024/

economico, che si inseriscono nel quadro della cooperazione industriale con la partecipazione attiva di imprese di Minsk quali gli stabilimenti di trattori e di automobili e "AMKODOR". In particolare, nel maggio 2024 è stato inaugurato a Kostanay un nuovo reparto per la produzione di cabine per trattori BELARUS presso la sede della LLP «Stabilimento di ingegneria meccanica MTZ-Kazakistan». Si tratta già della seconda fase di questo progetto. La collaborazione è iniziata già nel 2018. In totale, entro il 2027 saranno realizzate quattro fasi. L'inaugurazione del nuovo reparto per la produzione di cabine per i trattori BELARUS segna la nascita di un'altra attività produttiva ad alta tecnologia e la creazione di ulteriori posti di lavoro sul territorio kazako. «Ad oggi ne sono già stati creati 150. Al termine della realizzazione della quarta fase del progetto, se ne prevedono oltre 500»[151] .

Un altro progetto interessante per lo sviluppo della cooperazione interregionale tra **Minsk** e i partner di questo Paese dell'Asia centrale potrebbe essere la costruzione nella capitale bielorussa del cosiddetto «Quartiere del Kazakistan». A Minsk è già stata individuata un'area all'interno del perimetro delimitato dalle vie Zheleznodorozhnaya, Dubravinskaya, Grushevskaya e Pryamaya. «Il Comitato per l'architettura e l'urbanistica ha approvato il progetto architettonico e urbanistico del progetto dell'opera,

che prevede la costruzione di oltre 39.200 m² di alloggi plurifamiliari con un parcheggio all'aperto da 300 posti auto»[152] . Aggiungiamo che la parte kazaka ha già approvato il progetto preliminare. Si prevede di completare la progettazione entro la fine del 2024.

Il Kazakistan è uno dei partner economici più importanti **della regione di Mogilev** e occupa il secondo posto nel volume degli scambi commerciali esteri e nelle esportazioni della regione bielorussa tra i paesi dell'Unione Economica Eurasiatica. Le principali voci delle esportazioni di Mogilev verso questo Paese sono pneumatici, prodotti lattiero-caseari, carne di pollame, ascensori, ricambi per automobili e trattori, pompe e pannelli di truciolato. Una proficua collaborazione è stata instaurata anche a livello delle grandi imprese manifatturiere. In particolare, «per la SA "Mogilevliftmash" il Kazakistan rappresenta uno dei principali mercati di sbocco; in quel Paese sono attivi due stabilimenti di assemblaggio, nelle città di Aktobe e

FOR AUTHOR USE ONLY

[151] Un nuovo stabilimento per la produzione di cabine per trattori BELARUS è stato inaugurato a Kostanay [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/societv/view/novvi-tseh-po-proizvodstvu-kabin-k-traktoram-belarus- pojavilsia-v-kazahstanskom-kostanae-637069-2024/

[152] Bielorussia e Kazakistan intendono ampliare la cooperazione politica e culturale [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/societv/view/belarus-i-kazahstan-planiruiut-rasshiriat-politicheskoe-i- kulturnoe-vzaimodeistvie-663284-2024

Almaty»[153] . Nel 2023 sono stati forniti in quella regione circa 350 ascensori. Ma il potenziale dell'azienda di Mogilev è molto maggiore: è pronta a partecipare più attivamente al programma di sostituzione degli impianti ascensori, nonché a fornire i propri prodotti per le nuove costruzioni. Anche la «Belshina» di Bobruisk è pronta a un'ulteriore collaborazione. Nel 2023, nonostante il calo dei prezzi all'esportazione di oltre il doppio, l'azienda ha venduto in Kazakistan 51.000 pneumatici in più rispetto al 2022. E ancora. Ad oggi, la regione di Mogilev ha firmato accordi di cooperazione solo con due regioni del Kazakistan: quella di Turkestan e quella del Kazakistan orientale. E c'è la certezza che, in occasione del primo Forum delle regioni dei due paesi, questi documenti assumeranno nuovi contorni.

Anche **la regione di Gomel** intende ampliare la cooperazione con i partner del Kazakistan**.** A questo proposito, ricordiamo che nel settembre 2024 si è tenuta per la 18ª volta l'annuale edizione del Forum economico di Gomel; tra i partecipanti attivi provenienti dai paesi della Comunità degli Stati Indipendenti figurava proprio il Kazakistan, «il cui potenziale di cooperazione con la regione sud-orientale bielorussa è semplicemente enorme. Ciò riguarda, in primo luogo, le questioni relative alla cooperazione produttiva e all'agricoltura»[154] . In particolare, in Kazakistan, nell'ambito della cooperazione, è stato creato un impianto di assemblaggio di macchinari in collaborazione con «Gomselmash», che si sta sviluppando con successo. Nel corso del forum economico, le parti hanno concordato che il numero di progetti comuni aumenterà. A quanto pare, questo dialogo tra le parti interessate proseguirà anche in occasione del primo Forum delle regioni della Bielorussia e del Kazakistan.

Anche **la regione di Brest** è interessata a una cooperazione più stretta con il Kazakistan in diversi ambiti. In particolare, si tratta di rafforzare la cooperazione in materia di investimenti da parte del Kazakistan con la regione di Brest nel settore della produzione agricola e della trasformazione dei prodotti agricoli, al fine di «investire nel settore della produzione di materie prime lattiero-casearie, tenendo conto delle grandi competenze, dell'elevato potenziale di cui dispone la parte bielorussa in questo ambito. Un altro settore interessante è la produzione di materiali da costruzione, rivestimenti per pavimenti, piastrelle in ceramica e sanitari»[155] . Le parti hanno un grande potenziale anche nei settori del transito, del turismo, dei

[153] Integrazione e produzioni congiunte. Isachenko sulla cooperazione tra la regione di Mogilev e il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/- i- sovmestnye-- isachenko-- sotrudnichestve- mogilevskoi-- s- kazahstanom-607349-2023/

[154] Zaleskij, B. Dai programmi ai progetti concreti. Caratteristiche delle tendenze positive nell'economia della Bielorussia / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - p. 49.

[155] Investimenti, tecnologie, turismo. La regione di Brest e il Kazakistan puntano a una cooperazione più stretta [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ /- tehnologii- turizm- brestskaia-- i- kazahstan- natseleny- na- bolee- tesnoe--680543-2024/

viaggi e del benessere. Insomma, ci sono ancora molti punti su cui rafforzare la collaborazione. Quindi

A quanto pare, la regione di Brest si presenterà al primo Forum delle regioni della Bielorussia e del Kazakistan con nuovi progetti interessanti e proposte promettenti.

Facciamo il punto della situazione. La visita di lavoro della delegazione governativa del Kazakistan in Bielorussia, tenutasi nel novembre 2024, ha dimostrato che i due paesi dell'ex Unione Sovietica hanno instaurato da tempo legami solidi, amichevoli e di partenariato. E oggi continuano a portare avanti le linee d'azione promettenti incluse nella Roadmap dei governi dei due Stati per lo sviluppo della cooperazione commerciale ed economica per il periodo 2025-2029, al fine di raggiungere un livello di interazione qualitativamente nuovo.

FOR AUTHOR USE ONLY

CAPITOLO 2

UZBEKISTAN

FOR AUTHOR USE ONLY

L'obiettivo: un miliardo di dollari

Nel giugno 2019 si è tenuta a Minsk la settima riunione della commissione intergovernativa bielorusso-uzbeka per la cooperazione bilaterale, nel corso della quale le parti hanno discusso le aree prioritarie di collaborazione, tra cui il settore agroalimentare, l'ingegneria meccanica, i settori alimentare e farmaceutico e l'industria leggera, con particolare attenzione alle questioni **relative alla cooperazione industriale.** Infatti, già nel settembre 2018, durante i colloqui tra i capi di Stato A. Lukashenko e Sh. Merzieeva, era stato sottolineato che «i due paesi hanno il potenziale per aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1 miliardo di dollari»[156] . Si prevede di raggiungere l'obiettivo prefissato entro tre o quattro anni, potenziando tutti i possibili ambiti di collaborazione. Tuttavia, l'ambito prioritario della cooperazione «dovrebbe essere l'ampliamento della cooperazione produttiva nell'ingegneria meccanica, nel complesso agroindustriale, nei settori dei trasporti e farmaceutico, nonché nel campo delle tecnologie dell'informazione»[157] . Poco dopo, nel novembre 2018, a livello di capi di governo dei due paesi è stato annunciato che le parti «valuteranno la creazione di impianti di produzione congiunti di latte, medicinali, apparecchiature mediche, minitrattori e attrezzature agricole, nonché biciclette, e di un'impresa congiunta nel settore dei trasporti e della logistica»[158] .

Ricordiamo che, al momento della firma della roadmap per lo sviluppo della cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan, sul territorio uzbeko erano già operative tre linee di assemblaggio di macchinari bielorussi. In particolare, l'impresa congiunta «Amkodor-Agrotechmash» produce macchine per la costruzione di strade. «La gamma di macchinari "Bobruiskagromash" è prodotta da "UzBelAgromash": si tratta di rimorchi per trattori, distributori-miscelatori di mangimi e falciatrici. Inoltre, presso gli stabilimenti di Tashkent per le macchine agricole vengono assemblati i trattori MTZ. La collaborazione tra le aziende è iniziata nel 2016»[159] . Per quanto riguarda lo stabilimento di trattori di Minsk, nel settembre 2018, in occasione del forum economico bielorusso-uzbeko tenutosi a Tashkent, la direzione dell'azienda

FOR AUTHOR USE ONLY

[156] Matievsky, M. Lukashenko e Merzieev ritengono possibile aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1 miliardo di dollari / M. Matievsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ president/ view/ lukashenko- i- mirzieev-schitajut-vozmozhnym-nodnjat-uroven-tovarooborota-do-1 -mlrd-317697- 2018/?utm source=belta&utm medinm=news&utm campaign=accent

[157] Colloqui con il presidente dell'Uzbekistan Shavkat Mirzieev [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news ru/view/peregovory-s- prezidentom-uzbekistana-shavkatom-mirzieevym-19489

[158] Firma della tabella di marcia per lo sviluppo della cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://www.government.by/ru/content/8364

[159] Matievsky, M. La Bielorussia e l'Uzbekistan intendono creare joint venture nei settori farmaceutico, dell'ingegneria meccanica e agroalimentare / M. Matievsky // [Risorsa]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/special/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planiruiut-sozdat- sovmestnye-predpriiatiia-v-farmatsevtike-mashinostroenii-i-apk-317534-2018/

ha annunciato l'intenzione di aprire in Uzbekistan un altro impianto di assemblaggio, questa volta dedicato alle macchine cingolate e da giardino. «Nel nuovo stabilimento, che si è concordato di collocare in Karakalpakia, verranno prodotti circa 200 macchinari agricoli all'anno»[160] .

Anche la holding "Gomselmash" sta valutando la possibilità di creare impianti di assemblaggio congiunti di macchinari sul territorio dell'Uzbekistan; i suoi esperti hanno condotto nel febbraio 2019 trattative «con i rappresentanti dell'amministrazione della regione di Tashkent, la dirigenza della SA "Uzagrotechsanoatholding", la SA "Technolog" e hanno visitato il centro di vendita della S.r.l. "SN INVEST"»[161] . Interessanti prospettive per lo sviluppo della cooperazione produttiva con i partner uzbeki si aprono oggi anche per altri soggetti economici della regione di Gomel. Tra questi figurano la Stazione Sperimentale Agricola della regione di Gomel, la fabbrica di dolciumi «Spartak», nonché la SA «SvetlogorskKhimvolokno», i cui prodotti godono di grande richiesta in questo paese dell'Asia centrale. Per questo motivo «gli investitori uzbeki sono pronti a investire il proprio capitale per lo sviluppo dell'impresa»[162] .

Anche la regione di Grodno intende dare il proprio contributo allo sviluppo della cooperazione produttiva tra Bielorussia e Uzbekistan. Così, nell'ambito del forum internazionale d'affari «Euroregione "Neman-2018"», tenutosi nel settembre 2018 a Grodno, è stato annunciato l'avvio della costruzione, con la partecipazione di capitali uzbeki, di uno stabilimento per la lavorazione del cotone a Smorgon. «Il volume degli investimenti ammonterà a circa 30 milioni di euro. <...> L'azienda darà lavoro a circa 1.200 dipendenti»[163] . L'entrata in funzione del nuovo stabilimento è prevista entro due anni. Un dettaglio importante: la costruzione dello stabilimento sarà affidata a un'impresa residente nella zona economica libera "Grodnoinvest", la società a responsabilità limitata uzbeka "Europlastics Invest". Si prevede di esportare la produzione dello stabilimento verso i mercati dei paesi dell'Unione Europea: Polonia, Francia e Germania. Nello stesso periodo, nel settembre 2018, l'associazione produttiva del cotone di Baranovichi è entrata a far parte del cluster uzbeko dei produttori di cotone. L'essenza di questa

[160] MTZ aprirà uno stabilimento di assemblaggio di macchine cingolate e da giardinaggio in Uzbekistan [Risorsa]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/economics/view/mtz-otkroet-sborochnoe-proizvodstvo- gusenichnoi -i-sadovoi -tehniki-v-uzbekistane-318069-2018/

[161] "Gomselmash" prevede di creare impianti di assemblaggio in joint venture in Uzbekistan [Risorsa]. - 2019. - URL: https://belta.by/economics/view/gomelmash-planiruet-sozdat-sovmestnye-sborochnye- proizvodstva-v-uzbekistane-338356-2019/

[162] L'Uzbekistan è interessato alla cooperazione industriale con la regione di Gomel [Risorsa]. - 2018. - URL: https://belta.by/regions/view/uzbekistan-zainteresovan-v-promyshlennoi-kooperatsii-s- gomelskoi-oblastiu-327270-2018/

[163] A Smorgon verrà costruito un impianto di lavorazione del cotone [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ zavod- po- pererabotke- hlopka- postroiat-v-smorgoni-317921-2018/

collaborazione consiste nel coltivare il cotone sul territorio uzbeko, lavorarlo e «ricavarne il materiale per filati e fili necessari <...> al complesso industriale. In questo modo risulta più economico e più conveniente»[164] .

Inoltre, la società a responsabilità limitata «MotoveloZavod» intende diventare un partecipante attivo alla cooperazione produttiva con i partner uzbeki, avendo firmato nell'agosto 2018 un accordo di intenti con l'amministrazione della regione di Andijan per la creazione di uno stabilimento di produzione di biciclette sul territorio della regione. Le parti hanno concordato «di instaurare una cooperazione a lungo termine e reciprocamente vantaggiosa, nonché di concedere alla joint venture le agevolazioni e i benefici previsti per altre imprese miste con investimenti stranieri in Uzbekistan»[165] . Dal 2018 è attiva in Uzbekistan l'azienda di produzione di calzature "UzShoes", fondata dalla holding bielorussa "Marco". Si noti inoltre che «nel settembre 2018 a Tashkent i presidenti della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno inaugurato un nuovo stabilimento per l'assemblaggio di macchinari "Amkodor"»[166] . Infine, la Bielorussia e l'Uzbekistan intendono sviluppare una cooperazione reciprocamente vantaggiosa nel settore dolciario, dove «si parla della creazione di una produzione su licenza. Da parte bielorussa, partecipa al progetto lo stabilimento dolciario "Kommunarka"»[167] .

Nel corso della settima riunione della commissione intergovernativa, la parte bielorussa ha proposto di realizzare, nel settore **dell'ingegneria meccanica,** nuovi progetti su larga scala per la creazione di impianti di produzione di veicoli commerciali, veicoli speciali e rimorchi, nonché di autobus alimentati a gas. Tanto più che lo stabilimento automobilistico di Minsk è già «pronto a partecipare alla creazione di tali impianti con un elevato grado di localizzazione»[168] . Per quanto riguarda la cooperazione nel settore **agricolo,** le parti hanno raggiunto un accordo sulla creazione in Uzbekistan di complessi lattiero-caseari «a spese della parte uzbeka, con il coinvolgimento di organizzazioni bielorusse di progettazione e costruzione , l'allestimento con attrezzature bielorusse e la fornitura di bovini da latte di selezione bielorussa»[169] . E sono già stati compiuti passi concreti in questa direzione. In

FOR OFFICIAL USE ONLY

[164] Matievsky, M. Il combinato di Baranovici è entrato a far parte del cluster uzbeko dei produttori di cotone / M. Matievsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. ./ economics/ view/- kombinat- voshel- v- uzbekskii- - proizvoditelei - hlopka-317839-2018/

[165] Motovelozavod costituirà una joint venture in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ motovelozavod- sozdast- sp-- uzbekistane- 314017-2018/

[166] Bielorussia - Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// mfa. gov. by/ bilateral/ cis/ uzbekistan/

[167] La Bielorussia e l'Uzbekistan intendono avviare una produzione congiunta di prodotti dolciari [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planiruut-sozdat- sovmestnoe-proizvodstvo-konditerskih-izdelii -306531-2018/

[168] Vladimir Dvornik ha partecipato alla riunione della commissione intergovernativa sulla cooperazione bilaterale tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http://government.gov.by/ru/content/8847

[169] Il governo della Bielorussia propone all'Uzbekistan progetti su larga scala per la produzione di macchinari [Risorsa risorsa]. - 2019. - URL:

particolare, già nell'aprile 2019 nella regione di Tashkent è stata costituita la joint venture «Zdravushka Tashkent», che si occuperà della costruzione di un impianto di trasformazione del latte e di un complesso lattiero-commerciale per mille capi di bestiame.

Parlando delle prospettive di cooperazione nel settore **dell'industria leggera,** va osservato che nel primo trimestre del 2019 il volume degli scambi commerciali tra le imprese del gruppo "Bellegprom" con l'Uzbekistan ha superato i quattro milioni e mezzo di dollari. Dalla Bielorussia sono stati forniti al mercato uzbeko tessuti della SA "Mogotex", della SA "Kamvol", tessuti a pelo della SA "Belfa" e articoli per corsetteria della joint venture SA "Milavitsa". La base delle importazioni era costituita da filati di cotone, tessuti a maglia e fibre di cotone. Tuttavia, il gruppo "Bellegprom" sta valutando ulteriori opportunità di collaborazione e di sviluppo di rapporti di cooperazione con i partner uzbeki. Si tratta di una collaborazione «per la fornitura di prodotti molto richiesti: filati di fibre sintetiche, tessuti, tessuti a pelo, articoli per corsetteria e calzetteria, filati di cotone»[170] .

Nuove opportunità di collaborazione tra Bielorussia e Uzbekistan nel **settore farmaceutico** sono state aperte dall'accordo di cooperazione in ambito di investimenti e informazione, firmato nel giugno 2019 dalle amministrazioni delle zone economiche libere «Vitebsk» e «Kosonsoy-Farm», situata nella regione di Namangan in Uzbekistan. Il fatto è che la ZES «Kosonsoy-Farm», istituita nel maggio 2017, è specializzata nello sviluppo di imprese del settore farmaceutico, in cui operano anche diversi residenti della ZES «Vitebsk». Ecco perché «l'attrazione di investimenti in progetti volti alla creazione di impianti per la produzione di medicinali e dispositivi medici rappresenta uno dei settori di cooperazione più promettenti tra le amministrazioni delle due ZES»[171] .

Nell'autunno del 2018 la Bielorussia e l'Uzbekistan hanno inoltre firmato un accordo intergovernativo sulla cooperazione socio-economica per il periodo 2019-2023, in cui sono stati recepiti gli accordi chiave a più alto livello sullo sviluppo delle relazioni bielorusso-uzbeke e sul loro passaggio a un livello qualitativamente nuovo, anche in **ambito scientifico -tecnologico.** Nello stesso periodo, a livello del Comitato di Stato per la Scienza e le Tecnologie della Bielorussia e del Ministero dello Sviluppo Innovativo dell'Uzbekistan, è stato raggiunto un accordo di cooperazione nel campo della scienza e delle

FOR AUTHOR USE ONLY

https://www.belta.by/economics/view/pravitelstvo-belarusi-predlagaet-uzbekistanu- masshtabnye-proekty-po-proizvodstvu-tehniki-113-2019/

[170] "Bellegprom" intende ampliare la collaborazione con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bellegprom-planiruet-rasshirit-sotrudnichestvo-s- uzbekistanom-333-2019/

[171] La zona economica speciale "Vitebsk" e l'azienda uzbeka "Kosonsoy-Farm" svilupperanno una collaborazione in materia di investimenti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoi-farm-budut- razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-352766-2019/

tecnologie, che prevede lo sviluppo e il rafforzamento di una cooperazione scientifico-tecnica a lungo termine in settori prioritari quali l'energia, la medicina, nanotecnologie e biotecnologie, tecnologie dell'informazione e della comunicazione, robotica, tecnologie agroindustriali; inoltre, è stato concordato di «realizzare progetti e programmi scientifici e tecnici congiunti, nonché organizzare eventi in ambito scientifico e scientifico-tecnico»[172] . Per coordinare questa collaborazione, le parti hanno istituito una commissione congiunta per la cooperazione nel campo della scienza e delle tecnologie, la cui prima riunione si è tenuta nell'aprile 2019 a Minsk e nel corso della quale è stato firmato il programma esecutivo di cooperazione scientifico-tecnica e innovativa per il periodo 2019-2020.

In conformità con tale documento, le due ex repubbliche sovietiche hanno concordato di sviluppare la cooperazione scientifico-tecnica sulle tecnologie all'avanguardia, di realizzare progetti scientifico-tecnici congiunti, di collaborare nello scambio di informazioni scientifico-tecniche e di condurre attività di ricerca e sviluppo di reciproco interesse. Si tratta di progetti nei settori dell'ingegneria meccanica, dell'agricoltura e delle tecnologie agroindustriali, della medicina e della farmaceutica, dei nuovi materiali, delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione, della genetica e delle biotecnologie, selezionati «a seguito del concorso per progetti scientifici e tecnici congiunti per il periodo 2019-2021, svoltosi secondo le aree prioritarie della cooperazione bilaterale <...>. Inoltre, le parti prevedono di creare almeno due laboratori di ricerca congiunti in Bielorussia e in Uzbekistan»[173] . In questo modo è stato concordato un elenco di 15 progetti congiunti in vari settori da cofinanziare. E sono già state intraprese una serie di misure concrete per lo sviluppo di questa linea di cooperazione.

Ad esempio, nel febbraio 2019 l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa e l'Università Tecnica Statale di Tashkent intitolata a Islam Karimov hanno concordato la creazione di un parco scientifico-tecnologico congiunto, che diventerà il primo soggetto universitario di infrastruttura innovativa in Uzbekistan. In qualità di cofondatore, a questo progetto parteciperà il parco scientifico-tecnologico del BITU «Politecnico», il che «consentirà di integrare il potenziale scientifico-innovativo del BITU e dell'Università statale di Tashkent, di estendere l'esperienza dell'università bielorussa nell'incubazione di progetti ad alta tecnologia, nonché di sviluppare

[172] La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno firmato un accordo di cooperazione nel campo della scienza e delle tecnologie [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-podpisali-soglashenie-o- sotrudnichestve-v-oblasti-nauki-i-tehnologii -317747-2018/

[173] Bielorussia e Uzbekistan realizzano 15 progetti scientifici e tecnologici congiunti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://belta.by/society/view/belarus-i- uzbekistan-realizui ut- 15-sovmestnyh-nauchno-tehnicheskih-proektov-343295-2019/

congiuntamente produzioni ad alto contenuto scientifico di livello internazionale con il coinvolgimento di studenti, laureandi e dottorandi di entrambi gli atenei»[174] . Il primo progetto innovativo congiunto nel parco tecnologico sarà lo sviluppo e la produzione di dispositivi medici.

Nell'aprile 2019 è stato reso noto che gli stessi atenei – l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa e l'Università Tecnica Statale di Tashkent – saranno i fondatori dell'Istituto intersettoriale bielorusso-uzbeko di qualifiche tecniche applicate, dove l'orientamento principale dell'attività sarà «la formazione, la riqualificazione, tirocinio e l'aggiornamento professionale del personale in settori strategicamente importanti per l'Uzbekistan sulla base di programmi formativi congiunti, nonché la realizzazione di attività scientifiche e innovative e la loro commercializzazione»[175] . La formazione presso il nuovo istituto si svolgerà in lingua russa in settori quali dispositivi intelligenti, macchinari e produzione, meccatronica informatica, apparecchiature e sistemi biotecnologici e medici, gestione di progetti innovativi nelle imprese industriali. Un dettaglio importante: ai laureati verrà rilasciato un diploma di un'università bielorussa, riconosciuto in questo Paese dell'Asia centrale come titolo di istruzione superiore.

Anche l'Università statale bielorussa è seriamente intenzionata a collaborare con i partner uzbeki. L'ampiezza tematica della potenziale collaborazione nel campo dell'innovazione è stata chiaramente dimostrata dalla sua esposizione alla fiera dei produttori bielorussi «Made in Belarus», tenutasi nel settembre 2018 a Tashkent, dove sono stati presentati oltre 30 progetti scientifici e tecnici nei settori dell'agricoltura, della medicina e della farmaceutica, dell'industria alimentare, oltre a strumenti di misura, attrezzature per la produzione di articoli in poliuretano espanso, tecnologie per l'applicazione di rivestimenti funzionali e per la creazione di materiali termoresistenti per la depurazione dell'acqua. Grande interesse da parte dei partecipanti e dei visitatori della fiera hanno suscitato anche, presso lo stand dell'Università Statale di Belgio, i «farmaci antitumorali "Temodex", "Prospidelong" e "Cisplacel". Questi farmaci provocano la morte delle cellule tumorali, prevengono le metastasi e contribuiscono a ridurre il carico tossico sull'organismo»[176] . Va sottolineato che questo tema è importante per la

FOR VIEWING USE ONLY

[174] In Uzbekistan, con la partecipazione del BITU, viene creato il primo parco tecnologico universitario [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/special/society/view/v-uzbekistane-pri-uchastii-bntu-sozdaetsja- pervyj-universitetskij-tehnopark-335511 -2019/

[175] A Tashkent verrà istituito l'Istituto bielorusso-uzbeko di qualifiche tecniche applicate [Risorsa]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/society/view/belorussko-uzbekskij-institut-prikladnyh- tehnicheskih-kvalifikatsij-sozdadut-v-tashkente-345862-2019/

[176] L'Università Statale di Bishkek presenterà oltre 30 progetti scientifici e tecnologici alla fiera di Tashkent [Risorsa]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/society/view/bolee-30-nauchno-tehnicheskih-razrabotok-presentazione-della-bgu-alla-fiera-di-tashkent-317246-2018/

Bielorussia e l'Uzbekistan anche in termini di cooperazione produttiva. Infatti, «le parti intendono creare due aziende farmaceutiche. Una sarà specializzata nella produzione di farmaci oncologici, l'altra nella produzione di medicinali sviluppati sulla base di erbe medicinali che crescono in Uzbekistan»[177] . In totale, a questa fiera di Tashkent sono stati presentati oltre cento progetti scientifico-tecnici da parte di organizzazioni del Ministero dell'Istruzione e dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia.
Collabora attivamente con i partner uzbeki anche l'Università Pedagogica Statale Bielorussa intitolata a M. Tanka, che nel settembre 2018 ha contribuito all'apertura, presso l'Università Pedagogica Statale di Tashkent intitolata a Nizami, del Centro Educativo Bielorusso-Uzbeko, considerato dalle parti «come una piattaforma per lo sviluppo e il rafforzamento della cooperazione bielorusso-uzbeka nel campo dell'istruzione e della cultura»[178] .
Inoltre, le suddette università stanno attualmente realizzando congiuntamente un programma formativo nella specializzazione «logopedia» e un progetto nell'ambito del programma di secondo livello di istruzione superiore in modalità a distanza nelle specializzazioni «educazione inclusiva» e «pedagogia correzionale».
Come si può constatare, i documenti adottati nell'autunno del 2018 a livello di capi di Stato e di governo della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno iniziato a dare risultati concreti in tempi piuttosto rapidi. Basti dire che già alla fine del 2018 «il volume degli scambi commerciali reciproci è aumentato di 2,5 volte»[179] . E vi sono tutte le ragioni per ritenere che, se si manterrà l'attuale dinamica di espansione della cooperazione bielorusso-uzbeka, l'obiettivo fissato dai presidenti dei due paesi di raggiungere un volume di scambi commerciali pari a un miliardo di dollari nei prossimi anni sarà raggiunto con successo.

FOR AUTHOR USE ONLY

[177] Matievsky, M. La Bielorussia e l'Uzbekistan intendono creare joint venture nei settori farmaceutico, dell'ingegneria meccanica e dell'agroalimentare / M. Matievsky // [Risorsa risorsa]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/special/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planiruiut-sozdat- sovmestnve-predprii atii a-v-farmatsevtike-mashinostroenii-i-apk-317534-2018/
[178] Grishkevich, A. Inaugurato il centro educativo bielorusso-uzbeko presso l'Università pedagogica di Tashkent / A. Grishkevich // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/society/view/belorussko-uzbekskii -obrazovatelnvi-tsentr-otkrvlsia-v-tashkentskom-peduniversitete-318451-2018/
[179] Crescita del volume degli scambi commerciali e nuovi progetti: l'ambasciatore dell'Uzbekistan sulla dinamica delle relazioni con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// . by/ economics/ view/ rost- - i- novve- - posol-- o- dinamike- otnoshenii---333099-2019/

Priorità della cooperazione definiti dalla commissione

L'ottava riunione della commissione intergovernativa congiunta per la cooperazione bilaterale tra la Bielorussia e l'Uzbekistan si è tenuta all'inizio di marzo 2021 a Tashkent. Nel corso della riunione sono state discusse questioni relative allo sviluppo dei legami commerciali, economici, di investimento e di cooperazione, al rafforzamento delle relazioni nei settori scientifico-educativo e socio-umanitario, nonché in materia di cooperazione interregionale, tecnologie dell'informazione e turismo.

Ricordiamo che le relazioni diplomatiche tra le due ex repubbliche sovietiche sono state instaurate nel gennaio 1993. Nel 2020, il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è cresciuto di un ulteriore 17 per cento, superando i 280 milioni di dollari, con una quota delle esportazioni dalla Bielorussia pari a oltre 237 milioni di dollari. «Le principali voci delle esportazioni bielorusse lo scorso anno [2020] sono state autocarri, trattori e trattori con semirimorchio, carne e prodotti a base di carne, zucchero e prodotti lattiero-caseari, medicinali, vaccini e sieri sanguigni»[180] . Pur rilevando queste tendenze positive, durante la riunione della commissione intergovernativa le parti hanno comunque concentrato la propria attenzione su quelle questioni la cui risoluzione contribuirebbe a portare le relazioni bilaterali a un livello qualitativamente nuovo. Una di queste priorità attuali è stata l'ampliamento della base giuridica della cooperazione bielorusso-uzbeka, che fino a marzo 2021 contava più di 70 accordi. L'ottava riunione della commissione intergovernativa ha contribuito al suo ulteriore ampliamento.

In particolare, a Tashkent è stato firmato un accordo di cooperazione, che definisce le principali linee di collaborazione per i prossimi cinque anni, tra gli istituti nazionali di metrologia della Bielorussia e dell'Uzbekistan. Il documento prevede una stretta collaborazione tra le parti nell'elaborazione e nell'attuazione di programmi volti alla creazione di campioni nazionali e di lavoro. «Un altro ambito è la partecipazione all'elaborazione di documenti interstatali in materia di garanzia dell'uniformità delle misurazioni, al fine di risolvere i compiti di armonizzazione delle legislazioni nazionali e di elaborare principi comuni di attività in questo settore»[181] . Inoltre, il Comitato statale per la standardizzazione della Bielorussia e l'agenzia «Uzstandard»

[180] La Bielorussia punta a un ulteriore sviluppo delle relazioni bilaterali con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http://www. government. by/ ru/ content/9736

[181] Gli istituti di metrologia della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/institutv-metrologii-belarusi-i-uzbekistana-podpisali- soglashenie-o-sotrudnichestve-431178-2021/

hanno adottato il programma di cooperazione per il periodo 2021-2023 , che prevede lo svolgimento di confronti tra campioni di riferimento statali, la taratura dei campioni di riferimento e degli strumenti di misura di lavoro, nonché la partecipazione dei laboratori a programmi di verifica della qualificazione. Tutto ciò, insieme alla prevista istituzione di un gruppo permanente, dovrebbe contribuire alla risoluzione delle questioni relative alle barriere tecniche al commercio tra i due paesi. Un altro aspetto importante, in una prospettiva futura, della cooperazione tra la Bielorussia e l'Uzbekistan in questo settore è che, nell'Unione Economica Eurasiatica, è attualmente in fase avanzata di elaborazione un progetto di accordo sulle modalità e le condizioni per l'eliminazione delle barriere tecniche nel commercio reciproco con i paesi terzi. A questo proposito, l'ente bielorusso per la standardizzazione «sta valutando la possibilità e avanzando una proposta proattiva affinché il primo progetto pilota relativo a tale accordo, dopo la sua entrata in vigore, venga realizzato con l'Uzbekistan»[182] .

All'inizio di marzo 2021 sono stati firmati altri dieci documenti di cooperazione tra gli istituti di istruzione superiore dei due paesi. Questi hanno integrato la già molto ampia base giuridica della collaborazione tra istituti di istruzione e organizzazioni scientifiche, che contava già circa duecento accordi diretti. Grazie a questi accordi, oggi funzionano con successo facoltà congiunte e vengono realizzati programmi formativi bielorusso-uzbeki, anche con il rilascio di due diplomi. A Tashkent è stato inoltre inaugurato l'Istituto interdisciplinare bielorusso-uzbeko di qualifiche tecniche applicate. È attualmente allo studio la questione della creazione di un'Università uzbeko-bielorussa di scienza dei materiali. Sono molto eloquenti anche questi dati: «Nell'anno accademico 2020-2021 gli istituti di istruzione della Bielorussia hanno accolto circa 2.000 studenti uzbeki. L'esportazione di servizi educativi in Uzbekistan nell'ultimo anno [2020] è ammontata a 1,7 milioni di dollari, registrando un aumento di quasi il 14% rispetto all'anno precedente»[183] . È lecito ritenere che la firma di altri dieci accordi di cooperazione tra gli atenei dei due Stati non potrà che favorire l'ulteriore espansione della collaborazione bielorusso-uzbeka nel settore dell'istruzione.

Va notato che numerose università nazionali dimostrano un notevole interesse per lo sviluppo della cooperazione con i partner uzbeki. Tra queste figurano l'Università statale bielorussa di informatica e radioelettronica,

[182] Gosstandart della Bielorussia e l'agenzia "Uzstandart" hanno firmato un programma di cooperazione per il periodo 2021-2023 [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/- belarusi- - - - - programmu- sotrudnichestva- na-2021-2023- godv-431298-2021/

[183] Le università della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato 10 documenti di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ society/ /- belarusi-- uzbekistana- podpisali- 10- dokumentov- o- sotrudnichestve-431140-2021

l'Università tecnica nazionale bielorussa, l'Università tecnologica statale bielorussa, l'Università statale di Vitebsk intitolata a P.M. Masherov, l'Università statale di Grodno intitolata a Yanka Kupala e l'Università statale di Gomel intitolata a Franciszek Skaryna. Anche l'Università statale bielorussa (BSU) sta portando avanti grandi progetti per espandere la propria presenza nel mercato dell'istruzione uzbeko, con l'intenzione di ampliare notevolmente la gamma di programmi formativi congiunti offerti in questo Paese.

In particolare, l'accordo di cooperazione culturale e scientifica siglato nell'aprile 2021 tra l'Università Statale di Belgorod e l'Università Nazionale dell'Uzbekistan intitolata a Mirzo Ulugbek – il primo e principale istituto di istruzione superiore dell'Asia centrale – apre ampie prospettive in tal senso. Fondato nel 1918, oggi comprende 12 facoltà: Matematica, Fisica, Biologia, Chimica, Economia, Scienze sociali, Storia, Geologia e sistemi geoinformativi, Geografia e risorse naturali, Filologia straniera, Giornalismo, Taekwondo ed eventi sportivi. Fino a poco tempo fa, la collaborazione tra le due università consisteva nella formazione congiunta di studenti uzbeki nelle specializzazioni «scienze medico-biologiche» ed «ecologia medica» presso l'Istituto statale internazionale di ecologia «A.D. Sakharov» dell'Università Statale di Bishkek. Il documento firmato ad aprile non riguarda solo la cooperazione in materia di scambi di studenti e docenti, la preparazione di tesi di laurea, tesi di dottorato e pubblicazioni, lo svolgimento congiunto di ricerche scientifiche ed eventi, lo scambio di letteratura e pubblicazioni didattiche periodiche, ma amplia anche l'ambito tematico delle relazioni interuniversitarie verso nuove direzioni, tra cui «le parti hanno indicato l'aumento dei programmi formativi congiunti in ambito umanistico e delle scienze naturali, l'organizzazione di scuole estive reciproche, la collaborazione nel campo della chimica dei composti farmaceutici e dei consigli dei giovani ricercatori, nonché la realizzazione di progetti studenteschi congiunti»[184] . Inoltre, la parte uzbeka ha mostrato interesse per l'esperienza dell'Università Statale di Belorussia nell'organizzazione di un sistema di formazione continua per giuristi, attuato attraverso il collegio e la facoltà di giurisprudenza, nonché l'Istituto di riqualificazione e aggiornamento professionale per giudici, funzionari della procura, dei tribunali e delle istituzioni giudiziarie. È inoltre del tutto possibile la partecipazione di studiosi bielorussi, in possesso di esperienza in materia, allo

[184] L'Università statale di Bishkek e l'Università nazionale dell'Uzbekistan raggiungono un nuovo livello di cooperazione [Risorsa risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu-i-natsionalnyj-universitet-uzbekistana-vyhodjat- na-novyj -uroven-sotrudnichestva-436206-2021/

sviluppo di un satellite per un'università uzbeka.

È di grande attualità il tema dell'ampliamento dell'offerta formativa e della collaborazione tra l'Università Statale di Minsk e l'Università Statale di Tashkent di Studi Orientali, con la quale dal 2019 è in corso un programma di formazione congiunta per studenti uzbeki nella specializzazione «Filologia orientale (cinese)». Tra i nuovi ambiti in discussione figurano l'utilizzo dell'esperienza dell'Università Statale di Minsk nella formazione di specialisti per il settore IT, nonché lo sviluppo di corsi di laurea interdisciplinari. In particolare, nell'aprile 2021 «è stata sostenuta l'iniziativa di formazione congiunta degli studenti nel campo della linguistica computazionale»[185] , nonché la realizzazione di progetti di start-up giovanili.

Un risultato concreto dell'attuazione della roadmap, firmata nell'aprile 2021 dall'Università Statale di Minsk con l'Università Statale di Tashkent di Lingua e Letteratura uzbeka intitolata ad Alisher Navoi, sarà l'apertura nel dicembre 2021 a Minsk di un laboratorio di lingua e letteratura uzbeka, la cui attività «sarà volta a rafforzare i legami educativi e culturali tra i due paesi, creando le condizioni per lo studio della lingua, della storia e delle peculiarità etniche dell'Uzbekistan»[186] .

L'accordo di cooperazione tra l'Università Statale di Minsk e l'Università Statale di Giurisprudenza di Tashkent è in vigore dal 2020. Quest'anno tale collaborazione sarà ampliata grazie alla formazione congiunta di studenti uzbeki presso il collegio giuridico dell'università bielorussa, con la prospettiva di un successivo ingresso alla Facoltà di Giurisprudenza dell'Università Statale di Minsk, nonché all'avvio di programmi congiunti con la Facoltà di Relazioni Internazionali dell'Università Statale di Minsk. È opportuno sottolineare che i partner uzbeki hanno mostrato grande «interesse per l'esperienza di partecipazione dell'Università Statale di Minsk alle classifiche internazionali, secondo le quali l'ateneo bielorusso si è avvicinato all'1% delle migliori università del mondo»[187] . Nell'aprile 2021 le parti hanno concordato di istituire un gruppo di lavoro per l'elaborazione tempestiva dei documenti relativi all'attuazione delle iniziative proposte, nonché per l'organizzazione, nel mese di settembre, di un programma formativo congiunto per la preparazione di figure professionali nel settore giuridico. Infine, in collaborazione con l'Università di Giornalismo e Comunicazione di Massa dell'Uzbekistan, sono attualmente in discussione le

[185] L'Università Statale di Baku prevede di ampliare i programmi formativi congiunti con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu-planirnet-rasshirit-s-uzbekistanom-sovmestnye- obrazovatelnye-programmy-435893-2021/

[186] All'Università Statale di Bishkek verrà inaugurato il Dipartimento di lingua e cultura uzbeka [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/kabinet-uzbekskogo-jazyka-i-kultury- otkroiut-v-bgu-435914-2021/

[187] L'Università Statale di Belarussia amplierà la collaborazione con l'Uzbekistan nel settore dell'istruzione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu- rasshirit-sotrudnichestvo-s-uzbekistanom-v-oblasti-obrazovaniia-436565-2021/

questioni relative allo svolgimento di tirocini da parte di docenti uzbeki presso l'Università Statale di Minsk, alla loro formazione in loco nell'ambito di programmi di aggiornamento professionale e all'invito di docenti dell'ateneo bielorusso a tenere lezioni a Tashkent.

Un altro importante risultato del lavoro della commissione intergovernativa è stato lo svolgimento a Tashkent della prima riunione del Consiglio d'affari bielorusso-uzbeko, che ha riunito oltre 170 rappresentanti del mondo imprenditoriale dei due paesi, i quali hanno potuto discutere «progetti concreti di cooperazione nei settori dell'agricoltura, dell'ingegneria meccanica, logistica, industria alimentare, produzione chimica e farmaceutica, scienza e istruzione, tecnologie dell'informazione»[188] . Il potenziale di realizzazione di questi progetti è dimostrato in modo molto eloquente dall'esempio dello stabilimento di motori di Minsk, i cui rappresentanti hanno portato nella capitale uzbeka contratti per oltre quattro milioni di dollari. Ciò si spiega in gran parte con il fatto che «la rete di distribuzione di MM3 a Tashkent è rappresentata dalle società BURAN-SAVDO, SIGMA, INDUSTRIAL MARKETING, FUTURE GENERATION MARKETING. Nel periodo 2019-2020 MM3 ha venduto sui mercati primario e secondario dell'Uzbekistan oltre 1.000 motori»[189] .

Logica prosecuzione della prima riunione del consiglio d'affari è stata la partecipazione, nell'aprile 2021, di ben 23 imprese bielorusse alla fiera internazionale "INNOPROM. Grande Settimana Industriale in Uzbekistan», dove gli esportatori bielorussi hanno presentato prodotti dei settori dell'ingegneria meccanica, della metallurgia, dell'industria chimica e farmaceutica, attrezzature mediche, nonché sviluppi scientifici e beni di consumo. Uno dei risultati concreti della partecipazione dei produttori bielorussi a questo evento espositivo è stata la firma, da parte della filiale dello stabilimento automobilistico di Minsk in Uzbekistan – la S.r.l. «MAZ-Tashkent» – - di un accordo di intenti « e per la fornitura di telai e kit di montaggio per la produzione di veicoli destinati al mercato uzbeko per un valore di 10 milioni di dollari. È stato inoltre stipulato un contratto con una società privata uzbeka per la fornitura di 50 unità di veicoli "MAZ" per un importo complessivo di 3 milioni di dollari»[190] . Si aprono quindi serie

[188] Oltre 170 rappresentanti del mondo imprenditoriale della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno partecipato alla riunione del consiglio d'affari [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ bolee-170- predstavitelei- biznesa- belarusi- i-uzbekistana-prinjali-uchastie-v-zasedanii-delovogo-soveta-431374-2021

[189] MM3 prevede di firmare contratti per oltre 4 milioni di dollari durante la commissione intergovernativa in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ mmz- vo- vremia- mezhpravkomissii- v-uzbekistane-planiruet-podpisat-kontrakty-bolee-chem-na-4-mln-431277-2021/

[190] Oltre 20 imprese bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera industriale in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskih-predprijatij-prinjali- uchastie-v-krupnoj -promyshlennoj -vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/

prospettive di sviluppo delle relazioni economiche tra i due paesi.
Ricordiamo che il documento di riferimento per l'interazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Uzbekistan è la roadmap di cooperazione tra i due paesi, adottata nel novembre 2018 e che comprende 158 misure. Già a maggio 2020, più di un terzo di esse era stato realizzato. Ciò ha avuto un impatto immediato sullo stato dei rapporti di partenariato tra Bielorussia e Uzbekistan: «Alla fine del 2019, il volume degli scambi commerciali tra i due paesi ha raggiunto i 239 milioni di dollari, registrando un aumento di 1,5 volte rispetto al 2018»[191] . Ciò significa che le parti intendono raggiungere il più rapidamente possibile l'obiettivo fissato proprio nel 2018 dai capi di Stato dei due Paesi: aumentare il volume degli scambi commerciali bilaterali fino a un miliardo di dollari. «Si prevede di raggiungere l'obiettivo prefissato in tre-quattro anni, potenziando tutti i possibili settori di collaborazione»[192] , tra i quali uno dei più promettenti è l'agricoltura.
Il fatto è che la tendenza principale dello sviluppo del complesso agroindustriale dell'Uzbekistan consiste oggi nella creazione di un sistema di produzione basato sui cluster. In altre parole, i cluster dovrebbero riunire i produttori di materie prime agricole e i loro trasformatori in imprese industriali. A questo proposito, i partner uzbeki considerano l'esperienza bielorussa come estremamente positiva, motivo per cui dimostrano grande interesse a stabilire contatti commerciali diretti e rapporti di partnership con i produttori e i trasformatori bielorussi, la cui efficacia è testimoniata anche dai dati.
Nel 2019 sono stati forniti al mercato uzbeko dalla Bielorussia prodotti agricoli e alimentari per un valore di 35 milioni di dollari, più del doppio rispetto al livello del 2018. La dinamica positiva degli scambi commerciali in questo settore è proseguita anche l'anno successivo, nonostante le restrizioni causate dalla diffusione del coronavirus . «Nel 2020 le esportazioni di prodotti alimentari bielorussi sono più che raddoppiate, raggiungendo i 73 milioni di dollari. Le forniture all'Uzbekistan di carne bovina bielorussa sono aumentate di oltre il doppio, quelle di zucchero di 3,5 volte, quelle di latte in polvere di due volte e quelle di pesce e prodotti ittici di 1,5 volte»[193] .
Tuttavia, la cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan non si limita, ovviamente, alle sole forniture reciproche di prodotti alimentari, ma

[191] Vladimir Dvornik ha tenuto colloqui con il vice primo ministro della Repubblica dell'Uzbekistan Sardor Umurzakov [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9423
[192] Zaleskij, B. Il vettore dell"integrazione post-sovietica. Uno sguardo dalla Bielorussia / Boris Zaleskij. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - p. 223.
[193] Nel 2020 le esportazioni di prodotti alimentari bielorussi verso l'Uzbekistan sono più che raddoppiate [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskogo-prodovolstvija-v-uzbekistan-nel-2020-è-cresciuto-di-oltre-il-doppio-431838-2021/

comprende anche un ampio spettro di interazioni, tra cui lo sviluppo di approcci scientifici comuni e di tecnologie moderne. In particolare, «le aree di cooperazione promettenti nel settore agroalimentare sono la partecipazione della parte bielorussa alla costruzione di complessi lattiero-caseari, l'organizzazione della trasformazione del latte, la creazione di joint venture per la produzione di preparati veterinari, la cooperazione nel campo della selezione genetica, l'organizzazione della formazione e dell'aggiornamento professionale di specialisti uzbeki presso istituti di istruzione agraria bielorussi»[194] .

Questa varietà di rapporti di partenariato efficaci è stata dimostrata in modo molto evidente dal primo Forum agricolo bielorusso-uzbeko, tenutosi nel 2020, al quale hanno partecipato oltre 700 persone. Solo la delegazione bielorussa composta da rappresentanti del mondo degli affari comprendeva circa 150 rappresentanti di imprese esportatrici di prodotti agricoli e alimentari, nonché di istituzioni scientifiche ed educative del Paese. In particolare, ha partecipato attivamente al forum la società per azioni «Gomselmash», che nell'autunno del 2019 ha firmato un accordo con lo stabilimento di macchine agricole di Tashkent.

«Il documento prevede la creazione, nella capitale dell'Uzbekistan, di uno stabilimento di assemblaggio di mietitrebbiatrici»[195] . Da parte uzbeka erano presenti delegazioni provenienti da tutte le regioni del Paese, nonché dai ministeri competenti e dalle organizzazioni del settore agroalimentare. A conclusione del forum, «le imprese esportatrici bielorusse hanno firmato oltre 30 accordi e contratti con i partner uzbeki»[196] . Inoltre, il Ministero dell' e agricolo e alimentare della Bielorussia e il Ministero dell'agricoltura dell'Uzbekistan hanno adottato un memorandum d'intesa e di cooperazione.

Contemporaneamente al forum agricolo di Tashkent è stata organizzata una mostra in cui la sola Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia ha presentato oltre 60 sviluppi e tecnologie innovative per l'agricoltura dell'Uzbekistan. Tra le novità presentate dagli scienziati bielorussi del Centro scientifico-pratico per l'alimentazione dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia, ha suscitato grande interesse la marmellata di verdure. «La linea comprende marmellate di mais dolce, carote rosse, zucca matura, pomodori succosi e sedano piccante. La marmellata contiene

FOR OFFICIAL USE ONLY

[194] I risultati della visita di Vladimir Dvornik in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9301

[195] "Gomselmash" presenterà il proprio potenziale al forum agricolo in Uzbekistan [Risorsa risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-predstavit-svoi-potentsial-na- agramom-forume-v-uzbekistane-380486-2020

[196] Sono stati firmati oltre 30 accordi e contratti al termine del Forum agricolo bielorusso-uzbeko [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-soglashenij-i-kontraktov-podpisano-po- itogam-belorussko-uzbekskogo-agrarnogo-foruma-381350-2020/

prebiotici e non presenta coloranti artificiali»[197] . L'Istituto di pedologia e agrochimica ha presentato una gamma di fertilizzanti minerali complessi con un rapporto equilibrato di elementi nutritivi
delle colture agricole. L'Istituto di Veterinaria Sperimentale intitolato a S.N. Vyshelesky ha presentato vaccini per la prevenzione e la cura delle malattie virali e batteriche degli animali da allevamento. Gli scienziati del Centro per i sistemi di identificazione e le operazioni commerciali elettroniche hanno proposto tecnologie per l'identificazione digitale e la tracciabilità degli animali e dei prodotti di origine animale. Il Centro scientifico-pratico per la coltivazione della patata ha suscitato l'interesse dei visitatori della fiera con nuove varietà di patata – "Manifest", "Uladar", "Palats" – resistenti a un complesso di malattie. Come si può vedere, anche questo breve elenco delle novità presentate a Tashkent dimostra chiaramente quali prospettive allettanti si aprano già nel prossimo futuro per lo sviluppo dei rapporti di partenariato tra Bielorussia e Uzbekistan nel settore agricolo.

FOR AUTHOR USE ONLY

[197] L'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia ha presentato in Uzbekistan oltre 60 progetti innovativi per l'agricoltura [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/nan-belarusi-predstavila-v-uzbekistane-bolee-60- innovatsionnyh-razrabotok-dlja-selskogo-hozjaistva-381057-2020/

L'obiettivo è raggiungere un livello qualitativamente nuovo della cooperazione

Nell'aprile 2022 si è svolta una visita della delegazione governativa bielorussa in Uzbekistan, al termine della quale le parti hanno firmato contratti per oltre 25 milioni di dollari. Un risultato non meno importante è stata la constatazione, da parte di Minsk e Tashkent, del fatto che sono stati individuati nuovi punti di crescita nella cooperazione. E «ora il compito è quello di arricchirla di nuovi contenuti»[198] , per portare il volume annuale degli scambi commerciali reciproci a mezzo miliardo di dollari.

L'inizio del 2022 ha dimostrato che le parti si stanno avvicinando con sicurezza all'obiettivo prefissato. Se nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è cresciuto di quasi l'8% e ha superato i 300 milioni di dollari, con un saldo positivo per la parte bielorussa pari a quasi 190 milioni di dollari, allora «nel periodo gennaio-febbraio 2022 il volume degli scambi commerciali è stato pari a 53,5 milioni di dollari, con un aumento del 9,9% rispetto allo stesso periodo del 2021»[199] . Si prevede di aumentare ulteriormente i volumi degli scambi commerciali e degli investimenti, innanzitutto attraverso la realizzazione di progetti di cooperazione congiunti.

Si noti che in Uzbekistan sono già registrate 103 organizzazioni con investimenti bielorussi, oltre a essere attive le rappresentanze delle società «Avtopromsnabspedishn», «Softclub», «AmantisMed» e «Belvitunifarm». Nello stesso Paese è stato inoltre creato un impianto di assemblaggio di macchinari bielorussi con la partecipazione di capitale bielorusso: la joint venture «AMKODOR-AGROTEXMASH» LLC. In particolare, «la produzione di caricatori è stata avviata presso lo stabilimento di trattori di Tashkent, il che testimonia la domanda di tali prodotti sul mercato locale e regionale»[200] . Inoltre, prosegue la cooperazione tra la SA «MAZ» e la LLC «KRANTAS GROUP», nonché tra la SA «MTZ» e la SA «Uzavtosanoat» nel settore della produzione di veicoli e trattori. E «la società "Marco" sta realizzando in Uzbekistan un progetto congiunto per la produzione di calzature. La LLC "Svetlogorsk Plant of Welding Electrodes" sta attuando in

PRINT/HOR ISSUE ONLY

[198] Roman Golovchenko: Bielorussia e Uzbekistan possono aumentare i volumi di commercio e investimenti, individuati i punti di crescita [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/10260

[199] Bielorussia e Uzbekistan intensificano la realizzazione di progetti di cooperazione produttiva [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-aktiviziruiut-realizatsiiu- proizvodstvenno-kooperatsionnyh-proektov-495026-2022/

[200] Tecnica, attrezzature, sviluppi scientifico-tecnici. Cosa presenta la Bielorussia alla fiera di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ comments/ view/ tehnika- oborudovanie-- tehnicheskie- razrabotki- chto- belarus- prezentuet-- vystavke- v-tashkente-8158/

questo Paese un progetto di investimento per la produzione di elettrodi per saldatura. A tal fine, a Tashkent è stata costituita l' , un'impresa individuale della LLC "MONOLITH ASIA"»[201] . E questi legami continuano a rafforzarsi attivamente.

Così, nell'aprile 2022, il distributore ufficiale dello stabilimento automobilistico di Minsk in questo paese dell'Asia centrale – la società a responsabilità limitata "MAZ-TASHKENT" – ha avviato l'assemblaggio industriale dei veicoli MAZ a partire da kit CKD. «Il primo modello è stato il telaio MA3-5337. La localizzazione della produzione di assemblaggio in Uzbekistan consentirà alla Fabbrica automobilistica di Minsk di ampliare la propria presenza sul mercato dei paesi dell'Asia centrale e, in prospettiva, in Iran, Afghanistan e Pakistan»[202] . Inoltre, nell'ambito del forum economico uzbeko-bielorusso tenutosi ad aprile a Tashkent, il distributore di MAZ «ha firmato un contratto con la società privata OLIY TEXNIK per l'acquisto di 41 veicoli MAZ. <...> L'importo del contratto ha superato i 3 milioni di dollari»[203] .

Anche la Fabbrica di trattori di Minsk sta rafforzando attivamente la propria presenza sul mercato uzbeko, avendo aumentato nel primo trimestre del 2022 i volumi di fornitura dei propri veicoli di quasi un quarto. «In totale sono state spedite macchine per un valore superiore a 10 milioni di dollari»[204] . È interessante notare che nell'intero 2021 sono stati spediti ai partner uzbeki trattori bielorussi per un valore di 31 milioni di dollari. E tra la fine di aprile e l'inizio di maggio è stato inaugurato a Tashkent un centro di vendita e assistenza per le macchine agricole bielorusse, che riunisce «uno showroom e un centro vendite, un punto di assistenza e spazi produttivi»[205] . Qui ha sede anche una filiale bancaria, specializzata nella concessione di crediti e nella gestione del leasing delle macchine. È significativo che la parte bielorussa preveda di aprire centri analoghi anche in altre regioni dell'Uzbekistan.

La collaborazione tra Bielorussia e Uzbekistan nella realizzazione di progetti comuni è molto promettente anche nel settore medico. Uno di questi è l'impresa comune per la produzione di farmaci "Belfarm", dove verranno

[201] Roman Golovchenko: Il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan deve essere portato almeno a 500 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/10257

[202] Lo stabilimento automobilistico di Minsk ha avviato l'assemblaggio di veicoli in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/- avtozavod- - sborku- tehniki- v- uzbekistane-496181-2022/

[203] "MAZ-Tashkent" ha firmato un importante contratto con un'azienda uzbeka per la fornitura di 41 veicoli [Risorsa online]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/maz-tashkent-podpisal-krupnyi-kontrakt-s- uzbekskoi -kompaniei -na-postavku-41 -avtomobilia-498224-2022/

[204] Nel primo trimestre MT3 ha aumentato le forniture di macchinari in Uzbekistan di oltre il 23% [Risorsa elettronica]. - 2022. - https://www.belta.by/economics/view/mtz-v-i- kvartale-narastil-postavki-tehniki-v-uzbekistan-bolee-chem-na-23-499321-2022/

[205] A Tashkent è stato inaugurato un centro di vendita e assistenza per le macchine agricole bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazh-i-servisnogo-obsluzhivaniia- belorusskoi-selhoztehniki-otkrylsia-v-tashkente-499290-2022/

prodotti antibiotici e nella quale sono già stati investiti oltre 8 milioni di dollari. Inoltre, la parte bielorussa ha proposto ai propri partner di costituire un'impresa congiunta per la lavorazione del sangue. Un dettaglio importante: «Ad oggi, le società del holding "Belpharmprom" dispongono di 166 certificati di registrazione per medicinali in Uzbekistan. Per la fornitura di prodotti farmaceutici, le società del holding hanno stipulato 12 contratti con partner uzbeki. A fine 2021, l'esportazione di prodotti delle società del holding "Belpharmprom" in Uzbekistan ammontava a 14 milioni di dollari, mentre nel periodo gennaio-febbraio 2022 era pari a 3 milioni di dollari»[206] .

Per quanto riguarda altre prospettive di cooperazione, si possono citare ancora alcuni settori. Uno di questi riguarda il trasporto elettrico. Il fatto è che «a Tashkent si sta valutando la possibilità di ripristinare il servizio tranviario. La parte bielorussa è pronta a fornire soluzioni complete che comprendano le infrastrutture necessarie, la progettazione e la fornitura del materiale rotabile»[207] . Se verrà presa una decisione in tal senso, diventerà realtà la creazione di una produzione congiunta sul territorio uzbeko. È attualmente in fase di studio anche la questione della fornitura dalla Bielorussia di case in legno all'Uzbekistan, dove «si tratta di una tendenza molto in voga <...>, con una domanda molto elevata»[208] . In questo ambito potrebbero aprirsi prospettive interessanti per lo stabilimento bielorusso di carta da giornale, che dispone di una linea di produzione in serie di tali case.

In questo stesso contesto va ricordato anche il fatto che alla fine di aprile 2022 le parti hanno esaminato «le possibilità di organizzare forniture di substrati di torba bielorussi alle aziende forestali dell'Uzbekistan per un ulteriore utilizzo come base per la coltivazione di piantine forestali»[209] . Considerando la notevole esperienza delle imprese bielorusse del settore della torba in questo ambito, e dato che nel 2021 le esportazioni delle organizzazioni dell'industria della torba del GPO «Beltopgaz» sono aumentate di oltre un quarto, è lecito prevedere che l'Uzbekistan diventerà già quest'anno il 25° Paese verso cui verrà esportata la torba bielorussa.

Anche le imprese bielorusse dell'industria leggera vedono prospettive di aumento delle forniture al mercato uzbeko di prodotti molto richiesti; queste aziende producono tessuti di lana, di lino, sintetici e artificiali con diverse proprietà, tessuti a pelo, articoli per corsetteria e calzetteria. Si tratta del

[206] Bielorussia e Uzbekistan discutono di un rafforzamento della cooperazione nel settore farmaceutico [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus- i-uzbekistan-obsuzhdajut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-498163-2022/

[207] Roman Golovnenko: Il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan deve essere aumentato almeno fino a 500 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/10257

[208] Golovnenko: La Bielorussia sta valutando la fornitura di case in legno all'Uzbekistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-prorabatyvaet-postavki-v- uzbekistan-derevjannyh-domov-498185-2022/

[209] La Bielorussia è interessata alle forniture di substrati di torba in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus- zamteresovana-v-postavkah-torfjanyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/

Complesso per la lavorazione del lino di Orsha, della SA "Mogotex" e della SA "Kamvol", che hanno partecipato alla 4ª edizione della Fiera internazionale dell'industria tessile e della moda UzTextileExpo Spring 2022, tenutasi nell'aprile 2022 a Tashkent. Insieme a loro erano presenti anche altre cinque aziende bielorusse del settore chimico e petrolchimico, che hanno presentato ai numerosi visitatori di questo forum d'affari «fibre sintetiche e chimiche per la produzione tessile, tessuti tecnici per l'edilizia, prodotti polimerici, prodotti chimici e fertilizzanti per l'agricoltura, fibra di vetro»[210] . Insomma, tutto ciò che suscita un forte interesse nei partner uzbeki e può costituire la base per la stipula di nuovi contratti.

Parlando della partecipazione degli esportatori bielorussi alle fiere estere, va osservato che nel 2021, partecipando a fiere e forum organizzati da «Belinterexpo» – l'ente fieristico della Camera di Commercio e Industria bielorussa, - hanno firmato 86 accordi e contratti per un valore superiore a 80 milioni di dollari. Inoltre, «nell'ambito delle esposizioni nazionali sono stati firmati accordi e contratti per un valore di 15 milioni di dollari»[211] . È importante sottolineare che tra le iniziative più redditizie in termini di valore dei contratti firmati figurano proprio le esposizioni nazionali organizzate nell'ambito delle fiere in Uzbekistan: "INNOPROM. La Grande Settimana Industriale" e UzProdExpo/UzAgroExpo.

Per quanto riguarda la prima di queste, va sottolineato che la "Grande Settimana Industriale in Uzbekistan", tenutasi nell'aprile 2021 a Tashkent, è diventata il più grande evento in questo Paese dell'Asia centrale dopo la pausa causata dalla pandemia. All'epoca, alla fiera hanno partecipato «oltre 200 aziende operanti nei settori dell'ingegneria meccanica, della metallurgia, energia, farmaceutica, chimica

e della medicina, provenienti da Armenia, Bielorussia, Germania, Italia, Cina, Repubblica di Corea, Russia, Turchia,

Uzbekistan, Francia, Repubblica Ceca, Giappone, dai paesi dell'UEE e dall'Asia centrale»[212] . Per quanto riguarda il padiglione bielorusso, esso comprendeva gli stand di 65 aziende e organizzazioni, che hanno presentato il settore meccanico, metallurgica,

chimica, farmaceutica, attrezzature mediche, sviluppi scientifici e beni di

[210] Le imprese bielorusse dell'industria leggera presentano il proprio potenziale in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ belorusskie- predpriiatiia-- promyshlennosti- prezentuiut- svoi- potentsial-- uzbekistane-498369-2022/

[211] Ai forum e alle fiere "Belinterexpo" le imprese nazionali hanno firmato contratti per 80 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- forumah-- vystavkah- belinterexpo- - predprii atii a- podpisali- kontraktv- na-80-mln-476100-2021/

[212] Oltre 20 aziende bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera industriale in Uzbekistan [Risorsa online]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskih-predpriiatii-priniali- uchastie-v-krupnoi-promyshlennoi-vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/

consumo. Uno dei risultati concreti della loro partecipazione a questa fiera è stata «la firma, da parte della filiale dello stabilimento automobilistico di Minsk in Uzbekistan — la S.r.l. "MAZ-Tashkent" — di un accordo di intenti per la fornitura di telai e kit di montaggio per la produzione di veicoli destinati al mercato uzbeko, per un valore di 10 milioni di dollari. Inoltre, è stato stipulato un contratto con un'azienda privata uzbeka per la fornitura di 50 unità di veicoli "MAZ" per un importo complessivo di 3 milioni di dollari»[213] . È interessante notare che nell'aprile 2022 questa fiera nella capitale uzbeka si è svolta già con un nuovo nome: "INNOPROM. Asia centrale» — e comprendeva sei sezioni tematiche: ingegneria meccanica, metallurgia, energia, chimica, automazione industriale, farmaceutica e medicina. Si è tenuta anche una sessione plenaria dal titolo «Asia centrale. Lo spazio della svolta tecnologica", oltre a sessioni specializzate su progetti infrastrutturali, logistica, strumenti finanziari e istruzione. La partecipazione bielorussa a questo forum d'affari è risultata non meno significativa, già solo in considerazione del fatto che «l'esportazione di merci bielorusse in Uzbekistan è aumentata di sei volte negli ultimi cinque anni. Le maggiori richieste riguardano le attrezzature provenienti dalla Bielorussia (trattori e trattori con ralla, autocarri), i prodotti chimici, i prodotti alimentari, i metalli ferrosi e non ferrosi, le fonti energetiche e i prodotti petroliferi. In totale, la Bielorussia fornisce all'Uzbekistan 360 voci di merce provenienti da tutti i settori di 213 rami industriali»[214] .

Per quanto riguarda le fiere dell'agricoltura e dei prodotti alimentari UzAgroExpo e UzProdExpo, tenutesi a Tashkent nel novembre 2021, si tratta dei più grandi forum commerciali di settore in Uzbekistan, che questa volta hanno riunito 120 aziende provenienti da 18 paesi. Il padiglione nazionale della Bielorussia, in cui erano presenti 17 aziende, ha illustrato le potenzialità di esportazione delle imprese nazionali in tre settori principali: industria alimentare, ingegneria agricola e ricerca scientifica. Nel primo di questi settori sono state presentate numerose novità originali: carne di manzo in salsa di mirtilli rossi, formaggio morbido prodotto secondo la tecnologia italiana a partire dal siero di ricotta, caffè di alta qualità preparato con una tecnologia brevettata propria, crema di arachidi con sale marino, barrette alla frutta a base di un mix di prugne secche, mele essiccate, fiocchi d'avena e sciroppo, cioccolato al latte proteico con un contenuto proteico aumentato, nonché il «whisky bielorusso», una bevanda alcolica miscelata, prodotta con

[213] Zaleski, B. L'obiettivo principale: lo sviluppo. Raccolta di articoli / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - pp. 40-41.

[214] Il padiglione nazionale bielorusso sarà presente alla fiera "INNOPROM" in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www. belta./ economics/ view/ belorusskii- natsionalnyi- -- predstavlen- na- vystavke- innoprom-- uzbekistane-480872-2022/

acqua artesiana a base di cereali nazionali – segale, frumento, malto d'orzo»[215] . Le ricerche scientifiche nei settori agroindustriale e alimentare, comprese le tecnologie per il ripristino dei suoli danneggiati, i metodi di produzione di innovative bevande a base di latte fermentato e i prodotti cosmetici, sono state presentate ai numerosi visitatori delle fiere dall'Università statale bielorussa, dall'Università tecnica nazionale bielorussa, l'Università bielorusso-russa e l'Università statale bielorussa di tecnologie alimentari e tecnologie chimiche.

Anche la Fabbrica automobilistica di Minsk e l'azienda «Lidselmash» hanno portato nella capitale uzbeka attrezzature innovative: l'autocarro ribaltabile MAZ-65012K, appositamente progettato per il mercato uzbeko, «dotato di cassone metallico ribaltabile tramite un meccanismo idraulico, e destinato al trasporto di merci sfuse, comprese quelle agricole»[216] , e nuove versioni del coltivatore per la lavorazione del cotone – la coltura agricola più diffusa in questo paese dell'Asia centrale. Un risultato concreto del lavoro svolto in occasione di queste fiere è stato «l'accordo tra MAZ-Tashkent, distributore ufficiale dello stabilimento automobilistico di Minsk in Uzbekistan, e l'impresa Nurafshon Maxsus Texnika per la fornitura di prodotti meccanici per un valore di 1 milione di dollari»[217] . Nell'ambito del forum agricolo «Uzbekistan - Bielorussia» sono stati raggiunti accordi per la costruzione e la ristrutturazione, sul territorio uzbeko, di un complesso lattiero-caseario basato su tecnologie bielorusse.

Un altro importante asse di collaborazione tra i due paesi è l'intensificazione dei legami regionali di partenariato tra Bielorussia e Uzbekistan, che nelle condizioni attuali stanno diventando uno dei assi più importanti dello sviluppo della cooperazione. A una significativa intensificazione di questa collaborazione ha contribuito il I Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, tenutosi a Minsk nel luglio 2019, che ha aperto nuove opportunità di partenariato in settori quali la cooperazione industriale, il settore agroindustriale e l'industria alimentare, e che ha riunito, solo dalla parte uzbeka, «oltre duecento rappresentanti di regioni quali le province di Andijan, Bukhara, Jizzakh, Namangan, Samarkand, Khorezm, Fergana e Tashkent»[218] .

[215] Il padiglione nazionale della Bielorussia è presente alle fiere di Tashkent [Risorsa risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyi-pavilion-belarusi-predstavlen-na- vystavke-v-tashkente-471340-2021/

[216] La fabbrica automobilistica di Minsk ha presentato un nuovo autocarro ribaltabile a gas alla fiera in Uzbekistan [Risorsa]. -2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-predstavil-novyi-gazovyi- samosval-na-vystavke-v-uzbekistane-471501-2021/

[217] MAZ ha firmato un contratto per la fornitura di macchinari in Uzbekistan del valore di 1 milione di dollari [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/maz- podpisal-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1 -mln-471344-2021/

[218] Zaleski, B. La sostenibilità come formula di crescita. Caratteristiche della cooperazione internazionale basata sulla componente

Da parte bielorussa, uno dei partecipanti più attivi a questo forum è stata la regione di Vitebsk, la cui dinamica positiva della cooperazione commerciale ed economica con i partner uzbeki è stata osservata già nel corso degli ultimi anni. Basti dire che nel 2019 l'Uzbekistan è entrato a far parte dell'elenco dei partner chiave della regione di Vitebsk tra i paesi della Comunità degli Stati Indipendenti. All'epoca, il volume degli scambi commerciali tra le parti è aumentato di oltre un quarto, superando i nove milioni di dollari. Le esportazioni dalla regione bielorussa «sono aumentate di una volta e mezzo, raggiungendo i 6,7 milioni di dollari. Le esportazioni di prodotti alimentari ammontavano a 0,9 milioni di dollari, pari al 13,4% del volume totale. <...> I formaggi e i prodotti lattiero-caseari dello stabilimento lattiero-caseario di Postavy, del caseificio di Verkhnedvinsk, del complesso lattiero-caseario di Polotsk, nonché i prodotti a base di carne del complesso carnoconserviero di Vitebsk sono già noti ai consumatori uzbeki e godono di una buona domanda da parte loro»[219] . Inoltre, all'epoca venivano forniti con successo al mercato uzbeko dalla regione di Vitebsk alimenti per l'infanzia, un ampio assortimento di vaccini per la lotta contro le malattie degli animali domestici e prodotti farmaceutici.

Nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra la regione bielorussa e questo Paese dell'Asia centrale ha già superato i 12,5 milioni di dollari, con una quota delle esportazioni di Vitebsk pari a poco meno di 10 milioni di dollari, costituita ancora una volta principalmente da medicinali, carne di bovini, latte in polvere e siero di latte, burro, formaggi, nonché polietilene, prodotti in plastica e fibra di vetro e cavi in fibra ottica. Inoltre, sul territorio uzbeko ha avviato la propria attività la joint venture «Marco» del gruppo « », attivo nel settore della pelletteria e delle calzature. Sono in programma anche altri progetti nel campo della cooperazione produttiva. In particolare, dal 2020 la regione di Vitebsk sta conducendo trattative per l'apertura in Uzbekistan di un'impresa in joint venture con la SA "BelVitunifarm", che nella fase iniziale si occuperà della commercializzazione di farmaci per poi passare alla loro produzione. Nel dicembre 2021 è stata inaugurata a Tashkent una rappresentanza del produttore bielorusso di medicinali veterinari. E già «si stanno esaminando le questioni relative al finanziamento del progetto al fine di arrivare a una vendita di medicinali pari a 2 milioni di dollari all'anno»[220] .

FOR AUTHOR USE ONLY

innovativa / Boris Zaleski. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - p. 37.

[219] Tikhonov, A. Forum agricolo bielorusso-uzbeko: postfazione / A. Tikhonov // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// produkt. by/ story/ belorussko- uzbekskiy- agramyy- forum- posleslovie

[220] Pushnyakova, A. L'Uzbekistan potrebbe diventare per le imprese della regione di Vitebsk un trampolino di lancio per le esportazioni verso l'Asia / A. Pushnyakova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. . // view/- mozhet- stat-- predpriiatii- vitebskoi- oblasti-- dlia- postavok- v- aziiu-491940-2022/

Tra gli altri settori promettenti di collaborazione tra le imprese della regione e i partner uzbeki, nel marzo 2022 sono state discusse le forniture di prodotti ortofrutticoli e di carne e latticini, nonché la cooperazione in segmenti del settore industriale quali l'ingegneria meccanica, l'energia, l'industria chimica e quella del gas. In questo contesto, un ruolo non trascurabile dovrebbe essere svolto dal rafforzamento dei legami di partenariato della regione di Vitebsk con una serie di regioni uzbeke e, in particolare, con la regione di Namangan. Infatti, l'accordo di cooperazione in ambito commerciale, economico, scientifico, tecnico e culturale tra le regioni di Vitebsk e Namangan è stato firmato nel luglio 2019 nell'ambito del già citato I Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan. Questo documento dovrebbe contribuire al rafforzamento di relazioni commerciali ed economiche reciprocamente vantaggiose tra le imprese e le organizzazioni delle regioni, nonché alla fornitura di «un sostegno a tutto tondo alle strutture imprenditoriali nella stipula di contratti reciprocamente accettabili per la fornitura di beni e servizi. Si parla inoltre di seminari aziendali congiunti, fiere ed esposizioni con la partecipazione di rappresentanti del mondo imprenditoriale e degli affari»[221] . Ampliare i possibili ambiti di cooperazione commerciale, economica e di investimento tra
le regioni bielorusse e uzbeke è volto anche l'accordo di cooperazione, firmato in quella stessa occasione, tra le amministrazioni delle zone economiche libere (ZES) «Vitebsk» e «Kosonsoy-Farm», che non solo crea le basi per lo scambio di esperienze e per la promozione dello sviluppo di rapporti di partenariato tra i residenti delle ZES, ma costituisce anche il fondamento per unire le potenzialità delle parti nell'organizzazione di eventi congiunti. Va notato che «Kosonsoy-farm» era tra le sette ZES farmaceutiche istituite nel maggio 2017 in sei regioni uzbeke. Oltre a questa, all'epoca furono create «in Karakalpakstan – "Nukus-farm", nella regione di Jizzakh – "Zomin-farm", <...> nella regione di Sirdaryo - "Sirdaryo-farm",
Nella regione di Surkhandarya – "Boysun-farm" e nella regione di Tashkent – "Bustonlik-farm" e "Parkent-farm"[222] . Sul loro territorio vigono regimi fiscali, doganali e valutari speciali. Tutte sono specializzate nello sviluppo di imprese del settore farmaceutico. Anche alcuni residenti della zona economica speciale "Vitebsk" operano in questo stesso settore. Ecco perché «l'attrazione di investimenti in progetti volti alla creazione di impianti per la produzione di medicinali e dispositivi medici rappresenta uno dei settori di

[221] La regione di Namangan collaborerà con Vitebsk [Risorsa elettronica]. 2019. - URL: https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskava oblast budet sotrudnichat s vitebsk om.html
[222] In Uzbekistan vengono create sette zone economiche speciali farmaceutiche [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: https:// www. gazeta. uz/ ru/2017/05/05/ pharm/

cooperazione più promettenti tra le amministrazioni delle due zone economiche speciali»[223] . E vi sono tutte le ragioni per ritenere che questa interazione tra le zone economiche libere bielorusse e uzbeke rafforzerà ulteriormente i legami di partenariato già in atto tra le regioni di Vitebsk e Namangan.

Per capire quali altri settori della collaborazione bielorusso-uzbeka saranno potenziati già nel prossimo futuro, si possono prendere in considerazione anche i documenti firmati nell'aprile 2022 nell'ambito della visita della delegazione governativa bielorussa a Tashkent. In particolare, il Ministero dello Sviluppo Innovativo dell'Uzbekistan ha firmato un memorandum di cooperazione con l'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia e un programma esecutivo di cooperazione scientifico-tecnica e innovativa per il periodo 2022-2023 con il Comitato di Stato per la Scienza e le Tecnologie della Bielorussia. Anche il Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione della Bielorussia ha firmato due documenti significativi: un memorandum d'intesa con il Comitato statale per la veterinaria e lo sviluppo dell'allevamento dell'Uzbekistan; una tabella di marcia per l'ulteriore sviluppo della cooperazione nel campo delle scienze agrarie, dell'istruzione e dello sviluppo innovativo per il periodo 2022-2023 - con il Ministero dell'Agricoltura dell'Uzbekistan, il quale, a sua volta, ha firmato anche un memorandum d'intesa con l'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia per l'ulteriore sviluppo della cooperazione scientifico-tecnica, dell' e dell'istruzione e della formazione del personale scientifico. Infine, "Belplemzhivob'edinenie" e l'agenzia "Uzbekchorvanasl" hanno concluso un accordo di cooperazione nel settore dell'allevamento da riproduzione.

Già nell'autunno del 2018 la Bielorussia e l'Uzbekistan hanno firmato un trattato intergovernativo sulla cooperazione socio-economica per il periodo 2019-2023, nel quale «trovano riscontro gli accordi chiave a più alto livello sullo sviluppo delle relazioni bielorusso-uzbeke e sul loro passaggio a un livello qualitativamente nuovo»[224] . Come si può constatare, gli obiettivi fissati in questo documento vengono perseguiti dalle parti con grande impegno e successo.

[223] La zona economica speciale "Vitebsk" e l'azienda uzbeka "Kosonsoy-Farm" svilupperanno una collaborazione in materia di investimenti [Risorsa]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaia-kosonsoi-farm-budut- razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-352766-2019/

[224] Zaleskij, B. Il vettore dell'integrazione post-sovietica. Uno sguardo dalla Bielorussia / Boris Zaleskij. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - p. 228.

Le iniziative congiunte stanno creando la cooperazione in settori

Nell'agosto 2022 si è tenuta a Minsk la nona riunione della commissione intergovernativa congiunta per la cooperazione bilaterale tra la Bielorussia e l'Uzbekistan, i cui partecipanti hanno sottolineato l'importanza di proseguire il lavoro sistematico per nuove iniziative congiunte promettenti, al fine di raggiungere, con sforzi comuni, nei prossimi anni un aumento esponenziale dei volumi degli scambi commerciali reciproci. Ricordiamo che «nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è stato pari a 301,9 milioni di dollari, con un aumento del 7,8% rispetto al 2020; le esportazioni sono state pari a 245,4 milioni di dollari (con una crescita del 3,3%). Il saldo è positivo: 188,9 milioni di dollari»[225] . Le principali voci delle esportazioni bielorusse nel 2021 sono state carne e prodotti a base di carne, medicinali, polimeri di cloruro di vinile, latte in polvere, reagenti diagnostici, vaccini, sieri sanguigni, pannelli di truciolato, formaggi e ricotta. Nel primo semestre del 2022, il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan ha superato i 190 milioni di dollari, registrando un aumento di quasi il 40%. Il saldo positivo da parte bielorussa è stato pari a 100,7 milioni di dollari. Attualmente le parti intravedono una reale possibilità di raggiungere un volume di scambi commerciali pari a 500 milioni di dollari. A tal proposito, la Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di prodotti alimentari e agricoli, di macchinari per la costruzione di strade, per i servizi pubblici e per impieghi speciali, di autocarri con cassone ribaltabile per cave, di prodotti della lavorazione del legno, della petrolchimica, del settore farmaceutico e di apparecchiature mediche.

Per quanto riguarda la cooperazione industriale e la creazione di imprese congiunte, «in Uzbekistan sono già registrate 103 organizzazioni con investimenti bielorussi, oltre a essere attive le rappresentanze della S.r.l. "Avtopromsnabspedishn", "Softclub", "AmantisMed" e "Belvitunifarm"»[226] . Nel 2022, la produzione di veicoli basati su telai della Fabbrica automobilistica di Minsk può essere considerata un buon risultato della collaborazione. «Se fino a poco tempo fa si procedeva solo alla sovrastruttura su kit di veicoli già pronti, nell'aprile di quest'anno è stato presentato il primo autocarro con cassone ribaltabile MAZ assemblato in

[225] Golovchenko e Aripov hanno discusso dell'incremento del volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-i-aripov-obsudili-naraschivanie- tovarooborota-belarusi-i-uzbekistana-520574-2022/

[226] Zalesky, B. Orientamento al risultato. Sfruttamento delle potenzialità dei rapporti economici internazionali / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - p. 23.

Uzbekistan. Esistono tutte le possibilità per garantire un elevato grado di localizzazione di questa produzione»[227] . Sono in corso lavori per la ripresa della produzione di trattori bielorussi in Uzbekistan. E «BELAZ è pronta a fornire all'Uzbekistan modelli di macchinari completamente nuovi per il trasporto di materiale di scavo, che si distinguono sia per l'elevata sostenibilità ambientale che per l'efficienza»[228] . L'azienda «Belkommunmash» è interessata a partecipare allo sviluppo delle infrastrutture di trasporto uzbeke e a realizzare congiuntamente iniziative per l'avvio di un trasporto passeggeri ecologico. Gli specialisti bielorussi sono pronti a proporre una soluzione completa per la creazione di un sistema di trasporto pubblico elettrico efficiente e sicuro: dalla costruzione delle infrastrutture necessarie alla fornitura dei modelli di veicoli più moderni. La realizzazione di un progetto di questo tipo rappresenterebbe un evento davvero significativo nello sviluppo delle relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan.

Sono aumentati gli indicatori tra i due paesi anche nel settore agroindustriale. Nei primi sei mesi del 2022, il volume degli scambi di prodotti agricoli è cresciuto sia nelle esportazioni che nelle importazioni. «In Uzbekistan vengono esportati prodotti a base di carne, latticini e alimenti per l'infanzia. Le importazioni consistono principalmente in ortaggi e frutta da giardino, uva, frutta secca e noci»[229] . Per il settore zootecnico in crescita dell'Uzbekistan, la parte bielorussa è pronta a organizzare forniture di premiscele ad alta produttività, con l'obiettivo di avviare una produzione congiunta di mangimi composti in questo Paese dell'Asia centrale.

Parlando della cooperazione bielorussa-uzbeka nel settore farmaceutico, va detto che gli investitori bielorussi a Tashkent stanno realizzando con successo un progetto per la produzione di antibiotici ad ampio spettro. Il holding bielorusso «Belpharmprom», insieme ai propri partner in Uzbekistan, sta valutando la possibilità di creare impianti di produzione congiunti per la realizzazione di preparati medici in settori non sovrapposti. Nel settore delle costruzioni, le parti sono interessate alla progettazione congiunta di opere infrastrutturali in Uzbekistan, di edifici industriali edifici industriali e strutture sanitarie, tra cui quelle dell'industria farmaceutica. La parte uzbeka

[227] Settore agroalimentare, cooperazione industriale, edilizia. Zayats sui piani di collaborazione con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/apk-promkooperatsija-stroitelstvo-zajats-o- planah-vzaimodeistvija-s-uzbekistanom-520299-2022/

[228] Cooperazione industriale, forniture di macchinari, lavorazione del legno. Bielorussia e Uzbekistan hanno discusso della cooperazione reciproca [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-postavki-tehniki-lavorazione-del-legno-belorussija-e-uzbekistan-hanno-discusso-la-reciproca-520492-2022/

[229] La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno discusso le questioni relative all'ulteriore cooperazione nel settore del settore agroalimentare [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsudili-voprosy-ulterjore-collaborazione-nel-settore-dell'agricoltura-520545-2022/

manifesta interesse per i prodotti bielorussi nel settore dell'edilizia in legno. Considerando il settore turistico in forte espansione in Uzbekistan e il suo fabbisogno di strutture residenziali ecocompatibili, la cooperazione in questo ambito è molto promettente.

Progetti interessanti tra Bielorussia e Uzbekistan vengono realizzati anche nel settore dell'istruzione. In particolare, attualmente l'Università statale di Baranovichi (BarGU), in collaborazione con l'Università statale di Samarcanda e l'Istituto pedagogico statale di Jizzakh, sta portando avanti programmi di "doppia laurea". Si prevede che gli studenti e i laureandi seguiranno i corsi sia presso la BarGU che presso gli atenei partner, sulla base delle esperienze positive maturate in Bielorussia e all'estero. «Si prevede di effettuare le selezioni per le specializzazioni "psicologia pratica", "educazione prescolare", "psicologia" ed "economia"»[230] . L'Università tecnica statale di Brest collaborerà con l'Istituto di ingegneria e tecnologia di Bukhara. Nel luglio 2022 gli atenei hanno firmato accordi di cooperazione per collaborare all'organizzazione della riqualificazione e dell'aggiornamento professionale dei docenti di Bukhara a Brest. «Inizieremo da questo, in seguito potremo collaborare anche per il primo e il secondo ciclo di istruzione superiore»[231] . L'Istituto di Bukhara è un importante centro didattico e scientifico in Uzbekistan. L'insegnamento si svolge in otto facoltà, dove oltre 11.000 studenti conseguono un'istruzione superiore in 30 indirizzi di laurea triennale.

Nel gennaio 2023 la Bielorussia e l'Uzbekistan hanno celebrato il trentesimo anniversario dell'instaurazione delle relazioni diplomatiche. Negli ultimi anni i due Paesi hanno notevolmente intensificato il dialogo bilaterale anche a livello regionale. Basti pensare che ad aprile di quest'anno le parti avevano già firmato 15 accordi interregionali. «Si svolgono regolarmente scambi di visite tra delegazioni delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan. La pratica di elaborare tabelle di marcia per l'attuazione degli accordi interregionali ha dimostrato la propria efficacia»[232] . Tra i partecipanti attivi a questa cooperazione interregionale si possono citare regioni quali quelle di Vitebsk e Kashkadarya, Gomel e Fergana.

In particolare, nell'ottobre 2022 il Comitato esecutivo regionale di Vitebsk ha

[230] L'Università Statale di Bar sta sviluppando programmi formativi congiunti con partner uzbeki [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/bargu-razrabatyvaet-sovmestnye-obrazovatelnye- programmy-s-uzbekskimi-partnerami-520325-2022

[231] L'Università statale di ingegneria e tecnologia di Brest collaborerà con l'Istituto di ingegneria e tecnologia di Bukhara [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/brgtu-budet-sotrudnichat-s-buharskim-inzhenerno- tehnologicheskim-institutom-514381-2022/

[232] S. Rachkov: La Bielorussia considera l'Uzbekistan un partner importante in Asia centrale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: http://sovrep.gov.by/ru/news-ru/view/srachkov-belarus-rassmatrivaet-uzbekistan-kak- vazhnogo-partnera-v-tsentralnoi-azii-22630-2023/

firmato un accordo di cooperazione con l'amministrazione della regione di Kashkadarya. Questo documento contribuisce al rafforzamento dei «legami commerciali ed economici reciprocamente vantaggiosi tra le imprese e le organizzazioni delle regioni». Inoltre, definirà le modalità di sviluppo della cooperazione nei settori scientifico-tecnico, turistico, culturale, sportivo e sanitario»[233] . Nello stesso ottobre 2022 sono stati firmati anche diversi documenti importanti che sviluppano l'interazione tra i singoli partecipanti a questo partenariato interregionale: due accordi e due memorandum di cooperazione. Per quanto riguarda gli accordi, si tratta della collaborazione tra l'Università statale di Polotsk intitolata a Eufrosinia di Polotsk e l'Istituto di ingegneria ed economia di Karshin, nonché tra l'Università statale di Vitebsk intitolata a P.M. Masherov e l'Università statale di Karshin. Sono stati adottati memorandum tra le zone economiche libere delle due regioni, il gruppo «Prodotti carne-latte» e l'impresa di fornitura e trasformazione dei prodotti lattiero-caseari. Inoltre, le parti hanno stipulato contratti per un valore di circa tre milioni di dollari. Si tratta di prodotti alimentari e della lavorazione del legno, nonché di forniture di apparecchiature elettriche per l'industria petrolifera e di strumenti di misura. La regione di Vitebsk, dal canto suo, ha approfondito la questione delle forniture dei propri prodotti al mercato uzbeko. La regione di Kashkadarya ha mostrato grande interesse per i prodotti lattiero-caseari e della carne, gli elettrodomestici e i cavi, nell'ambito dello scambio di esperienze tra le imprese produttrici all'interno di quel paese»[234] .

Allo stesso tempo, le regioni bielorusse e uzbeke hanno pianificato una cooperazione anche in altri settori. Ad esempio, già nel 2021, all'interno della zona economica libera della regione di Kashkadarya, la holding di Vitebsk "Marco" ha creato un'impresa dove oggi oltre duecento lavoratori producono calzature. Attualmente, i partner uzbeki sono interessati a nuove competenze: nell'industria leggera, negli allevamenti da latte e nelle aziende di trasformazione del latte. Nel maggio 2023, nell'ambito dell'XI Forum economico internazionale «Innovazioni. Investimenti. Prospettive», tenutosi a Vitebsk, le parti hanno proposto una serie di nuovi ambiti di cooperazione, tra cui quello relativo al settore del lino. «La regione di Vitebsk è pronta a fornire assistenza nella fornitura di varietà che possano essere coltivate nelle condizioni dell'Uzbekistan. Questa proposta è in fase di elaborazione da

[233] La delegazione della regione di Vitebsk in Uzbekistan firmerà un accordo con l'amministrazione della regione di Kashkadarya [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/delegatsii a-vitebskoi-oblasti-v-uzbekistane-podpishet-soglashenie-s-hokimiatom-kashkadarinskoi-527596-2022/

[234] Le imprese delle regioni di Vitebsk e Kashkadarya hanno firmato contratti per 3 milioni di dollari [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/predprii atiia-vitebskoi-i-kashkadarinskoi-oblastei-podpisali-kontraktv-na-3-mln-529745-2022/

parte degli specialisti della RUP "Istituto del lino". Inoltre, si stanno valutando attivamente opzioni di collaborazione nel settore della lavorazione del legno, in particolare per la realizzazione di case in legno su misura e di mobili, anche per gli istituti scolastici della regione di Kashkadarya»[235] . Esistono inoltre iniziative nel settore farmaceutico. Per favorire lo sviluppo dei contatti sia in ambito economico che turistico e in altri settori, le parti intendono organizzare tour informativi congiunti. Pertanto, l'attività congiunta delle regioni di Vitebsk e Kashkadarya sta già creando presupposti vantaggiosi per entrambe le parti per la realizzazione di progetti che, in prospettiva, potranno rafforzare nuovi punti di contatto nella cooperazione reciproca.

Per quanto riguarda la regione di Gomel, che sta sviluppando attivamente la cooperazione con i partner uzbeki, va sottolineato che negli ultimi tre anni il suo volume di scambi commerciali con l'Uzbekistan è più che triplicato, raggiungendo i 33 milioni di dollari. Inoltre, alla fine del 2022, le esportazioni della regione di Gomel sono aumentate di quasi una volta e mezzo. «I principali prodotti esportati dalle imprese di Gomel sono carta, cartone, carta da parati, pannelli di truciolato, cellulosa di legno, carne bovina, legname, vernici, prodotti in polietilene, filo metallico, filati chimici, prodotti lattiero-caseari, macchine agricole, mobili...»[236] . Tra le regioni dell'Uzbekistan interessate a progetti comuni con i partner di Gomel, si può citare la regione di Fergana, che intende sviluppare la cooperazione con la regione bielorussa nei settori della produzione di macchinari agricoli, della lavorazione del legno, dell'industria chimica e del turismo. Nel febbraio 2023 il Comitato esecutivo regionale di Gomel e l'amministrazione della regione di Fergana hanno firmato una tabella di marcia per il 2023, che comprende diversi ambiti. E ci sono già risultati concreti. A breve «è prevista l'apertura nella regione di Fergana di un negozio monomarca, dove saranno in vendita prodotti della lavorazione del legno provenienti dalla regione bielorussa. Una parte di questa produzione sarà destinata alla riesportazione nei paesi confinanti con l'Uzbekistan»[237] . A Gomel, invece, si sta valutando l'idea di aprire una casa commerciale per la vendita di frutta, frutta secca e ortaggi provenienti dall'Uzbekistan. Inoltre, gli imprenditori di Fergana sono

FOR AUTHOR USE ONLY

[235] Le regioni di Vitebsk e Kashkadarya intendono organizzare tour informativi per rafforzare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ vitebskaja- i- kashkadarinskaja- oblasti- planirujut- organizovat- infotury--aktivizatsii-567511-2023/

[236] Il volume degli scambi commerciali tra la regione di Gomel e l'Uzbekistan è più che triplicato negli ultimi tre anni [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/tovarooborot-gomelskoi-oblasti-s-uzbekistanom- vyros-bolee-chem-v-tri-raz-za-poslednie-tri-goda-549254-2023/

[237] Dalla produzione di mietitrebbiatrici al turismo: le regioni di Gomel e Fergana intendono sviluppare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/ot-kombainostroenija-do-turizma-gomelskaja-i- ferganskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-549242-2023/

interessati alla produzione congiunta, insieme alle aziende di Gomel, di prodotti chimici e della cellulosa e della carta. A quanto pare, nel prossimo futuro la roadmap delle due regioni – quella bielorussa e quella uzbeka – si arricchirà anche di altre direzioni.

Un altro aspetto interessante della collaborazione tra Bielorussia e Uzbekistan consiste nello sviluppo delle esportazioni bielorusse sul mercato uzbeko attraverso l'utilizzo di fiere e manifestazioni espositive.

Tanto più che nel 2023 ci saranno diversi progetti di questo tipo. Nel marzo 2023 si è già tenuta a Tashkent la 22ª edizione della fiera internazionale "Prodotti alimentari, ingredienti e tecnologie di produzione – UzFood", in cui la Bielorussia ha presentato un'esposizione su larga scala – The Taste of Nature – con la partecipazione di oltre 20 produttori di generi alimentari. Il gruppo "Belgospishcheprom" ha presentato i prodotti delle fabbriche dolciarie "Kommunarka", "Spartak" e "Krasny Pishchevyk", che hanno illustrato agli ospiti del padiglione bielorusso i migliori prodotti e le novità di produzione: nuovi tipi di prodotti dolciari, cioccolato e cioccolatini, cialde, biscotti, gomme da masticare e gelatine.

Alla fiera erano inoltre ampiamente rappresentate le aziende di lavorazione della carne e i produttori di latticini facenti parte della holding «Grodnomiasomolprom» e del gruppo «Brestmiasomolprom». Si tratta degli stabilimenti di lavorazione della carne di Brest, Pinsk, Slonim, Volkovysk, Grodno e Oshmyany, che hanno offerto carne bovina di alta qualità in diverse lavorazioni, salumi e semilavorati a base di carne. In particolare, le novità di produzione sono state presentate dallo stabilimento di lavorazione della carne di Grodno, che ha portato in Uzbekistan le salsicce affumicate a crudo "Vostochnaya" e "Kavkazskaya", il salame cotto e affumicato "Favorit" con olive e con formaggio.

Il settore lattiero-caseario è stato rappresentato dallo stabilimento per la produzione di burro e formaggi di Kobrin, dallo stabilimento per la produzione di margarina di Minsk, dallo stabilimento lattiero-caseario di Luninets, dal complesso per la conservazione dei prodotti lattiero-caseari di Lida, dall' dalle aziende «Molochny Mir», «Molochny Gostinets» e dallo stabilimento lattiero-caseario n. 1 di Minsk. «I produttori bielorussi presentano un'ampia

"Assortimento di prodotti a base di latte intero: latte, panna, kefir, formaggi, ricotta, creme, yogurt"[238] . Alla fiera erano esposti anche prodotti a base di grassi e olio di colza. I prodotti da forno erano rappresentati dalla SA

[238] La Bielorussia ha presentato una mostra alla fiera dell'industria alimentare di Tashkent [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-predstavila-ekspozitsiiu-na-vystavke- pischevoi -promyshlennosti-v-tashkente-557927-2023/

«Panificio di Brest», mentre l'azienda «Bellakt» ha presentato prodotti per l'alimentazione infantile. Inoltre, sono stati esposti i prodotti di aziende quali come la SA «Complesso di conserve e essiccazione ortaggi di Malorita» e la SA «Concentrati alimentari di Lida».

Nell'ambito della fiera si è tenuto un forum d'affari uzbeko-bielorusso, al quale hanno partecipato oltre 50 dirigenti e rappresentanti delle autorità statali e degli ambienti imprenditoriali dei due paesi; in tale occasione si è discusso della cooperazione nel settore agricolo e alimentare, è stato evidenziato il potenziale alimentare della Bielorussia, e sono state presentate le potenzialità di esportazione delle regioni di Brest e Grodno. Inoltre, gli operatori economici dei due paesi hanno condotto trattative B2B, che si sono svolte sia separatamente che presso gli stand delle imprese bielorusse. Per quanto riguarda i risultati concreti della fiera, «lo stabilimento di lavorazione della carne di Grodno ha stipulato un contratto per la fornitura di prodotti a base di carne per un valore di 500.000 dollari, mentre lo stabilimento di margarina di Minsk ha siglato un contratto per la fornitura dei propri prodotti per 10 milioni di rubli russi. Lo stabilimento lattiero-caseario n. 1 di Minsk, nel corso della fiera, ha condotto trattative per aumentare i volumi di vendita ai propri partner chiave in Uzbekistan, in particolare per le forniture di burro e latte scremato in polvere, e ha inoltre stipulato un contratto per la fornitura di prodotti lattiero-caseari»[239]. La società «Bellakt» ha discusso le possibilità di aumentare i volumi di vendita dei propri prodotti e le forniture di alimenti secchi per l'infanzia, e ha concordato la fornitura in questo Paese dell'Asia centrale di dessert a base di ricotta e latte in polvere, compreso quello senza lattosio, mentre la SA «Molochny Mir» ha stipulato un accordo per la fornitura di quasi duemila e mezzo tonnellate di siero in polvere e oltre mille tonnellate di latte in polvere.

Tra le imprese bielorusse attivamente interessate a promuovere i propri prodotti di esportazione sul mercato uzbeko figurano l' e il holding "Bobruiskagromash". Nel marzo 2023, nell'ambito della fiera internazionale "Agricoltura - AgroWorld Uzbekistan-2023", gli esperti dell'azienda bielorussa hanno condotto trattative con i principali partner uzbeki – Metal processing, Planeta Servis e MCHJ Buxoro Agro Texnika Garant, «con i quali sono stati concordati ulteriori volumi di fornitura di macchinari, nonché le specifiche tecniche delle macchine per adattarle alle esigenze del mercato uzbeko. Inoltre, nel corso dei colloqui, un rappresentante della holding ha presentato ai partner le novità tecnologiche di "Bobruiskagromash": il

[239] Le imprese bielorusse intendono aumentare le forniture all'Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskie-predpriiatiia-namerenv-narastit- postavki-v-uzbekistan-559267-2023/

coltivatore per cotone, le seminatrici e i rimorchi ad alta capacità di carico»[240] . I partner uzbeki hanno confermato il loro interesse per le forniture annuali di macchine agricole da Bobruisk. A titolo informativo, si noti che dal 2022 nei campi uzbeki sono già in funzione macchine per lo spandimento di concimi organici solidi e falciatrici-trinciatrici rotative.

Nell'aprile 2023 si è tenuta a Tashkent la fiera industriale internazionale "InnoProm. Asia Centrale", che ha abbracciato sei sezioni tematiche: ingegneria meccanica, metallurgia e materiali, soluzioni per il settore energetico, tecnologie per l'industria chimica, tecnologie dell'informazione e delle telecomunicazioni e sviluppo delle infrastrutture. Alla fiera è stata presentata un'ampia esposizione bielorussa "Made in Belarus", che ha messo in mostra le migliori realizzazioni industriali e le attrezzature innovative delle aziende leader del settore meccanico del Paese. «Hanno espresso il proprio interesse a partecipare <...> le 7 maggiori imprese: lo Stabilimento metallurgico bielorusso, BELAZ, lo Stabilimento trattori di Minsk, BATE, il Parco scientifico-tecnologico del BITU "Politecnico", "Gomselmash" e "StankoGomel"»[241] .

Un'altra importante risorsa delle relazioni economiche bielorusso-uzbeke è il rafforzamento dei legami di partenariato tra le zone economiche libere (ZEL) della Bielorussia e dell'Uzbekistan, i cui residenti possono instaurare collaborazioni in diversi ambiti. Nel marzo 2023, nell'ambito del Terzo Congresso delle zone economiche libere, tenutosi a Gomel, si sono svolti colloqui costruttivi tra le amministrazioni delle ZEL «Gomel-Raton» e «Navoi», durante i quali è stato discusso il potenziale per una partnership reciprocamente vantaggiosa. In particolare, «il primo ambito è la vendita in Uzbekistan di prodotti molto richiesti realizzati dai residenti della zona economica speciale "Gomel-Raton". L'Uzbekistan è un mercato piuttosto interessante. Conta 36 milioni di abitanti. <...> Ci sono molti investimenti stranieri e progetti infrastrutturali»[242] . Tra i prodotti più richiesti dei produttori di Gomel, la parte uzbeka cita articoli di grande attualità quali attrezzature industriali, per caldaie, di riscaldamento, di ventilazione e di raffreddamento, nonché tecnologie a risparmio energetico ed ad alta efficienza energetica. In sintesi, il mercato dell'Uzbekistan rappresenta un

[240] L'Uzbekistan è interessato alle forniture di macchinari agricoli di "Bobruiskagromash" [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-zainteresovan-v-postavkah-selskohozi-a-jstvennoj-tehniki-bobruj-skagromasha-556555-2023/

[241] La Bielorussia presenterà un'esposizione alla fiera "InnoProm. Asia Centrale" a Tashkent [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavit-ekspozitsiju-na-vystavke- innoprom-tsentralnaj a-azii a-v-tashkente-557617-2023/

[242] Cooperazione industriale e accesso a nuovi mercati. Il direttore generale della zona economica speciale «Navoi» parla della partnership tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. ./ regions/ view/ promkooperatsiya- i-vyhod- na- novye- rynki- gendirektor- sez- navoi- o- partnerstve- -- uzbekistana-557030-2023/

importante vettore di sviluppo delle esportazioni bielorusse in Asia centrale. E questo è solo l'inizio.

FOR AUTHOR USE ONLY

I settori in crescita sono l'industria, l'agricoltura , la sanità, le regioni

Nel dicembre 2023 si è tenuta a Samarkanda la decima riunione commissione mista bielorusso-uzbeka
(MPC) sulla cooperazione bilaterale, nel corso della quale le parti hanno discusso lo stato e le prospettive della cooperazione commerciale ed economica, dedicando particolare attenzione ai settori dell'industria, agricoltura e sanità, al fine di arricchire la componente economica del partenariato tra Bielorussia e Uzbekistan con nuovi contenuti concreti e garantire la tempestiva realizzazione dei progetti di investimento e dei contratti commerciali. Va sottolineato che oggi si osserva una dinamica positiva nel commercio bilaterale tra Minsk e Tashkent. «Nei primi 10 mesi di quest'anno [2023] il volume degli scambi commerciali reciproci è cresciuto di oltre il 20% e ha già superato i 500 milioni di dollari»[243] . Ciononostante, durante la riunione della Commissione mista per la cooperazione è stato sottolineato che le parti dispongono ancora di un notevole potenziale inutilizzato per aumentare di parecchie volte i volumi degli scambi commerciali, grazie all'ampliamento delle forniture reciproche di prodotti richiesti sui mercati dei due paesi.
Prendiamo ad esempio lo sviluppo **della cooperazione industriale. Dal** 2019, in Uzbekistan il numero di imprese provenienti dalla Bielorussia è quadruplicato. E oggi «nel Paese operano 186 imprese con partecipazione di capitale bielorusso, ma ci sono tutti i presupposti per aumentare questa cifra»[244] . Basti
basta dire che nei primi sette mesi del 2023 sul territorio della repubblica centroasiatica sono state create 33 imprese provenienti dalla Bielorussia. Nel nostro Paese, invece, sono state create in totale solo 84 organizzazioni con capitale uzbeko. Inoltre, in Uzbekistan sono già «state aperte rappresentanze di aziende nel settore dei trasporti internazionali, dello sviluppo di software , produzione di medicinali e prodotti veterinari. Nel 2022 a Tashkent è stata inaugurata un'impresa congiunta per la produzione di prodotti lattiero-caseari 244»[245] .
A questo proposito, i partecipanti alla 10ª riunione della Commissione mista

[243] Aripov: la cooperazione tra Uzbekistan e Bielorussia ha raggiunto un nuovo livello [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ aripov- uzbeksko- belorusskoe- sotrudnichestvo- vyshlo- na- novyi- uroven-603582-2023/
[244] Presidente della Camera di Commercio e Industria dell'Uzbekistan: siamo interessati ad aumentare il numero di joint venture [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predsedatel-tpp-uzbekistana-my-zainteresovany- v-uvelichenii-kolichestva-sovmestnyh-predpriiatii-603524-2023/
[245] Chervyakov: tra i nostri paesi partner, l'Uzbekistan rientra nella top 10 per volume di scambi commerciali [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-sredi-nashih-stran-partnerov- uzbekistan-vhodit-v-desiatku-po-obiemu-tovarooborota-586551 -2023/

di cooperazione hanno proposto di rafforzare ancora di più il contenuto del progetto di tabella di marcia congiunta per lo sviluppo della cooperazione bilaterale per il periodo 2024-2025, al fine di passare agli investimenti reciproci e alla creazione di imprese congiunte. A tal proposito, la parte bielorussa sta già realizzando progetti relativi all'assemblaggio di attrezzature specializzate e alla produzione di macchine agricole per la lavorazione del terreno e del cotone. Nel 2023 «è stata avviata la prima impresa bielorusso-uzbeka per la produzione di miscele lattiero-casearie in polvere, che commercializza prodotti realizzati con materie prime bielorusse sia ai produttori e ai trasformatori in Uzbekistan, sia ai paesi confinanti. Nella città di Karshi è attiva un'impresa mista, creata in collaborazione con il produttore bielorusso "Marco", per la produzione di calzature»[246] . Esistono inoltre prospettive significative per l'organizzazione di impianti di produzione in territorio uzbeko di trattori
«Belarus», di gruppi elettrogeni diesel e impianti di compressione, di prodotti farmaceutici, nell'industria della lavorazione del legno e nella produzione di mobili.
Nel complesso, la Bielorussia ha molto da offrire ai partner uzbeki: prodotti dell'ingegneria meccanica, generi alimentari, servizi e le più recenti innovazioni scientifiche e tecnologiche. Basti dire che le esportazioni delle imprese del Ministero dell'Industria bielorusso verso questo Paese dell'Asia centrale nei primi tre trimestri del 2023 sono praticamente raddoppiate, «il volume degli scambi commerciali in questo periodo è aumentato di oltre il 90% <...>. La base delle esportazioni verso l'Uzbekistan è stata costituita da forniture di trattori, frigoriferi e congelatori, veicoli, prodotti metallici, motori, articoli di ferramenta, trasformatori elettrici, nonché falciatrici, motorini di avviamento, raccoglitrici di patate e pompe per olio.»[247] . In particolare, la SA «Società di gestione della holding "Bobruiskagromash"» prevede già nel breve termine un aumento dei volumi di forniture di macchine agricole in Uzbekistan, poiché «nelle repubbliche dell'Asia centrale i modelli di macchine agricole più richiesti sono i rimorchi per trattori destinati al trasporto cotone,
attrezzature per la lavorazione del terreno, macchine per lo spargimento di fertilizzanti organici e attrezzature per la preparazione dei foraggi»[248] . Oltre

[246] Golovchenko: L'Uzbekistan è per noi uno dei principali partner commerciali nella regione dell'Asia centrale e della CSI [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ golovchenko- uzbekistan- dlia- nas- è-uno-dei-principali-partner-commerciali-nella-regione-centrale-603540-2023/
[247] Ministero dell'Industria: le esportazioni dei nostri prodotti in Uzbekistan sono raddoppiate nel periodo gennaio-settembre [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/minprom-eksport-nashei-produktsii-v-uzbekistan- za-janvar-sentjabr-vyros-vdvoe-603475-2023/
[248] "Bobruiskagromash" prevede di aumentare le forniture di macchine agricole in Uzbekistan[Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bobruiskagromash-planiruet-narastit-postavki- selhoztehniki-v-uzbekistan-582084-2023/

al settore dei trattori, la collaborazione tra i due paesi in ambito industriale è destinata ad ampliarsi in modo significativo, poiché «si sta discutendo e sviluppando ampiamente la cooperazione nel campo dei veicoli commerciali e passeggeri, degli elettrodomestici e degli ascensori»[249] . Un altro esempio: le aziende del gruppo «Bellesbumprom», ben note al mercato uzbeko. Nei primi nove mesi del 2023 «le esportazioni di prodotti della lavorazione del legno, compresi mobili e cellulosa, sono aumentate di quasi il 24% rispetto al periodo gennaio-settembre dello scorso anno <...>. Attualmente il gruppo sta lavorando alla creazione in Uzbekistan di un soggetto della rete di distribuzione, che aprirà nuove opportunità di fornitura in questo Paese»[250] .
Tutti questi fatti indicano che la Bielorussia e l'Uzbekistan stanno contribuendo con successo alla creazione di una struttura sviluppata di rapporti di cooperazione, al fine di sfruttare appieno il potenziale produttivo, scientifico-tecnico e innovativo disponibile per realizzare l'obiettivo attuale e ambizioso di aumentare il volume degli scambi commerciali fino a un miliardo di dollari. Per garantire un lavoro più sistematico nel complesso, la parte bielorussa, nell'ambito della 10ª riunione della Commissione mista di cooperazione, ha proposto di elaborare un programma di cooperazione economica bilaterale e, in singoli settori dell'economia, di ampliare le forme di interazione per individuare nuove direzioni di partenariato e prestare attenzione al funzionamento dei gruppi di lavoro settoriali. A titolo informativo, ricordiamo che «si tengono regolarmente riunioni del gruppo di lavoro nel settore agricolo, nonché della commissione mista nel settore dei trasporti. È opportuno organizzare il lavoro di gruppi nei settori dell'industria, della medicina e della farmaceutica, dell'edilizia, dell'industria leggera, della lavorazione del legno, della silvicoltura e della gestione delle risorse idriche, che fungeranno da organi operativi della commissione intergovernativa»[251] . Inoltre, vengono attuati con successo anche altri nuovi formati di collaborazione.
Tra questi **vi è il forum imprenditoriale femminile,** che si è tenuto per la prima volta a Minsk nel settembre 2023 e al quale hanno partecipato donne provenienti da entrambi i paesi in diversi settori: industria leggera e pesante, scienza e istruzione, ingegneria meccanica. Va subito precisato che, al termine della seduta plenaria, i partecipanti a tale incontro hanno firmato «14

[249] Trattori, ascensori, veicoli da trasporto. Come la Bielorussia e l'Uzbekistan collaboreranno nel settore industriale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ traktory- lifty- gruzovaia- tehnika- kak- belarus- i- uzbekistan--sotrudnichat- v- promyshlennosti-596490-2023/
[250] Le esportazioni delle imprese di "Bellesbumprom" verso l'Uzbekistan sono aumentate di quasi un quarto nei primi nove mesi [Risorsa risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport-predpriiatii-bellesbumproma-v-uzbekistan-za-9-mesiatsev-vyros-pochti-na-chetvert-603583-2023/
[251] Leonid Zayats sui risultati della riunione a Samarkanda: Le decisioni adottate contribuiranno a rafforzare i rapporti bilaterali [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/10747

memorandum e accordi di cooperazione, compreso un accordo per la creazione di uno stabilimento congiunto per la lavorazione delle pelli e la produzione di calzature. Sono stati stipulati 15 contratti per un valore di 93,5 milioni di rubli bielorussi, pari a 350 miliardi di sum uzbeki»[252] . In particolare, le imprese dell'industria leggera della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno stipulato contratti per oltre due milioni e mezzo di dollari. È stato così firmato un accordo di intenti per la creazione di un'impresa congiunta per la lavorazione di materie prime quali pelli di pecora e pellicce, caraculla e smushko, nonché pellicce e pellicce di animali da pelliccia, tra la Furskins Company e «Marco». «Sono stati raggiunti accordi di cooperazione tra l'associazione "Uzteksstilprom" e il centro di design della SA "Kamvol". È stato firmato un memorandum d'intenti per l'acquisto di tessuti di lana cardata destinati all'assortimento scolastico della LLC "Charog'on Tekstil". È stato inoltre firmato un contratto per la fornitura di abbigliamento in denim tra la ZAO "Kalinka" e la LLC "Chichiq Mega Bizness"»[253] .

Va sottolineato che le imprese del gruppo «Bellegprom» collaborano con successo con i partner uzbeki già dal 2018. Il holding «Marco» opera nell'ambito di una joint venture per la riparazione di calzature. Sono già state prodotte circa 250 mila paia, ma questo non è il limite. L'obiettivo è aumentare la produzione fino a milioni di paia di scarpe. «E poiché la pelle di pecora in Bielorussia è richiesta per la

la realizzazione di fodere e solette per le calzature invernali, ma da noi [in Bielorussia] non disponiamo di questo tipo di materia prima, è molto importante avviare una cooperazione industriale al fine di motivare entrambe le parti in termini di qualità, aspetti tecnici e aspetti commerciali»[254] . Un altro esempio: da gennaio 2023 «Milavitsa» collabora con un'azienda di Tashkent per la rielaborazione della biancheria. A Smorgon, invece, insieme alla controparte uzbeka, è in corso un progetto imprenditoriale per la creazione di un complesso verticalmente integrato per la produzione di filati di cotone e dei relativi prodotti. «Si tratta della prima impresa che, partendo da materie prime provenienti dall'Uzbekistan, realizzerà il prodotto finito in

[252] Durante il Primo forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko sono stati stipulati contratti per un valore di 93,5 milioni di rubli bielorussi [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. . / / /- vremia-- belorussko- - -- forima-- kontraktov- na- br935--586641-2023/

[253] Le imprese del settore tessile della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato contratti per oltre 2,5 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predpriiatiia-legproma-belarusi-i-uzbekistana--podpisali-kontrakty-bolee-chem-na-25-mln-586396-2023/

[254] Lugina ha illustrato le prospettive di collaborazione tra le imprese di «Bellegprom» e le aziende uzbeke [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/lugina-rasskazala-o-perspektivah- sotrudnichestva-predprii ati -bellegproma-i-kompanii -iz-uzbekistana-586553-2023/

Bielorussia»[255] .

Nell'ambito dei lavori della sezione "Ampliamento della cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan nel settore industriale" del forum imprenditoriale femminile, la delegazione bielorussa ha illustrato le opportunità di espansione della cooperazione industriale. In particolare, «le imprese della capitale [Minsk] sono interessate a trovare nuovi partner per commercializzare i propri prodotti sul mercato della regione [dell'Uzbekistan]»[256] . E stanno già collaborando efficacemente con i colleghi uzbeki. Ad esempio, la Fabbrica automobilistica di Minsk opera sul mercato di questo Paese dell'Asia centrale come esportatore autonomo sulla base di un accordo di produzione congiunta già in essere. In particolare, nel settembre 2023 «lo stabilimento automobilistico di Minsk e la società a responsabilità limitata "MAZ-TASHKENT" hanno firmato un contratto per la fornitura di veicoli MAZ per un importo di 1 milione di dollari»[257] e hanno concordato di ampliare i rapporti di cooperazione. Per quanto riguarda lo stabilimento di trattori di Minsk, fornirà circa 500 macchine BELARUS alla società uzbeka "TEXAGRO-KLASTER". «L'importo della transazione supera gli 8 milioni di dollari»[258] .

Per quanto riguarda il settore farmaceutico, durante il forum imprenditoriale femminile è stato sottolineato che la parte bielorussa sta costruendo sul territorio uzbeko uno stabilimento per la produzione di probiotici, che in quel Paese non vengono ancora prodotti. Eppure «l'importazione di medicinali in Uzbekistan ammonta a circa 1,5 miliardi di dollari. La Bielorussia è pronta a fornire i propri prodotti farmaceutici, nonché a proporre alle autorità sanitarie dei nostri paesi di valutare la possibilità di creare in Uzbekistan impianti per la produzione di medicinali sfusi, antibiotici, farmaci antitumorali...»[259] . Speriamo quindi che l'attuale forum abbia effettivamente permesso di stabilire contatti proficui e di creare ulteriori condizioni per attrarre risorse di investimento verso i progetti promettenti elaborati in occasione di questo incontro bielorusso-uzbeko.

FOR INTERNAL USE ONLY

[255] Bielorussia e Uzbekistan realizzano progetti comuni nel settore farmaceutico e dell'industria leggera [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-realizuiut-sovmestnye- proektv-v-oblasti-farmatsevtiki-i-legproma-592648-2023/

[256] Lazarevich: le imprese della capitale collaborano efficacemente con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/lazarevich-stolichnye-predpriiatiia-effektivno- vzaimodei stvui ut-s-uzbekistanom-586603-2023/

[257] MAZ ha stipulato un contratto per la fornitura di macchinari all'Uzbekistan del valore di 1 milione di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/maz- zakliuchil-dogovor-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-586570-2023/

[258] MTZ fornirà circa 500 trattori all'Uzbekistan per un valore superiore a 8 milioni di dollari [Risorsa online]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/mtz- postavit-okolo-500-traktorov-v-uzbekistan-na-bolee-chem-8-mln-586567-2023/

[259] Chervyakov: La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno gettato basi solide per l'ulteriore sviluppo della cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-belarus-i-uzbekistan-sozdali- vnushitelnvi-zadel-na-dalneishee-razvitie-sotrudnichestva-586639-2023

Nel novembre 2023 si è tenuto a Minsk **un forum medico** di tre giorni intitolato «Giornate della sanità e della formazione medica "Uzbekistan - Bielorussia"», che ha toccato praticamente tutti i settori dell'attività medica: le alte tecnologie, le problematiche dell'assistenza primaria, la formazione del personale, l'attività del settore farmaceutico, la produzione di attrezzature mediche. Nel corso di questi giorni sono stati firmati quasi 120 accordi, oltre a una «tabella di marcia in cui, secondo tutti i principi del programma di pianificazione mirata, saranno definiti gli obiettivi, i termini di realizzazione, le risorse e il responsabile dell'esecuzione»[260] . Alla vigilia, cardiochirurghi, oncologi e chirurghi pediatrici bielorussi, nell'ambito di squadre mediche, si sono recati in Uzbekistan, dove «hanno eseguito oltre 100 interventi chirurgici e fornito più di 250 consulenze in diverse regioni del Paese»[261] . E presso il Centro scientifico-pratico di Minsk (MNPC) di chirurgia, trapiantologia ed ematologia hanno già svolto tirocini circa 30 specialisti provenienti da vari ospedali dell'Uzbekistan; è stata inoltre proposta l'iniziativa di aprire una sede del centro di Minsk a Tashkent. Va inoltre sottolineato che «46 pazienti provenienti dall'Uzbekistan hanno ricevuto assistenza medica ad alta tecnologia presso il MNPC di chirurgia, trapiantologia ed ematologia. Tra questi, sono stati effettuati 3 trapianti di fegato e 10 trapianti di rene. Il potenziale per un'ulteriore collaborazione in questo ambito è piuttosto ampio»[262] .

Un tema a sé stante del forum medico è la formazione del personale sanitario. La Bielorussia e l'Uzbekistan vedono oggi la prospettiva di intensificare la cooperazione bilaterale in settori chiave quali la cardiologia, l'oncologia, i trapianti, la chirurgia pediatrica, la tutela della maternità e dell'infanzia, nonché nel settore dell'industria farmaceutica e della fornitura di dispositivi medici. A partire da gennaio 2024, previo accordo tra le parti, saranno organizzati programmi formativi congiunti di apprendimento a distanza in otto specializzazioni dell'istruzione superiore e in tutte le aree di specializzazione clinica, oltre all'introduzione di un sistema di formazione per 150 specialisti nell'ambito del programma di tirocinio. Inoltre, per la prima volta a partire da gennaio di quest'anno, avrà inizio la formazione di infermieri in sei indirizzi del programma formativo congiunto secondo gli

[260] I ministri della sanità della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato accordi di cooperazione [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/ministry-zdravoohranenija-belarusi-i-uzbekistana- podpisali-dogovory-o-sotrudnichestve-602477-2023/

[261] Ministro della sanità dell'Uzbekistan: gli specialisti bielorussi hanno eseguito oltre 100 interventi chirurgici in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta./ society/ view/ ministr- zdravoohranenija- uzbekistana- - -- v- uzbekistane- bolee-60-operatsii-602505-2023/

[262] Petrishenko: il compito più importante è fare tutto il possibile per migliorare il benessere dei popoli della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ petrishenko- vazhneishaja- zadacha- - -- povyshenii a- blagopoluchija- narodov- belarusi- i-602449-2023/

standard internazionali. Il fatto è che nel settore sanitario dell'Uzbekistan viene prestata particolare attenzione alla formazione degli infermieri. E l'esperienza bielorussa in questo ambito è ben nota. Infatti, in Bielorussia sono già attivi 74 istituti di formazione infermieristica e , dove si formano circa 100.000 infermieri in sette indirizzi. In particolare, su questo tema i partner uzbeki saranno affiancati dall'Università Statale di Medicina di Vitebsk (VSMU) e dall'istituto di formazione, che prevedono di accogliere studenti, tirocinanti e medici provenienti da questo Paese dell'Asia centrale. «Al momento, alla VGMU studiano non più di una decina di studenti provenienti dall'Uzbekistan, che si recano autonomamente a Vitebsk e si iscrivono a corsi di laurea di loro interesse»[263] . Tuttavia, sono già stati compiuti i primi passi verso la collaborazione della VGMU, ad esempio, con l'Università statale di medicina di Samarcanda e l'Istituto statale di medicina di Bukhara. Inoltre, nell'ambito del forum medico, sono stati firmati altri quattro accordi tra l'Università Statale di Medicina di Vitebsk e atenei uzbeki.

Una nuova forma di interazione tra Bielorussia e Uzbekistan nel campo dell'istruzione è stata **il forum dei rettori degli istituti di istruzione superiore,** che si è riunito per la prima volta nell'ottobre 2023 a Minsk, presso l'Università statale bielorussa di informatica e radioelettronica. Questa struttura ha riunito «oltre 30 dirigenti di atenei bielorussi e uzbeki, che hanno partecipato attivamente al dialogo, discutendo questioni attuali relative allo sviluppo dei sistemi di istruzione superiore dei due paesi»[264] e hanno firmato una roadmap di cooperazione in cui, tenendo conto delle tendenze del mercato dell'istruzione in Uzbekistan, una serie di università bielorusse valuterà la possibilità di aprire filiali o facoltà congiunte. Tra i leader in questo contesto figura l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa (BITU), che attualmente attua 75 programmi formativi congiunti con università partner dell'Uzbekistan. Uno degli esempi più significativi di cooperazione è la collaborazione tra la BITU e l'Università Statale Tecnica dei Trasporti di Tashkent. «Si tratta del primo programma formativo congiunto "2+2". Dal 2019 al 2023 programmi di questo tipo sono stati preparati e realizzati anche con l'Università tecnica statale di Tashkent intitolata a Islam Karimov, l'Istituto di ingegneria ed economia di Karshi, l'Università di architettura e edilizia di Tashkent e l'Università statale di architettura e edilizia di

[263] Pushnyakova, A. In cosa vedono le università e i college uzbeki la collaborazione con la VGMU / A. Pushnyakova // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. ../ society/ view/ v- chem- - - -- vidiat- sotrudnichestvo- s- vemu-602248-2023/

[264] I presidenti dei Consigli dei rettori della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato una roadmap di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-podpisali- rukovoditeli-sovetov-rektorov-belarusi-i-uzbekistana-595530-2023/

Samarcanda»[265] . L'idea alla base del programma « » consiste nel fatto che gli studenti uzbeki trascorrano i primi due anni di studi nel proprio Paese e i due successivi al BITU, in modo che i laureati ottengano immediatamente due diplomi: uno in Uzbekistan e uno in Bielorussia. E così, nel giugno 2023, si è tenuta la prima cerimonia di laurea dei professionisti diplomati del programma «2+2».

Un altro interessante formato di cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan è stato menzionato nel corso della 10ª riunione del MIC: si tratta **del Forum delle regioni,** al quale occorre attribuire grande importanza e «che si prevede di organizzare in Bielorussia»[266] . Ricordiamo che nel 2019 a Minsk si era già tenuto il Primo Forum delle regioni dei due paesi. Ad aprile 2023 «le parti avevano già firmato 15 accordi interregionali. <...> Si è dimostrata l'efficacia della pratica di elaborazione di tabelle di marcia per l'attuazione degli accordi interregionali»[267] . Per questo motivo è necessario continuare a individuare partner nelle regioni per una cooperazione a lungo termine.

Un esempio interessante in questo senso è rappresentato **dalla regione di Fergana** e **dal gruppo «Bellesbumprom».** Il fatto è che attualmente la cooperazione bielorusso-uzbeka nel settore dell'industria del mobile, della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta si sta sviluppando attivamente. «Il risultato della collaborazione con i colleghi uzbeki è stata l'apertura del negozio di mobili "Bielorussia" a Fergana. Attualmente qui sono esposti i prodotti di tre fabbriche nazionali: l'OFO "FanDOK", della Fabbrica di mobili di El (filiale della SA "Mozyr DOK") e della RUP "Fabbrica di carta da giornale" (filiale per l'edilizia residenziale)"[268] . Tra i piani delle parti figurano l'ampliamento dell'assortimento e l'aumento del numero di marchi bielorussi presenti nel negozio di mobili. Un'altra idea interessante è quella di creare, nel complesso residenziale «Eco City» in fase di costruzione a Fergana, uno showroom in cui saranno esposti prodotti bielorussi molto richiesti nella costruzione e nell'allestimento di abitazioni: pannelli termoisolanti, carta da parati, porte interne, mobili. Nella zona termale e ricreativa del distretto di Buvaydinsk, nella regione di Fergana, sono state concordate le forniture di case in legno, saune e pergolati, prodotti dalla filiale di edilizia residenziale della RUP «Zavod gazetnoy бумаги».

---

[265] Al BITU sono stati consegnati i diplomi ai primi laureati dei programmi formativi congiunti tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/v-bntu-vruchili-diplomy-pervym-vypusknikam- sovmestnyh-obrazovatelnyh-programm-belarusi-i-uzbekistana-574797-2023/

[266] Aripov: la cooperazione tra Uzbekistan e Bielorussia ha raggiunto un nuovo livello [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/aripov- uzbeksko-belorusskoe-sotrudnichestvo-vyshlo-na-novyi-uroven-603582-2023/

[267] Zaleskij, B. Con l'accento sul risultato. Prospettive di un approccio integrato alle nuove opportunità dei rapporti di partenariato / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2023. - p. 16.

[268] Nuovi showroom e forniture di mobili. "Bellesbumprom" sullo sviluppo della cooperazione con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ - -- postavki- mebeli- bellesbumprom-- razvitii- sotrudnichestva- s-uzbekistanom-561977-2023/

Tra i partecipanti attivi alla cooperazione interregionale tra la Bielorussia e l'Uzbekistan**, la regione di Grodno** occupa una posizione di rilievo**,** avendo stipulato accordi con tre regioni uzbeke. Attualmente questo Paese dell'Asia centrale occupa il terzo posto nel volume degli scambi commerciali della regione di Grodno con i Paesi esteri. Nel 2022 si è registrato un aumento significativo del commercio reciproco, pari a 1,7 volte il valore precedente. Nel 2023 il volume degli scambi commerciali è aumentato di un ulteriore 11%. «La regione di Grodno esporta in Uzbekistan prodotti alimentari, prodotti della lavorazione del legno e prodotti petrolchimici, mentre importa dall'Uzbekistan prodotti alimentari, filati, tessuti e prodotti tessili, molto richiesti dalle imprese locali dell'industria leggera»[269] . Si sta sviluppando la cooperazione anche nel settore dell'istruzione: nel 2023, 160 studenti uzbeki hanno frequentato corsi di istruzione superiore presso le università di Grodno. Le parti hanno già delineato le prospettive di ulteriore sviluppo, anche nel campo degli investimenti nell'ambito della zona economica libera «Grodnoinvest».

Infine, esaminiamo un altro importante strumento per rafforzare la cooperazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Uzbekistan: **le fiere di settore.** Nel 2024 la Bielorussia intende partecipare a numerose manifestazioni fieristiche internazionali in Uzbekistan, dove si terranno i più grandi forum settoriali nei settori dell'agricoltura, dell'alimentazione, delle macchine e delle tecnologie per il complesso agroindustriale, delle tecnologie industriali, dell'industria alimentare e dell'industria leggera, nonché delle conquiste scientifiche e tecniche. In particolare, a marzo di quest'anno sarà allestito uno stand bielorusso a Tashkent in occasione della 23ª edizione della fiera internazionale UzFood, ad aprile al forum industriale "InnoProm. Asia centrale», in ottobre all'8ª fiera tessile «UzTextileExpo Autumn» e in novembre al 18° forum alimentare «UzProdExpo/Uz AgroExpo». Tradizionalmente, i partecipanti bielorussi a questi eventi commerciali suscitano sempre grande interesse tra i visitatori non solo dell'Uzbekistan, ma anche di altri paesi dell'Asia centrale.

Ad esempio, nell'aprile 2023, al forum "InnoProm. Asia centrale", a cui hanno partecipato circa 300 aziende, la Bielorussia era rappresentata da «aziende leader di vari settori industriali e istituzioni scientifiche e di istruzione, ciascuna delle quali presenta in fiera i propri prodotti e tecnologie unici, dimostrando il potenziale e le opportunità per la cooperazione e la

[269] Nel 2023 il volume degli scambi commerciali tra la regione di Grodno e l'Uzbekistan è aumentato dell'11% [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/tovarooborot-grodnenskoi -oblasti-s-uzbekistanom-v- 2023- godu-uvelichilsja-na-11-594414-2023/

promozione dei prodotti, degli sviluppi scientifici e tecnici e dei servizi»[270] . Ad esempio, la SA «BELAZ» – società di gestione della holding «BELAZ-HOLDING» – ha presentato in fiera le proprie prospettive di sviluppo. In particolare, il dumper da cava BELAZ-7558N
con una capacità di carico di 90 tonnellate. Lo stabilimento di trattori di Minsk ha presentato, tra l'altro, il trattore specializzato BELARUS-80X, progettato tenendo conto delle specificità della coltivazione delle colture agricole. L'OAO «BMZ», società di gestione della holding «BMK», ha invece esposto prodotti in acciaio laminato a caldo destinati all'industria automobilistica e ad altri settori. Allo stand del Ministero dell'Istruzione della Bielorussia sono stati presentati oltre 50 progetti scientifici e tecnici di sei università e organizzazioni del dipartimento, tra cui nuove tecnologie e pacchetti software destinati all'uso in progetti industriali e scientifici, nonché tecnologie, attrezzature e materiali per l'industria chimica e petrolchimica, l'ingegneria meccanica e la fonderia.
Nello stesso mese di aprile 2023 si è tenuta a Tashkent la fiera internazionale "Sanità / TIHE 2023", alla quale hanno partecipato oltre 250 aziende provenienti da 13 paesi e in cui è stata presentata un'ampia gamma di materiali e tecnologie per la diagnostica di laboratorio e funzionale, la terapia e la chirurgia, le attrezzature per la riabilitazione, i sistemi di automazione medica e le dotazioni per le strutture sanitarie. I visitatori hanno inoltre potuto conoscere i prodotti terapeutici e per il benessere, nonché i dispositivi ortopedici presentati, in grado di soddisfare tutte le esigenze attuali del settore. Il nostro Paese è stato rappresentato a questa fiera dal Centro bielorusso di protesi, ortopedia e riabilitazione, che ha esposto «ausili tecnici per la riabilitazione di propria produzione: articoli per bambini (con paralisi cerebrale infantile, con displasia) e donne dopo mastectomia (reggiseni, costumi da bagno), una sedia a rotelle di tipo attivo, plantari ortopedici, un tavolo per la meccanoterapia e altro ancora, per un totale di oltre 20 articoli»[271] .
La Bielorussia è un partecipante tradizionale alla fiera internazionale UzTextileExpo Autumn, che si è tenuta per la settima volta nell'ottobre 2023 nella capitale uzbeka e alla quale hanno partecipato 183 aziende provenienti da otto paesi, tra cui India, Cina, Kazakistan, Kirghizistan, Tajikistan e Turkmenistan. «La rappresentanza bielorussa, in questa occasione, era

[270] La Bielorussia presenta una mostra alla fiera "InnoProm. Asia Centrale" a Tashkent [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-ekspozitsiju-na-vystavke- innoprom-tsentralnaja-azija-v-tashkente-563204-2023/
[271] I dispositivi tecnici di riabilitazione bielorussi saranno presentati alla fiera di Tashkent [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/belorusskie-tehnicheskie-sredstva-reabilitatsii- predstavljat-na-vystavke-v-tashkente-560954-2023

costituita da grandi esportatori del settore petrolchimico, tra cui aziende quali "Naftan", "Mogilevkhimvolokno" e "Svetlogorskhimvolokno". Le aziende hanno portato con sé un ricco assortimento di prodotti molto richiesti dai consumatori uzbeki e della regione»[272] . «Naftan» ha presentato ai visitatori le fibre acriliche di propria produzione, un materiale resistente ampiamente utilizzato nell'industria tessile. «Mogilevkhimvolokno» ha presentato fibre di poliestere per la produzione di tessuti, isolanti, imbottiture sintetiche e tessuti non tessuti. Tra i prodotti presentati dall'azienda figurava anche il polietilene tereftalato, una plastica ad alta resistenza utilizzata nella produzione di imballaggi. "Svetlogorskhimvolokno" ha presentato materiali non tessuti ad alta resistenza, filati tessili in poliestere e tessuti a maglia in diverse varianti: tinti, con effetto laccato, sbiancati, felpati, goffrati e molti altri.

Infine, nel novembre 2023, la mostra bielorussa "Belarus - the Taste of Nature" è stata presentata alle principali fiere nel settore dell'agricoltura e dei prodotti alimentari UzProdExpo/UzAgroExpo, alle quali hanno partecipato "oltre 120 aziende provenienti da Uzbekistan, Austria, Armenia, Bielorussia, Bulgaria, Iran, Italia, Kazakistan, Cipro, Cina, Kirghizistan, Paesi Bassi, Corea del Sud, Russia, Stati Uniti, Turkmenistan, Turchia e Repubblica Ceca...»[273] . In particolare, l'azienda bielorussa «Stabilimento lattiero-caseario di Postavy» ha presentato i suoi rinomati prodotti, tra cui i formaggi Cheddar Red, «Parmigiano Grand» e «Maasdam», che sono già diventati una sorta di classici. Questi prodotti suscitano il maggiore interesse tra i potenziali partner uzbeki. Un altro partecipante bielorusso – l'azienda Bretta – ha preso parte per la prima volta alla fiera e sperava in contatti proficui e risultati fruttuosi. L'azienda ha presentato una gamma di prodotti lattiero-caseari in polvere prodotti dallo stabilimento lattiero-caseario di Luninets, tra cui spiccava il latte in polvere a marchio «Molochnaya Kapelka», ottenuto da latte scremato pastorizzato. Questo prodotto può essere utilizzato per la preparazione di yogurt a basso contenuto calorico, gelati, cocktail e preparazioni per l'infanzia. Per quanto riguarda il complesso caseario di Slutsk, a Tashkent ha presentato una gamma ampliata dei propri prodotti senza lattosio, tra cui una novità: il burro dolce senza lattosio «#Mozhno» e il latte «#Mozhno A2». Inoltre, nell'assortimento erano presenti formaggini glassate, ricotta, latte a lunga conservazione, burro dolce, burro al cioccolato e formaggio fuso. Infine, lo stabilimento di lavorazione della carne di Gomel ha portato sul mercato uzbeko prodotti conformi agli standard halal, tra cui la

[272] L'esposizione bielorussa è presente alla fiera tessile di Tashkent [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskaia-ekspozitsiia-predstavlena-na- tekstilnoi-vystavke-v-tashkente-594563-2023/

[273] La Bielorussia presenta i propri prodotti alimentari alle fiere di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet-svoju-prodovolstvennuju- produktsiju-na-vystavkah-v-tashkente-601144-2023/

salsiccia
"Di manzo", il prodotto affumicato a freddo a base di carne bovina "Santorini Prestige", le chips di carne di pollame, il prodotto di pollo affumicato a freddo "Fileečka", nonché prodotti di manzo cotti e affumicati, tra cui il "Filetto d'autore". Inoltre, lo stabilimento ha presentato le sue ultime innovazioni, tra cui prodotti come il controfiletto "Izyskannaya" e la carne bovina "Gourmet". Un'altra novità per il mercato uzbeko è stata la salsiccia a basso contenuto calorico "Perla Nera", prodotta con carne bovina e di pollame. Naturalmente, l'esposizione «Belarus – the Taste of Nature» ha suscitato grande interesse da parte dei visitatori, tra cui rappresentanti del mondo imprenditoriale uzbeko, delle autorità statali e dei media.
Tornando alla decima riunione della commissione intergovernativa congiunta bielorussa-uzbeka sulla cooperazione bilaterale, va sottolineato che l'Uzbekistan è un partner chiave della Bielorussia in Asia centrale. Nel 2023 le due ex repubbliche sovietiche hanno celebrato il trentesimo anniversario delle relazioni diplomatiche. E oggi, sulla base di numerosi fatti, si può affermare che l'interazione tra Minsk e Tashkent sta vivendo un periodo di particolare fioritura, che sta raggiungendo un livello qualitativamente nuovo e mira alla ricerca e all'ampliamento di nuove forme congiunte di cooperazione per la realizzazione degli obiettivi della cooperazione strategica.

FOR AUTHOR USE ONLY

Un forum di speranze e prospettive

Nel febbraio 2024 si è tenuto a Tashkent il II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, al quale hanno partecipato oltre 150 rappresentanti delle regioni bielorusse e della comunità imprenditoriale. Nel corso di due giorni, insieme ai partner uzbeki, hanno discusso un ampio spettro di questioni relative all'interazione bilaterale interregionale: dalla cooperazione in materia di investimenti e industria al rafforzamento dei legami culturali e umanitari. A conclusione dei lavori, le parti hanno «concordato un pacchetto di documenti bilaterali (45 documenti), che comprende accordi interministeriali e interregionali, nonché una serie di contratti, per un valore complessivo di circa 150 milioni di dollari»[274] . In particolare, sono stati stipulati: un accordo intergovernativo sull'applicazione di sistemi elettronici di certificazione dell'origine delle merci; un accordo tra il Ministero della regolamentazione antimonopolistica e del commercio della Bielorussia e il Comitato per lo sviluppo della concorrenza e la tutela dei diritti dei consumatori dell'Uzbekistan sulla cooperazione in materia di sviluppo della concorrenza, tutela dei diritti dei consumatori e regolamentazione del mercato pubblicitario; un protocollo di cooperazione in materia di proprietà intellettuale. Le parti hanno inoltre «firmato un accordo di cooperazione scientifica e produttiva, una tabella di marcia per lo sviluppo della cooperazione nel settore agroalimentare per il periodo 2024-2026 e un piano di attività congiunte per lo sviluppo della cooperazione nell'ambito dell'integrazione dei sistemi informativi nel settore della quarantena fitosanitaria»[275] .

Sono stati adottati programmi di cooperazione nei settori della cultura e dell'arte, dello sport e del turismo, nonché dell'istruzione. Tra Minsk e Tashkent è stato firmato un accordo per l'instaurazione di rapporti di gemellaggio e lo sviluppo di una cooperazione multiforme. Inoltre, per organizzare forniture reciproche sistematiche: sarà creata una società congiunta di commercio estero a Minsk e a Tashkent; saranno introdotti meccanismi di sostegno alle esportazioni e un sistema elettronico di certificazione delle merci; saranno create condizioni favorevoli per il trasporto merci e saranno utilizzati corridoi multimodali verso i mercati dell'Asia meridionale. Le parti sono inoltre «intenzionate a realizzare progetti nel settore agroindustriale, in quello elettrotecnico e tessile, nella sanità e nel settore farmaceutico, nell'urbanistica e nei servizi pubblici. Verranno adottate

[274] La delegazione bielorussa a Tashkent ha raggiunto accordi per un valore di 150 milioni di dollari [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskaja-delegatsija-v-tashkente-dostigla- dogovorennostei -na-150-mln-614453-2024

[275] La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno firmato una roadmap di cooperazione per gli anni 2024-2025 [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www., by/ economics/ view/ belarus- i- uzbekistan- podpisali- dorozhnuju- kartu- --2024-2025- gody-614308-2024

delle roadmap e istituiti gruppi di lavoro per ogni settore»[276] .

Va osservato che, nei 30 anni di cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan, le parti hanno firmato 70 documenti, e la portata degli accordi di febbraio conferma il carattere strategico delle relazioni tra le due ex repubbliche dello spazio post-sovietico. Tanto più che questo pacchetto di documenti bilaterali è coronato dalla Roadmap per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2024-2025, che prevede la realizzazione di progetti di esportazione e di investimento per un valore di un miliardo di dollari. A titolo informativo, precisiamo che nel periodo 2018-2022 il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e l'Uzbekistan è aumentato di 3,2 volte. Nel 2023 il volume degli scambi reciproci è cresciuto di un ulteriore 12 per cento, superando i 565 milioni di dollari. Nella roadmap per il periodo 2024-2025 si parla di settori di collaborazione quali «cooperazione industriale, agricoltura, industria di trasformazione, questioni umanitarie, istruzione, cooperazione nello sport e nel turismo, formazione del personale per il settore forestale, urbanistica, servizi abitativi e di pubblica utilità: un ampio spettro di tematiche. Tali aspetti sono sanciti da 99 documenti per un importo complessivo di 1,054 miliardi di dollari»[277] .

In una dichiarazione congiunta del febbraio 2024, i leader della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno sottolineato che l'asse prioritario delle relazioni bielorusso-uzbeke sarà l'ulteriore espansione della cooperazione commerciale ed economica reciprocamente vantaggiosa, l'aumento dei volumi degli scambi commerciali e l'ampliamento della gamma dei prodotti scambiati, anche nel **settore industriale.** Ricordiamo che nel 2023 le esportazioni delle imprese del Ministero dell'Industria della Bielorussia verso questo Paese dell'Asia centrale sono aumentate di quasi il 45 per cento. Al contempo, «la cooperazione nel settore industriale non si limita alle forniture reciproche di prodotti. La cooperazione industriale è tradizionalmente uno dei settori prioritari dell'interazione»[278] .

In particolare, la società "Energokomplekt", in collaborazione con la società "YES" LLC, sta lavorando alla localizzazione in Uzbekistan della produzione di cavi e i e di prodotti in filo metallico. Lo stabilimento automobilistico di Minsk collabora dal 2018 con la società "Krantas Group" LLC per la

[276] Mirzieev: Bielorussia e Uzbekistan creeranno una società congiunta per il commercio estero [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/mirzieev-belarus-i-uzbekistan-sozdadut- sovmestnuju-vneshnetorgovuju-kompaniju-614250-2024/

[277] La Bielorussia e l'Uzbekistan realizzeranno progetti per oltre 1 miliardo di dollari nel periodo 2024-2025 [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-v-2024-2025-godah- realizuj ut-proektv-bolee-chem-na-1 -mlrd-613960-2024/

[278] Nel 2023 le esportazioni delle imprese del Ministero dell'Industria verso l'Uzbekistan sono aumentate di quasi il 45% [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport- predprij ati -minproma-v-uzbekistan-v-2023- godu-vozros-pochti-na-45 -614029-2024/

produzione in Uzbekistan di macchinari speciali. Nel corso della collaborazione sono state prodotte e vendute ai consumatori uzbeki oltre 200 unità di attrezzature speciali: autocisterne, in particolare per il trasporto di benzina e acqua, camion per la raccolta dei rifiuti e attrezzature con gru. A sua volta, nell'ambito della cooperazione, l'azienda uzbeka fornisce in Bielorussia bracci per autogru allo stabilimento «Mogilevtransmash» per la successiva produzione di gru da sollevamento. Sono inoltre in corso lavori per la stipula di nuovi contratti per il 2024. Alla fine del 2023 è stata avviata la realizzazione di un nuovo progetto di cooperazione per l'organizzazione in Uzbekistan della produzione in serie di gruppi elettrogeni diesel e stazioni di compressione. Al progetto partecipano lo stabilimento motoristico di Minsk e la società uzbeka LLC «PLANETA SERVIS».

Nel 2024 è previsto l'avvio della realizzazione concreta del progetto con questo partner anche nel settore della produzione di trattori. Infatti, «quest'anno verrà avviato un progetto pilota: la Bielorussia e l'Uzbekistan stanno creando una linea di assemblaggio di trattori per la coltivazione del cotone. Nella prima fase saranno forniti 500 kit di trattori. L'Uzbekistan sta procedendo verso lo sviluppo della propria base produttiva»[279] . Con lo stabilimento di trattori di Minsk (MTZ) sono già stati firmati contratti di licenza per l'organizzazione della produzione di assemblaggio di macchinari "Belarus". Si sta lavorando per risolvere le questioni relative alla localizzazione. «L'attualità del progetto è confermata dalla domanda costante di trattori bielorussi da parte degli agricoltori uzbeki. Solo nel 2023 l'MTZ ha aumentato le esportazioni di trattori verso l'Uzbekistan di 1,6 volte rispetto al 2022»[280] . Per essere più precisi, lo scorso anno sono stati consegnati dalla Bielorussia oltre quattromila trattori. Si tratta di un record negli ultimi anni.

Esiste un grande potenziale di sviluppo di una cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra le parti nella creazione di una produzione congiunta di autocarri ribaltabili. Infatti, «l'Uzbekistan è leader tra i paesi della CSI nella produzione di rame e nell'estrazione dell'oro. Proprio l'industria mineraria ha la priorità ed è il motore dell'economia uzbeka»[281] . Per questo motivo, la parte uzbeka è pronta non solo a organizzare l'assemblaggio di grandi componenti degli autocarri ribaltabili bielorussi, ma anche a produrre

[279] La Bielorussia e l'Uzbekistan avviano uno stabilimento di assemblaggio di trattori per la coltivazione del cotone [Fonte]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-sozdajut-sborochnoe- proizvodstvo-hlopkovodcheskih-traktorov-613951-2024/

[280] I ministri dell'industria della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno visitato gli stabilimenti produttivi delle aziende partner [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- promvshlennosti- belarusi- - uzbekistana- oznakomilis- s- proizvodstvennymi- ploschadkami- kompanii-614578-2024/

[281] Bielorussia e Uzbekistan valuteranno la creazione di una produzione congiunta di autocarri con cassone ribaltabile [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-prorabotajut-sozdanie- sovmestnogo-proizvodstva-samosvalov-614810-2024/

autonomamente i componenti e i dettagli necessari per trasportare il minerale agli impianti di lavorazione, dove verranno estratti i metalli delle terre rare. Si noti inoltre, a titolo informativo, che al termine del II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, più di dieci imprese del Ministero dell'Industria bielorusso hanno firmato contratti per un importo di circa 45 milioni di dollari.

Negli ultimi anni si sta sviluppando in modo molto dinamico anche la cooperazione tra i due paesi **nel settore forestale, della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta.** Le statistiche mostrano che «negli ultimi tre anni si è osservato un aumento annuale delle forniture all'Uzbekistan – in media del doppio, il che testimonia una domanda in costante crescita <...>. Nel 2023 il tasso di crescita delle esportazioni dei prodotti dei settori della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta ha superato il 150%. Le imprese del settore forniscono all'Uzbekistan praticamente l'intera gamma dei prodotti fabbricati in Bielorussia»[282] . Le organizzazioni del Ministero delle foreste sono riuscite ad aumentare le esportazioni verso l'Uzbekistan nel 2023 addirittura di cinque volte. E quest'anno «prevediamo di raddoppiare ulteriormente le spedizioni»[283] , anche grazie ai kit di case prefabbricate prodotti dalle aziende forestali. E non è tutto. Attualmente, grazie alla Borsa merci universale bielorussa (BUTB), i prodotti bielorussi della lavorazione del legno sono oggetto di un commercio molto attivo sul mercato uzbeko. Esistono, naturalmente, contratti anche per altre voci commerciali, ma per ora in testa alla classifica ci sono i legnami segati provenienti dalla Bielorussia. Complessivamente, «in un mese e mezzo dell'anno in corso [2024], in Borsa [BUTB] sono stati venduti e acquistati prodotti con la partecipazione di imprese uzbeke per un valore già pari a 7 milioni di dollari. In Borsa sono registrate oltre 100 società uzbeke»[284] .

In occasione del II Forum delle regioni, diverse imprese del settore della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta hanno inoltre stipulato contratti per la fornitura in Uzbekistan dei propri prodotti. Ad esempio, la SA « » «Svetlogorsk CKK» ha firmato accordi con due società uzbeke per la fornitura di cellulosa di conifere sbiancata. La RUP «Zavod gazetnogo

[282] Le aziende del settore della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta hanno stipulato contratti per la fornitura di prodotti in Uzbekistan per un valore di 17 milioni di dollari [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-bellesbumproma-zaklinchili- kontrakty-po-postavke-produktsii-v-uzbekistan-na-17-mln-614132-2024/

[283] Le organizzazioni del Ministero delle Foreste, alla fine del 2023, hanno quintuplicato le esportazioni verso l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/organizatsii-minleshoza-po-itogam-2023-goda- narastili-eksport-v-uzbekistan-v-piat-raz-614577-2024/

[284] La BUTB propone di organizzare vendite dirette dalle imprese uzbeke agli acquirenti in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/butb-predlagaet-vystraivat-priamye-prodazhi- uzbekskih-predprijatij -dlja-pokupatelej -v-belarusi-616373-2024/

бумага» ha stipulato un contratto per la fornitura di carta offset e carta per sacchi. L'importo complessivo dei contratti stipulati ammonta a 17 milioni di dollari. Lo stabilimento di carta da giornale ha inoltre firmato un accordo di intenti per la vendita di legname segato in Uzbekistan. L'azienda di lavorazione del legno «FanDOK» si occuperà della produzione di mobili in Uzbekistan. Nella regione di Tashkent si prevede di aprire una società mista per la produzione di mobili. A tal fine è già stata preparata una tabella di marcia. I partner uzbeki si impegnano a costruire un edificio secondo i requisiti di «FanDOK», acquistano le attrezzature in base alle specifiche dell'azienda bielorussa, mentre «FanDOK» contribuisce con la propria base di materie prime. «In questo modo, la Bielorussia non si limiterà a vendere materie prime all'Uzbekistan, ma produrrà e commercializzerà sul mercato locale un prodotto ad alto valore aggiunto. Le parti deterranno l'impresa in parti uguali (50-50)»[285] . Inoltre, a margine del forum è stata firmata una roadmap per l'ulteriore espansione della cooperazione tra la Bielorussia e l'Uzbekistan nel settore dell'industria del legno.

Per quanto riguarda la collaborazione tra i due paesi nel **settore agricolo,** a breve saranno avviati progetti di produzione congiunti in Uzbekistan. La Bielorussia costruirà un allevamento avicolo a Tashkent e un caseificio a Samarkanda. A tal fine, «è stato elaborato un progetto per la costruzione di un allevamento avicolo, per l'allevamento di polli da carne con una capacità di circa 70-75 mila tonnellate all'anno. La realizzazione di questo progetto è già iniziata: è stato acquistato un impianto di mangimi e sono stati acquisiti i terreni. C'è persino già un marchio: "Zhoja" ("Pulcino")»[286] . A Samarcanda il partner sarà «Savushkin Produkt», dove verranno lavorate non solo materie prime bielorusse, ma anche locali, per poi immettere i prodotti finiti sui mercati di paesi terzi, ad esempio in Afghanistan. Un altro settore in questo ambito è l'esportazione di prodotti veterinari. Nel febbraio 2024 è stato firmato un contratto in base al quale «le forniture aumenteranno di quasi 2,5 volte. Ciò dimostra la forte domanda dei nostri [bielorussi] prodotti veterinari sul mercato uzbeko»[287] . Inoltre, l'Uzbekistan intende testare le patate bielorusse e ha già ordinato il primo lotto: 20 tonnellate. Il fatto è che le patate uzbeke vengono coltivate nei campi di questo Paese dell'Asia centrale con una resa di gran lunga inferiore rispetto a quella della Bielorussia. «L'ulteriore cooperazione in questo settore dipenderà dai risultati. Ma nel

[285] "FanDOK" avvierà la produzione di mobili in Uzbekistan [Risorsa online]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ fandok- zaimetsia- proizvodstvom- mebeli- v- uzbekistane-614380-2024/

[286] La Bielorussia costruirà un allevamento avicolo a Tashkent e un caseificio a Samarkanda [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-postroit-v-tashkente-ptitsefabriku-a-v- samarkande-molochnyi -kombinat-614367-2024/

[287] La Bielorussia aumenterà di 2,5 volte le forniture di prodotti veterinari all'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-v- 25-raza-narastit-postavki-vetpreparatov-v-uzbekistan-616324-2024

complesso, il fabbisogno di patate in Uzbekistan non è coperto per circa la metà»[288] .

Un'altra tendenza importante nelle relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan: nel 2024 i due paesi dell'ex Unione Sovietica rafforzeranno notevolmente la collaborazione nei **settori tessile e dell'abbigliamento.** Nell'ambito della cooperazione industriale è prevista la realizzazione di forniture reciproche di filati di cotone, tessuti grezzi e tessuti finiti per le attività delle imprese bielorusse, nonché di fibre chimiche, materia prima di lino e tessuti misti finiti per le attività delle imprese uzbeke. Verranno elaborati progetti per la confezione, sul territorio dell'Uzbekistan, di capi finiti su commissione di marchi bielorussi, poiché in Bielorussia mancano sarti. Per questo motivo, diverse aziende bielorusse – «Svgganak», «Slavyanka», «Kalinka» e il complesso laniero di Orsha – hanno già esperienza nell'affidare i propri ordini alle aziende uzbeke»[289] . Dal punto di vista strategico, la parte bielorussa ha deciso quanto segue: i prodotti che richiedono un'elevata manodopera – come i completi, gli abiti e i cappotti, nonché alcuni elementi complessi – saranno realizzati in Bielorussia; gli altri articoli dell'assortimento saranno prodotti in Uzbekistan con marchi commerciali bielorussi, utilizzando tessuti e telati provenienti dalla nostra repubblica. Inoltre, «un aspetto chiave della cooperazione sarà il settore dell'istruzione e dell'aggiornamento professionale. Gli specialisti uzbeki, tra cui sarti, tecnici e stilisti, saranno inviati in tirocinio presso le imprese bielorusse, mentre i tecnici bielorussi saranno coinvolti in attività di gestione presso le imprese uzbeke»[290] . A proposito, va sottolineato che negli ultimi cinque anni il numero di studenti provenienti dall'Uzbekistan che studiano in Bielorussia è aumentato notevolmente. Se cinque anni fa in Bielorussia studiavano 14 cittadini uzbeki, ora sono circa 1.200. «In totale, circa 4.000 studenti frequentano programmi formativi congiunti. C'è grande interesse a formare in Bielorussia specialisti in quelle specializzazioni che saranno richieste nel settore reale dell'economia»[291] .

Nel 2024 la Bielorussia e l'Uzbekistan intendono sviluppare a ritmi accelerati

[288] L'Uzbekistan vuole testare le patate bielorusse, poiché la resa delle proprie è di gran lunga inferiore [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-hochet-ispytat-belorusskij-kartofel- urozhajnost-svoego-v-neskolko-raz-nizhe-614368-2024/

[289] La Bielorussia coinvolgerà più attivamente le imprese uzbeke nella produzione di abbigliamento [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-budet-aktivnee-privlekat-k-proizvodstvu- odezhdy-uzbekskie-predprij atija-613968-2024/

[290] Bielorussia e Uzbekistan rafforzeranno la cooperazione nei settori tessile e dell'abbigliamento [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-i-uzbekistan-ukreplat-sotrudnichestvo-v- tekstilnoj -i-shvejnoj -otrasli ah-614106-2024/

[291] Ambasciatore dell'Uzbekistan: c'è grande interesse per la formazione degli studenti in Bielorussia[Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/amp/society/view/posol-uzbekistana-est-bolshaja- zainteresovannost-v-obuchenii-studentov-v-belarusi-616364-2024

la cooperazione anche nel **settore sanitario** e hanno individuato, a tal fine, oltre dieci aree di collaborazione. Ad esempio, nel campo della tutela della salute infantile, presso il Centro Nazionale di Ricerca e Pratica "Madre e Bambino" del Ministero della Salute della Bielorussia saranno organizzati corsi di aggiornamento professionale per i medici del Centro medico scientifico-pratico specializzato repubblicano per la salute della madre e del bambino dell'Uzbekistan in materia di neonatologia, nonché lo sviluppo di programmi formativi congiunti per master e specializzazione clinica, e la cooperazione in materia di rianimazione neonatale. Saranno inoltre organizzati tirocini e corsi di aggiornamento professionale per il personale medico, docente e scientifico uzbeko nei settori della cardiochirurgia, della cardioanestesiologia, della diagnostica funzionale dei pazienti con cardiopatie congenite, dello svolgimento di consulenze online su casi clinici complessi e dello scambio di specialisti nel campo della radiologia, terapia genetica mirata e molecolare. Un'area specifica della collaborazione è rappresentata dalla formazione in Bielorussia di fisici medici e ingegneri oncologi, di specialisti per il servizio di trapianti dell'Uzbekistan, nonché dalla cooperazione in ortopedia e artroscopia attraverso lo scambio di esperienze, la formazione e lo svolgimento di interventi chirurgici congiunti. Per quanto riguarda la cooperazione tra i servizi sanitari ed epidemiologici della Bielorussia e dell'Uzbekistan, le parti hanno concordato «di condurre lavori e ricerche congiunti nel campo della prevenzione e del trattamento delle malattie infettive e non infettive, compresi i programmi di immunizzazione e di lotta contro le pandemie»[292].

Inoltre, la parte bielorussa sta valutando la possibilità di introdurre sul mercato uzbeko **medicinali** di qualità a prezzi accessibili, necessari per le esigenze sanitarie di quel Paese. Tanto più che attualmente le aziende del holding «Belfarmprom» dispongono di 136 certificati di registrazione per medicinali in Uzbekistan. Nel 2023 le forniture di medicinali verso questo Paese sono aumentate del 120%. Nel febbraio 2024 sono stati firmati contratti commerciali per un importo superiore a cinque milioni di dollari, il che consentirà di aumentare significativamente tali forniture. È stato inoltre adottato un memorandum d'intesa tra la holding «Belfarmprom» e l'Agenzia per lo sviluppo del settore farmaceutico presso il Ministero della Salute dell'Uzbekistan, sulla base del quale sono già stati firmati i primi contratti e sono stati avviati i lavori concreti non solo per l'ampliamento delle forniture dirette, ma anche per lo sviluppo di nuovi tipi di medicinali. La parte

[292] Formazione del personale e operazioni congiunte. Come si prospetta la cooperazione tra i ministeri della Salute della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www.. by/ societv// podgotovka- kadrov- i- sovmestnve- operatsii--viditsia- sotrudnichestvo- minzdravov- belarusi- i-614005-2024/

bielorussa ha proposto un elenco di 12 prodotti che potrebbero essere sviluppati congiuntamente negli stabilimenti dell'Uzbekistan. E «attualmente, tra l'azienda Belpharm, con sede a Tashkent, e lo stabilimento di prodotti farmaceutici di Nesvizh, si sta valutando la possibilità di avviare la produzione di soluzioni per infusione per le esigenze del Ministero della Salute dell'Uzbekistan. Lo stabilimento bielorusso agisce in qualità di partner tecnico, il che implica la disponibilità a trasferire le tecnologie e a formare il personale specializzato»[293] . Tutto ciò indica che la Bielorussia considera l'Uzbekistan come una delle piattaforme più promettenti per la collaborazione, finalizzata all'immissione di prodotti congiunti sui mercati di paesi terzi. E ancora un dato: la parte bielorussa ha presentato i documenti per la registrazione in questo paese dell'Asia centrale di circa 20 nuovi farmaci e per la ri-registrazione di 27. Si sta inoltre valutando la possibilità di introdurre sul mercato uzbeko una linea di farmaci oncologici bielorussi, che costano da due a tre volte meno rispetto agli analoghi importati.

Se si analizzano i risultati del II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan dal punto di vista delle regioni bielorusse, si possono evidenziare risultati interessanti nelle regioni di Grodno, Brest, Vitebsk e anche a Minsk. Ad esempio, **il Comitato esecutivo regionale di Grodno** ha firmato memorandum di cooperazione con la regione di Surkhandarya e la Repubblica del Karakalpakstan, mentre con le regioni di Samarcanda e Andijan sono stati conclusi accordi di cooperazione commerciale ed economica, scientifico-tecnica, ambientale, socio-umanitario e culturale. In questo contesto, nei rapporti di partenariato con i colleghi uzbeki l'accento è posto sulla cooperazione, sulla creazione di produzioni congiunte e sugli investimenti reciproci. «C'è interesse da parte delle imprese uzbeke a investire nell'economia della regione di Grodno <...>. C'è interesse da parte dei nostri produttori [di Grodno] non solo a occuparsi di forniture di prodotti finiti , ma anche a organizzare imprese congiunte e a produrre in loco»[294] . In questi stessi giorni di febbraio, l'Università statale di Grodno (GrGU) «ha stipulato accordi di cooperazione con l'Università innovativa di Urgench e l'Università tecnica statale di Tashkent»[295] , nonché con l'Università

[293] La Bielorussia intende organizzare forniture di farmaci oncologici all'Uzbekistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/amp/society/view/belarus-planiruet-organizovat-postavki-v- uzbekistan-lekarstv-dlja-lechenija-onkologii-616347-2024

[294] Karanik: nella collaborazione con l'Uzbekistan l'accento è posto sulla creazione di impianti di produzione congiunti e sugli investimenti reciproci [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ karanik- v- sotrudnichestve-s- uzbekistanom-si-punta-alla-creazione-di-imprese-miste-e-scambi-reciproci-614485-2024/

[295] Tre accordi con le università dell'Uzbekistan andranno ad arricchire il portafoglio di collaborazioni internazionali dell'Università Statale di Grodno [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/tri-dogovora-s-vuzami-uzbekistana-dopolnjat-portfel- mezhdunarodnogo-sotrudnichestva-grgu-614135 -2024/

pedagogica statale di Tashkent intitolata a Nizami. Inoltre, i rappresentanti della GrGU presso l'Istituto chimico-tecnologico di Tashkent hanno delineato piani per l'ulteriore sviluppo di un programma formativo congiunto per studenti di master, mentre presso l'Università statale dei trasporti di Tashkent hanno discusso le prospettive di sviluppo di rapporti reciprocamente vantaggiosi.

Per quanto riguarda **la regione di Brest,** che alla fine del 2023 ha registrato un aumento del volume degli scambi commerciali e delle esportazioni sul mercato uzbeko, durante il forum ha definito chiare priorità per la cooperazione con i partner uzbeki: la produzione tessile, le infrastrutture stradali, la produzione di mattoni, piastrelle e blocchi in ceramica, nonché la collaborazione nel settore agricolo e nell'organizzazione di forniture reciproche di prodotti alimentari – arachidi, uvetta, uvetta secca, prugne secche e spezie. Infatti, le imprese della regione di Brest «non solo forniscono i propri prodotti all'Uzbekistan e importano merci uzbeke, ma sono anche investitori». Ad esempio, l'azienda «Polesye» di Kobrin, specializzata nella produzione di giocattoli per bambini, ha investito nella costruzione di uno stabilimento analogo a
Tashkent»[296] . Per questo motivo, durante il forum, il Comitato esecutivo regionale di Brest ha firmato i piani d'azione per il periodo 2024-2025 relativi all'attuazione degli accordi interregionali di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale con le regioni di Syrdarya e Bukhara, conclusi in occasione del I Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan. Inoltre, in occasione del secondo forum sono stati firmati: un accordo di cooperazione tra l'ospedale clinico regionale di Brest e il centro medico multidisciplinare regionale di Bukhara e un protocollo d'intesa tra le città di Brest e Bukhara.

A margine del II Forum delle regioni, **la regione di Vitebsk** ha firmato le roadmap per il periodo 2024-2025 con le regioni di Namangan e Kashkadarya. Nel secondo caso, i rappresentanti della regione di Vitebsk e della regione di Kashkadarya hanno inoltre concordato «una cooperazione nei settori dell'oncologia, della chirurgia pediatrica, della trapiantologia e dell'endocrinologia...»[297] , oltre ad aver discusso questioni relative alla collaborazione in ambito economico, turistico, delle tecnologie dell'informazione e dello sport. Infine, come già menzionato in precedenza,

FOR AUTHOR USE ONLY

[296] La regione di Brest stipulerà nuovi accordi di cooperazione in occasione del Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/novye-dogovory-o-sotrudnichestve-zakljuchit- brestskaja-oblast-na-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613850-2024/

[297] Le regioni di Vitebsk e Kashkadarya pianificano una collaborazione nei settori dell'oncologia e della chirurgia pediatrica [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/ vitebskaia-- kashkadarinskaia- oblasti- planiruiut- sotrudnichestvo- v-sferah- onkologii-- detskoi - hirurgii-613865-2024/

in occasione del secondo forum tra **Minsk** e Tashkent sono stati firmati un accordo per l'instaurazione di rapporti di gemellaggio e un piano di attività per l'attuazione dell'accordo tra il Comitato esecutivo municipale di Minsk e l'amministrazione comunale di Tashkent sulla cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale per il periodo 2024-2025. Le parti hanno definito l'obiettivo principale in questo ambito: «attuare tutti i piani nel più breve tempo possibile»[298] .

In sintesi, si osserva che oggi l'interazione tra le due ex repubbliche post-sovietiche «sta vivendo un periodo di particolare fioritura, che raggiunge un livello qualitativamente nuovo e mira alla ricerca e all'ampliamento di nuove forme comuni per la realizzazione degli obiettivi di cooperazione strategica»[299] . In questo contesto, il II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan ha dimostrato la ferma volontà delle parti di proseguire un partenariato efficace, mentre l'ampliamento e l'approfondimento della cooperazione commerciale ed economica reciprocamente vantaggiosa rimane la direzione prioritaria delle relazioni bielorusso-uzbeke: dalla cooperazione industriale e agricola all'interazione scientifico-tecnologica, culturale-umanitaria e regionale.

FOR AUTHOR USE ONLY

[298] Una delegazione di Minsk partecipa al II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta./ society/ view/ delegatsiia- iz- minska- uchastvuet- v- ii- forume- regionov- -- uzbekistana-613836-2024/

[299] Zaleskij, B. Il partner: l'Uzbekistan. Cronaca della cooperazione / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - p. 61.

La cooperazione si sta sviluppando su una traiettoria ascendente

Nell'agosto 2024 si è tenuto a Tashkent il secondo Forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso, al quale hanno partecipato, solo dalla parte bielorussa, circa un centinaio di rappresentanti della comunità imprenditoriale e degli enti statali. Ricordiamo che il primo forum di questo tipo si è tenuto nel settembre 2023 a Minsk ed era dedicato al tema "Le donne nel mondo degli affari: un potenziale per lo sviluppo della cooperazione commerciale tra Bielorussia e Uzbekistan", in occasione del quale sono stati firmati «14 memorandum e accordi di cooperazione, compreso un accordo per la creazione di uno stabilimento congiunto per la produzione di articoli in pelle e calzature, e sono stati stipulati 15 contratti per un valore superiore a 90 milioni di rubli bielorussi, pari a 350 miliardi di sum uzbeki»[300] .

Questa volta il tema del forum delle donne era: «Dal business tradizionale al business verde». Nel contesto di tale tema è stato sottolineato che la Bielorussia e l'Uzbekistan affrontano la questione della costruzione di un'economia di tipo verde in modo responsabile, sostenendola con azioni concrete. Ad esempio, aumentano ogni anno il volume degli scambi commerciali, garantendo reciprocamente la produzione di beni competitivi e sviluppando la cooperazione produttiva, la localizzazione delle produzioni bielorusse e uzbeke nei rispettivi territori, aumentando la quota degli investimenti. Tra le priorità della crescita economica verde, le parti considerano le attività congiunte per lo sviluppo, l'implementazione e l'utilizzo di tecnologie rispettose dell'ambiente, lo sviluppo dei servizi ecologici, dell'ecoturismo e dell'agroecoturismo. Inoltre, «è opportuno approfondire la questione della creazione di un'azienda agricola-laboratorio di biodesign, dove si effettui la selezione di nuove specie di colture, comprese quelle agricole, e si sviluppino tecnologie e approcci adattati al clima per aumentare la resilienza dei territori agli effetti negativi dei fattori antropogenici e naturali»[301] . L'argomento è stato affrontato in sei sezioni tematiche del forum, sulla base delle principali aree di cooperazione tra i due paesi: ingegneria meccanica, industria leggera, agricoltura, chimica e lavorazione del legno, servizi sanitari ed educativi, turismo. In questa sede sono stati evidenziati interessanti risultati della cooperazione bilaterale, al

[300] Kochanova: Il forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso rispecchia pienamente lo spirito dei tempi [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/kochanova-uzbeksko-belorusskij -zhenskij -biznes-forum- polnostju-otvechaet-duhu-vremeni-656964-2024/

[301] Kochanova: La Bielorussia e l'Uzbekistan stanno affrontando con serietà la costruzione di un'economia verde [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ - - - - -- k- stroitelstvu- -- tipa- dobrosovestno-656993-2024/

termine della quale si prevedeva di «firmare oltre 60 accordi e memorandum per un valore di circa 50 milioni di dollari»[302] .

In particolare, nell'ambito di questo forum è stato esaminato un settore di interesse comune come l'istruzione. Durante la seduta plenaria è stato espresso l'obiettivo delle parti di ampliare le pratiche di scambi reciproci e tirocini per studenti, docenti e specialisti di vari servizi e dipartimenti, nonché di intensificare la cooperazione nell'ambito di programmi educativi congiunti. Tanto più che in Bielorussia vi è interesse ad aumentare il numero di studenti uzbeki nelle università bielorusse, nonché ad «attrarre personale dall'Uzbekistan nelle imprese bielorusse, ad esempio, nei settori dell'industria leggera e dell'ingegneria meccanica, con la possibilità di una loro formazione e riqualificazione rapida per l'economia verde in un ampio spettro di specializzazioni»[303] . In particolare, presso lo stabilimento automobilistico di Minsk lavorano già 300 specialisti provenienti dall'Uzbekistan.

Se si parla specificamente della collaborazione tra gli istituti di istruzione superiore, già in occasione del secondo Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, tenutosi nel febbraio 2024, è stato sottolineato che alcuni anni fa nella nostra repubblica studiavano solo poche decine di cittadini uzbeki, mentre «oggi circa 5.000 studenti seguono corsi di studio presso le facoltà congiunte. Si parla di ampliare i percorsi formativi e di sfruttare al massimo il potenziale delle università bielorusse»[304] . Ad oggi sono stati stipulati oltre 400 contratti e accordi. Si è tenuto un forum dei rettori e «all'ordine del giorno c'è l'apertura in Uzbekistan di una succursale dell'Università statale di Vitebsk, uno dei principali atenei del Paese»[305] .

In questo contesto si può citare un altro esempio significativo. La scorsa estate, presso l'Università statale di Grodno (GrGU), si è tenuta la prima cerimonia di laurea degli studenti che hanno seguito il programma congiunto tra la GrGU e l'Università di Giurisprudenza di Tashkent. A titolo informativo, va sottolineato che questi studenti sono stati selezionati per seguire il programma 2+1+1 già nel 2020

[302] Narbayeva: al termine del II Forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso si prevede di firmare oltre 60 accordi [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ narbaeva-- itogam- ii- uzbeksko- belorusskogo-zhenskogo-biznes-foruma-planiruetsja-podpisat-bolee-60-657064-2024/

[303] La Bielorussia è pronta a fornire assistenza nella formazione di specialisti richiesti in Uzbekistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/belarus-gotova-okazat-pomosch-v-obuchenii- vostrebovannyh-v-uzbekistane-spetsialistov-656992-2024/

[304] La Bielorussia è pronta a creare imprese in Uzbekistan per la commercializzazione dei risultati della ricerca scientifica [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/belarus-gotova-sozdavat-v-uzbekistane-predpriiatiia-dlia- kommertsializatsii-nauchnyh-razrabotok-616330-2024/

[305] «È tutto nelle nostre mani». Snopkov ha valutato la possibilità di aumentare il volume degli scambi commerciali con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/vse-v-nashih-silah-snopkov-otsenil-vozmozhnost- uvelicheniia-tovarooborota-s-uzbekistanom-657036-2024/

. «I ragazzi hanno frequentato i primi due anni a Grodno, poi un anno a Tashkent e hanno concluso gli studi sempre alla GrGU. In questo modo hanno acquisito tutte le materie previste dal programma bielorusso e quelle necessarie del programma uzbeko. Alla fine hanno ottenuto due diplomi ciascuno nella specializzazione "diritto internazionale", il che dà loro la possibilità di lavorare nel loro Paese d'origine, in Uzbekistan, così come in Bielorussia...»[306] . Diversi studenti hanno concluso gli studi con risultati eccellenti e hanno ottenuto i relativi diplomi. Alcuni di loro proseguiranno gli studi con un master. E l'attuazione di questo programma continuerà. Aggiungiamo che presso l'Università Statale di Gorgan sono attualmente in corso otto programmi formativi congiunti, ai quali partecipano 216 persone: 144 studenti dell'Università Statale di Giurisprudenza di Tashkent, 37 dell'Università Statale di Karshi, 32 dell'Istituto pedagogico statale di Kokand intitolato a Mukimi e tre studenti di master dell'Istituto chimico-tecnologico di Tashkent.

Un altro tema di attualità, sollevato nell'ambito del secondo Forum delle donne d'affari uzbeko-bielorusso, è la cooperazione tra le regioni dei due paesi. Durante la sessione plenaria del forum è stato sottolineato che le parti devono coinvolgere più attivamente la comunità scientifica e quella di esperti e analisti sul tema del business verde, nonché «sviluppare la diplomazia popolare, avviare e monitorare la creazione di legami di gemellaggio tra le città della Bielorussia e dell'Uzbekistan». Tale approccio contribuirà all'elaborazione di

soluzioni commerciali lungimiranti, tra cui la creazione di nuovi mercati e la promozione di prodotti congiunti sui mercati di paesi terzi»[307] . Tanto più che già in occasione del secondo Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan erano stati adottati documenti che sviluppano una cooperazione multiforme tra le regioni dei due paesi per la realizzazione di progetti nel settore agroindustriale, in quello elettrotecnico e tessile, sanità e settore farmaceutico, urbanistica, servizi pubblici, e inoltre «saranno adottate delle roadmap e istituiti gruppi di lavoro per ciascun settore»[308] . Già dopo questo forum di febbraio si sono potuti osservare una serie di esempi di come le regioni bielorusse e uzbeke stiano attuando un'efficace interazione.

Così, nell'aprile 2024, le regioni di Gomel e Fergana hanno firmato una

[306] 54 laureati dell'Università Statale di Grodno e dell'Università di Giurisprudenza di Tashkent hanno conseguito la laurea presso entrambe le università [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/diplomy-srazu-dvuh-vuzov-poluchili-54-vypusknika-grgu- i-tashkentskogo-i uridicheskogo-universiteta-644190-2024/

[307] Kochanova: occorre instaurare legami di gemellaggio tra le città della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/special/society/view/kochanova-nuzhno-vystraivat-pobratimskie-svjazi- mezhdu- gorodami-belarusi-i-uzbekistana-657003-2024/

[308] Zalesky, B. La realizzazione del potenziale economico in un contesto di turbolenze globali / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - p. 32.

roadmap di cooperazione e approvato un piano d'azione per il periodo 2024-2025, che «prevede l'approfondimento e l'ampliamento della cooperazione bilaterale in ambito commerciale, economico, scientifico, tecnico, culturale e umanitario»[309] . In quella stessa occasione è stato firmato un accordo di cooperazione tra le zone economiche libere «Kokand» e «Gomel-Raton» e sono stati stipulati contratti per un valore superiore a sei milioni e mezzo di rubli bielorussi. Va sottolineato che le due regioni intrattengono rapporti di cooperazione dal 2019. E in questo periodo «l'esportazione dei prodotti di Gomel nella regione di Fergana è aumentata di 4,5 volte»[310] . In seguito, le parti hanno individuato alcuni settori chiave su cui basare la cooperazione: la creazione di un'impresa lattiero-casearia congiunta, la fornitura di prodotti delle imprese di ingegneria meccanica di Gomel, la produzione di mobili e l'organizzazione di case commerciali a Gomel e Fergana.

Per quanto riguarda l'interazione tra le due capitali – Minsk e Tashkent – nel febbraio 2024 hanno firmato un accordo per l'instaurazione di rapporti di gemellaggio e un piano di attività in materia di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale per il periodo 2024-2025. Già ad aprile una delegazione di Tashkent si è recata a Minsk per studiare l'esperienza della città in vari ambiti della gestione urbana. Tanto più che «in Uzbekistan è in corso un progetto su larga scala denominato "Nuova Tashkent", che prevede la costruzione di una città basata sui più recenti progressi dell'architettura su un'area di quasi 20.000 ettari»[311] . Per questo motivo, i partner uzbeki erano interessati a tutto: la larghezza delle strade, l'organizzazione del traffico, la gestione centralizzata degli impianti semaforici, il funzionamento del sistema «Sportello unico». Nella capitale bielorussa è stata condivisa l'esperienza anche in altri ambiti: il servizio 115, le imprese produttrici di mezzi per i servizi pubblici e il trasporto passeggeri. Inoltre, «sono state discusse le possibilità di cooperazione industriale, in particolare nel settore della lavorazione del legno e della produzione di mobili, della fornitura di alimenti per l'infanzia e della creazione di una casa commerciale

dell'Uzbekistan a Minsk»[312] . Pertanto, i legami di gemellaggio tra le due capitali stanno iniziando a svilupparsi con un andamento ascendente. E

[309] I governatori delle regioni di Gomel e Fergana hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/rukovoditeli-gomelskoi-i-ferganskoi-oblastei-podpisali- dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-629168-2024/

[310] Le regioni di Gomel e Fergana hanno stipulato contratti per oltre 6,5 milioni di Br [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/gomelskaja-i- ferganskaja-oblasti-zakljuchili-kontrakty-bolee-chem-na-br65-mln-629575-2024/

[311] Kuharev: Minsk è pronta a condividere con Tashkent la propria esperienza nei settori dei servizi abitativi, dell'urbanistica e della digitalizzazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- minsk-- podelitsia-- tashkentom- opytom- raboty- v- zhkh- gradostroitelstve- tsifrovizatsii-628286-2024/

[312] Commercio, cooperazione industriale, scambio di esperienze. Kuharev ha indicato le linee di cooperazione con Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta./ regions/ view/- na- vstreche- s- poslom-- napravleniia- sotrudnichestva- s- regionami-uzbekistana-623983-2024/

questo non può che rallegrare.

Infine, nell'ambito del secondo forum delle donne, sono stati messi in particolare risalto i temi della cooperazione scientifico-tecnica e della cooperazione produttiva e cooperativa. In particolare, l'Istituto di microbiologia dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia (ANB) ha firmato un accordo di cooperazione scientifico-tecnologica con l'Istituto di microbiologia dell'Accademia delle scienze della Repubblica dell'Uzbekistan e un accordo con l'Istituto di chimica bioorganica dell'Accademia delle scienze della Repubblica dell'Uzbekistan sulla collaborazione scientifica nel campo dello studio di sostanze di natura peptidica come alternativa agli antibiotici. L'«Istituto dell'industria della carne e dei latticini» ha firmato un accordo di cooperazione scientifico-tecnica ed è stato raggiunto un accordo per la realizzazione congiunta di una serie di progetti scientifici, tra cui quelli nel campo della biochimica della carne, dei latticini e del pesce»[313] .

Inoltre, in occasione di questo forum è stata organizzata la mostra-presentazione «Made in Belarus», dove nella sezione dedicata agli sviluppi scientifico-tecnici sono state presentate oltre 70 innovazioni degli scienziati bielorussi dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia e del Ministero dell'Istruzione. Ad esempio, l'Istituto per l'industria della carne e dei latticini dell'Accademia Nazionale delle Scienze ha illustrato le tecnologie di produzione di prodotti lattiero-caseari e fermentati a basso contenuto di lattosio e senza lattosio, nonché i prodotti realizzati sulla base di tali tecnologie.

L'Istituto di Microbiologia dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia ha presentato una serie di preparati microbiologici. Uno di essi è destinato al trattamento completo delle acque reflue degli stabilimenti di lavorazione del pollame. Il secondo è destinato al trattamento dei semi e delle piante in fase vegetativa del grano invernale; stimola la crescita e aumenta la produttività della coltura cerealicola. È stato inoltre presentato un preparato microbico senza eguali per la depurazione di soluzioni acquose da una miscela dei solventi più diffusi a base di eteri e alcoli.

L'Università statale di tecnologia di Vitebsk ha presentato materiali in nanofibre di diversa struttura, ottenuti mediante elettroformatura e destinati all'uso in medicina e cosmetologia per la creazione di preparati innovativi.

L'Università statale di Polotsk ha esposto alla fiera-presentazione una cera protettiva per la gomma, che costituisce un ingrediente delle mescole di

[313] Gli scienziati della Bielorussia e dell'Uzbekistan collaboreranno nel campo della microbiologia e della biochimica [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/uchenye-belarusi-i-uzbekistana-budut-sotrudnichat-v- oblasti-mikrobiologii-i-biohimii-656830-2024/

gomma per la produzione di pneumatici per autoveicoli. Per le sue proprietà , questo prodotto è paragonabile alla cera protettiva importata. «L'avvio della produzione consentirà di eliminare le importazioni in Bielorussia pari a 210 t all'anno e di ridurre i costi del 50% grazie all'utilizzo di materie prime nazionali più economiche»[314] . L'Università statale di Grodno intitolata a Yanka Kupala ha presentato materiali compositi a base di diverse matrici polimeriche per la produzione di articoli industriali. Il Centro di ricerca della Accademia delle Scienze della Bielorussia per la scienza dei materiali ha mostrato smeraldi artificiali di qualità gioielliera, i cui monocristalli presentano caratteristiche simili a quelle della pietra preziosa naturale.

L'Università statale bielorussa (BSU) ha presentato «oltre dieci invenzioni uniche nel campo della medicina, farmaceutica, agricoltura, delle attrezzature tecnologiche...»[315] . In particolare, la linea di preparati biologici a base microbica comprendeva prodotti molto richiesti nel settore agroindustriale. Ad esempio, «Baktogen» è stato sviluppato per proteggere le colture orticole da malattie batteriche e fungine. Inoltre, allo stand sono stati presentati i regolatori di crescita e qualità delle piante per aumentare la resa «Gulliver», «Stimulus», «MaxImmun» e «Korneplus», nonché il preparato biologico «Nemacid», destinato alla lotta contro un parassita come il nematode galligeno. Si tratta dell'unico prodotto in Bielorussia contro questo parassita autorizzato all'uso negli orti privati. Un altro prodotto esposto è stata la linea alimentare "Cibo della città intelligente". Comprende miscele secche di verdure essiccate, erbe aromatiche, spezie, sale e altri ingredienti, precedentemente tritati o sminuzzati. Questi complessi fitochimici hanno un'azione immunomodulante e contribuiscono alla normalizzazione delle funzioni dell'apparato locomotore, del sistema nervoso e di quello immunitario. Inoltre, i visitatori della fiera-presentazione hanno potuto conoscere i feromoni sintetici degli insetti per la lotta contro i parassiti delle foreste e dei giardini, le attrezzature tecnologiche a basso consumo di risorse per la produzione di articoli in poliuretano espanso elastico, integrale e rigido, nonché i nuovi materiali funzionali a base di risorse secondarie.

In questa fiera hanno esposto i propri prodotti anche dieci imprese del Ministero dell'Industria della Bielorussia. Nell'area all'aperto è stato presentato l'autocarro a tre assi MAZ-65012K, alimentato a gas, con una capacità di carico di 18,5 tonnellate. Il motore specializzato è prodotto in una joint venture bielorussa-cinese nel parco industriale «Velikiy Kamen». In

[314] Gavrilova, V. Dai prodotti biologici ai dispositivi medici: quali sviluppi bielorussi saranno presentati al forum d'affari di Tashkent / V. Gavrilova // [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/comments/view/ot-biopreparatov-do-medizdelij-kakie- belorusskie-razrabotki-prezentujut-na-biznes-forume-v-tashkente-9344//

[315] L'Università Statale di Belorussia presenterà progetti innovativi alla fiera di Tashkent [Risorsa online]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/bgu-predstavit- innovatsionnye-razrabotki-na-vystavke-v-tashkente-656636-2024/

un'area riservata, nell'esposizione collettiva del Ministero dell'Industria, sono stati inoltre presentati i modelli più recenti: «prodotti per uso medico della SA "Integral" e della holding BelOMO, il televisore più grande della Bielorussia con diagonale di 100 pollici, nonché i laptop e altri prodotti della SA «N Holding», un modello in scala del tram modello T811 (scala 1:20) della SA «UKH "BKM"», e i gruppi elettrogeni diesel della SA «Stabilimento Motori di Minsk»»[316] .

Questa mostra-presentazione ha dimostrato che l'Uzbekistan attira ormai da diversi anni numerosi esportatori dalla Bielorussia per mettere in mostra le loro potenzialità in occasione di eventi espositivi in questo Paese dell'Asia centrale. E il 2024 non fa eccezione in questo senso. Si possono citare anche altri esempi che hanno dimostrato quanto possa essere variegata la partecipazione delle imprese e delle organizzazioni bielorusse alle fiere uzbeke.

Già tra la fine dell'inverno e l'inizio della primavera di quest'anno a Tashkent, presso il complesso fieristico «Uzexpocenter», si è tenuta la 25ª edizione della fiera internazionale specializzata «Edilizia – UzBuild», dove è stata allestita un'esposizione collettiva

esposizione collettiva della Bielorussia, rappresentata da «cinque fiori all'occhiello dell'industria bielorussa: "Mogilevliftmash",

"Energokomplekt", "Bellesexport", lo stabilimento di carta da giornale e la filiale della SA "Tomeldrev" – "Stabilimento di parquet"»[317] .

Le aziende bielorusse hanno presentato i propri prodotti: ascensori, attrezzature di sollevamento, elettrotecniche e a LED, cavi e conduttori

, legname segato, legname cilindrato, prodotti per il riscaldamento (cippato, pellet), case in travi incollate, case a telaio e pannelli, parquet massiccio laminato, tavole per ingegneria civile, profilati. In questa fiera erano presenti anche stand individuali di soggetti economici bielorussi: «OAO "Keramin", <...> PO "Energokomplekt", OOO "Portman" (marchio commerciale UNIDOORS), nonché OAO " -fabbrica di articoli metallici di Rechitsa"»[318] .

Un mese dopo, alla fine di marzo 2024, a Tashkent le imprese bielorusse hanno preso parte alla 23ª edizione della fiera internazionale UzFood 2024, alla quale hanno partecipato oltre 280 aziende provenienti da 26 paesi del

[316] Dieci imprese del Ministero dell'Industria presenteranno i propri prodotti al II Forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/desiat-predprii atii -minproma-prezentui ut-produktsii u-na-ii-uzbeksko-belorusskom-zhenskom-biznes-forume-655386-2024/

[317] La Bielorussia è presente con un proprio stand alla fiera internazionale dell'edilizia Uz-Build a Tashkent [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/ekspozitsiia-belarusi-predstavlena-na-mezhdunarodnoi- stroitelnoi-vystavke-uzbuild-v-tashkente-618287-2024/

[318] Le imprese bielorusse hanno presentato i propri prodotti e servizi alla fiera dell'edilizia di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belorusskie- predpriiatiia- predstavili- svoiu- produktsiiu- i-uslugi-na-stroitelnoi-vystavke-v-tashkente-618480-2024

mondo. «L'esposizione "Belarus. The Taste of Nature è composta da 15 aziende bielorusse e dalle loro filiali, che rappresentano noti marchi nazionali»[319] . Hanno presentato una linea di prodotti a base di carne e latticini, formaggi, succhi e dessert.

E ad aprile, proprio qui, si sono tenuti ben tre eventi commerciali. Innanzitutto, la 25ª edizione della fiera internazionale "Istruzione e professione - 2024", una delle più grandi dell'Uzbekistan, dove questa volta sono state "presentate oltre 100 università provenienti da quasi 20 paesi, tra cui la Bielorussia"[320] . All'interno dell'esposizione dell'Università Tecnica Nazionale Bielorussa (BITU) sono stati organizzati uno stand informativo, presentazioni, masterclass e consulenze. Infatti, il numero di studenti provenienti da questo paese dell'Asia centrale cresce di anno in anno non solo al BITU, ma anche in altri istituti di istruzione superiore bielorussi.

In secondo luogo, si tratta della 28ª edizione della fiera internazionale «Sanità - TINE 2024», che rappresenta una piattaforma unica in cui gli specialisti hanno l'opportunità di conoscere le novità nel campo delle tecnologie mediche. Dalla sua fondazione, alla fiera hanno già partecipato oltre tremila aziende, con una provenienza che ha abbracciato praticamente tutti i continenti, tra cui Europa, Asia, America e Africa. Quest'anno vi hanno preso parte oltre 250 aziende provenienti da 15 paesi. La nostra repubblica è stata rappresentata a questo forum dall'Università Statale di Baku (BSU), presso il cui stand sono stati presentati 20 progetti scientifici. L'esposizione comprendeva i risultati ottenuti da scienziati e ricercatori nel campo della medicina e della chimica. Tra questi figuravano farmaci, apparecchiature mediche e sostanze farmaceutiche. Ad esempio, le salviette emostatiche per arrestare le emorragie, «destinate all'uso come mezzo ausiliario durante gli interventi chirurgici per arrestare emorragie capillari, venose e delle piccole arterie, nonché in caso di emorragie domestiche . Le salviette sono realizzate in tessuto sterile assorbibile di colore bianco o bianco-giallastro, ottenuto tramite ossidazione controllata della cellulosa»[321] . Inoltre, i visitatori della fiera hanno potuto conoscere «Foscelantan», un farmaco innovativo per accelerare la rigenerazione dei tessuti danneggiati, che favorisce la guarigione delle ferite in caso di foruncoli, ascessi, carbonchi, fistole, ustioni termiche e ulcere trofiche. Tra gli articoli esposti figuravano anche il farmaco

[319] I prodotti alimentari bielorussi sono presentati alla fiera in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belorusskie- produktv-pitaniia-predstavlenv-na-vvstavke-v-uzbekistane-623805-2024/

[320] Le opportunità di formazione in Bielorussia sono presentate a una fiera internazionale a Tashkent [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/vozmozhnosti-obucheniia-v-belarusi-predstavlenv-na- mezhdunarodnoi-vvstavke-v-tashkente-628698-2024/

[321] Circa 20 progetti scientifici dell'Università Statale di Minsk saranno presentati alla fiera internazionale della sanità a Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ /-20- nauchnvh- -- predstaviat- na- mezhdunarodnoi- vvstavke-zdravoohraneniia- --628163-2024/

«Antispike» per la prevenzione della formazione di aderenze in caso di interventi chirurgici sugli organi della cavità addominale, i farmaci antitumorali «Cisplacel», "Prospidelong" e "Temodex", nonché fitosoli e miscele a base di materie prime aromatiche naturali, destinati alla correzione dell'alimentazione di bambini in età prescolare e scolare, atleti e anziani.

In terzo luogo, si tratta della fiera internazionale di settore "INNOPROM. Asia Centrale", che ha riunito oltre 400 espositori e presentato 28 esposizioni collettive, tra cui "Made in Belarus", alla quale hanno partecipato «oltre 10 imprese bielorusse e le loro filiali, che rappresentano rinomati marchi industriali nazionali»[322] . In particolare, sono stati presentati campioni e sviluppi di uno dei

flagman dell'industria bielorussa: l'azienda produttrice di macchinari da cava OJSC "BELAZ", società di gestione della holding "BELAZ-Holding". In occasione di questo forum è stata presentata anche la holding «Gomselmash», il più grande produttore di macchine agricole, che figura tra i leader del mercato mondiale delle mietitrebbiatrici e di altre macchine agricole complesse. L'OJSC «Stabilimento di trattori di Minsk» ha presentato versioni modernizzate, aggiornate e speciali di trattori, mentre l'azienda specializzata nella progettazione e produzione di motorini di avviamento e alternatori per motori a carburatore e diesel di autocarri e autovetture , autobus,

macchine agricole e mezzi speciali – la SA «BATE» – ha presentato i prodotti di una serie di filiali, tra cui la SA «Stabilimento di Borisov "Autogidroservocomando"», la SA «Belcard», la SA «Rudensk», la SA «Stabilimento di Vitebsk per strumenti di misura elettrici». OAO «BMZ» ha presentato un'ampia gamma di prodotti metallurgici, ciascuno dei quali coniuga innovazione e pluriennale esperienza di sviluppo dell'azienda. Esempi di macchine utensili per il taglio dei metalli e centri di lavorazione a controllo numerico, nonché fresatrici a mensola universali, sono stati esposti presso lo stand di OAO «StankoGomel». L'azienda OJSC «METZ intitolata a V.I. Kozlov» ha presentato le proprie innovazioni nel settore della produzione di trasformatori di distribuzione di potenza e di altre apparecchiature elettrotecniche. La LLC «Zavod sistemy okhlazhdeniya» ha presentato radiatori per il raffreddamento di sistemi energetici e prodotti utilizzati con successo nei sistemi di raffreddamento di autocarri da cava, trattori, impianti di perforazione, generatori diesel, centrali elettriche modulari, trasformatori di trazione per locomotive elettriche e stazioni di

[322] La Bielorussia ha presentato le proprie innovazioni industriali alla fiera "INNOPROM. Asia centrale" [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-predstavila-promyshlennye-razrabotki-na- vystavke-innoprom-tsentralnaia-aziia-629623-2024/

FOR AUTHOR USE ONLY

compressione. BKM Holding, specializzata nella produzione di mezzi di trasporto elettrici – autobus elettrici, filobus, tram, autocarri elettrici e infrastrutture di ricarica –, ha presentato in fiera modelli in scala dei propri prodotti, tra cui un tram a pianale ribassato a sezione singola con due carrelli motori. La OJSC «Fabbrica di orologi di Minsk» ha presentato la propria gamma di orologi da polso, sveglie, componenti lavorati e circuiti stampati. Inoltre, nell'ambito di questo forum, i partecipanti bielorussi hanno tenuto una serie di incontri per consolidare i punti di collaborazione.

Come si può notare, la Bielorussia e l'Uzbekistan mantengono un forte slancio nello sviluppo delle relazioni bilaterali anche nel settore fieristico, il che si riflette sulla bilancia commerciale ed economica. A titolo statistico, va sottolineato che dal 2016 il volume degli scambi commerciali tra le due parti «è aumentato di 5,5 volte e nel 2022 ha superato per la prima volta la soglia del mezzo miliardo. La crescita del commercio reciproco lo scorso anno è stata del 15%, mentre nel periodo gennaio-settembre di quest'anno ha raggiunto quasi il 13%»[323] . Minsk e Tashkent intendono inoltre continuare ad approfondire questa collaborazione per esplorare nuovi settori promettenti di cooperazione.

Tornando alle decisioni del secondo Forum delle donne d'affari uzbeko-bielorusso, sottolineiamo che nel corso dei lavori sono stati esaminati settori che coprono un ampio spettro: il settore reale dell'economia, l'ingegneria meccanica, il turismo e la sanità. Anche l'agenda degli investimenti sta gradualmente ampliandosi. Basti dire che «la Bielorussia ha moltiplicato i propri investimenti nello sviluppo dell'Uzbekistan negli ultimi 5 anni. <...> Solo qui in Uzbekistan ci sono circa 180 organizzazioni con capitale bielorusso»[324] . Tutto ciò dimostra che la cooperazione economica bilaterale tra Bielorussia e Uzbekistan si sta sviluppando con sicurezza e punta a un nuovo livello di scambi commerciali reciproci.

FOR AUTHOR USE ONLY

[323] Ambasciatore: lo sviluppo delle relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan registra un ritmo molto sostenuto [Risorsa]. - 2024. - URL: https://subs.belta.by/Republ.nsf/59e33ed42f57f8c5422569f8002b86f7/4142892f5e53f61 843258bcd0069ee26! OpenDocument

[324] Chebotar: Bielorussia e Uzbekistan confermano l'interesse a sviluppare la cooperazione in tutti i settori [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ societv/ /- belarus-- uzbekistan- podtverzhdaimt- interes- - - sotrudnichestva- po- vsem- napravlenii am-657018-2024/

Un ulteriore impulso all'ampliamento della cooperazione

Nel giugno 2025 si è tenuta a Minsk l'11ª riunione della Commissione mista intergovernativa (CMI) per la cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan, durante la quale sono state discusse questioni attuali relative all'interazione bilaterale in settori quali la cooperazione industriale, i collegamenti di trasporto, l'agricoltura, la cooperazione interregionale, la sanità e gli scambi culturali e umanitari. Al termine della discussione, le parti hanno espresso il reciproco interesse a un ulteriore e costante sviluppo della cooperazione commerciale ed economica. Ricordiamo che nel 2024 il volume degli scambi commerciali tra i due paesi «è stato pari a 620,1 milioni di dollari USA, con un aumento del 14,8% rispetto all'anno precedente»[325] . Nella struttura delle esportazioni uzbeke verso il mercato bielorusso hanno prevalso i prodotti industriali, i manufatti, i prodotti alimentari e le attrezzature di trasporto. Allo stesso tempo, il volume principale delle esportazioni dalla Bielorussia verso l'Uzbekistan era costituito da prodotti alimentari, prodotti meccanici, prodotti chimici e materie prime per l'industria. A questo proposito, segnaliamo un fatto interessante. «Nel 2024, "Kamvol", il più grande produttore bielorusso di prodotti tessili con ciclo produttivo completo, ha decuplicato le esportazioni verso l'Uzbekistan, anche grazie alle forniture di nuovi tipi di prodotti al mercato uzbeko»[326] .

Lo scorso anno è stata firmata la tabella di marcia per la cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan per il periodo 2024-2025, nella quale è stato fissato l'obiettivo di portare il volume degli scambi commerciali bilaterali a un miliardo di dollari. Inoltre, in occasione dell'11ª riunione della Commissione mista di cooperazione, le parti hanno concordato di intensificare la collaborazione bilaterale. In particolare, la Bielorussia ha espresso la disponibilità a fornire prodotti alimentari di alta qualità, nonché prodotti dei settori della lavorazione del legno, petrolchimico e farmaceutico, attrezzature agricole e per il trasporto merci, medicinali ed elettrodomestici. D'altra parte, nella nostra repubblica «persiste una domanda costante di forniture dall'Uzbekistan di materie prime necessarie per l'industria bielorussa, filati di cotone e maglieria, prodotti laminati in metallo, e materia prima per la produzione di vino. La frutta e la verdura rimangono una voce tradizionale delle importazioni dall'Uzbekistan, poiché, a causa delle condizioni

FOR AUTHORIZED ONLY

[325] A Minsk si è tenuta l'11ª riunione della Commissione intergovernativa congiunta uzbeko-bielorussa [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// eccis. org/ news/29998 Zv minske sostoialos 11-una riunione della commissione intergovernativa congiunta uzbeko-bielorussa

[326] Nel 2024 le esportazioni di tessuti della SA "Kamvol" verso l'Uzbekistan sono aumentate di 10 volte [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ - - -- v- uzbekistan- v-2024- godu-- v-10- raz-694868-2025/

climatiche, da noi [in Bielorussia] non crescono o hanno tempi di maturazione più tardivi»[327] .

Inoltre, l'Uzbekistan è interessato allo sviluppo e all'ampliamento della cooperazione industriale con la Bielorussia, «soprattutto attraverso la creazione di joint venture orientate all'esportazione per la produzione di beni ad alto valore aggiunto»[328] . In particolare, esistono già esempi di cooperazione di successo nell'industria leggera. Esistono progetti di successo anche in altri settori. Lo stabilimento di trattori di Minsk sta lavorando all'organizzazione dell'assemblaggio di trattori in Uzbekistan. Lo stabilimento di motori di Minsk, in collaborazione con la società a responsabilità limitata «Planeta servis», sta realizzando un progetto per l'organizzazione della produzione di generatori diesel. Inoltre, «in precedenza era stata discussa la questione della costruzione in Uzbekistan di uno stabilimento per la produzione di cavi e conduttori; ora si è già ottenuto un risultato e le parti prevedono di vedere a breve i prodotti finiti realizzati congiuntamente»[329] .

Nell'ambito dell'11ª riunione della Commissione mista per la cooperazione economica a Minsk si è tenuta anche la 6ª riunione del gruppo di lavoro bielorusso-uzbeko sull'agricoltura e l'industria alimentare, durante la quale è stato sottolineato che, alla fine del 2024, il volume degli scambi commerciali «nel settore dei prodotti alimentari e delle materie prime agricole è aumentato del 37,5% rispetto all'anno precedente. Le esportazioni di prodotti bielorussi stanno crescendo a ritmi particolarmente elevati: sono quasi raddoppiate, con un aumento del 140,4%»[330] . Attualmente la Bielorussia esporta in Uzbekistan carne e prodotti a base di carne, latticini, zucchero, pesce e cioccolato. In senso inverso arrivano frutta, bacche, ortaggi e colture da ortaggio.

Nel corso della stessa riunione è stata dedicata particolare attenzione ai progetti comuni. «Ad esempio, nella regione di Tashkent è in fase di sviluppo un complesso per la produzione di carne di pollame. In Uzbekistan si sta creando anche un campo sperimentale e dimostrativo di mirtilli, mentre prosegue la collaborazione tra l'Istituto bielorusso del lino e gli istituti scientifici uzbeki per la selezione e la coltivazione di nuove varietà di lino. Inoltre, sono in corso lavori per testare le varietà bielorusse di patata nelle

[327] Il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è aumentato di 2,3 volte in cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ tovarooborot- belarusi- i- uzbekistana- za- piat- let-- v-23- raza-721650-2025/

[328] L'Uzbekistan è interessato allo sviluppo della cooperazione industriale con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ uzbekistan- zainteresovan- v- razvitii- promkooperatsii- s- belarusiu-721670-2025/

[329] La Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di generi alimentari e attrezzature all'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- gotova- naraschivat- -- uzbekistan- prodovolstviia-- tehniki-721662-2025/

[330] La Bielorussia ha quasi raddoppiato le esportazioni di prodotti agricoli verso l'Uzbekistan nel 2024 [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ - - vdvoe-- eksport- selhozproduktsii- v- uzbekistan- v-2024- godu-718637- 2025/

condizioni dell'Uzbekistan»[331] . La parte uzbeka ha manifestato interesse per le nostre varietà di tuberi, adatte alla produzione di patatine e patatine fritte, nonché per l'aumento delle forniture di carne bovina bielorussa e di bestiame da riproduzione. I partner hanno inoltre concordato di ampliare la cooperazione nel settore della certificazione delle macchine agricole e dell'introduzione di sistemi di monitoraggio degli animali. Infine, la parte bielorussa «ha annunciato l'intenzione di partecipare a una gara d'appalto per la fornitura di torba e ha proposto agli specialisti uzbeki di valutare la possibilità di svolgere un tirocinio nel nostro Paese»[332] .

In questo contesto è necessario aggiungere che nella prima metà del 2025 gli esportatori bielorussi si sono distinti in modo molto attivo sul mercato uzbeko grazie alle fiere internazionali. Ad esempio, nell'aprile di quest'anno presso la sede del complesso fieristico nazionale «Uzekspocenter» di Tashkent, in occasione **della 24ª edizione della fiera internazionale dei prodotti alimentari, degli ingredienti e delle tecnologie di produzione UzFood 2025**, dove erano «presentate oltre 350 aziende provenienti da circa 30 paesi del mondo, tra cui Germania, Paesi Bassi, Giordania, Malesia, Emirati Arabi Uniti, Cina, Russia, India, Sri Lanka, Turchia e Austria»[333] , l'esposizione con la partecipazione produttori bielorussi **«Belarus. The Taste of Nature»** comprendeva quattro spazi espositivi. Il gruppo statale bielorusso dell'industria alimentare «Belgospishcheprom» ha presentato prodotti di pasticceria e prodotti a base di pasta di frutta e marmellata realizzati con materie prime naturali. Salumi, prodotti in scatola, prodotti a base di carne bovina, formaggi e latte scremato in polvere sono stati esposti dalle imprese della società "Società di gestione della holding 'Concert Brestmyasomolprom'". I prodotti a base di carne di pollo da carne conformi allo standard «Halal» sono stati presentati da una delle più grandi aziende produttrici di carne di pollo di alta qualità: la SA «Allevamento avicolo "Druzhba"». Un ampio assortimento di salumi e prodotti in scatola è stato presentato da noti stabilimenti di lavorazione della carne nazionali. Tra le aziende bielorusse partecipanti a UzFood 2025 figuravano anche i leader del settore lattiero-caseario: la SA «Babushkina Krynka» e la SA «Molochny Mir».

Le innovazioni industriali bielorusse di noti marchi nazionali sono state

[331] Campo sperimentale di mirtilli e prove varietali di patate. Quali progetti agricoli legano la Bielorussia e l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ opytnoe- pole- golubiki- i- sortoispytaniia- kartoshki- kakie-agrarnye-proekty-sviazyvaiut-belarus-i-719983-2025/

[332] L'Uzbekistan è pronto ad aumentare le forniture di carne bovina bielorussa e di bestiame da riproduzione [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/uzbekistan-gotov-naraschivat-postavki-belorusskoi- govjadiny-i-plemennogo-skota-721716-2025/

[333] La mostra "Belarus. The Taste of Nature" è presente alla più grande fiera alimentare di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/ekspozitsija-belarusthe-taste-of-nature-predstavlena-na- krupnei shei - pischevoi -vystavke-v-tashkente-707924-2025/

presentate nello stesso mese di aprile nell'ambito dell'esposizione collettiva **«Made in Belarus»** alla **5ª edizione della fiera internazionale di settore «INNOPROM. Asia Centrale»** a Tashkent. L'obiettivo principale di questo evento espositivo è«l'ampliamento della
con i paesi della regione, nonché la creazione di contatti tra le imprese industriali e gli enti statali dell'Uzbekistan e dei paesi stranieri»[334] . In questa occasione la fiera ha riunito oltre 400 aziende partecipanti e più di 10.000 visitatori professionali provenienti da circa 40 paesi, tra cui Uzbekistan, Russia, Kazakistan, Cina, Kirghizistan, Tagikistan, Turchia e Azerbaigian. Nell'ambito dell'esposizione bielorussa sono stati presentati i prodotti di 17 imprese bielorusse e delle loro filiali, tra cui note aziende nazionali quali lo Stabilimento automobilistico bielorusso, «Gomselmash», «BKM Holding», lo Stabilimento metallurgico bielorusso e «Integral», che hanno presentato prototipi industriali unici e soluzioni complete.
A maggio, le aziende bielorusse hanno partecipato alla **fiera petrolchimica internazionale "Petrolio e gas dell'Uzbekistan – OGU 2025"**, che si è tenuta nella capitale uzbeka e rappresenta un evento chiave per i rappresentanti dell'industria petrolifera e del gas, nonché una piattaforma per lo scambio di esperienze tra gli esperti del settore energetico. Questo forum ha riunito «espositori provenienti da 20 paesi, tra cui la comunità di esperti di Russia, Cina, Giappone, Emirati Arabi Uniti e rappresentanti dell'Unione Europea»[335] . La sezione bielorussa dell'esposizione comprendeva le principali aziende del settore petrolchimico. La raffinazione del petrolio e la produzione di prodotti petroliferi sono state illustrate da OAO «Naftan» e OAO «Raffineria di Mozyr». I prodotti a base di poliammide-6 sono stati presentati dalla filiale «Zavod Khimvolokno» di OAO «Grodno Azot». Nell'ambito della fiera «Petrolio e gas dell'Uzbekistan – OGU 2025», con la partecipazione della delegazione bielorussa, si sono tenuti incontri bilaterali con rappresentanti di imprese e società straniere, nonché tavole rotonde tematiche ed eventi d'affari volti ad ampliare i punti di interazione e cooperazione.
Tornando all'11ª riunione della Commissione mista, va sottolineato che le parti hanno concordato di imprimere un adeguato slancio ai lavori della commissione congiunta bielorusso-uzbeka per la cooperazione nel campo della scienza e dell' e delle tecnologie. Tanto più che già nel dicembre 2024 il Comitato di Stato per la scienza e le tecnologie della Bielorussia e il

[334] La fiera "INNOPROM. Asia centrale" ospita l'esposizione dei produttori bielorussi a Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ vystavka- innoprom-- azii a-- ekspozitsiiu- - -- tashkente-711830-2025/
[335] Le imprese bielorusse sono presenti alla fiera petrolchimica in Uzbekistan [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/belorusskie-predpriiatiia-predstavleny-na- neftehimicheskoj-vystavke-v-uzbekistane-714580-2025/

Ministero dell'istruzione superiore, scienza e innovazione dell'Uzbekistan era stato indetto un concorso per progetti scientifici e tecnici congiunti bielorusso-uzbeki per il periodo 2025-2026, che si svolgerà in settori quali «tecnologie digitali dell'informazione e della comunicazione e tecnologie interdisciplinari , energia e risparmio energetico, medicina e tecnologie mediche, farmaceutica e farmacologia, nano- e biotecnologie, tecnologie chimiche, nuovi materiali, economia digitale, sicurezza alimentare, tecnologie agroindustriali, gestione razionale delle risorse naturali, tecnologie di gestione delle risorse idriche, estrazione di minerali, tecnologie laser e fotonica»[336] .

Per quanto riguarda il settore dell'istruzione, nel 2024 si è tenuto un forum dei rettori delle università dei due paesi e, ad oggi, «sono stati firmati complessivamente circa 400 accordi nel campo dell'istruzione tra istituti di istruzione della Bielorussia e dell'Uzbekistan»[337] . Tra i partecipanti attivi a questa partnership si può citare **l'Università Pedagogica Statale Bielorussa (BSPU) intitolata a Maksim Tank,** che ha già firmato dieci accordi di collaborazione e cooperazione con università uzbeke. Questi legami formativi si concretizzano in modo particolarmente attivo con **l'Università Pedagogica Statale di Tashkent intitolata a Nizami e con l'Università Pedagogica Statale di Jizzakh intitolata a Kadiri.** In particolare, tra l'Università di Jizzakh e la BSPU sono in corso programmi nelle specializzazioni «psicologia», «logopedia», «assistenza sociale e psicopedagogica» e «istruzione primaria». Dal 2018, inoltre, «è stata istituita, in collaborazione con l'Università di Tashkent, la facoltà congiunta "Pedagogia innovativa", dove vengono offerti corsi di laurea nelle specializzazioni "logopedia", "psicologia pratica", "educazione prescolare", "istruzione primaria", "psicologia" e "istruzione inclusiva"»[338] . I laureati ottengono una doppia laurea presso entrambe le università. Dal 2023 sono stati avviati corsi di laurea magistrale su nelle specializzazioni «Educazione inclusiva» e «Psicologia pratica». «La facoltà congiunta ha visto laurearsi oltre 360 studenti, mentre attualmente 120 persone frequentano il corso di laurea triennale e circa 70 quello magistrale»[339] . Nel novembre 2024, presso

[336] È stato indetto il concorso per progetti scientifico-tecnici bielorussi-uzbeki per il periodo 2025-2026 [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/obiiavlen-konkurs-belorussko-uzbekskh-nauchno- tehnicheskih-proektov-na-2025-2026-gody-682523-2024/

[337] Aleynik: tra la Bielorussia e l'Uzbekistan è stato creato un modello unico di cooperazione multilivello [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/politics/view/aleinik-mezhdu-belarusiu-i-uzbekistanom-vystroena- unikalnaia-model-mnogourovnevogo-sotrudnichestva-703094-2025/

[338] Il vicerettore della BSU sui programmi con le università uzbeke: puntiamo ad accrescere il prestigio delle professioni didattiche [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/special/society/view/prorektor-bgpu-o-programmah-s-uzbekskimi- vuzami-stremimsia-povysit-prestizh-pedagogicheskih-professii-694367-2025/

[339] «Ampliare la cooperazione in ambito umanistico». Inaugurato il Centro di cultura uzbeka presso l'Università statale di pedagogia di Bishkek [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/rasshirit-gumanitarnoe-sotrudnichestvo-tsentr-uzbekskoi--kulvury-otkrvli-v-bgpu-676702-2024/

FOR AUTHOR USE ONLY

l'Università Statale di Pedagogia di Minsk (BGPU) è stato inaugurato il Centro di Cultura Uzbeka, con l'obiettivo di ampliare la cooperazione umanistica tra i due paesi fratelli.

Un altro esempio interessante di legami nel campo dell'istruzione tra la Bielorussia e l'Uzbekistan è rappresentato **dall'Università statale di Grodno (GrGU) intitolata a Yanka Kupala,** presso la quale «sono in vigore 20 accordi per la realizzazione di 38 programmi formativi congiunti con istituti di istruzione superiore della Repubblica dell'Uzbekistan»[340] . Tra i partner si possono citare una serie di atenei della capitale uzbeka: **l'Università statale di giurisprudenza di Tashkent, l'Università statale di economia, l'Istituto di chimica e tecnologia, l'Università statale dei trasporti, l'Università delle tecnologie dell'informazione,** nonché atenei prestigiosi come **l'Università statale di Samarcanda** e **l'Università innovativa di Urgench.** Nel 2024, nell'ambito del secondo Forum delle regioni dei due paesi, l'Università Statale di Grodno ha firmato un accordo di cooperazione anche con **l'Istituto Pedagogico Statale di Namangan.** Già nel 2025 saranno organizzati progetti scientifici congiunti, conferenze, scambi di studenti e docenti con l'obiettivo di rafforzare le relazioni reciprocamente vantaggiose e lo scambio di esperienze nel campo dell'istruzione e della scienza. Collaborano attivamente con i partner uzbeki anche l'Università agraria e quella medica di Grodno, nonché i college: quello elettrotecnico intitolato a I. Schastny e quello medico. Nel complesso, **la regione di Grodno** collabora con quattro regioni dell'Uzbekistan:
quella di Samarcanda, di Andijan, di Surkhandarya
e la Repubblica del Karakalpakstan.

Ecco un altro esempio. Nel 2025 **l'Università tecnica statale di Gomel intitolata a P.O. Sukhoi** ha firmato un accordo di cooperazione con **l'Università politecnica di Fergana.** Questo documento «comprende accordi relativi allo scambio di studenti e docenti, all'organizzazione di seminari congiunti, a programmi di formazione " ", alla realizzazione di progetti bilaterali e al trasferimento di esperienze nell'ambito di programmi internazionali»[341] . Pertanto, nel settore dell'istruzione, la Bielorussia e l'Uzbekistan stanno gradualmente ampliando la portata della loro cooperazione, anche attraverso le regioni.

A proposito, ad oggi sono già stati firmati 17 accordi bilaterali tra le regioni

[340] Progetti, conferenze, scambi: l'Università Statale di Grodno e l'Istituto Pedagogico di Namangan hanno definito i piani di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/proektv-konferentsii-obmeny-grgu-i-namanganskii- nedinstitut-nametili-plany-sotrudnichestva-679709-2024/

[341] Progetti comuni nei settori della produzione e dell'istruzione. Le regioni di Gomel e Fergana rafforzano la loro partnership [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ sovmestnye- proekty-- proizvodstve- obrazovanii- a- i- fergan skaia-oblasti- ukrepliai ut- partnerstvo-688538-2025/

della Bielorussia e 14 regioni dell'Uzbekistan. A questi si aggiunge l'accordo tra le capitali – **Minsk** e **Tashkent –,** che nel 2024 sono diventate città gemellate. E per il 2025 hanno già individuato una serie di aree concrete di collaborazione, tra cui «il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti, compreso il riciclaggio dei detriti edili, e la possibilità di creare a Tashkent una centrale operativa unica per i servizi cittadini (analogamente al "servizio 115" di Minsk)»[342] . Si parla inoltre della sostituzione e dell'installazione di ascensori, del riciclaggio di pneumatici per autoveicoli, della creazione di un cluster del mobile, del miglioramento del sistema di gestione del traffico stradale, della produzione di attrezzature comunali specializzate, della fornitura di alimenti per l'infanzia agli abitanti di Tashkent e di una serie di altri progetti di investimento.

Anche **la regione di Minsk,** che collabora con le regioni **di Bukhara** e **Tashkent**, offre grandi opportunità in termini di cooperazione interregionale. Lo scorso anno, le esportazioni della regione della capitale bielorussa verso il mercato uzbeko «sono state costituite da legname, prodotti a base di carne pronti o in conserva, sottoprodotti, farina, cereali, fiocchi e granuli di patate, carne e sottoprodotti alimentari di pollame»[343] . Pertanto, nel 2025 i contatti tra le regioni dei due paesi non potranno che intensificarsi. Tanto più che esistono ancora numerosi settori in cui i partner bielorussi e uzbeki potrebbero operare in modo più intenso.

Facciamo il punto della situazione. Quando, nel dicembre 2023, si è tenuta a Samarcanda la decima riunione della Commissione intergovernativa congiunta bielorussa-uzbeka (CIG) sulla cooperazione bilaterale, le parti, nel discutere lo stato e le prospettive dell'interazione commerciale ed economica, hanno dedicato «particolare attenzione ai settori dell'industria, dell'agro e e della sanità, al fine di arricchire di nuovi contenuti pratici la
della componente economica del partenariato tra Bielorussia e Uzbekistan di nuovi contenuti concreti, garantire la tempestiva realizzazione dei progetti di investimento e dei contratti commerciali»[344] . Il fatto stesso che si sia tenuta l'11ª riunione della Commissione mista di cooperazione dimostra che le parti sono sinceramente intenzionate a sviluppare un dialogo multiforme e costruttivo, che contribuisca al rafforzamento dei legami commerciali, economici, scientifici, tecnici ed educativi, e che costituirà la base per l'ulteriore sviluppo dell'intero spettro delle relazioni bielorusso-uzbeke.

[342] Impianti di sollevamento e smaltimento dei rifiuti. Minsk e Tashkent definiscono le linee guida della collaborazione [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/liftovoe-oborudovanie-i-utilizatsiia-othodov-minsk-i- tashkent-opredeliaut-vektory-vzaimodeistvii a-702536-2025/

[343] Turchin all'ambasciatore dell'Uzbekistan: ci sono molti settori in cui potremmo agire con maggiore intensità [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ turchin- poslu- uzbekistana- -- napravleni- gde- my- mogli- - -- intensivno-622866-2024/

[344] Zaleskij, B. L'Uzbekistan: meta del partenariato. Cronaca della cooperazione / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - p. 47.

Passare a progetti significativi della cooperazione industriale

L'Uzbekistan è uno dei principali e più importanti partner della Bielorussia in Asia centrale. Continua a rappresentare per la nostra Repubblica il partner commerciale più importante, occupando saldamente il terzo posto per volume di scambi commerciali tra i paesi della Comunità degli Stati Indipendenti. Lo dimostrano i dati. Nel 2025 il volume degli scambi commerciali tra i due paesi è cresciuto di quasi il 35 per cento, raggiungendo gli 855 milioni di dollari. Nel contempo, le esportazioni di merci bielorusse sono aumentate di quasi il 42 per cento, arrivando a 686 milioni di dollari. La dinamica positiva nella cooperazione commerciale ed economica prosegue anche all'inizio di quest'anno. In particolare, «nel mese di gennaio del 2026 il volume degli scambi commerciali è stato pari a circa 74 milioni di dollari, un dato superiore di oltre il 70% rispetto a quello registrato nello stesso periodo del 2025»[345] . La Bielorussia esporta in Uzbekistan principalmente carne bovina, legname, prodotti petroliferi, medicinali, latte e panna, trattori, pannelli di truciolato e pannelli di fibra di legno. A sua volta, da lì vengono importati prevalentemente prodotti laminati in acciaio, filati di cotone, uva, tessuti a maglia e abbigliamento, pompe per liquidi, frutta secca, miscele di noci e frutta essiccata. È in crescita anche il volume degli scambi di servizi. Lo scorso anno è aumentato di oltre la metà, raggiungendo quasi 210 milioni di dollari. In Uzbekistan sono registrate 229 organizzazioni i cui fondatori sono residenti in Bielorussia.

L'anno scorso è stato caratterizzato da una serie di eventi che hanno portato le relazioni tra la Bielorussia e l'Uzbekistan a un nuovo livello. Tra questi, l'11ª riunione della commissione intergovernativa congiunta per la cooperazione, tenutasi nel giugno 2025, durante la quale «sono state discusse questioni attuali relative alla cooperazione bilaterale in settori quali la cooperazione industriale, i collegamenti di trasporto, l'agricoltura, la cooperazione interregionale, sanità, nonché gli scambi culturali e umanitari»[346] .

A settembre, a Vitebsk, si è tenuto il forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko «Bielorussia - Uzbekistan: la cooperazione come fattore di sviluppo sostenibile», che ha toccato praticamente tutti i settori dell'interazione bilaterale nel corso delle riunioni di sette sezioni: «Industria

[345] L'ambasciatore dell'Uzbekistan ha dichiarato l'intenzione di portare le relazioni con la Bielorussia a un livello più elevato [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/politics/view/posol-uzbekistana-zajavil-o-stremlenii-vyvesti- otnoshenii a-s-belarusju-na-bolee-vysokii -uroven-768462-2026/

[346] Zaleskij, B. La strategia della multivettorialità. Le attuali opportunità di cooperazione internazionale della Bielorussia nel contesto dei cambiamenti globali / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2025. - p. 105.

leggera: nuovi orizzonti di cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan», "Prospettive di cooperazione nel settore dell'ingegneria meccanica", "Bielorussia e Uzbekistan: partnership imprenditoriale nel settore turistico", "Bielorussia - Uzbekistan: cooperazione bilaterale in ambito socio-economico (obiettivi e prospettive)", «Bielorussia – Uzbekistan: il punto di vista degli esperti sugli orizzonti di partenariato nel settore agroindustriale», «La cooperazione giovanile nell'ambito delle relazioni bielorusso-uzbeke», «Il ruolo dell'autonomia locale nel garantire lo sviluppo sostenibile delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan». Un posto speciale in questo ordine del giorno spetta ai legami di partenariato tra i due paesi «nel campo della cooperazione industriale, che si sta sviluppando con successo e presenta un notevole potenziale di ulteriore crescita, alla nostra cooperazione nel settore dell'agricoltura e della sicurezza alimentare, alla nostra collaborazione nel campo della sanità e della farmacologia, anch'essa in fase di sviluppo positivo»[347] .

Durante la seduta plenaria del forum delle donne è stato sottolineato che la Bielorussia e l'Uzbekistan stanno sviluppando attivamente i contatti nei settori tessile, farmaceutico, elettrotecnico e agricolo. È stata avviata la produzione congiunta di cavi e conduttori nella regione di Tashkent, di calzature e di prodotti tessili finiti con noti marchi bielorussi; sono in corso progetti per l'organizzazione dell'assemblaggio di trattori in Uzbekistan. Ciononostante, le parti «hanno tutte le possibilità di creare nuove joint venture nel settore della produzione di abbigliamento, maglieria e 347 nella produzione di materiali da imballaggio per l'industria alimentare»[348] .

Per quanto riguarda gli esempi concreti, si può citare lo stabilimento di trattori di Minsk (MTZ), che sta creando in tutto l'Uzbekistan una rete di centri di assistenza per la riparazione dei trattori BELARUS. «Allo stesso tempo, si sta lavorando all'apertura di corsi di formazione MTZ per la preparazione di specialisti»[349] . Tanto più che l'esportazione di macchinari BELARUS in Uzbekistan nel periodo gennaio-agosto 2025 è cresciuta di oltre il 30% rispetto allo stesso periodo del 2024. «Dall'inizio dell'anno [2025] l'MTZ ha spedito in Uzbekistan oltre 2.300 unità di macchinari BELARUS. I modelli più richiesti sono l'80X, l'80.1, l'82.3, il 1221.3 e il 1222.3. È stata inoltre avviata la fornitura di trattori e kit per trattori

[347] Aleynik: la Bielorussia ha instaurato relazioni molto sfaccettate e multilivello con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/ aleinik- u- belarusi- vystroenv- ochen- mnogogrannve- mnogourovnevve-otnoshenija-s-uzbekistanom-735029-2025/

[348] Industria, istruzione, turismo. Quali sono i settori promettenti di cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ special/ economics/ view/ promvshlennost- obrazovanie- turizm- kakovy- perspektivnve-sfery-sotrudnichestva-belarusi-i-uzbekistana-735261-2025/

[349] Shuleiko: la Bielorussia e l'Uzbekistan intrattengono una collaborazione costruttiva a tutti i livelli [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/shuleiko-u-belarusi-i-uzbekistana-est-konstruktivnoe- vzaimodeistvie-na-vseh-urovniah-735251-2025/

BELARUS...»,[350] .

Un altro esempio interessante è il gruppo «Belneftekhim». Il fatturato complessivo delle società del gruppo con i «partner commerciali uzbeki alla fine del 2024 ha superato i 32 milioni di dollari. Il tasso di crescita rispetto al 2023 è stato del 142%»[351] . È già stato costituito un gruppo di partner in Uzbekistan che acquista un'ampia gamma di materiali non tessuti bielorussi, tessuti cordati, filati sintetici e prodotti in fibra di vetro. Durante il forum femminile è stato sottolineato che le imprese del gruppo «Belneftekhim» hanno offerte non solo per l'industria leggera dell'Uzbekistan, ma anche per i settori dell'ingegneria meccanica, dell'edilizia e della medicina.

Parlando dei risultati del terzo forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko, va osservato che i due eventi precedenti – a Minsk e a Tashkent – hanno dato ottimi risultati. In quell'occasione, i partecipanti ai due forum hanno stipulato 30 contratti per un valore di 235 milioni di rubli bielorussi. Allora «furono firmati 36 accordi tra istituzioni del settore sociale e autorità locali, che costituirono il punto di partenza per la realizzazione di tutta una serie di iniziative congiunte»[352] . Questa volta, nel settembre 2025, a Vitebsk sono stati firmati 30 contratti per un valore di 261 milioni di rubli bielorussi e 18 documenti bilaterali di cooperazione, anche finalizzati a instaurare una collaborazione tra le regioni. Come si può notare, la tendenza alla crescita è evidente!

Per quanto riguarda il 2026, già a febbraio una delegazione governativa bielorussa si è recata a Tashkent in visita ufficiale, dove si sono tenuti incontri al vertice e ad alto livello, nonché la quarta riunione del Consiglio commerciale uzbeko-bielorusso e un forum bilaterale d'affari. Va sottolineato che a questi eventi hanno partecipato oltre 50 rappresentanti della parte bielorussa. «Si tratta di 42 imprese che rappresentano diversi settori dell'economia: ingegneria meccanica, elettrotecnica, industria leggera e alimentare, farmaceutica e cosmetica, settore forestale e della lavorazione del legno, prodotti e servizi per l'edilizia. Da parte uzbek , partecipano rappresentanti di oltre 200 aziende provenienti da tutte le regioni»[353] .

Nel corso di questi incontri e negoziati è stato firmato un consistente

FOR AUTHOR USE ONLY

[350] MTZ ha aumentato le esportazioni di macchinari BELARUS in Uzbekistan di oltre il 30% nel periodo gennaio-agosto [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/mtz-uvelichil-eksport-tehniki-belarus-v-uzbekistan- bolee-chem-na-30-v-janvare-avguste-735882-2025/

[351] Quali prodotti della petrolchimica bielorussa interessano all'Uzbekistan: lo spiega "Belneftekhim" [Risorsa online]. - 2025. - URL: https://belta.by/society/view/kakaia-produktsiia-belorusskoi-neftehimii-interesuet- uzbekistan-rasskazali-v-belneftehime-735154-2025/

[352] Al III Forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko sono stati firmati contratti per un valore di 261 milioni di rubli bielorussi [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/na- iii-belorussko-uzbekskom-zhenskom-biznes-forume-podpisano-kontraktov-na-br261- mln-735239-2025/

[353] La Bielorussia intende sviluppare la cooperazione con l'Uzbekistan e l'esportazione di prodotti dell'industria leggera [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- planiruet- razvivat- kooperatsiiu--uzbekistanom-i-eksport-produktsii-legproma-766058-2026/

pacchetto di documenti e sono state avanzate numerose idee interessanti e proposte promettenti in materia di cooperazione e realizzazione di progetti comuni. In particolare, la Bielorussia conta di creare in Uzbekistan uno stabilimento di assemblaggio della Bielorussa Automobile Plant, poiché lì «vi sono moltissimi giacimenti di metalli rari e minerali. Naturalmente, disporre di una propria produzione per un Paese del genere non significa solo un alto livello di competenze, ma è anche una questione di sicurezza tecnologica»[354] .

Per quanto riguarda lo stabilimento di trattori di Minsk, nel 2025 le esportazioni di macchinari BELARUS verso l'Uzbekistan sono aumentate del 15 per cento rispetto al 2024. «Lo scorso anno l'MTZ ha spedito in Uzbekistan oltre 3.000 unità di macchinari BELARUS. Nel Paese sono molto richiesti trattori con un'ampia gamma di potenze – da 80 a 200 l. s. – nonché i trattori per la coltivazione del cotone BELARUS 80X»[355] . Inoltre, è stato parzialmente eseguito il contratto con la società uzbeka KRANTAS GROUP per la fornitura di trasmissioni. Attualmente la rete di distribuzione di MTZ in Uzbekistan è rappresentata da cinque centri di vendita. Inoltre, nella città di Nurafshan è operativo uno stabilimento di assemblaggio congiunto per la produzione di trattori BELARUS.

La Bielorussia intende inoltre sviluppare la cooperazione con l'Uzbekistan e l'esportazione di prodotti dell'industria leggera. In questi giorni di febbraio, le imprese bielorusse «Vitebsk Carpets» e «Milavitsa» hanno firmato contratti, mentre «Mogotex» e il complesso di lavorazione del lino di Orsha hanno finalizzato la fornitura di tessuti dall'Uzbekistan. Infatti, in quel Paese sono presenti stabilimenti di imprese bielorusse. Una maglietta su quattro cucita in Bielorussia è realizzata con cotone uzbeko. E ora si sta già discutendo della lavorazione della lana. In Uzbekistan questa materia prima è disponibile in grande quantità. Inoltre, durante il consiglio d'affari è stato firmato un memorandum sul settore conciario. Anche questo è un settore promettente che le parti intendono sviluppare.

Un altro ambito di collaborazione tra Bielorussia e Uzbekistan che oggi sta registrando un forte sviluppo è quello dell'istruzione. In particolare, la sola Università Pedagogica Statale Bielorussa «Maxim Tank» (BSPU) ha instaurato rapporti di partenariato con 12 atenei di questo Paese dell'Asia centrale. I partner chiave sono l'Università Pedagogica Nazionale

FOR AUTHOR USE ONLY

[354] La Bielorussia intende creare in Uzbekistan uno stabilimento di assemblaggio dei BELAZ [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-rasschityvaet-sozdat-v-uzbekistane-sborochnoe- proizvodstvo-belazov-768578-2026/

[355] Il tasso di crescita delle esportazioni di macchinari dalla Bielorussia verso l'Uzbekistan ha superato il 115% nel 2025 [Risorsa online]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/temp- rosta-eksporta-tehniki-belarus-v-uzbekistan-prevysil-115-v-2025-godu-766551 -2026/

dell'Uzbekistan intitolata a Nizami, l'Università Pedagogica Statale di Jizzakh intitolata a Kadiri e l'Istituto Pedagogico Statale di Namangan. I piani di cooperazione con queste istituzioni per il prossimo anno accademico prevedono l'apertura di nuovi corsi di laurea triennale e magistrale molto richiesti. In collaborazione con l'Università Pedagogica Nazionale dell'Uzbekistan saranno disponibili i corsi di laurea magistrale in «gestione dell'istruzione» e «educazione della prima infanzia», mentre con l'Istituto Pedagogico Statale di Namangan saranno offerti i corsi in «istruzione inclusiva», «formazione filologica» e «istruzione primaria». In collaborazione con l'Università Pedagogica Statale di Jizzakh è stato approvato un programma di formazione per l'educazione prescolare. Tra i futuri progetti comuni figura «Dialogo tra culture: Bielorussia – Uzbekistan», nell'ambito del quale si terranno varie tavole rotonde, mostre e serate letterarie dedicate alle tradizioni nazionali, alle lingue, all'arte e alla storia dei due paesi. Inoltre, l'Istituto di Namangan ha proposto di realizzare il progetto internazionale «Ponte della scienza e dell'istruzione tra Bielorussia e Uzbekistan». Un altro progetto – «Patrimonio e modernità» – prevede il coinvolgimento degli studenti nella ricerca sul patrimonio culturale dei due paesi, con la successiva presentazione dei risultati sotto forma di mostre, pubblicazioni e conferenze studentesche.

In prospettiva è previsto un altro progetto, «Il ponte dell'amicizia», la cui essenza consiste nell'organizzazione di iniziative congiunte di volontariato e sociali. Nel complesso, presso l'Università Statale Pedagogica della Bielorussia è già attiva con successo una serie di programmi formativi congiunti con partner uzbeki. Dal 2018 si formano laureati triennali in logopedia, psicologia, educazione prescolare e istruzione primaria. «Dal 2023 l'offerta formativa si è ampliata con corsi di laurea magistrale: ora i laureati magistrali seguono corsi di educazione inclusiva, consulenza psicologica e biologia. Ad oggi si sono tenute quattro cerimonie di laurea triennale e due di laurea magistrale. Circa 400 laureati hanno già ottenuto la doppia laurea in Bielorussia e Uzbekistan»[356] .

Torniamo ora alle decisioni della quarta riunione del Consiglio d'affari uzbeko-bielorusso e del forum bilaterale d'affari tenutisi nel febbraio di quest'anno. In occasione di questi eventi, «il valore complessivo dei contratti e degli accordi firmati ha raggiunto quasi 110 milioni di dollari»[357] . In vista

[356] Management, filologia, inclusione. L'Università Statale di Pedagogia di Bielorussia e gli atenei dell'Uzbekistan inaugurano nuovi corsi di studio [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/menedzhment-filologija-inkljuzija-bgpu-i-vuzy- uzbekistana-otkryvajut-novye-programmy-766547-2026/

[357] Contratti e accordi per un valore di quasi 110 milioni di dollari sono stati firmati durante la visita della delegazione bielorussa in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty-i-soglashenii a-pochti-na- 110-mln-podpisany- vo-vremi a-vizita-belorusskoi -delegatsii-v-766214-2026/

della prossima visita del presidente dell'Uzbekistan Sh. Merzieev in Bielorussia nel 2026, si prevede di preparare una carta bilaterale di cooperazione, nella quale le parti fisseranno «l'ambizioso obiettivo di raggiungere entro il 2030 un volume di scambi commerciali pari a 2 miliardi di dollari»[358] . È già iniziato un intenso lavoro per dare sostanza a questa visita e definire un ampio programma economico di cooperazione bilaterale. Tanto più che Minsk e Tashkent hanno già «da tempo raggiunto una chiara consapevolezza del fatto che il potenziale del semplice commercio non è illimitato ed è importante sviluppare più intensamente la cooperazione, interagire più attivamente nel settore degli investimenti, passare a progetti significativi per la creazione di produzioni congiunte, in cui la cooperazione industriale occupa un posto chiave»[359] . Le parti individuano notevoli riserve per un ulteriore approfondimento dei legami di cooperazione anche in altri settori: dall'agricoltura, alla lavorazione del legno e al settore farmaceutico, fino alla logistica, alla collaborazione nei settori finanziario e informatico, nonché alla cooperazione tra le regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan.

In questo contesto, tra le regioni bielorusse si può citare la regione di Gomel, il cui volume di scambi commerciali con questo Paese dell'Asia centrale è triplicato nell'ultimo quinquennio, raggiungendo nel 2025 quasi cinquanta milioni di dollari. «La regione sud-orientale della Bielorussia esporta prevalentemente prodotti della lavorazione del legno, carne e latte, articoli in plastica e cellulosa. Dall'Uzbekistan vengono acquistati filati di cotone, scorie di fonderia, frutta, piastrelle in ceramica, giocattoli e abbigliamento»[360] . Tra i settori promettenti, la regione di Gomel individua l'aumento delle forniture di prodotti alimentari, mobili finiti, macchine per la raccolta del foraggio e attrezzature per gli allevamenti da latte.

Nel marzo di quest'anno una delegazione rappresentativa della regione di Gomel si è recata in Uzbekistan, dove, in occasione di due forum d'affari – a Tashkent e a Fergana – sono state discusse le possibilità di coinvolgere partner commerciali uzbeki per la cooperazione e la creazione di produzioni congiunte presso gli stabilimenti dei due paesi. Nella capitale uzbeka, in occasione di tale forum, sono stati «firmati accordi di cooperazione tra le Camere di commercio e industria delle regioni di Gomel e Tashkent, nonché 13 documenti, tra cui quelli di natura commerciale, per un valore di 7,5

[358] La Bielorussia prevede di aumentare il volume degli scambi commerciali con l'Uzbekistan a 2 miliardi di dollari entro il 2030 [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/photonews/view/belarus-rasschitvvaet-k-2030-godu-uvelichit- tovarooborot-s-uzbekistanom-do-2-mlrd-45829/

[359] Turchin ha annunciato la visita del presidente dell'Uzbekistan in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ view/- anonsiroval- vizit- - uzbekistana- v- belarus-766133-2026/

[360] Il volume degli scambi commerciali tra la regione di Gomel e l'Uzbekistan è triplicato nell'ultimo quinquennio [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/tovarooborot-gomelskoi-oblasti-s-uzbekistanom-vyros- za-posledniui u-piatiletku-v-tri-raza-771423-2026/

milioni di dollari»[361] . Inoltre, numerose proposte sono attualmente in fase di elaborazione e di stesura dei contratti.

Ricordiamo che i principali esportatori della regione sud-orientale bielorussa verso l'Uzbekistan sono oggi «Rechitsadrev» e «Tomeldrev», il caseificio di Turov, lo stabilimento di conserve lattiero-casearie di Rogachev, lo stabilimento di articoli metallici di Rechitsa e lo stabilimento di cellulosa e cartone di Svetlogorsk. In occasione di questo forum sono stati presentati anche altri potenziali esportatori. In particolare, la SA «Società di gestione della holding "Azienda carne-latte di Gomel"» ha stipulato contratti per la fornitura di prodotti carnei e lattiero-caseari. Esistono accordi per la fornitura diretta di salumi provenienti dallo stabilimento di lavorazione della carne di Kalinkovich. Nel complesso, questa società per azioni collabora attivamente con i partner uzbeki e sta consolidando la propria posizione. «Negli ultimi due anni sono stati forniti prodotti per un valore di 9 milioni di dollari. Solo nel 2025 il volume è raddoppiato»[362] .

Inoltre, a Tashkent i rappresentanti della regione di Gomel hanno discusso progetti promettenti con alcuni partner interessati. Ad esempio, con la LLC "Texnopark", che riunisce circa 20 imprese orientate alla creazione prodotti ad alta tecnologia, competitivi e orientati all'esportazione. I rappresentanti di Gomel hanno espresso la disponibilità a collaborare nella produzione di contatori elettronici per il gas, frigoriferi domestici, condizionatori industriali e sistemi di raffreddamento, ascensori e scale mobili, nonché materiali da costruzione. Inoltre, «una delle fabbriche di dolciumi dell'Uzbekistan ha manifestato interesse per la fornitura di grandi quantità di latte in polvere proveniente dalla regione di Gomel. Per espandere la produzione è necessario l'acquisto di materie prime di qualità, che la regione sud-orientale della Bielorussia è in grado di offrire»[363] . Sul posto si sono tenute trattative e sono stati raggiunti accordi su forniture di prova di prodotti bielorussi.

I vertici delle due regioni – quella di Gomel e quella di Tashkent – hanno firmato un protocollo d'intesa sulla cooperazione e hanno discusso della collaborazione regionale in tutti i settori. «Tra gli argomenti trattati figurano la formazione degli studenti, l'inserimento lavorativo dei cittadini uzbeki in

[361] La regione di Gomel ha firmato accordi per 7,5 milioni di dollari in occasione del forum economico di Tashkent [Risorsa]. - 2026. - URL: https://www.belarus.by/ru/business/business-news/dokumenty-na-75-mln-podpisala- gomelskaja-oblast-na-biznes-forume-v-tashkente i 0000210242.html

[362] I rappresentanti della regione di Gomel hanno stipulato contratti per un valore di 7,5 milioni di dollari con partner in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty-na-75-mln-zakljuchili-predstaviteli--gomelskoj-oblasti-s-partnerami-v-uzbekistane-772278-2026/

[363] Cooperazione, produzioni congiunte. La regione di Gomel discute l'ampliamento della partnership con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ kooperatsiia- sovmestnye- proizvodstva- gomelskaia- oblast-obsuzhdaet-rasshirenie-partnerstva-s-771554-2026/

settori professionali molto richiesti, il turismo sanitario e l'organizzazione di tour per visitare le attrazioni turistiche»[364] . In questo contesto, vale la pena ricordare che già nel novembre 2025 l'Università statale bielorussa dei trasporti (BelGUT), con sede a Gomel, e l'Università statale dei trasporti di Tashkent dell'Uzbekistan avevano annunciato la creazione di un programma congiunto di formazione in presenza per il settore dei trasporti. Va notato che questi atenei collaborano già da otto anni. Esiste un programma congiunto per gli studenti uzbeki a distanza che studiano al BelGUT, poiché l'ateneo di Gomel rappresenta un anello fondamentale e un'istituzione universitaria di rilievo nello spazio post-sovietico proprio nel settore del trasporto ferroviario. Ora si prevede anche di creare un programma congiunto a tempo pieno, in cui gli studenti frequenteranno i corsi presso l'Università statale dei trasporti di Tashkent e conseguiranno la laurea a Gomel. «Solo lo scorso anno sono state ammesse 167 persone al programma congiunto a distanza con il BelGUT»[365] . L'università uzbeka collabora con quattro atenei bielorussi. Ma l'interesse maggiore è proprio rivolto al trasporto ferroviario.

Proprio in questi giorni di marzo, le regioni di Gomel e Fergana hanno firmato il Piano di cooperazione per il periodo 2026-2027. Questa tabella di marcia rafforzerà l'interazione e costituirà la base per la realizzazione di progetti comuni e per l'intensificazione della cooperazione. A titolo informativo, ricordiamo che «il primo accordo interregionale tra le regioni di Gomel e Fergana è stato firmato nel 2019»[366] . È stato inoltre firmato un accordo di cooperazione tra le Camere di commercio e industria delle due regioni. Le parti intendono

una partnership in diversi settori: agricoltura, ingegneria meccanica e lavorazione del legno. «In particolare, la regione di Gomel può offrire mietitrebbiatrici, attrezzature per lo stoccaggio e la refrigerazione del latte, mangimi composti per pesci e prodotti alimentari»[367] . Si è parlato anche della possibilità di creare produzioni congiunte nell'ambito della cooperazione tra zone economiche libere.

Tirando le somme della visita della delegazione della regione di Gomel in questo Paese dell'Asia centrale, sottolineiamo che la cooperazione tra la

[364] Le regioni di Gomel e Tashkent intendono rafforzare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ gomelskaia- i- tashkentskaia-oblasti-namerenv-ukrepliat-sotrudnichestvo-771685-2026/

[365] Le università di Gomel e Tashkent intendono formare congiuntamente personale qualificato per il settore dei trasporti con corsi in presenza [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ vuzy- gomelia-- tashkenta-- sovmestno- gotovit- kadry-- transportno|- sfery- v- ochnom- formate-749801-2025/

[366] Le regioni di Gomel e Fergana hanno firmato una roadmap per la realizzazione di progetti comuni[Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/dorozhnuiu-kartu-dlia-realizatsii-sovmestnyh-proektov- podpisali-gomelskaia-i-ferganskaia-oblasti-771961-2026/

[367] «Le cifre potrebbero essere più alte». In quali settori verrà rafforzata la collaborazione tra le regioni di Gomel e Fergana [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/tsifry-mogut-byt-vyshe-v-kakih-sferah-usiliat-partnerstvo- gomelskai a-i-ferganskaia-oblasti-771932-2026/

regione sud-orientale bielorussa e le due regioni uzbeke – Tashkent e Fergana – ha compiuto un nuovo passo avanti nel rafforzamento dell'interazione, al fine di aumentare i volumi degli scambi commerciali e potenziare la partnership in materia di investimenti. Infatti, i legami diretti tra le regioni costituiscono il fondamento della cooperazione commerciale ed economica tra la Bielorussia e l'Uzbekistan, che in prospettiva raggiungeranno un nuovo livello e favoriranno la realizzazione dei progetti previsti nei settori prioritari.

FOR AUTHOR USE ONLY

Il terzo forum punta a far ottenere alle regioni a risultati concreti

Nel luglio 2026 si è tenuto a Minsk il 3° Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, al quale hanno partecipato rappresentanti di 14 regioni di questo Paese dell'Asia centrale, tra cui la Repubblica del Karakalpakstan e la città di Tashkent. Nel corso della seduta plenaria e delle sessioni tematiche, i partecipanti all'evento hanno discusso le prospettive della cooperazione interregionale nei settori dell'industria, della logistica, del complesso agroindustriale e della medicina, oltre ad aver firmato documenti bilaterali volti a rafforzare i rapporti tra le regioni dei due paesi. L'idea stessa del forum – «La cooperazione tra regioni come motore della collaborazione economica tra Bielorussia e Uzbekistan» - ha dimostrato che questo incontro – già il terzo – è diventato una delle piattaforme più efficaci per la cooperazione bielorusso-uzbeka, dove nascono nuovi progetti, si instaurano legami diretti tra le regioni e gli operatori economici dei due paesi e «gli accordi raggiunti si trasformano in investimenti concreti e produzioni congiunte»[368] . Basti dire che, alla fine del 2025, il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è aumentato di un quarto e si è già avvicinato alla soglia di un miliardo di dollari. In generale, negli ultimi dieci anni il volume degli scambi commerciali bilaterali tra Bielorussia e Uzbekistan «è cresciuto di oltre 13 volte, passando da 63 milioni di dollari a 854 milioni di dollari nel 2025, e nei primi cinque mesi [del 2026] è aumentato di quasi il 40%»[369] . Le parti sono inoltre convinte che la soglia di un miliardo di dollari verrà superata già quest'anno e che, nel corso dei prossimi anni, il volume degli scambi bilaterali di merci raddoppierà.

Ciò dimostra anche che negli ultimi anni le due repubbliche post-sovietiche hanno iniziato a passare dal commercio basato sullo schema «acquisto-vendita» a una profonda cooperazione industriale e tecnologica. Ad esempio, è già stato raggiunto un livello qualitativamente nuovo di localizzazione nel settore delle macchine agricole. Quest'anno, nella regione di Tashkent, è stato assemblato il primo lotto del modello localizzato del trattore BELARUS 50, sviluppato appositamente per le specificità dell'agricoltura dell'Uzbekistan. Le attrezzature agricole da aggancio vengono assemblate ad Andijan. «Parallelamente alla localizzazione delle produzioni, si sta sviluppando un servizio di assistenza di marca e viene garantita una

[368] Cresce l'interesse per il Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan - Jamshid Khodjaev [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/interes-k-forumu-regionov-belarusi-i-uzbekistana- rastet-zhamshid-hodzhaev-790190-2026/

[369] La cooperazione regionale rafforza il partenariato strategico tra Bielorussia e Uzbekistan - Shuleiko [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/regionalnoe-vzaimodejstvie-ukrepljaet-strategicheskoe- partnerstvo-belarusi-i-uzbekistana-shuleiko-790184-2026/

formazione all'avanguardia per gli specialisti del settore. Oggi i centri di assistenza per le macchine agricole bielorusse sono presenti in 11 regioni dell'Uzbekistan»[370] .

Sono stati compiuti passi reciprocamente vantaggiosi anche nell'industria leggera. L'unione degli sforzi nella produzione di maglieria e tessuti di alta qualità sta dando risultati significativi. Combinando la materia prima di cotone dell'Uzbekistan, il lino bielorusso e i moderni filati sintetici, oltre alle competenze tecnologiche comuni, le parti realizzano prodotti di qualità e molto richiesti. Ci sono anche altri esempi interessanti. In particolare, al 3° forum delle regioni sono stati menzionati gli stabilimenti di produzione di abbigliamento creati da aziende bielorusse nelle regioni di Tashkent e Andijan, nonché quelli di calzature «Marco» nella regione di Kashkadarya. A Smorgon, nella regione di Grodno, un'impresa a capitale uzbeko – la S.r.l. «Europlastex Invest» – sta realizzando un progetto per la produzione di filati di cotone. Il progetto di punta nel settore della sicurezza alimentare è quello relativo alla produzione e alla lavorazione di carne di pollame, realizzato dal gruppo di società SERVOLUX CA nella regione di Tashkent. Le iniziative dei partner uzbeki volte alla creazione di complessi zootecnici in Bielorussia presentano un elevato potenziale. Nei distretti di Shumilino e Lioznensk, nella regione di Vitebsk, è stata avviata la realizzazione di due progetti di questo tipo. Si sta valutando la possibilità di realizzare progetti simili nelle regioni di Mogilev e Gomel. Al centro dell'attenzione delle parti vi è anche la cooperazione nel settore sanitario e farmaceutico. Le organizzazioni del holding «Belpharmprom» stanno lavorando alla localizzazione della produzione di medicinali in Uzbekistan e alla fornitura dei preparati necessari alla parte uzbeka in forma sfusa.

Un altro settore promettente di cooperazione è rappresentato dal complesso forestale, dalla lavorazione del legno e dall'industria del mobile. Secondo le stime, si potrebbe arrivare a un importo fino a duecento milioni di dollari all'anno. Il fatto è che la Bielorussia dispone di una base di materie prime, di un'esperienza pluriennale e di un potente potenziale produttivo nel settore della trasformazione avanzata del legno. Il mercato uzbeko, che sta vivendo un boom demografico ed edilizio su larga scala, registra una domanda elevata e costante di prodotti di qualità a base di pannelli , legname segato e, cosa particolarmente importante, mobili finiti. È quindi logico applicare in modo più attivo il modello collaudato di transizione dal semplice acquisto diretto di

[370] Settore agroalimentare, lavorazione del legno, settore farmaceutico. Quali nuovi progetti stanno valutando la Bielorussia e l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/apk-derevoobrabotka-legprom-farmatsevtika-kakie- novve-proekty-rassmatrivajut-belarus-i-uzbekistan-790212-2026/

materie prime alla creazione di impianti di produzione congiunti ad alta tecnologia. Nell'ambito di tale partnership, la parte bielorussa garantisce forniture stabili di pannelli in legno di alta qualità, componenti e semilavorati, mentre la parte uzbeka mette a frutto il potenziale dei propri cluster del mobile, le infrastrutture sviluppate e le catene di approvvigionamento locali. Tale approccio consentirà di creare nuovi posti di lavoro e un elevato valore aggiunto nelle regioni dell'Uzbekistan, mentre per le imprese bielorusse del settore della lavorazione del legno garantirà un mercato di sbocco a lungo termine, stabile e capiente, con la possibilità di un ingresso congiunto nei mercati degli Stati confinanti.

Già nell'ambito del terzo forum delle regioni dei due paesi sono stati avviati nuovi progetti comuni. In Uzbekistan è stata avviata la prima fase del cluster avicolo del gruppo di società «Servolux» nella regione di Tashkent, l'attività del «complesso per la tintura e l'essiccazione di tessuti a maglia» nella regione di Andijan, nonché del «complesso per lo stoccaggio e il congelamento rapido di prodotti ortofrutticoli» e del «capannone per la lavorazione della frutta» nella regione di Fergana»[371] . Nella capitale bielorussa sono stati inaugurati il ristorante di cucina nazionale uzbeka "Tashkent", la sede commerciale della società uzbeka «Art Soft», nonché la Casa del Commercio dell'Uzbekistan a Minsk, destinata a diventare una vetrina del potenziale esportativo uzbeko, «un luogo per la presentazione e la commercializzazione di prodotti agricoli, elettrotecnici, tessili e di altro tipo». La sede commerciale contribuirà a stabilire contatti diretti tra gli ambienti imprenditoriali dei due paesi, a portare le relazioni a un nuovo livello e a creare produzioni congiunte»[372] .

E ancora un altro fatto importante che completa il quadro generale del 3° Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan. Fino a luglio di quest'anno, nel quadro giuridico dei due paesi erano in vigore trenta accordi interregionali. A Minsk a questo pacchetto si sono aggiunti più di dieci documenti. In primo luogo, i governi della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato il «piano d'azione (roadmap) per lo sviluppo della cooperazione tra i due paesi per il periodo 2026-2030»[373] . In secondo luogo, la regione **di Brest** ha adottato piani d'azione per il periodo 2026-2027 con le regioni **di Bukhara e Syrdarya** per l'attuazione dell'accordo sulla

[371] La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno avviato nuovi progetti comuni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- uzbekistan- dali- start- novym- sovmestnym- proektam-790236-2026/

[372] Inaugurato a Minsk il centro commerciale dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ societv/ view/ torgovvi- dom- uzbekistana- otkrylsia- v- minske-790256-2026/

[373] Economia, scienza, cultura. Al III Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan sono stati firmati una serie di documenti [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://www.government.by/news/ekonomika-nauka-kultura-na-iii-forume-regionov- belarusi-i-uzbekistana-podpisan-rvad-dokumentov

cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale. In terzo luogo, la regione **di Vitebsk** ha approvato piani analoghi per il periodo 2026-2028 con le regioni **di Kashkadarya** e **Namangan**. In quarto luogo, la regione **di Gomel** ha firmato un accordo di cooperazione in ambito commerciale, economico, scientifico, tecnico e umanitario con la regione **di Tashkent**, nonché delle tabelle di marcia per il periodo 2026-2027 con le regioni **di Fergana, Navoi** e **Khorezm**. In quinto luogo, la regione **di Grodno** e **la Repubblica del Karakalpakstan** hanno adottato un accordo di cooperazione in ambito commerciale, economico, scientifico, tecnico, culturale e umanitario, nonché una tabella di marcia per il periodo 2027-2028 con la regione **di Andijan**. In sesto luogo, la regione **di Minsk** ha firmato un piano d'azione con la regione **di Tashkent** per il periodo 2026-2028. In settimo luogo, la regione **di Mogilev** ha adottato un memorandum di amicizia e cooperazione con la regione **di Fergana** e ha approvato le tabelle di marcia con la regione **di Andijan** per il periodo 2027-2029 e con la regione **di Jizzakh** per il periodo 2026-2028. Vediamo quindi come stanno collaborando alcuni di questi partner nell'anno in corso.

Nel 2026 la regione **di Brest** ha aumentato il volume degli scambi commerciali con le regioni dell'Uzbekistan di oltre il 37 per cento, mentre le esportazioni sono cresciute di quasi il quaranta per cento. In questo paese dell'Asia centrale, le imprese della regione di Brest forniscono prodotti alimentari, compensato, fornelli a gas ed elettrici, legname, pannelli di truciolato (MDF) e frigoriferi. Dall'Uzbekistan vengono importati tessuti e filati di cotone, tessuti a maglia, abbigliamento, fibre di poliestere, frutta e verdura. La regione di Brest sta sviluppando anche la cooperazione interregionale. In particolare, «in precedenza è stato stipulato un memorandum di cooperazione tra Brest e Bukhara; l'Amministrazione della zona economica libera "Brest" ha accordi con le direzioni delle ZEL "Jizzakh", "Angren" e "Tizhduvan"»[374] .

Nel mese di luglio di quest'anno, la SA «Ivatsevichdrev» ha firmato un contratto per la fornitura di pannelli di truciolato con un'azienda della regione **di Syrdarya**, che produce mobili e li vende in Afghanistan. È prevista la possibilità di ampliare e prorogare l'accordo. Sono stati inoltre firmati documenti relativi alla fornitura di prodotti a base di frutti di bosco tra le aziende agricole del distretto di Malorit e aziende dell'Uzbekistan. Inoltre, già da oltre due anni l'ospedale regionale di Brest ha avviato una cooperazione bilaterale con il centro medico regionale multidisciplinare di

[374] "Ivatsevichdrev" fornirà pannelli di truciolato alla regione di Syrdarya in Uzbekistan [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/ivatsevichdrev-budet-postavljat-plity-dsp-v- syrdarinskuju-oblast-uzbekistana-790303-2026/

Bukhara. In questo periodo, cardiochirurghi, cardioanestesisti, trapiantologi e ginecologi di Brest si sono recati in missione a Bukhara, dove hanno tenuto seminari e masterclass sull'esecuzione di vari interventi chirurgici. Complessivamente «sono stati eseguiti oltre 300 interventi <...> in diversi ambiti, tra cui chirurgia addominale, toracica e trapianti di organi da donatori compatibili»[375] . Quest'anno, invece, alcuni medici di Bukhara specializzati in cardiochirurgia, anestesiologia e perfusiologia stanno svolgendo un tirocinio presso l'ospedale regionale di Brest.

Alla fine di luglio 2026, le regioni di Brest e **Bukhara** hanno inoltre concordato di realizzare programmi formativi congiunti. «Ciò è previsto dall'accordo tra la Direzione generale per l'istruzione del Comitato esecutivo regionale di Brest e la Direzione per la formazione professionale della regione di Bukhara»[376] . Il documento firmato, oltre alla cooperazione sui programmi didattici congiunti, prevede lo scambio di esperienze, l'organizzazione di eventi, tirocini per il personale docente e i maestri di formazione professionale. Per quanto riguarda i piani firmati dalla regione di Brest per il periodo 2026-2027 con

regioni **di Bukhara** e **Syrdarya**, la regione sud-occidentale bielorussa collaborerà più strettamente con esse anche nel settore agroindustriale e della cooperazione, con l'intenzione di creare un cluster tessile. «Le parti hanno inoltre concordato di esaminare le questioni relative alla lavorazione del lino e del cotone e alla produzione di tessuti»[377] .

Per quanto riguarda la regione **di Vitebsk**, che in occasione del 3° Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan ha firmato piani d'azione per il periodo 2026-2028 volti a sviluppare la cooperazione con le regioni **di Kashkadarya** e **Namangan**, «i principali prodotti di esportazione dei produttori di Vitebsk, presenti sul mercato uzbeko, sono i farmaci, i cavi, i prodotti in legno, i prodotti dell'ingegneria meccanica, i prodotti alimentari, le calzature e l'abbigliamento»[378] . La regione settentrionale della Bielorussia importa dall'Uzbekistan materie prime per l'industria tessile, capi di abbigliamento, prodotti ortofrutticoli e frutta secca.

Per quanto riguarda la regione **di Kashkadarya**, già nel marzo 2026 una delegazione proveniente da questa regione uzbeka si era recata a Vitebsk. Già

[375] I medici uzbeki svolgono un tirocinio presso l'ospedale clinico regionale di Brest [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/uzbekskie- meditki-stazhirujutsja-v-brestskoj-oblastnoj-klinicheskoj-bolnitse-790068-2026/

[376] I programmi formativi congiunti saranno realizzati dalle regioni di Brest e Bukhara [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/sovmestnye-obrazovatelnye-programmy-budut- realizovyvat-brestskaja-i-buharskaja-oblasti-793472-2026/

[377] La regione di Brest e le regioni di Bukhara e Syrdarya dell'Uzbekistan intensificheranno la collaborazione nel settore agroalimentare e nella cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/brestchina-s-buharskoj-i-syrdarinskoj-oblastjami- uzbekistana-budut-tesnee-rabotat-v-apk-i-kooperatsii-790052-2026/

[378] La regione di Vitebsk ha firmato le roadmap per lo sviluppo della cooperazione con due regioni dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ / - - - - - - - sotrudnichestva- s- dvumja--790251-2026/

FOR PERSONAL USE ONLY

allora erano stati stipulati contratti con lo stabilimento di lavorazione della carne di Vitebsk, quello di Glubokoe e lo stabilimento di conserve lattiero-casearie. Si prevedevano forniture di carne bovina all'Uzbekistan. «Il volume iniziale è di 100 t al mese. Durante l'incontro si è parlato anche delle prospettive di creazione, sul territorio della regione di Vitebsk, di imprese per la produzione di carne bovina. La parte uzbeka ha manifestato interesse, a tal fine, per il territorio del distretto di Glubokoe. Nella fase iniziale si prevede di allevare 1.000 capi, per arrivare in prospettiva a 10.000 capi»[379] . In quell'occasione è stato espresso interesse per una cooperazione congiunta: la regione di Kashkadarya è pronta a esportare prodotti ortofrutticoli nella regione di Vitebsk, la quale, a sua volta, fornirà all'Uzbekistan alimenti per l'infanzia. Nel luglio di quest'anno le parti si sono incontrate nuovamente a Vitebsk per discutere della crescita degli scambi commerciali bilaterali; nel 2026, il volume degli scambi tra le due regioni era già aumentato di oltre una volta e mezzo, così come lo sviluppo dei rapporti di cooperazione nella trasformazione dei prodotti del settore agroalimentare e nell'allevamento del bestiame negli impianti zootecnici. In questo contesto si può citare il distretto di Shumilino, dove i partner di Kashkadarya hanno preso in affitto un allevamento e vi allevano bovini. «Si intende creare impianti di produzione di carne bovina nei distretti di Liozno, Dokshitsy e Gorodok»[380] . Inoltre, con i rappresentanti di questa regione uzbeka sono già stati realizzati progetti per la produzione di cavi e di prodotti dell'industria leggera, e vi è l'intenzione di sviluppare catene logistiche con la regione di Kashkadarya, che confina con il Tagikistan e il Turkmenistan.

Il secondo partner della regione di Vitebsk – la regione **di Namangan** – dispone di un forte potenziale logistico e di un'infrastruttura turistica ben sviluppata. Inoltre, in questa regione «praticamente l'intero volume della produzione industriale è costituito dall'industria leggera»[381] . Già nel mese di luglio di quest'anno, i partner di Namangan hanno visitato lo stabilimento di lavorazione del lino di Orsha per organizzare una collaborazione efficace. E già dopo il terzo forum i partner hanno proseguito il dialogo su questioni di cooperazione reciprocamente vantaggiosa nei settori dell'industria, dell'agricoltura, della medicina, dell'istruzione e della cultura. In particolare, si stanno definendo gli aspetti relativi alla fornitura di prodotti veterinari,

[379] Aniskovich, E. L'Uzbekistan prevede di creare imprese per la produzione di carne bovina nel distretto di Glubokskij / E. Aniskovich // [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- planiruet- sozdat- - - proizvodstvu- miasa- -- glubokskom-raione-769456-2026/

[380] La regione di Vitebsk intende ampliare la cooperazione con l'Uzbekistan nel settore agroalimentare [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/vitebskaja-oblast-namerena-rasshirjat-kooperatsiju-s- uzbekistanom-v-sfere-apk-789868-2026/

[381] Settore agroalimentare, industria leggera e turismo. Le regioni di Vitebsk e Namangan firmeranno una tabella di marcia sulla cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ apk- legkaja- promyshlennost- i- turizm-vitebskaja- i-namanganskaja- oblasti- podpishut- dorozhnuju-kartu-o-790013-2026/

nonché di conserve di carne, frutta e verdura per l'alimentazione infantile, in base alle esigenze del mercato uzbeko.

Un altro fatto interessante riguarda la cooperazione della regione di Vitebsk con le regioni uzbeke. A breve una delegazione della regione settentrionale bielorussa visiterà la regione **di Andijan** per firmare una roadmap di cooperazione. I presupposti per questo sono favorevoli. Infatti, nel distretto di Beshenkovichi, presso l'azienda agricola «Rassvet», sono già stati individuati i terreni e registrata una nuova impresa: la S.r.l. «AndijanAgro». «L'azienda si occuperà dell'allevamento di bovini: dalle aziende agricole "Vyaderovo" e "PolitotdelecAgro" si prevede di acquistare 200 tori, con un successivo aumento del patrimonio zootecnico fino a 1.000 capi. A tal fine sarà necessaria la ristrutturazione di cinque strutture esistenti»[382] .

Oltre all'allevamento, i partner della regione di Andijan hanno manifestato interesse per la coltivazione. Sono state preliminarmente individuate le superfici da seminare: oltre mille ettari per le patate e ottocento ettari per il grano.

Nel contesto della collaborazione tra la regione di Vitebsk e i partner uzbeki, va sottolineato che tra la fine di luglio e l'inizio di agosto di quest'anno sono stati inviati dalla stazione di Orsha-Vostochnaya due treni merci diretti «Slavyansky Karavan», che hanno percorso la tratta Bielorussia-Uzbekistan. I treni, senza smistamento né fermate aggiuntive, hanno viaggiato secondo l'orario di un treno passeggeri. Ciò ha permesso di dimezzare praticamente i tempi di consegna e di garantire la sicurezza del carico. L'esempio di questi due treni dimostra che «la consegna di un container da 20 tonnellate costa almeno una volta e mezzo meno rispetto al trasporto su gomma. Se in passato la consegna di un singolo vagone poteva richiedere fino a due mesi, questo treno arriverà in Uzbekistan entro 5-7 giorni»[383] . Non si tratta solo della consegna di merci bielorusse. Treni simili partiranno con merci dall'Uzbekistan, a partire dai prodotti dell'industria leggera fino a quelli alimentari, compresa la frutta che non cresce in Bielorussia. In definitiva, il nuovo servizio dimostra «la rilevanza del progetto e del percorso, aprendo ampie prospettive per gli esportatori di tutti i settori – dall'industria alimentare a quella chimica, edile, del legno e meccanica»[384] . Inoltre, la geografia delle forniture di prodotti attraverso l'Uzbekistan può essere estesa

[382] Nel distretto di Beshenkovichi si sta realizzando un progetto di investimento nel settore agroalimentare con la partecipazione di partner uzbeki [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- beshenkovichskom- -- investitsionnyi- proekt-- apk-- uchastiem- uzbekskih- partnerov-793426-2026/

[383] Il primo treno merci diretto "Carovana slava" è partito da Orsha alla volta di Uzbekistan[Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/pervyi-skvoznoi-gruzovoi-poezd-slavianskii-karavan- otpravilsia-iz-orshi-v-uzbekistan-793732-2026/

[384] La BZHD ha inviato il secondo treno "Carovana slava" in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026 - URL: https:// belta. by// view/- otpravila- vtoroi - poezd- slavianskii - karavan- v- uzbekistan-794372-2026/

ad altri mercati di sbocco molto richiesti dei paesi dell'Asia centrale e meridionale.

Per quanto riguarda la regione **di Gomel**, nell'ultimo quinquennio il volume degli scambi commerciali con questo Paese dell'Asia centrale «è triplicato, raggiungendo nel 2025 quasi cinquanta milioni di dollari»[385] . Inoltre, lo scorso anno nella regione sud-orientale della Bielorussia sono stati investiti trecentomila dollari di investimenti diretti uzbeki. Sul territorio della regione di Gomel sono attualmente registrate già cinquanta imprese a capitale uzbeko. «Principalmente nei settori del commercio e della ristorazione, ma ce ne sono anche di manifatturiere»[386] . Tra le regioni uzbeke, gli abitanti di Gomel collaborano in modo particolarmente attivo con la regione **di Fergana**. È già stato istituito un gruppo di lavoro permanente per lo sviluppo della cooperazione. Questa regione uzbeka è una delle più in crescita in questo Paese dell'Asia centrale, «occupa posizioni di primo piano nello sviluppo dell'industria, dell'agricoltura, delle piccole imprese, dell'imprenditoria e delle esportazioni. Operano con successo oltre 50.000 imprese industriali e piccole imprese»[387] . I partner di Fergana sono pronti a creare joint venture con la regione di Gomel in settori quali la produzione di macchinari agricoli e prodotti elettrotecnici, componenti, materiali da costruzione e la produzione di mobili. Si aprono inoltre notevoli prospettive di cooperazione nel settore tessile. Nel settore agroindustriale, la regione di Fergana è interessata ad avvalersi ampiamente dell'esperienza della regione sud-orientale bielorussa nell'allevamento da latte, nella selezione genetica, nella meccanizzazione dell'agricoltura e nella trasformazione avanzata dei prodotti. Gli imprenditori di Fergana sono già pronti a investire nell'agricoltura della regione di Gomel, tra cui l'acquisizione di appezzamenti di terreno per la coltivazione di ortaggi, patate e colture foraggere, nonché a realizzare progetti nel settore dell'allevamento di bestiame da carne e da latte. Tale cooperazione consentirà di sfruttare al massimo i vantaggi competitivi delle regioni bielorusse e uzbeke, aumentare il volume di produzione, creare nuovi posti di lavoro e ampliare l'esportazione dei prodotti.

Passiamo ora alla regione **di Grodno**, per la quale l'Uzbekistan rappresenta il terzo partner in termini di scambi commerciali tra i paesi della Comunità degli Stati Indipendenti. Basti dire che nel 2025 il volume degli scambi

[385] Zaleskij, B. Dai risultati alle prospettive. La cooperazione economica internazionale della Bielorussia in un contesto di instabilità globale / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2026. - p. 42.

[386] Il volume degli scambi commerciali della regione di Gomel con l'Uzbekistan è triplicato in cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ tovarooborot- gomelskoi -oblasti-s-uzbekistanom-vyros-v-tri-raza-za-pi at-let-781758 -2026/

[387] La regione di Fergana in Uzbekistan è interessata a avvalersi dell'esperienza bielorussa nell'allevamento da latte [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ ferganskaia- oblast- uzbekistana- zainteresovana- v- ispolzovanii-belorusskogo-opyta-v-molochnom-790252-2026/

bilaterali tra le due parti è aumentato di quasi una volta e mezzo, mentre quest'anno è cresciuto di un ulteriore terzo. «La regione di Grodno fornisce all'Uzbekistan carne bovina, latte, formaggi, alimenti per l'infanzia, prodotti della lavorazione del legno, mezzi di trasporto e attrezzature. A loro volta, le merci provenienti dall'Uzbekistan comprendono filati di cotone, fili, tessuti, frutta, frutta secca...»[388] . Tra i partner uzbeki della regione occidentale bielorussa vanno menzionate le regioni **di Samarcanda** e **Andijan**, nonché **la Repubblica del Karakalpakstan.**

Nel mese di luglio di quest'anno si è svolta una visita di rappresentanti della regione di **Samarcanda** a Grodno, nel corso della quale è stato sottolineato il notevole potenziale per l'ampliamento della cooperazione – nell'industria, nell'agricoltura, nella scienza, nell'istruzione, nella cultura, nello sport, nel turismo e nello sviluppo di legami di gemellaggio tra città e distretti delle due regioni, nonché nella conservazione della memoria storica. La delegazione di Samarcanda ha proposto di aggiornare l'attuale tabella di marcia tra le regioni, prestando particolare attenzione alla cooperazione tra le regioni nei settori dell'agricoltura e dell'industria, nonché all'organizzazione di missioni commerciali reciproche regolari tra gli imprenditori delle regioni di Samarcanda e di Grodno.

Il risultato chiave del dialogo tra la regione di Grodno e quella di **Andijan,** avvenuto nello stesso mese di luglio di quest'anno, è stata la firma di una tabella di marcia per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2026-2028. A titolo informativo, va sottolineato che in questa regione uzbeka è già stata costituita la joint venture «AndijanTechMash», dove, in collaborazione con lo stabilimento «Lidselmash», è stata avviata la produzione di attrezzature agricole. i grandi successi sono stati raggiunti in ambito umanitario: l'università agraria di Grodno ha già formato oltre un centinaio di specialisti di alto livello per Andijan. L'agricoltura di questa regione sta attivamente introducendo tecnologie all'avanguardia grazie alla cooperazione scientifica con l'università agraria di Grodno. Tra i settori promettenti di collaborazione con la regione di Grodno, la parte di Andijan ha evidenziato «la creazione nella regione di un complesso zootecnico e la cooperazione tra le imprese di lavorazione del legno»[389] .

Infine, nell'ambito del 3° Forum della regione della Bielorussia e dell'Uzbekistan, la regione di Grodno ha firmato un accordo di cooperazione

FOR INTERNAL USE ONLY

[388] La regione di Grodno intende ampliare la cooperazione con le regioni di Andijan e Samarcanda dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ - - - - -- s- andizhanskoi-- samarkandskoi- oblastiami-790036-2026/

[389] La regione di Andijan in Uzbekistan e la regione di Grodno realizzano progetti nel settore agroalimentare e nella lavorazione del legno [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/andizhanskaja-oblast-uzbekistana-i-grodnenskaja- oblast-realizuiut-proekty-v-apk-i-derevoobrabotke-790261-2026/

commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale-umanitaria con **la Repubblica del Karakalpakstan,** che apre «nuove opportunità in ambiti molto diversi: economia e commercio, turismo e sport, sanità e cultura»[390] . Il documento adottato definisce un orientamento a lungo termine della cooperazione, che contribuirà allo sviluppo economico delle due regioni e al rafforzamento dei legami umanitari.

Parlando della regione **di Mogilev** nel contesto della cooperazione regionale tra Bielorussia e Uzbekistan, va innanzitutto sottolineato che l'Uzbekistan figura tra i suoi cinque principali partner commerciali. «Negli ultimi cinque anni il volume degli scambi commerciali è cresciuto di 2,6 volte – passando da 13,5 milioni di dollari a 35,2 milioni di dollari nel 2025, mentre nel periodo gennaio-maggio 2026 è aumentato di oltre il 54%. Tuttavia, il potenziale di cooperazione è molto più elevato»[391] . A questo proposito, la regione di Mogilev conta sulla collaborazione con partner uzbeki quali le regioni **di Bukhara** e **Jizzakh**.

Già dopo il 3° Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, alla fine di luglio, una delegazione della regione **di Bukhara** si è recata a Mogilev per definire i dettagli dei progetti agricoli. Ai partner uzbeki sono stati offerti appezzamenti di terreno, fattorie in disuso e bacini idrici. Nel distretto di Dribino è già stata registrata un'azienda per l'allevamento di bovini, mentre nel distretto di Klimovichi ne è stata registrata una per la coltivazione di cereali e legumi. Inoltre, per attirare investimenti uzbeki nella lavorazione del legno e nell'ingegneria meccanica, la parte bielorussa ha proposto di sfruttare le potenzialità della regione sud-orientale della provincia di Mogilev – una zona economica speciale con agevolazioni uniche. È stata inoltre discussa la possibilità di assemblare macchinari di piccole dimensioni per i servizi pubblici e l'agricoltura presso le imprese locali. Gli stabilimenti di Mogilev producono trattori, falciatrici e spazzatrici con un'ampia gamma di funzioni, che potrebbero essere molto richieste nella regione di Bukhara. Per quanto riguarda il settore dell'istruzione, la regione di Mogilev è pronta ad accogliere studenti provenienti da Bukhara nelle principali università, quali l'Università statale di Mogilev per l'alimentazione e l'Accademia agraria di Goretskaya. Al termine dell'incontro, le parti hanno concordato di elaborare nel più breve tempo possibile una tabella di marcia della cooperazione, che fisserà tutti gli accordi raggiunti e i termini per la loro

[390] La regione di Grodno e la Repubblica del Karakalpakstan hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/special/regions/view/grodnenskaja-oblast-i-respublika-karakalpakstan- podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve-790188-2026/

[391] Imprese miste nel settore agroalimentare e forniture di macchinari agricoli. Le regioni di Mogilev e Bukhara hanno delineato progetti di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ sovmestnye- predpriiatiia- -- postavki-selhoztehniki- mogilevskaja- i- buharskaja- oblasti- nametili-793980-2026/

attuazione.

Per quanto riguarda la regione **di Jizzakh**, già prima del 3° Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan, i rappresentanti di Mogilev avevano proposto ai partner di Jizzakh «un'ampia gamma di macchinari agricoli. Le imprese della regione, come la SA «UKH "BobruiskAgroMash", producono macchinari per la raccolta del foraggio, attrezzature per l'applicazione di fertilizzanti agrochimici liquidi e rimorchi»[392] . Per le aziende agricole potrebbero invece essere interessanti i piccoli trattori prodotti dalla SA "Stabilimento di Bobruisk per componenti e gruppi trattoristici". Tra gli esportatori di prodotti in legno nella regione uzbeka, potrebbero essere forniti articoli interessanti da OAO «FanDOK», OAO «Mogilevdrev» e IOOO «Mebelaĭn». Già in occasione del terzo forum delle regioni dei due paesi, la regione di Mogilev ha firmato con la regione di Jizzakh una roadmap di cooperazione per il periodo 2026-2028, grazie alla quale le parti amplieranno le forniture di macchinari agricoli, prodotti lattiero-caseari e mobili, e scambieranno gruppi turistici e atleti. Nel complesso, questo documento contribuirà a rafforzare le relazioni reciprocamente vantaggiose tra le due regioni: quella bielorussa e quella uzbeka.

Tutti questi fatti dimostrano che le regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan stanno attivamente creando uno spazio di partenariato. A ciò, tra l'altro, lo confermano anche i dati statistici. «In Uzbekistan operano 250 imprese a capitale bielorusso, mentre in Bielorussia sono 110 le imprese con partecipazione di capitale uzbeko. È in corso la realizzazione di una serie di progetti produttivi »[393] . Ciò indica anche che la cooperazione interregionale tra i due paesi sta già raggiungendo un livello più maturo, in cui si sta formando un sistema sostenibile di interazione produttiva, in cui commercio, investimenti e cooperazione industriale iniziano a funzionare in modo integrato. E questo è molto importante.

FOR AUTHORS USE ONLY

[392] Macchine agricole, prodotti lattiero-caseari e turismo: Bielorussia e Uzbekistan hanno individuato i settori di cooperazione tra le regioni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/selhoztehnika-molochka-i-turizm-belarus-i-uzbekistan- nametili-sfery-sotrudnichestva-regionov-789939-2026/

[393] Le relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan si basano su un'elevata compatibilità pratica delle economie - Ambasciata [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/- belarusi-- uzbekistana-- na- vysokuiu-- sovmestimost- ekonomik-790292-2026/

CAPITOLO 3

TAGIKISTAN

FOR AUTHOR USE ONLY

Cooperazione basata sul rispetto, sostegno reciproco e rispetto degli interessi

Nel marzo 2016 ricorreranno 20 anni dall'instaurazione delle relazioni diplomatiche relazioni diplomatiche

. Oggi a Minsk il Tagikistan è considerato un partner importante e affidabile in Asia centrale, con il quale l'interazione si basa sulla fiducia reciproca, sul rispetto e sul sostegno amichevole; l'attuazione degli accordi già raggiunti con questo Paese «consentirà di rafforzare notevolmente la dinamica di un partenariato multiforme»[394] .

Ricordiamo che negli anni '90 del secolo scorso questa ex repubblica sovietica, il cui territorio è occupato per oltre il 90% dalle montagne, dopo il crollo dell'Unione Sovietica ha dovuto affrontare una guerra civile durata cinque anni, che è costata la vita a oltre 100.000 persone, nonché un periodo non facile di ricostruzione dell'economia nazionale. Tuttavia, grazie allo sviluppo socio-economico sostenibile degli anni successivi, il Tagikistan è riuscito a rafforzare notevolmente la propria posizione e la propria autorevolezza nella comunità internazionale, ampliando la cooperazione produttiva con molti paesi del mondo e con autorevoli organizzazioni internazionali. Oggi è riconosciuto da 147 Stati e intrattiene relazioni diplomatiche con 128 paesi.

Attuando una politica di «porte aperte», nell'ambito della quale vengono creati strumenti efficaci per conciliare gli interessi nazionali con quelli internazionali, il Tagikistan dimostra il proprio impegno a favore dello sviluppo della cooperazione regionale nell'ambito delle organizzazioni internazionali esistenti, che contribuiscono alla risoluzione di questioni prettamente nazionali. Così, in un lasso di tempo molto breve, l'Organizzazione delle Nazioni Unite ha già approvato tre iniziative di questo Paese: la proclamazione del 2003 come Anno internazionale dell'acqua pulita, la designazione del decennio 2005-2015 come Decennio d'azione «Acqua per la vita» e la proclamazione del 2013 come Anno internazionale della cooperazione nel settore idrico.

Il Tagikistan ha dato un contributo significativo anche al rafforzamento della Comunità degli Stati Indipendenti, come dimostrano fatti concreti. In particolare, in occasione del vertice di Dushanbe del 2007, i capi di Stato hanno approvato la Concezione per l'ulteriore sviluppo della CSI, che ha definito gli obiettivi a breve e a lungo termine di questa formazione nello

FOR AUTHORS ONLY

[394] Congratulazioni al Presidente della Repubblica del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa risorsa]. - 2014. - URL: http://president.gov.by/ru/news.ru/view/pozdravlenie-prezidentu-respubliki- tadzhikistan-emomali-rakhmonu-9755/

spazio post-sovietico, nonché le modalità concrete per il loro raggiungimento. Inoltre, «sotto l'egida della presidenza del Tagikistan nella Comunità nel 2011 sono stati adottati documenti fondamentali, tra cui l'accordo sulla zona di libero scambio, il programma interstatale di cooperazione innovativa, la concezione dello sviluppo strategico del trasporto ferroviario, il programma quadro "Cooperazione 'Atom-CSI'", la strategia di cooperazione nel settore culturale»[395] .

Parlando dello spazio della CSI, il presidente del Tagikistan E. Rahmon ha osservato che a Dushanbe «sono stati definiti gli aspetti concreti e vantaggiosi della cooperazione con gli Stati membri, ovvero con i propri partner tradizionali, e che si contribuirà allo sviluppo e al perfezionamento dei processi di integrazione nell'area della Comunità con l'obiettivo di sfruttarne il potenziale creativo e sviluppare una cooperazione reciprocamente vantaggiosa»[396] . Tra questi partner concreti nello spazio post-sovietico, dotati di un notevole potenziale creativo e in grado di utilizzarlo efficacemente nell'attuazione dei processi di integrazione, la parte tagika vede anche la Repubblica di Bielorussia.

I primi impulsi per l'intensificazione delle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Tagikistan sono stati le visite dei capi dei due Stati, avvenute rispettivamente nell'aprile 2000 e nel luglio 2001 a Dushanbe e a Minsk. A seguito di questo dialogo ad alto livello è stato redatto un documento fondamentale: il Trattato di amicizia e cooperazione, in cui sono stati «definiti i principi fondamentali delle relazioni bilaterali: il reciproco rispetto dell'indipendenza e della sovranità statale, la parità di diritti, la non ingerenza negli affari interni dell'altro, il reciproco impegno a instaurare rapporti economici di partenariato reciprocamente vantaggiosi»[397] .

Ancor prima – nel 1999 – era stata istituita la Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica, il cui ambito di competenza riguarda settori prioritari quali: la fornitura di prodotti dell'industria meccanica sulla base di nuovi schemi di leasing; la cooperazione nel settore agroindustriale e in quello energetico; la partecipazione a progetti economici congiunti; la creazione di una rete di imprese di produzione congiunte sul territorio di entrambi gli Stati. Ma una pagina davvero nuova nelle relazioni tra Bielorussia e Tagikistan è stata aperta dalla visita del capo di Stato bielorusso a Dushanbe nell'ottobre 2011,

[395] Garkun, V. Il Tagikistan offre un contributo significativo al rafforzamento e al miglioramento delle attività della CSI / V. Garkun // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta./ ru/ person/ / - i514987.

[396] Intervento in occasione dell'incontro con il corpo diplomatico del Paese in occasione dell'inaugurazione della nuova sede del Ministero degli Affari Esteri della Repubblica del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. prezident./ ru/ node/4114

[397] La cooperazione tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// khovar. ti/ rus/ foreign- policy/30297- sotrudnichestvo-- tadzhikistan- s- respublikov- belarus. html

nel corso del quale la parte bielorussa ha espresso il proprio interesse a sviluppare attivamente una cooperazione reciprocamente vantaggiosa con il Tagikistan in tutti i settori, dall'agricoltura e dall'industria fino alle questioni di sicurezza e alla collaborazione nell'ambito delle organizzazioni internazionali. La parte tagika, a sua volta, ha sottolineato che «le relazioni con la Bielorussia occupano un posto di primo piano nella strategia di politica estera ed economica del Tagikistan. Siamo interessati al loro progressivo sviluppo»[398].

Il risultato di questi colloqui è stata la firma di una serie di documenti bilaterali tra Bielorussia e Tagikistan, che hanno definito la natura delle relazioni tra i due paesi nel breve e nel lungo termine. In primo luogo, i capi di Stato della Bielorussia e del Tagikistan hanno adottato una dichiarazione congiunta, nella quale hanno incaricato i governi di concentrare gli sforzi sui settori prioritari della cooperazione economica, scientifico-tecnica e umanitaria. In secondo luogo, è stato firmato l'Accordo di cooperazione a lungo termine per il periodo 2011-2020, nell'ambito del quale le parti hanno deciso di «promuovere la creazione di condizioni favorevoli allo sviluppo dei legami commerciali ed economici, al rafforzamento delle relazioni interbancarie, alla definizione di singoli progetti e programmi, alla creazione di strutture produttive congiunte e alla realizzazione di attività di investimento»[399].

In terzo luogo, è stato approvato il Programma interstatale di cooperazione per il periodo 2011-2020, nel quale le parti hanno individuato, come priorità a lungo termine, nove direzioni principali della cooperazione bielorusso-tagika:

1) cooperazione nel settore agroindustriale, nell'ingegneria meccanica, nell'industria petrolchimica, nell'industria alimentare e nell'industria leggera;
2) fornitura di macchinari bielorussi per l'estrazione in cava e la costruzione di strade, nonché di autocarri ribaltabili per carichi pesanti destinati alla Repubblica del Tagikistan, e ulteriore sviluppo del sistema di assistenza e riparazioni in garanzia;
3) la creazione di impianti di assemblaggio di prodotti industriali, in tra cui trattori e altre macchine agricole;
4) fornitura di macchinari agricoli, anche tramite schemi di leasing;
5) fornitura dal Tagikistan di fibra di cotone, prodotti ortofrutticoli e altri prodotti;

[398] Alexander Lukashenko è in visita ufficiale in Tagikistan [Risorsa risorsa]. - 2011. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-lukashenko-sovershaet-ofitsialnyi- vizit-v-tadzhikistan-5173/

[399] Accordo tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan sulla cooperazione a lungo termine per il periodo 2011-2020 [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. taiembassy. by/ files/ dpb-2. pdf

FOR AUTHOR USE ONLY

6) sviluppo della cooperazione regionale e collaborazione attraverso le camere di commercio e dell'industria;
7) coinvolgimento delle imprese bielorusse nello sviluppo dei giacimenti minerari nella Repubblica del Tagikistan;
8) cooperazione tecnico-militare;
9) la cooperazione nel settore dei trasporti merci[400] .
Nello stesso periodo, le Camere di commercio e industria dei due paesi hanno istituito il Consiglio d'affari tagiko-bielorusso, che ha definito come obiettivo principale l'ampliamento e lo sviluppo dei contatti commerciali e della cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra imprenditori, la promozione delle attività commerciali sui mercati di entrambi i paesi e l'attrazione di investimenti reciproci in Bielorussia e in Tagikistan. Già in occasione dell'ottava riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica, tenutasi nell'aprile 2013 a Dushanbe, le parti hanno discusso delle concrete possibilità di espansione degli scambi commerciali bilaterali, del quadro giuridico-contrattuale e dei legami di partenariato tra le regioni dei due paesi, nonché della cooperazione nei settori dell'agricoltura, dei trasporti, della protezione sociale della popolazione, della migrazione, sanità, istruzione e cultura, industria, «compresa la creazione di joint venture per la trasformazione dei prodotti agricoli, la produzione in serie di trattori della RUP "MTZ" in Tagikistan, la fornitura di macchinari da cava da parte della OAO "BelAZ" nel 2013-2014 e l'organizzazione della relativa assistenza e manutenzione tecnica»[399][401] .
La tempestività delle misure adottate era evidente, poiché nel 2012 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Tagikistan era diminuito del 20,6 per cento, attestandosi a 57,7 milioni di dollari con un saldo positivo per la parte bielorussa pari a 39 milioni di dollari. All'epoca, le esportazioni bielorusse erano costituite principalmente da «zucchero, metalli ferrosi, pneumatici, mobili,
macchine, attrezzature, prodotti farmaceutici, mezzi di trasporto , legname e prodotti derivati, prodotti inorganici»[402] . Ma la tendenza al calo degli scambi bilaterali tra Bielorussia e Tagikistan è proseguita anche nel 2013, quando il loro volume è stato pari a 41,8 milioni di dollari. In questo contesto, le esportazioni bielorusse hanno subito una contrazione significativa – di quasi il 40 per cento – e la loro struttura merceologica ha subito alcuni

[400] Programma di cooperazione interstatale tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan per il periodo 2011-2020 [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. tajembassy. by/ files/ dpb-2. pdf
[401] Sulla riunione periodica della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news mfa/ be5 f2 ec75 d7008 b2. html
[402] Informazioni sulla riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-tagika [Risorsa risorsa]. - 2013. - URL: http://mfa.gov.by/press/news mfa/a6bf2f8f586c159a.html

cambiamenti. «La tendenza principale è la riduzione della quota di prodotti alimentari e materie prime a causa della riduzione delle forniture di zucchero, fluorualuminati e prodotti petroliferi, a fronte di un aumento significativo della quota dei prodotti dell'industria meccanica in seguito alla ripresa delle forniture di macchinari da cava da parte di BelAZ»[403] . Questo segnale allarmante è diventato il tema principale della discussione durante la nona riunione della commissione intergovernativa, tenutasi a Minsk all'inizio di maggio 2014. Nell'ambito di questo formato di collaborazione, le parti, rilevando il rallentamento della dinamica di crescita del volume degli scambi commerciali, hanno constatato la necessità di «intensificare la cooperazione commerciale ed economica nei settori dell'agricoltura, alimentare e dell'industria leggera , dell'ingegneria meccanica e in ambito umanitario»[404] .

Questo tema è stato discusso in modo ancora più approfondito dai capi di Stato dei due paesi nel corso della visita in Bielorussia del leader tagiko E. Rahmon alla fine di maggio 2014. Da parte bielorussa era stata allora espressa una posizione estremamente concreta: «Non dobbiamo semplicemente ripristinare le relazioni economiche che esistevano un tempo, ma anche superarle in modo significativo, nonostante si sia registrato un certo calo nel commercio alla fine dello scorso anno»[405] . Per risolvere il problema citato, le autorità di Minsk hanno annunciato una serie di iniziative concrete.

In particolare, ai partner tagiki è stata proposta la fornitura di merci bielorusse tramite schemi di leasing, nonché con il ricorso a crediti agevolati, anche con la partecipazione di banche tagike. Tenendo conto del fatto che in Tagikistan l'obiettivo prioritario è attualmente il rinnovo del parco macchine e la creazione di centri di assistenza per la sua manutenzione, la parte bielorussa ha espresso la disponibilità a soddisfare pienamente tale domanda sia per quanto riguarda le attrezzature che l'assistenza tecnica completa. A tal fine, in collaborazione con la parte tagika, si potrebbe costituire una rete di stazioni di manutenzione per macchine e trattori, nonché creare impianti di assemblaggio congiunti di macchine agricole. A questo proposito è stata definita promettente l'idea di creare sul territorio tagiko una produzione di attrezzature agricole portate e trainate.

[403] Sulla cooperazione commerciale ed economica tra la Bielorussia e il Tagikistan nel 2013 [Risorsa]. - 2014. - URL: http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ab80403d8ea1de2f.html

[404] La Bielorussia e il Tagikistan intendono intensificare la cooperazione nei settori dell'agricoltura, dell'industria alimentare e dell'industria leggera [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ economics/ Belarus- i-Tadzhikistan- namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-v-selskom-xozjajstve-pischevoj -i-legkoj - promyshlennosti i 667853.html

[405] Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Tagikistan Emomali Rakhmon [Risorsa risorsa]. - 2014. - URL: http://president.gov.by/ru/news ru/view/aleksandr-lukashenko-vstretilsja-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-rahmonom-8846/

A conclusione dell'incontro, le parti hanno adottato un consistente pacchetto di documenti che ampliano la cooperazione bielorusso-tagika in una serie di settori. Nel settore dell'edilizia, è stata concordata una cooperazione tra il Ministero dell'Architettura e dell'Edilizia della Bielorussia e il Comitato per l'Architettura e l'Edilizia presso il Governo del Tagikistan; nel settore sportivo, i Comitati Olimpici Nazionali dei due paesi; nel settore dei media, l'Emittente Nazionale di Radio e Televisione della Bielorussia e il Comitato per la Televisione e la Radio presso il Governo del Tagikistan; nel settore industriale, il gruppo «Bellegprom» e il Ministero dell'Industria e delle Nuove Tecnologie del Tagikistan; nel settore dell'istruzione, l'Università Agraria Statale di Grodno e l'Università Agraria del Tagikistan intitolata a Sh. Shotemur. A testimonianza del notevole rafforzamento della cooperazione bilaterale interregionale sono stati gli accordi di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale firmati nel corso di questo incontro al vertice tra le regioni di Minsk e Sogdiana, i distretti di Uzden e Yavan e le città di Mogilev e Khujand.

Sottolineando la necessità di valorizzare maggiormente il potenziale della cooperazione regionale, entrambe le parti hanno richiamato l'attenzione sull'importanza di coinvolgere nella collaborazione le piccole e medie imprese, nonché le associazioni imprenditoriali dei due paesi. A questo proposito è importante sottolineare che in Tagikistan «il miglioramento dell'efficienza nell'utilizzo delle risorse nazionali, in particolare del potenziale umano e dei mezzi di produzione»[406] è considerato una delle priorità nelle strategie e nei programmi statali a lungo termine fino al 2030. Infatti, la popolazione di questo piccolo Paese dell'Asia centrale conta oggi oltre otto milioni di persone, il che testimonia una notevole eccedenza di manodopera. Ecco perché qui, attuando una politica di «porte aperte», si pensa innanzitutto a alla cooperazione produttiva con partner stranieri, alla creazione di nuovi posti di lavoro: «Si tratta di un'opportunità per creare piccole imprese all'interno delle zone economiche libere del Tagikistan e per utilizzare i corridoi di trasporto e comunicazione al fine di instaurare una cooperazione tra diverse aziende operanti nel settore commerciale»[407] .

Per questo motivo, la parte tagika è seriamente interessata alla nascita sul proprio territorio di imprese congiunte con la Bielorussia, comprese quelle orientate all'esportazione verso l'Afghanistan, il Pakistan e l'India, che potrebbero essere create sulla base di imprese già esistenti in Tagikistan

[406] Messaggio del presidente del Tagikistan Emomali Rahmon al Majlis-i Oli della Repubblica del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http://www.prezident.tj/ru/node/8137

[407] Koimdodov, K. Tagikistan: le porte della cooperazione sono aperte / K. Koimdodov // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http://www.kurier.lt/- dveri- dlya- sotrudnichestva- otkryty/

attraverso l'ampliamento delle loro capacità produttive. «Si tratta di imprese che utilizzeranno prodotti semilavorati di produzione bielorussa, nonché tecnologie, investimenti e software bielorussi»[408] .

Il lavoro per la creazione di tali imprese è attualmente in corso, in particolare, nel territorio della zona economica libera «Dangara» nel distretto di Dangara della regione di Khatlon, dove si prevede di organizzare l'assemblaggio di trattori bielorussi. In totale, in Tagikistan sono state create quattro zone economiche libere: oltre a «Dangara», anche «Sughd», «Panj» e «Ishkashim». La zona economica speciale «Dangara» è di tipo industriale e «mira a stimolare lo sviluppo dell'industria nei distretti limitrofi sulla base di un uso efficiente delle risorse locali. Non lontano dalla zona economica speciale «Dangara» passa una linea ferroviaria ed è in corso la costruzione di un ponte stradale verso l'Afghanistan, il che

favorisce lo sviluppo dei servizi logistici e di trasporto»[409] . Nel distretto di Gissar, in Tagikistan, dovrebbe sorgere uno stabilimento di assemblaggio di attrezzature portate e trainate della SA «Bobruiskagromash».

Si aprono prospettive interessanti nella cooperazione bielorussa-tagika anche in una serie di altri settori di collaborazione. Ad esempio, nel settore sanitario, si prevede di concentrare gli sforzi delle parti «sulla risoluzione delle questioni relative all'aumento delle forniture al Tagikistan di medicinali e attrezzature mediche bielorusse, alla fornitura di servizi educativi, nonché allo scambio di esperienze nel campo della trapiantologia»[410] . In questo contesto, i partner tagiki prestano particolare attenzione alla possibilità di collaborare con la Bielorussia nel campo della formazione post-laurea e allo svolgimento di tirocini da parte di medici tagiki presso strutture sanitarie bielorusse.

Ricordiamo che, intervenendo nel maggio 2014 all'Università statale bielorussa, il presidente tagiko E. Rahmon aveva sottolineato che nel suo Paese oggi vi è una forte richiesta di specialisti qualificati in diversi settori, tra cui le relazioni internazionali, le discipline ingegneristiche e la medicina. Per questo motivo «la Bielorussia e il Tagikistan intendono attivamente <...> sviluppare nuovi progetti nel settore dell'istruzione, in particolare nell'ambito della ricerca universitaria e della formazione e del perfezionamento professionale»[411] .

---

[408] Savko, S. Il Tagikistan propone alla Bielorussia di creare joint venture multidisciplinari nel settore edile / S. Savko // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta./ ru/ all news/ economics/- predlagaet- Belarusi- sozdat- mnogoprofilnye-SP-v-stroitelnoj- otrasli i670360. html

[409] Karimova, M.T. Il ruolo delle zone economiche libere nello sviluppo dell'industria in Tagikistan / M.T. Karimova // Questioni attuali di economia e gestione: atti del II convegno scientifico internazionale (Mosca, ottobre 2013). - M.: Buki-Vedi, 2013. - p. 123.

[410] Sull'incontro dell'ambasciatore O. Gavruk con il ministro della Sanità del Tagikistan [Risorsa]. - 2013. - URL: http://mfa.gov.by/press/news mfa/a96995adef720ff7.html

[411] Il diploma dell'Università Statale di Bishkek apre agli studenti del Tagikistan le porte del futuro - Rahmon [Risorsa]. -

Già in precedenza, il 31 maggio 2013, le parti avevano firmato un accordo intergovernativo di cooperazione nel settore dell'istruzione superiore e post-universitaria, creando la base giuridica per intensificare la collaborazione in questo ambito. Ora ciascuna delle parti ha la possibilità di accogliere ogni anno «per un ciclo di studi completo: cinque studenti per il primo livello di istruzione superiore; per il secondo ciclo di istruzione superiore (laurea magistrale) due studenti; per il conseguimento del titolo di candidato in scienze un studente»[412] . Di conseguenza, nell'anno accademico 2013/2014 «negli istituti di istruzione bielorussi studiavano 245 cittadini del Tagikistan, il doppio rispetto all'anno accademico precedente»[413] .

È interessante notare che dal 2012, presso l'Università Tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi, è attiva una facoltà di ingegneria e tecnologia gestita in collaborazione con l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa. La formazione qui si svolge in due fasi in lingua russa, secondo programmi didattici integrati elaborati
da docenti bielorussi. Nella prima fase gli studenti che non conoscono il russo frequentano corsi preparatori in Tagikistan, mentre quelli che lo conoscono frequentano il primo e il secondo anno. Nella seconda fase, che comprende il terzo, quarto e quinto anno, la formazione si svolge in
Bielorussia con la discussione della tesi di laurea e il conseguimento del titolo di studio corrispondente. «La prima classe di laureati ammessi a questa facoltà si laureerà nel 2017. I principali indirizzi di formazione sono: edilizia e architettura, energia, ingegneria meccanica e metallurgia, trasporti e viabilità, tecnologie dell'informazione ed economia»[414] . Basandosi in gran parte su questa esperienza già acquisita, nel 2014 il Ministero dell'Istruzione bielorusso ha lanciato l'iniziativa di «creare in Tagikistan un istituto di istruzione professionale secondaria congiunto»[415] . Nel complesso, le parti intendono aumentare nel prossimo futuro sia il numero degli studenti che l'elenco delle specializzazioni, nonché ampliare la formazione e lo scambio di tirocinanti e giovani specialisti.

Le misure volte a intensificare la cooperazione bielorusso-tagika, concordate a maggio 2014 ai massimi livelli, hanno già dato i loro frutti già in autunno. Nei primi 10 mesi di quest'anno, i volumi delle forniture dalla Bielorussia al

FOR AUTHOR USE ONLY

2014. - URL: http://www.belta.by/ru/all_news/society/Diplom-BGU-otkryvaet-dlja-studentov-_Tadzhikistana-vorota-v-buduschee---Rakmon_i_670351.html

[412] Relazioni tra Tagikistan e Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. tajembassy. by/ politicheskie/

[413] Grishkevich, A. La Bielorussia e il Tagikistan hanno approcci comuni alla risoluzione dei problemi attuali / A. Grishkevich // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ politics/ Belarus-- Tadzhikistan- imeiut- obschie- podxody-k-resheniju- aktualnyx-problem-sovremennosti_i679524. html

[414] La facoltà congiunta del BITU e dell'Università Tecnica del Tagikistan aprirà l'11 settembre a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. movby. com/ news/92466/

[415] Sull'incontro dell'Ambasciatore O. Gavruk con il Ministro del lavoro, della migrazione e dell'occupazione del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news_mfa/ c6_a6_e784_fcfe82. html

Tagikistan sono aumentati dell'11,1 per cento; la gamma dei prodotti esportati dalla Bielorussia comprendeva 140 voci commerciali, di cui 37 nuove. Le forniture più consistenti relative alle nuove voci di merce hanno riguardato «carne bovina congelata, motori per la riparazione di autocarri, fornelli a gas, legname segato longitudinalmente e barre di acciaio laminate a caldo»[416] .

Questi dati dimostrano chiaramente il crescente interesse delle due ex repubbliche sovietiche per una proficua cooperazione nei settori più disparati. Così, le moderne attrezzature e gli impianti ad alta produttività di produzione bielorussa possono trovare un impiego efficace in Tagikistan non solo nei settori già citati sopra, «non solo nella costruzione di opere idrotecniche, ma anche nello sfruttamento dei giacimenti minerari di questo paese – l'estrazione dell'oro tagiko, argento, metalli rari, minerali polimetallici, uranio e pietre preziose»[417] . Vi sono quindi tutte le ragioni per ritenere che il lavoro attualmente svolto dalle parti per lo sviluppo completo del potenziale esistente nelle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Tagikistan consentirà, già nel prossimo futuro, di portarle a un livello qualitativamente nuovo .

FOR AUTHOR USE ONLY

[416] Sulla cooperazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Tagikistan nei primi 10 mesi del 2014 [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// tatikistan. mfa. gov. by/ ru/ bilateral relations/ trade economic/ statistics/ c3 e89 aa717 90a80.html

[417] Bielorussia - Tagikistan: L'Unione doganale come stimolo allo sviluppo di una cooperazione reciprocamente vantaggiosa [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http:// export. by/ resources/ izdaniya i publikacii/ belarus %E2%80%94 tadzhikistan ta mozhennii soyuz kak sti.html

Verso un partenariato strategico

Nel giugno 2019 a Minsk, i presidenti della Bielorussia e del Tagikistan, A. Lukashenko ed E. Rahmon, hanno firmato un Accordo di partenariato strategico, con il quale hanno sancito un livello qualitativamente nuovo nelle relazioni bilaterali tra Bielorussia e Tagikistan e hanno ribadito l'intenzione di svilupparle attivamente in tutti i settori di reciproco interesse. Si prevede che l'attuazione delle disposizioni di questo documento conferirà un nuovo slancio al lavoro futuro in tutti i settori. E in particolare in ambito commerciale ed economico, poiché alla fine del 2018 il volume degli scambi commerciali tra le due ex repubbliche sovietiche ammontava complessivamente a soli circa quaranta milioni di dollari, cifra che, secondo le parti, «non corrisponde affatto al potenziale della cooperazione bielorusso-tagika»[418] . Ecco perché, in occasione della firma del suddetto documento, è stata sottolineata la necessità di un significativo approfondimento e ampliamento della collaborazione. Tra i principali settori promettenti sono stati citati: la cooperazione industriale; la fornitura di autocarri bielorussi, di macchinari per la costruzione di strade e di mezzi per il trasporto passeggeri, nonché il rinnovamento del parco di vagoni ferroviari; l'ampliamento della cooperazione in agricoltura, compresa la formazione in ambito agrario; l'intensificazione della cooperazione interregionale.

Nello sviluppare **la cooperazione industriale** bielorusso-tagika**,** Minsk e Dushanbe partono dal presupposto che «la cooperazione diretta e la produzione congiunta di beni di qualità e competitivi debbano diventare la forza motrice dell'ulteriore sviluppo della cooperazione economica tra i nostri paesi»[419] . E i primi passi in questa direzione sono già stati compiuti. In particolare, nella città tagika di Gissar è già operativo da due anni uno stabilimento di assemblaggio congiunto di trattori MTZ. Nel gennaio 2019, con l'obiettivo di rifornire il mercato interno di prodotti lattiero-caseari di alta qualità e con la prospettiva di espandersi nei mercati dei paesi confinanti, è stato firmato un accordo per la costituzione a Dushanbe della joint venture «Produzione di prodotti lattiero-caseari "VATAN"» S.r.l., il cui socio fondatore da parte bielorussa è la «Fabbrica lattiero-casearia n. 1 di Minsk» S.p.A. Dalla Bielorussia verranno fornite a questa impresa materie prime lattiero-casearie, nonché prodotti lattiero-caseari finiti destinati alla rete di distributori del partner tagiko. Molto significativo è anche il fatto che in Tagikistan sia già stato manifestato l'interesse da parte dell' e a creare un'altra impresa congiunta per la produzione di prodotti lattiero-caseari. Solo

[418] Colloqui con il presidente del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// president. gov. by/ ru/ news ru/ view/ peregovory- s- prezidentom- tadzhikistana-- rahmonom-21425/
[419] Ibid.

che questa volta si tratterà della LLC "Avicenna", dove, da parte bielorussa, parteciperà la SA "Mondo del Latte" di Grodno. Nell'ambito della realizzazione di questo progetto, la società "Avicenna" ha già acquisito un allevamento da latte con oltre millecinquecento capi di bestiame, nonché i siti produttivi e le attrezzature per l'impianto lattiero-caseario a Gissar. Attualmente sono in corso «trattative con la Società Finanziaria Internazionale per l'erogazione dei relativi finanziamenti. La realizzazione del progetto è destinata al mercato afghano»[420] . Di conseguenza, si prevede che i prodotti lattiero-caseari realizzati in collaborazione con la parte bielorussa negli stabilimenti di Dushanbe e Gissar arriveranno sul mercato di questo paese dell'Asia centrale già all'inizio del 2020.

Per quanto riguarda le prospettive **di fornitura di macchinari bielorussi** in Tagikistan**,** appare molto incoraggiante a questo proposito la collaborazione con i partner tagiki dell'azienda bielorussa «Belkommunmash», che sta elaborando un contratto per la fornitura in questo Paese dei propri macchinari per un valore di trenta milioni di dollari. Il fatto è che negli ultimi anni a Dushanbe si sono intensificati i lavori di ammodernamento e rinnovamento del trasporto passeggeri e pubblico. Basti pensare che il bilancio della capitale tagika per il 2019 prevede l'acquisto di oltre trecento unità di attrezzature. Già nel maggio 2019, nell'ambito del progetto «Sviluppo sostenibile del trasporto pubblico di Dushanbe», grazie a un prestito della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo, sono stati forniti dalla Bielorussia quattro filobus a autonomia elettrica per un valore di un milione di dollari. Sempre nel maggio 2019, «Belkommunmash» e il Comune di Dushanbe hanno siglato un accordo di intenti per la fornitura di 100 filobus a autonomia. Tuttavia, attualmente si sta discutendo la possibilità di fornire già 150 unità di veicoli»[421] . I filobus a guida autonoma contribuiranno a risolvere numerose questioni problematiche nella capitale del Tagikistan. In primo luogo, grazie a essi sarà possibile tracciare nuovi percorsi e prolungare quelli esistenti, nonché realizzare ulteriori linee di filobus verso i quartieri residenziali o le zone con infrastrutture di trasporto insufficientemente sviluppate. In secondo luogo, l'utilizzo dei nuovi filobus senza contatto può avere un effetto benefico sulla riduzione degli ingorghi nelle strade di Dushanbe, poiché i filobus tradizionali, in caso di interruzione di corrente, rimangono fermi sulle strade per ore, ostacolando il traffico. In terzo luogo,

[420] Matveev, V. I primi prodotti lattiero-caseari della joint venture tra Bielorussia e Tagikistan saranno immessi sul mercato nel 2020 / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ pervaja- produktsija- molokopererabotki-sp- belarusi- i- tadzhikistana- vyidet- na- rynok- v-2020- godu-353105- 2019/

[421] Matveev, V. "Belkommunmash" sta elaborando un contratto per la fornitura di macchinari in Tagikistan del valore di 30 milioni di dollari / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ belkommunmash- prorabatyvaet-kontrakt-- postavku- tehniki- v- tadzhikistan- na-30- mln-353062-2019/

«il trolleybus innovativo è in grado di percorrere fino a 15 km senza rete di contatto, mentre i trolleybus tradizionali possono percorrere in modalità autonoma non più di 500 m»[422] . Tra i piani della parte bielorussa c'è la creazione di un centro di assistenza locale, dove verranno formati specialisti del posto, con la prospettiva di trasformarlo in una base per la produzione in serie e di estendere l'attività a paesi terzi.

Prospettive interessanti per la cooperazione bielorusso-tagika si aprono oggi anche nel **settore dell'istruzione.** I dati statistici indicano che attualmente negli atenei bielorussi studiano circa millecinquecento studenti tagiki. Inoltre, grazie alla creazione di cinque facoltà congiunte presso i principali istituti di istruzione superiore del Tagikistan, oggi è possibile ottenere un'istruzione bielorussa anche in quel Paese. Tuttavia, secondo il leader tagiko E. Rahmon, «è giunto il momento di valutare la possibilità di realizzare nuovi progetti educativi congiunti tra Tagikistan e Bielorussia»[423] . A tal proposito, «si prospetta come promettente la creazione in Tagikistan di filiali di università bielorusse, l'apertura di nuove facoltà congiunte e persino di istituti di istruzione superiore»[424] .

Ricordiamo che la cooperazione bielorusso-tagika nel settore dell'istruzione si basa attualmente su diversi accordi intergovernativi e interministeriali: sulla cooperazione nel campo dell'istruzione superiore e post-universitaria (2013), sulla cooperazione nel campo dell'istruzione (2000) e sulla cooperazione nel campo dell'istruzione prescolare (2018). Questi legami di partenariato tra le università dei due paesi stanno registrando uno sviluppo particolarmente dinamico. Basti pensare che «i rapporti contrattuali tra gli istituti di istruzione superiore bielorussi e gli istituti di istruzione tagiki si concretizzano nell'ambito di 77 accordi interuniversitari nel settore dell'istruzione»[425] . E, in effetti, una forma molto efficace di attuazione di questi accordi è stata rappresentata dalle facoltà congiunte bielorusse-tagike, , che a metà del 2019 erano già cinque.

La prima "rondine" in questo senso è stata la facoltà di ingegneria e tecnologia, inaugurata nel 2012 presso l'Università Tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi e l'Università Tecnica Nazionale della Bielorussia. La formazione presso questa facoltà si svolge in lingua russa in

[422] Gli autobus elettrici "Belkommunmash" inizieranno a circolare a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ elektrobusy- belkommunmash- nachnut- kursirovat- v- dushanbe-333003-2019/

[423] Krishenik, E. Rahmon: siamo interessati a introdurre le tecnologie all'avanguardia della Bielorussia nel settore reale dell'economia / E. Krishenik // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. / economics/ view/ rahmon- my- - - - -- belarusi- v- realnyi- sektor-ekonomiki-353119-2019/

[424] Colloqui con il presidente del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// president. gov. by/ ru/ news ru/ view/ peregovory- s- prezidentom- tadzhikistana-- rakmonom-21425/

[425] La cooperazione tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan nel settore dell'istruzione si sta sviluppando attivamente [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// edu. gov./ news/ sotrudnichestvo- mezhdu- respublikov- belarus- i-- tadzhikistan- v- sfere- obrazovaniya- aktivno- r/

due fasi. La prima si svolge presso l'università tagika e comprende inizialmente corsi preparatori per gli studenti che non conoscono il russo, seguiti dal primo e dal secondo anno di corso. La seconda fase consiste nella formazione a Minsk, che si conclude con la discussione della tesi di laurea. Nell'anno accademico 2017/2018, la facoltà contava 476 studenti tagiki. Gli indirizzi di studio più popolari tra loro sono: ingegneria civile, architettura, ingegneria meccanica e ingegneria strumentale. «Nel 2017 si è tenuta la prima cerimonia di laurea della facoltà congiunta, con 24.425 laureati»[426] .

Presso lo stesso Università Tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi, nel 2016 è stata istituita, in collaborazione con l'Accademia statale bielorussa dell'aviazione, la facoltà di aviazione civile, dove si formano specialisti in indirizzi quali «Manutenzione tecnica delle apparecchiature aeronautiche (strumentazione e apparecchiature elettrotecniche)», «Gestione tecnica delle attrezzature aeronautiche (apparecchiature radioelettroniche)», «Organizzazione del traffico aereo e supporto alle operazioni di volo nel trasporto aereo (organizzazione del traffico aereo)». «Attualmente, presso la facoltà congiunta, 25 studenti frequentano il primo anno, mentre 28 studenti proseguono gli studi presso la BGAO al secondo anno»[427] .

Due facoltà congiunte operano oggi anche presso l'Università statale bielorussa e l'Università nazionale tagika. In primo luogo, si tratta della facoltà congiunta di tecnologie dell'informazione, il cui accordo di istituzione è stato firmato nel giugno 2015 e dove da allora gli studenti vengono formati «nelle specializzazioni "matematica applicata", "sicurezza informatica", "matematica e tecnologie dell'informazione"»[428] . In secondo luogo, si tratta della facoltà

tecnologie ecocompatibili, istituita nel 2016, dove all'inizio del 2018 erano iscritti 101 studenti del primo e del secondo anno «nei corsi di laurea di primo livello: "Tecnologie ad alta efficienza energetica e gestione energetica

», «Sicurezza nucleare e radiologica» e «Scienze medico-biologiche»»[429] .

Infine, nel marzo 2019 ha avuto luogo l'inaugurazione della facoltà congiunta dell'Università statale di Polotsk e dell'Università Tecnologica del Tagikistan. Ciò ha permesso di effettuare nel 2019 il primo reclutamento di

[426] Facoltà congiunta di ingegneria e tecnologia BNTU-TTU [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// www. bntu. by/ engineering- and- technical- faculty- bntu- ttu. html

[427] Facoltà di aviazione civile dell'Accademia statale bielorussa di aviazione - Università tecnica tagika intitolata all'accademico M.S. Osimi (FGA BGAA-TTU) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// ttu. ti/ ru/ university- / structure/ - - /- bgaa- ttu/

[428] L'Università Statale di Baku e l'Università Nazionale del Tagikistan hanno inaugurato una facoltà congiunta di tecnologie dell'informazione [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ bgu- i- tadzhikskij- natsionalnyj- universitet- otkryli- sovmestnyj -fakultet-informatsionnyh-tehnologij -4702-2015/

[429] Facoltà di tecnologie ecocompatibili dell'Università Tecnologica del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// www. iseu. bsu. by/ fakultet- ekologosberegayushhih- tehnologiy- tntu/

studenti per la nuova facoltà in due indirizzi: "Macchine e apparecchiature per le produzioni chimiche e le imprese di materiali da costruzione" e "Progettazione, costruzione e gestione di gasdotti, oleodotti e depositi di gas e petrolio". Inoltre, a seguito dei colloqui tra i rappresentanti dell'Università statale di Polotsk e la dirigenza dell'Università nazionale del Tagikistan, sono stati definiti piani per «la realizzazione di una collaborazione nel campo della formazione di specialisti, di studenti di master e dottorandi, della partecipazione congiunta a programmi di mobilità accademica, dello svolgimento di ricerche scientifiche e dell'attuazione di programmi formativi congiunti nelle specializzazioni "Psicologia pratica" e "Turismo e ospitalità"»[430] .

È lecito supporre che anche altri istituti di istruzione superiore dei due paesi passeranno presto a forme più avanzate di interazione. In particolare, ciò riguarda l'Università statale di medicina bielorussa e l'Università nazionale del Tagikistan, che già nell'ottobre 2016 hanno firmato un accordo di cooperazione accademica e scientifica. In tale occasione, la parte bielorussa ha manifestato interesse per tali rapporti di partenariato, «soprattutto se si riuscirà a conferire alla cooperazione un orientamento pratico ben definito, ad esempio nell'ambito della ricerca sulle malattie cardiovascolari»[431] .

Un altro elemento importante per l'attuazione del Trattato di partenariato strategico è lo sviluppo **della cooperazione interregionale** tra le regioni, le città e i distretti della Bielorussia e del Tagikistan. In occasione della firma di questo documento, le parti hanno dichiarato la loro volontà di «promuovere in ogni modo l'ampliamento dei legami diretti tra le regioni dei nostri paesi e gli operatori economici»[432] . Anche i rappresentanti dei parlamenti dei due paesi sottolineano la necessità di «valorizzare il potenziale regionale»[433] . Ricordiamo che, ad oggi, sono stati conclusi accordi di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale tra le regioni di Vitebsk e Sogdiana, Minsk e Sogdiana, Gomel e Khatlon, le città di Minsk e Dushanbe, i distretti di Yavan e Uzden, nonché accordi di cooperazione tra le regioni di Mogilev e Sogdiana e di cooperazione reciproca tra le città di Mogilev e Khujand.

L'inizio della cooperazione interregionale bielorusso-tagika risale a oltre

[430] Alekseeva, D. Inaugurazione della facoltà congiunta con l'Università Tecnologica del Tagikistan / D. Alekseeva // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. psu. by/ novosti- mezhdunarodnoj- deyatelnosti/11961- otkrytie-di-una-facoltà-congiunta-con-l'Università-Tecnologica-del-Tagikistan

[431] Stasevich, M. Visita della delegazione dell'Università Nazionale del Tagikistan (Dushanbe, Repubblica del Tagikistan) alla BSMU / M. Stasevich // [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL: https:// www.. by/ allarticles/ rubric2/ page121/ article1593/

[432] Colloqui con il presidente del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// president. gov. by/ ru/ news ru/ view/ peregovory- s- prezidentom- -- raxmonom-21425/

[433] Mjasnikovich: le nuove forme di collaborazione sono importanti per l'ampliamento delle relazioni commerciali ed economiche con il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ -- formy- - - - rasshireniя a- torgovo-ekonomicheskih- otnoshenii- s-295210-2018/

vent'anni fa, quando nell'estate del 1998 le capitali delle due ex repubbliche sovietiche divennero città gemellate. Allora **Minsk e Dushanbe** adottarono contemporaneamente due documenti. Nel primo – l'«Accordo di gemellaggio tra le città di Minsk e Dushanbe» – veniva dichiarata la reciproca volontà di «promuovere in ogni modo la creazione delle condizioni più favorevoli per lo sviluppo di legami di amicizia tra gli abitanti delle nostre città, nonché la cooperazione tra imprese, organizzazioni e società»[434] . Il secondo documento – l'Accordo di cooperazione nei settori commerciale-economico, scientifico-tecnico e culturale – conteneva l'intenzione delle parti di fornire assistenza nella creazione di imprese miste, società per azioni , gruppi finanziario-industriali, case commerciali, centri informativi commerciali, d'affari e regionali per la raccolta, l'elaborazione e la diffusione delle informazioni necessarie ai produttori e ai consumatori di beni e servizi per l'analisi della congiuntura di mercato. Riteniamo che entrambi questi documenti non abbiano affatto perso la loro attualità nemmeno oggi, poiché contribuiscono proprio allo sviluppo dei legami di gemellaggio e di partenariato tra le due capitali e i loro specifici soggetti economici. In questo senso, l'esempio attuale della collaborazione tra l'impresa di Minsk «Belkommunmash» e il Comune di Dushanbe per il rinnovamento del trasporto pubblico passeggeri della capitale tagika non fa che confermare il carattere intramontabile dei documenti adottati più di vent'anni fa.

Tra gli altri partecipanti alla cooperazione interregionale bielorusso-tagika spicca chiaramente **la regione di Sogdiana,** che sta sviluppando attivamente rapporti di partenariato con ben tre regioni bielorusse : le regioni di Vitebsk, Minsk e Mogilev. L'accordo sulla cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica e culturale con **la regione di Vitebsk** è stato firmato nell'aprile 2012. In tale occasione, «come settori prioritari di cooperazione sono stati indicati l'ingegneria meccanica, l'industria del mobile, la lavorazione del cuoio e l'industria leggera»[435] . Un accordo analogo con **la regione di Minsk** è stato siglato nel maggio 2014. E, va notato, per la regione della capitale bielorussa la collaborazione con i partner tagiki sta dando nel complesso risultati non male. Basti dire che «alla fine del 2018 le esportazioni della regione di Minsk verso la Repubblica del Tagikistan ammontavano a 6,4 milioni di dollari USA <...>. Le principali voci di esportazione sono: zucchero e saccarosio chimicamente puro allo stato solido; prodotti della lavorazione del petrolio; prodotti tipografici»[436] . Per

[434] Zaleskij, B. Una seconda ventata di energia / B. Zaleskij // Vechernij Minsk. - 1998. - 3 agosto.
[435] Rafieva, S. Sogd e Vitebsk hanno firmato un accordo di cooperazione / M. Rafieva // [Risorsa risorsa]. - 2012. - URL: https://news.vitebsk.cc/2012/04/26/sogd-i-vitebsk-podpisali-soglashenie-o- sotrudnichestve/
[436] Una delegazione della regione di Minsk ha effettuato una visita di lavoro in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL:

consolidare questa tendenza positiva, nel giugno 2019 una serie di imprese della regione di Minsk, tra cui la SA «Stabilimento di lavorazione della carne di Slutsk», la SA «Stabilimento di lavorazione della carne di Minsk», la SA «Stabilimento di lavorazione della carne di Borisov» e la SA «Caseificio di Slutsk», hanno presentato i propri prodotti alla fiera commerciale internazionale «Sugd-2019», al termine della quale sono stati stipulati 14 accordi e memorandum di cooperazione.

Per quanto riguarda l'interazione tra le regioni di Sughd e Mogilev, il suo fulcro è rappresentato dal rapporto di partenariato tra **Mogilev** e la città **di Khujand,** situata in questa regione tagika, sancito da un apposito accordo nel maggio 2014. Fin dall'inizio le parti hanno dichiarato la loro intenzione di «passare a un nuovo livello di cooperazione: dal commercio e dallo scambio di merci alla cooperazione tra imprese industriali e alla creazione di produzioni congiunte»[437] . In tale contesto, la parte tagika ha manifestato interesse a collaborare con «Mogilevliftmash» per la creazione in Tagikistan di un impianto di assemblaggio di ascensori. Nel giugno 2015 le parti hanno raggiunto un accordo sulla fornitura a Khujand di ascensori e attrezzature per ascensori destinati alle esigenze della gestione urbana, nonché sulla creazione di uno stabilimento di produzione congiunto per la realizzazione di ascensori da commercializzare in Tagikistan e nei paesi limitrofi. Inoltre, è stato segnalato «un grande interesse da parte della parte tagika per la creazione a Khujand di joint venture con le aziende di mobili "Mogilevdrev" e "Mogilevmebel". Vi è anche la disponibilità a prendere in considerazione proposte relative alla creazione di una joint venture per la produzione di prodotti dolciari»[438] .

Infine, nel dicembre 2017, le regioni **di Gomel e Khatlon** hanno firmato un accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifica e culturale, al fine di dare nuovo slancio allo sviluppo delle relazioni tra le due regioni e di contribuire al rafforzamento della cooperazione commerciale ed economica. Il fatto è che nei primi tre trimestri del 2017 il volume degli scambi commerciali della regione bielorussa con il Tagikistan ammontava complessivamente a soli 818 mila dollari. «Le imprese di Gomel fornivano sapone, prodotti per la chiusura dei contenitori, carta da parati e corna di bestiame»[439] . In totale, tredici imprese esportatrici, tra cui figuravano la TUP

---

https://www.mlvn.by/2019/06/delegatsiya- minskoi-oblasti-s-rabochim-vizitom-posetila-tadzhikistan/

[437] Kulyagin, S. Il Tagikistan è interessato a sviluppare la cooperazione con le imprese della regione di Mogilev - Koimdodov / S. Kulyagin // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ tadzhikistan-zainteresovan-v-razvitii-kooperatsii-s-predpriiatiiami-mogilevskoi-oblasti-koimdodov- 174610-2015/

[438] Kulyagin, S. Mogilev e Khujand (Tagikistan) intendono creare impianti di produzione congiunti / S. Kulyagin // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: https:// www. belarus. by/ ru/ business/ business- news/- i- tadzhikskii- xudzhand- namereny-sozdat-sovmestnye-proizvodstva i0000025058. html

[439] Le regioni di Gomel e Khatlon hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: https:// newsgomel. by/ news/ society/15070- - skava- -- oblasti- podpisali- soglashenie- o- sotrudnichestve. html

«Tradizioni del gusto di Gomel», l'IPUP «Alkopak», la ODO «Vimala» e la OAO AFPK «Stabilimento di lavorazione della carne di Zhlobin». È lecito ritenere che l'accordo firmato, alla luce della recente linea politica volta al partenariato strategico tra Bielorussia e Tagikistan, svolgerà ancora un ruolo importante nel rafforzamento della cooperazione tra le regioni indicate.

FOR AUTHOR USE ONLY

Dalle decisioni della commissione - alle priorità della roadmap

La Bielorussia e il Tagikistan sono tradizionalmente legati da stretti rapporti e i due paesi rafforzano costantemente il loro partenariato strategico reciprocamente vantaggioso. Nello sviluppo di un'efficace cooperazione bilaterale tra Bielorussia e Tagikistan, un ruolo chiave è oggi svolto dalla commissione intergovernativa (CIG) per la cooperazione commerciale ed economica, istituita già nel 1999. Il suo ambito di competenza «riguarda settori prioritari quali: la fornitura di prodotti dell'industria meccanica sulla base di nuovi schemi di leasing; la cooperazione nel settore agroindustriale e in quello energetico; la partecipazione a progetti economici congiunti; la creazione di una rete di imprese di produzione congiunte sul territorio di entrambi gli Stati»[440] .

Nell'aprile 2021 si è tenuta a Dushanbe la 14ª riunione della Commissione mista per la cooperazione, durante la quale sono state esaminate questioni attuali relative alla cooperazione industriale e produttiva, all'agricoltura e ai trasporti, alla sanità e all'istruzione, agli investimenti e alle tecnologie dell'informazione. Contemporaneamente, nella capitale del Tagikistan sono stati organizzati: la mostra dei produttori bielorussi «Made in Belarus»; il forum d'affari «Bielorussia-Tagikistan-Afghanistan»; il forum «TajBelAgro». Lo svolgimento di tutti questi eventi ha dimostrato ancora una volta che «nonostante le crisi a livello mondiale, la cooperazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Tagikistan mostra un andamento positivo e dinamico. Dal 2016 il volume degli scambi commerciali reciproci è cresciuto di 5,5 volte e nel 2020 ha raggiunto i 111,7 milioni di dollari»[441] . Nello stesso periodo, le esportazioni bielorusse verso il mercato tagiko sono aumentate di oltre sei volte, raggiungendo quasi 110 milioni di dollari, mentre il saldo positivo è stato pari a 107,5 milioni di dollari grazie alle forniture dalla Bielorussia di automobili, zucchero, trattori e trattori da traino, farina, sottoprodotti della carne e pesce, articoli di cancelleria in carta e cartone, pannelli di truciolato.

Tra i grandi progetti comuni realizzati di recente si può citare la spedizione in Afghanistan del primo lotto di trattori bielorussi, assemblati presso lo stabilimento della SA "Agrotechservice" a nella città tagika di Gissar, dove in prospettiva si prevede non solo di produrre attrezzature moderne per il

[440] Zaleskij, B. Il vettore dell'integrazione post-sovietica. Uno sguardo dalla Bielorussia / Boris Zaleskij. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - p. 211.

[441] Bielorussia e Tagikistan devono attuare con maggiore impegno i progetti nel settore agricolo - Krupko [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu-nuzhno-aktivnee- realizovyvat-proekty-v-selskom-hozi aistve-krupko-435795-2021/

settore agroindustriale – mietitrebbiatrici per foraggio, attrezzature portate, ampliamento della gamma di trattori assemblati – ma anche di creare altri cento posti di lavoro qualificati, tenendo conto dell'ulteriore sviluppo di questo progetto. A questo proposito, nell'ambito della riunione della commissione intergovernativa, la SA «UKH Bobruiskagromash» e la SA «Agrotechservice» hanno firmato un accordo sull'ampliamento della produzione di assemblaggio attraverso l'introduzione dei semirimorchi per trattori PST-9 presso lo stabilimento di Gissar. «Inoltre, le società hanno stipulato un contratto per la fornitura del primo lotto di kit di macchinari, la cui spedizione è prevista per il secondo trimestre del 2021»[442] . Ricordiamo che a

Gissar, grazie all'aiuto bielorusso, «è attivo anche un centro di formazione per la preparazione di specialisti nell'uso efficace e nella manutenzione di macchinari e attrezzature impiegati nei campi del Tagikistan»[443] . È inoltre in fase conclusiva l'attuazione del contratto per la fornitura a Dushanbe di cento filobus bielorussi a autonomia.

Nel 2020 la cooperazione bielorusso-tagika si è sviluppata in modo molto dinamico anche nel settore agricolo. Basti pensare che il volume degli scambi commerciali di prodotti agricoli e alimentari tra le due ex repubbliche sovietiche ha raggiunto quasi dieci milioni di dollari. Un dettaglio importante è che «le esportazioni bielorusse di prodotti alimentari verso questo Paese sono aumentate di 1,4 volte, raggiungendo i 9,5 milioni di dollari <...>. Nel mese di gennaio 2021 sono stati forniti al Tagikistan prodotti agricoli e alimentari nazionali per un valore di 775.000 dollari (un aumento di sette volte rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente)»[444] . E vi sono tutte le ragioni per ritenere che questa tendenza positiva si manterrà nel medio termine. Inoltre, il gruppo «Bellegprom» sta valutando la possibilità di fornire a questo Paese dell'Asia centrale il lino, che suscita un crescente interesse negli ambienti imprenditoriali tagiki. In particolare, nell'ambito del MPC è stata discussa

«la questione delle forniture al mercato tagiko dei prodotti del complesso laniero di Orsha, , e dei tessuti contenenti lino "Kamvolia"»[445] .

[442] "Bobruiskagromash" amplierà la produzione di assemblaggio in Tagikistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bobruiskagromash-rasshirit-sborochnoe- proizvodstvo-v-tadzhikistane-436621-2021/

[443] La Bielorussia e il Tagikistan hanno discusso dello sviluppo della cooperazione commerciale ed economica e della cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/- i- tadzhikistan- obsudili- razvitie- torgovo-ekonomicheskogo- sotrudnichestva- i- promkooperatsiiu-436006-2021/

[444] Nel 2020 le esportazioni di prodotti agricoli bielorussi verso il Tagikistan sono aumentate di 1,4 volte [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoi-selhozproduktsii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v-14-raza-434869-2021/

[445] "Bellegprom" sta valutando la possibilità di fornire lino al Tagikistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bellegprom-prorabatyvaet-vozmozhnosti- postavok-lna-v-tadzhikistan-435980-2021/

A favorire la crescita delle esportazioni dalla Bielorussia verso il Tagikistan è stata anche la fiera dei produttori bielorussi «Made in Belarus», tenutasi nel 2021 a Dushanbe, che ha presentato i prodotti di 40 aziende nazionali operanti in settori industriali chiave: Agrofood – agricoltura e prodotti alimentari; TechMach – ingegneria meccanica e tecnologie; Wood – industria del legno e produzione di mobili; Health – sanità e settore farmaceutico; FMCG – beni di largo consumo. I partner tagiki hanno potuto inoltre conoscere le potenzialità di esportazione del complesso agroindustriale bielorusso e le prospettive di cooperazione bilaterale nel settore della coltivazione e dell'allevamento in occasione del forum agricolo "TajBelAgro", dove si è discusso non solo della stipula di contratti per le forniture reciproche di prodotti agricoli e macchinari, ma anche dell'elaborazione di opzioni di cooperazione. Infine, nell'ambito del forum d'affari "Tajikistan-Bielorussia- Afghanistan», a cui hanno partecipato oltre duecento imprese dei tre paesi, sono stati «firmati otto documenti sullo sviluppo della partnership nei settori dell'industria, dell'istruzione, delle forniture di prodotti alimentari e bevande»[446], a testimonianza della crescente dinamica della partnership anche in questo formato trilaterale.

Va sottolineato che nel giugno 2022 si è tenuta a Minsk la 15ª riunione della Commissione mista di cooperazione, durante la quale le parti hanno evidenziato i settori più significativi della cooperazione bilaterale: investimenti, industria, agricoltura, trasporti, ambito sociale, culturale e scientifico-tecnico. Ricordiamo che «nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Tagikistan ha superato i 126 milioni di dollari, registrando un aumento del 12,6% rispetto al 2020; le esportazioni sono state di poco superiori a 122 milioni di dollari (con una crescita dell'11,1%), mentre le importazioni hanno raggiunto i 4 milioni di dollari (con un aumento del 90,5%)»[447] . Oggi i due paesi sono reciprocamente interessati ad ampliare i settori di cooperazione, tra cui potrebbero figurare lo sviluppo della produzione in serie di ascensori bielorussi, organizzata in Tagikistan, la creazione di un'impresa congiunta per la produzione di tappeti, la fornitura di mezzi di trasporto passeggeri, di cantieristica e di macchine edili bielorussi, nonché di bovini da riproduzione di razza bielorussa, e l'incremento delle esportazioni di prodotti alimentari, compresi quelli certificati secondo gli standard «Halal». La Bielorussia, a sua volta, è

[446] Bielorussia, Tagikistan e Afghanistan hanno firmato 8 documenti sullo sviluppo della partnership in occasione di un forum economico [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ belarus- tadzhikistan-- afganistan- podpisali-na- biznes- forume-8- - -- partnerstva-435998-2021/

[447] La Bielorussia e il Tagikistan sono interessati ad ampliare i settori di cooperazione [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-tadzhikistan-zainteresovany-v-rasshirenii- napravlenii-sotrudnichestva-506166-2022

interessata all'importazione dal Tagikistan di materie prime per l'industria leggera bielorussa, nonché al proseguimento della cooperazione nei settori dell'istruzione, della cultura e dello sport.

In questo contesto è importante sottolineare che in Tagikistan il periodo 2022-2026 è stato proclamato «decennio dello sviluppo industriale». «In questo periodo si prevede di garantire una crescita economica media annua pari ad almeno il 7% e di raddoppiare il PIL pro capite, creare oltre 500.000 nuovi posti di lavoro e ridurre il tasso di povertà al 15%. È stato proposto alle aziende bielorusse di partecipare attivamente al raggiungimento di questi obiettivi. È stato inoltre espresso l'auspicio di proseguire la formazione a Minsk di specialisti tagiki per diversi settori dell'economia»[448] . A questo proposito, la parte bielorussa è pronta a fornire ai partner tagiki qualsiasi tipo di attrezzatura meccanica, in primo luogo per le cave e le strade, per la realizzazione di progetti infrastrutturali nell'industria mineraria ed energetica del Paese. Esiste la possibilità di aumentare in modo significativo le forniture al mercato tagiko di nuovi modelli di autobus e autocarri bielorussi, nonché di prodotti per la lavorazione del legno, la petrolchimica e la metallurgia, oltre ad avviare produzioni congiunte per l'assemblaggio di ascensori, elettrodomestici e mobili.

Nel settore agroindustriale, il Tagikistan è interessato ad aumentare le forniture di macchine agricole bielorusse e di prodotti lattiero-caseari e della carne. In particolare, è in corso un'intensa attività di spedizione di macchine agricole dalla Bielorussia, di cui il settore agricolo tagiko ha un forte bisogno. «Nel 2021 sono stati consegnati in Tagikistan 411 trattori di varie marche e oltre 124 macchine agricole»[449] . La parte tagika esprime inoltre interesse a proseguire la cooperazione in questo settore. Inoltre, i partner del Tagikistan intendono ampliare la gamma di forniture di prodotti a base di carne bovina, latticini e materie prime. Nel quadro della 15ª riunione della Commissione mista per la cooperazione, le parti hanno inoltre sottolineato «il potenziale di crescita delle forniture di bovini da riproduzione di razza bielorussa e la possibilità di fornire agli agricoltori tagiki mangimi composti e additivi altamente produttivi e bilanciati »[450] .

Nel 2022 si sta sviluppando con successo anche il tema della cooperazione tra le regioni della Bielorussia e del Tagikistan. In particolare, all'ordine del

[448] Pivovar, E. Krutoy ha dichiarato che la Bielorussia è pronta a fornire al Tagikistan qualsiasi tipo di macchinario / E. Pivovar // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/krutoj-zajavil-o- gotovnosti-belarusi-obespechit-tadzhikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj-tehniki- 523859-2022/

[449] Il Tagikistan è interessato ad aumentare le forniture di prodotti carnei e lattiero-caseari bielorussi e di macchine agricole [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-uvelichenii- postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i-506657-2022/

[450] La Bielorussia è pronta a fornire prodotti halal al Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- gotova- postavljat- v- tadzhikistan- haljalnuju- produktsiju-506619-2022/

giorno figura lo sviluppo della cooperazione tra le capitali dei due paesi in una serie di settori, tra cui quello della tecnologia, della produzione di farmaci e dell'istruzione. Ricordiamo che nel 2019 Minsk ha realizzato un grande progetto per la fornitura a Dushanbe di filobus «Belkommunmash». E oggi questi veicoli abbelliscono già la capitale tagika. Un altro progetto è in fase di realizzazione nel settore della produzione lattiero-casearia: la cooperazione tra partner tagiki e lo stabilimento lattiero-caseario n. 1 di Minsk. In programma vi è lo sviluppo di rapporti di cooperazione e la creazione di una produzione congiunta di attrezzature per i servizi pubblici. Per quanto riguarda il settore dell'istruzione, attualmente in Bielorussia studiano circa 600 studenti tagiki. Per lo più scelgono Minsk e le università tecniche come sede dei loro studi. Molti di loro frequentano l'Accademia dell'Aviazione e diverse facoltà dell'Università statale bielorussa. Inoltre, sono attive quattro facoltà congiunte tra atenei bielorussi e tagiki. Le due capitali stanno quindi sviluppando numerosi meccanismi di cooperazione. E «in prospettiva verrà firmato un documento che regolerà l'ulteriore sviluppo delle relazioni tra Minsk e Dushanbe»[451] .

Un altro esempio di interazione tra regioni è quello delle regioni di Gomel e Khatlon, che intendono sviluppare la cooperazione nel settore agricolo e industriale. Gli esperti di Gomel sono infatti pronti a realizzare aziende agricole «chiavi in mano» nella regione tagika. I partner della regione di Khatlon hanno «l'intenzione di acquistare fertilizzanti minerali, legname, bestiame bovino, nonché mangimi per gli allevamenti avicoli»[452] . La regione di Khatlon è una vasta area del Tagikistan, dove la produzione di alcuni prodotti agricoli rappresenta dal 48 al 78 per cento del volume totale della repubblica. Si tratta di ortaggi, frutta precoce, colture da ortaggio e agrumi.

Un altro importante documento è stato firmato a Dushanbe nell'ottobre 2022 da Bielorussia e Tagikistan: la roadmap per il periodo 2022-2026. , nel contesto dell'attuazione del programma di sviluppo accelerato dell'industria di questo Paese dell'Asia centrale, i partner tagiki sono interessati a sviluppare la cooperazione con la parte bielorussa nei settori dell'industria leggera, alimentare, farmaceutica, chimica e mineraria. Inoltre, «il settore agricolo nell'ambito della cooperazione industriale e la cooperazione interregionale sono stati individuati come direzioni prioritarie dell'interazione economica»[453] . Inoltre, le due repubbliche hanno adottato

[451] La collaborazione tra Bielorussia e Tagikistan è stata discussa presso il Comitato esecutivo della città di Minsk [Risorsa risorsa]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ politics/ view/ sotrudnichestvo- belarusi- i- tadzhikistana- obsudili- v-mingorispolkome-525441-2022/

[452] Le regioni di Gomel e Khatlon intendono sviluppare la cooperazione nel settore agroalimentare e nell'industria [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/ gomelskaia-- hatlonskaia-- namereny- razvivat- sotrudnichestvo- v- apk-- promyshlennosti-507131-2022/

[453] Rahmon ha indicato le aree prioritarie di cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta.

una serie di importanti documenti bilaterali. Tra questi figurano accordi intergovernativi sul sistema di promozione del commercio reciproco e sulla cooperazione nel campo delle politiche giovanili. La Procura Generale della Bielorussia e l'Agenzia per il controllo finanziario statale e la lotta alla corruzione del Tagikistan hanno adottato un documento sulla cooperazione nel campo della lotta alla corruzione. Il Ministero dello sport e del turismo della Bielorussia e il Comitato per lo sviluppo del turismo presso il governo del Tagikistan hanno concordato di sviluppare la collaborazione nel settore del turismo. È stato inoltre firmato un accordo di cooperazione tra il Centro nazionale per il marketing e l'andamento dei prezzi della Bielorussia e l'Agenzia per l'esportazione presso il governo del Tagikistan. Le Accademie nazionali delle scienze dei due paesi hanno concordato la formazione di personale nei settori della virologia, della microbiologia, della biologia molecolare, dell'epidemiologia, delle biotecnologie e della farmacologia. Inoltre, è stato approvato il «piano di misure per lo sviluppo della cooperazione commerciale, economica e umanitaria tra il Comitato esecutivo municipale di Minsk e l'Organo esecutivo del potere statale della città di Dushanbe per il periodo 2023-2024. Il distretto di Mogilev ha stretto legami di gemellaggio con il distretto di Spitamen della regione di Sogdiana in Tagikistan...»,[454] .

In questi giorni di ottobre a Dushanbe si è tenuto anche il forum economico tagiko-bielorusso, al quale hanno partecipato rappresentanti di 73 imprese bielorusse; quasi una cinquantina di esse hanno esposto i propri prodotti alla fiera «Made in Belarus». «Al forum d'affari sono rappresentati praticamente tutti i settori dell'economia bielorussa: ingegneria meccanica, metallurgia, prodotti alimentari, lavorazione del legno, industria leggera. L'importo complessivo dei contratti stipulati è stato di circa 46 milioni di dollari. Inoltre, durante le trattative online sono stati concordati ulteriori accordi per un valore di 2 milioni di dollari »[455] .

In particolare, lo stabilimento di trattori di Minsk ha stipulato contratti con aziende tagike per un valore di 11 milioni di dollari. «In particolare, alla società "Madadi Tursunzoda" saranno fornite 170 unità di trattori BELARUS per un valore di circa 4 milioni di dollari. Con la società "Agrotechservice" è stato firmato un accordo commerciale per la fornitura di 320 trattori per un valore superiore a 7 milioni di dollari»[456] . Si noti che nei primi tre trimestri

FOR AUTHOR USE ONLY

by/ politics/ view/ rahmon- oboznachil-- napravleniia-- s- belarusiiu-528619-2022/

[454] La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato una tabella di marcia per il periodo 2022-2026 e alcuni altri documenti importanti [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. ./ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan-- dorozhnuiu- kartu- -2022-2026- -esche- neskolko- vazhnyh- dokumentov-528597-2022/

[455] Il forum economico tagiko-bielorusso si svolge a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ fotofakt- tadzhiksko- belorusskii-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/

[456] MTZ ha stipulato contratti con aziende del Tagikistan per un valore di 11 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

di quest'anno sono già stati consegnati in Tagikistan circa 370 trattori bielorussi. Si tratta di un aumento di quasi il 50% rispetto al periodo gennaio-settembre 2021. Per completezza di informazione: nel novembre 2017, nella città di Gissar, è stato inaugurato uno stabilimento di assemblaggio dei trattori BELARUS e sono stati stipulati contratti per la produzione di sette modelli.

Un altro dato: lo stabilimento automobilistico di Minsk fornirà al mercato tagiko 14 unità di veicoli per un valore di quasi 500.000 dollari. Il contratto, nell'ambito del forum economico tagiko-bielorusso, è stato firmato da MAZ e dalla SA «Obi Zulol» – «il più grande produttore di acqua in bottiglia, bevande gassate e succhi naturali in Tagikistan». Nel 2019 la MAZ ha fornito all'azienda 18 unità di veicoli, tra cui autotreni e autocarri con rimorchio»[457] .

Un altro partecipante al forum economico tagiko-bielorusso è stato il gruppo "Belgospischeprom", otto delle cui aziende hanno preso parte alla fiera "Made in Belarus" e hanno persino firmato una serie di contratti con partner tagiki per la fornitura di zucchero, malto da birra e prodotti dolciari. A proposito, «in termini di volume delle esportazioni, quest'anno il Tagikistan occupa il primo posto tra i paesi partner commerciali del gruppo in Asia centrale e in Medio Oriente»[458] .

I rappresentanti del gruppo «Bellegprom», nell'ambito del forum d'affari, hanno valutato la possibilità di investire nella produzione di cotone in Tagikistan. I dirigenti del complesso laniero di Orsha e del consorzio di produzione cotoniera di Baranovichi, in visita a Dushanbe, hanno condotto trattative su una possibile importazione di filati e fibre di cotone, poiché negli ultimi anni in Tagikistan il prezzo del filato di cotone è diventato più accettabile per i produttori bielorussi. Va notato che nella cooperazione nel settore dell'industria tessile e dell' e leggera tra i due paesi vi sono anche altri interessi. «Quest'anno [2022] l'azienda bielorussa "Mogotex" ha fornito per la prima volta i propri prodotti al Tagikistan. Sono stati esportati tessuti tecnici, per un valore complessivo di 250.000 dollari. L'azienda di Mogilev ha concordato forniture in Tagikistan anche per il 2023. <...> "Mogotex" fornirà tessuti tecnici per un valore di 300.000 dollari.»[459] .

Sul mercato tagiko sarà presente anche la holding «Tappeti di Vitebsk», che

---

https:// www. belta. by/ economics/ view/ mtz- zaklinchil-kontrakty-s-kompaniiami-iz-tadzhikistana-na-11-mln-528650-2022/

[457] MAZ fornirà macchinari al Tagikistan per un valore di quasi 500.000 dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ maz- postavit- tehniku-- tadzhikistan-pochti-na-500-tys-528637-2022/

[458] Zhidkov: Il Tagikistan è uno dei partner chiave per "Belgospischeprom" nel mercato dell'Asia centrale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- tadzhikistan-- iz- kliuchevyh- - dlia- belgospischeproma- na- tsentralnoaziatskom-rynke-528642-2022/

[459] La Bielorussia sta valutando la possibilità di investire nella produzione di cotone in Tagikistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-izuchaet-vozmozhnost-investirovaniia-v- proizvodstvo-hlopka-v-tadzhikistane-528489-2022

insieme ai partner tagiki sta creando uno stabilimento di produzione congiunto a Khujand, nella regione di Sogdiana. È interessante notare che a metà aprile 2022 in questa città si è tenuta la cerimonia ufficiale di inaugurazione dello stabilimento di assemblaggio congiunto bielorusso-tagiko di ascensori della SA «Mogilevliftmash», di cui è diventata partner la S.r.l. «Khujandtorgmash». Il nuovo stabilimento per la produzione di ascensori ha garantito posti di lavoro a 50 residenti di Khujand, dove «grazie all'utilizzo di attrezzature e tecnologie moderne, verrà avviata la produzione di diversi tipi di ascensori: ascensori di carico e passeggeri per edifici alti, stabilimenti industriali e strutture sanitarie»[460] .

Per quanto riguarda la cooperazione nel campo dell'istruzione e della scienza, in occasione del forum dei rettori delle università della Bielorussia e del Tagikistan, tenutosi nell'ottobre 2022, le parti hanno individuato un grande potenziale nel settore dell'innovazione, sia nella realizzazione di programmi educativi congiunti, sia nella formazione di studenti tagiki presso università e istituti bielorussi. In particolare, l'Università Tecnica Nazionale Bielorussa (BITU) ha firmato una serie di accordi di cooperazione con atenei del Tagikistan. Si tratta dell'Università statale di Dangara e dell'Università agraria del Tagikistan, dell'Università nazionale del Tagikistan e dell'Università tecnologica del Tagikistan, nonché dell'Istituto di metallurgia mineraria del Tagikistan. I partner bielorussi e tagiki individuano già una serie di punti in comune per collaborazione. «L'interazione con le suddette università rappresenta un nuovo livello di accesso al mercato tagiko dei servizi educativi. <.> L'apertura di nuovi orizzonti di cooperazione...»[461] . In definitiva, le parti ritengono che l'interazione innovativa sia la chiave per la creazione di nuove imprese congiunte sul territorio del Tagikistan e della Bielorussia. Nel complesso, tutti questi fatti «dimostrano il crescente interesse delle due ex repubbliche sovietiche per una cooperazione fruttuosa nei settori più disparati»[462] , che raggiungono un nuovo livello sotto forma di misure integrate della roadmap di Bielorussia e Tagikistan per il periodo 2022-2026.

FOR AUTHOR USE ONLY

[460] Emomali Rahmon ha partecipato all'inaugurazione dello stabilimento di assemblaggio di ascensori «Mogilevliftmash» in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ emomali- rahmon- prinial- uchastie-- otkrytii-sborochnogo-proizvodstva-liftov-mogilevliftmash-v-496483-2022/

[461] Il BITU e le università del Tagikistan collaborano nei settori della scienza, dell'istruzione e dell'innovazione [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/societv/view/bntu-i-vuzv-tadzhikistana-budut-sotrudnichat-v- sfere-nauki-obrazovaniia-i-innovatsii -528871-2022

[462] Zaleski, B. Relazioni internazionali e media. Caratteristiche della cooperazione internazionale multivettoriale in un periodo di sfide globali / Boris Zaleski. - Palmarium Academic Publishing, 2016. - p. 129.

Nuovi passi sulla via della cooperazione

La Bielorussia e il Tagikistan intendono intensificare la cooperazione commerciale ed economica per aumentare il volume degli scambi e raggiungere un livello di almeno 100 milioni di dollari nel commercio bilaterale entro il 2024. Minsk e Dushanbe vedono una dinamica positiva e un potenziale ancora inesplorato per porre l'accento non solo «sulla semplice fornitura di prodotti, ma sull'ampliamento dei legami di cooperazione, sulla creazione di progetti comuni a lungo termine, di impianti di assemblaggio nel settore delle macchine agricole e delle attrezzature ausiliarie, ascensori, prodotti lattiero-caseari, trasformatori elettrici e altri settori promettenti»[463] .

Ricordiamo che nel 2022 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Tagikistan ammontava a oltre 78 milioni di dollari. Nei primi 11 mesi del 2023 tale indicatore si è attestato a circa 75 milioni di dollari. In Bielorussia sono registrate 9 imprese a capitale tagiko, di cui 2 miste e 7 straniere. In Tagikistan operano oltre 20 soggetti della rete di distribuzione delle imprese bielorusse e una joint venture. Inoltre, negli ultimi cinque anni sono emersi interessanti progetti di cooperazione congiunta. In primo luogo, dal 2017 nella città tagika di Gissar è attivo uno stabilimento di assemblaggio di macchine agricole bielorusse. Nel 2024 si prevede di avviare in quella stessa sede l'assemblaggio di mietitrebbiatrici. In secondo luogo, nel 2022 nella città tagika di Khujand è stato inaugurato uno stabilimento di assemblaggio di ascensori della SA "Mogilevliftmash". In terzo luogo, nella capitale del Paese – Dushanbe – è stata costituita una joint venture basata su tecnologie bielorusse: la società a responsabilità limitata "Produzione di prodotti lattiero-caseari 'Vatan'", che da giugno 2023 produce articoli con il marchio "ALMIR". In quarto luogo, nel novembre 2023 la SA «Stabilimento elettrotecnico di Minsk intitolato a V.I. Kozlov» e la SA «Trasformatore» della città di Bokhtar hanno firmato un memorandum sull'organizzazione in Tagikistan di uno stabilimento di assemblaggio di trasformatori bielorussi. In quinto luogo, per le esigenze delle imprese dell'industria leggera bielorussa sono stati firmati accordi commerciali per la fornitura, fino al 2025, di cotone, filati e tessuti di cotone provenienti da questo Paese dell'Asia centrale, per un importo complessivo di oltre 40 milioni di dollari. In sesto luogo, la SA "BELAZ" ha esaminato la questione della creazione in Tagikistan, nel prossimo futuro, di un'impresa per la produzione di macchinari per l'estrazione in cava .

Nel settembre 2023 si è tenuta a Dushanbe la 16ª riunione della Commissione

[463] Legami di cooperazione e progetti comuni. L'ambasciatore della Bielorussia sulla cooperazione con il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta./ societv/ view/ kooperatsionnve- svlazi- i- sovmestnve- proekty- posol- belarusi-- sotrudnichestve- s- tadzhikistanom-607001-2023/

intergovernativa bielorussa-tagika (CIG) per la cooperazione commerciale ed economica, durante la quale sono state esaminate le tendenze della collaborazione nei settori della cooperazione industriale, dell'industria leggera, delle forniture di prodotti della lavorazione del legno, di generi alimentari e prodotti farmaceutici. Le parti hanno inoltre discusso questioni relative alla cooperazione nei settori dell'agricoltura, dell'alimentazione e della formazione del personale per il complesso agroindustriale, dei trasporti, dell'istruzione e della scienza, della sanità e della protezione sociale, della cultura e dello sport, del turismo e dell'interazione interregionale. Lo stesso giorno si è tenuta anche la riunione del Consiglio d'affari bielorusso-tagiko, alla quale hanno partecipato dirigenti e rappresentanti di 24 imprese e organizzazioni bielorusse

imprese e organizzazioni, nonché di piccole e medie imprese. Al termine dell'evento, i partecipanti hanno firmato «13 documenti bilaterali – accordi di cooperazione e contratti di fornitura di prodotti per un importo complessivo di oltre 16 milioni di dollari»[464] .

In particolare, nell'ambito della 16ª riunione del Consiglio di cooperazione commerciale, la SA «Gomselmash» ha firmato un memorandum di cooperazione bilaterale con la SA «Agrotechservice». Il documento prevede la fornitura di cinque mietitrebbiatrici GS5A al mercato tagiko nel 2024. Il fatto è che «"Gomselmash" collabora strettamente già da diversi anni con la società "Agrotechservice" per fornire agli agricoltori del Tagikistan macchinari per la raccolta di cereali e foraggio, nonché per garantire una manutenzione tempestiva»[465] . Aggiungiamo che attualmente in questo paese dell'Asia centrale godono della massima popolarità le mietitrebbiatrici e le falciatrici semoventi GOMSELMASH, economiche e semplici da utilizzare. È prevista anche la fornitura di kit di macchinari e altre attrezzature ai partner tagiki. Inoltre, «la Bielorussia fornirà al Tagikistan sementi, bestiame, conserve di carne, prodotti lattiero-caseari e ittici»[466] .

Nel 2023 la cooperazione tra Bielorussia e Tagikistan ha assunto nuovi slanci anche nel settore della lavorazione del legno e dell'industria della cellulosa e della carta , dove in sette mesi le forniture dalla Bielorussia sono aumentate di 1,7 volte. Se si considerano i dati degli ultimi cinque anni, le esportazioni delle imprese del gruppo «Bellesbumprom» sono aumentate di 2,2 volte.

[464] Le imprese della Bielorussia e del Tagikistan hanno firmato contratti per un valore di 16 milioni di dollari durante il consiglio d'affari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predpriiatiia-belarusi-i-tadzhikistana-vo-vremia- delovogo-soveta-podpisali-kontrakty-na-16-mln-590816-2023/

[465] "Gomselmash" fornirà un lotto di mietitrebbiatrici al Tagikistan nel 2024 [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-postavit-partiiu-zernouborochnyh- kombai nov-v-tadzhikistan-v-2024- godu-591373-2023/

[466] Bielorussia e Tagikistan hanno concordato una collaborazione nel settore agricolo [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus- i-tadzhikistan-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-selskom-hoziaistve-592218-2023/

«Attualmente in Tagikistan viene commercializzata praticamente l'intera gamma di prodotti del complesso forestale della Repubblica: legname segato, pannelli di legno, carta, cartone e prodotti derivati, carta da parati, mobili, compensato»[467] . E il gruppo bielorusso ha già chiare prospettive di sviluppo per un'ulteriore cooperazione con i partner tagiki.

Nelle decisioni della 16ª riunione del Comitato misto di cooperazione è stato riservato un posto di rilievo anche alla cooperazione in materia di investimenti tra i due paesi. In precedenza, nel febbraio 2023, durante la prima riunione del gruppo di lavoro su tali questioni tra il Ministero dell'Economia della Bielorussia e il Comitato di Stato per gli investimenti e la gestione del patrimonio pubblico del Tagikistan, le parti hanno individuato l'obiettivo chiave in questo ambito: «dare slancio alla cooperazione in materia di investimenti, individuare punti di convergenza fino a definire un elenco di progetti concreti per attrarre le imprese»[468] . Attualmente sono già in discussione i settori più promettenti e la definizione di un elenco di progetti di investimento, compresi quelli volti alla sostituzione delle importazioni. Si tratta dell'industria mineraria, dell'ingegneria meccanica, del settore IT, dell'agricoltura, del settore farmaceutico e del turismo. E tra i piani c'è l'approfondimento della questione relativa alla possibilità di creare un fondo di investimento bielorusso-tagiko. Inoltre, tra i nuovi progetti di investimento, il Tagikistan intende realizzare a Minsk «un complesso commerciale multifunzionale, affinché funga da centro di coordinamento per i rappresentanti di entrambi i paesi»[469] .

Una delle priorità della cooperazione bielorusso-tagika è anche il settore dell'istruzione, che nel 2024 raggiungerà un nuovo livello. Infatti, oggi tra gli istituti di istruzione dei due paesi sono già in corso diversi progetti educativi, «nell'ambito dei quali sono state create facoltà congiunte e adottati programmi formativi unificati. Si sta valutando la possibilità di aprire sedi distaccate di università bielorusse in Tagikistan»[470] . A titolo informativo, si noti che negli istituti di istruzione superiore a Dushanbe operano quattro facoltà congiunte bielorusso-tagike, i cui laureati ricevono diplomi di tipo

[467] Negli ultimi 5 anni le aziende di "Bellesbumprom" hanno aumentato di 2,2 volte le esportazioni verso il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predpriiatiia-bellesbumproma-za-poslednie-5-let- narastili-eksport-v-tadzhikistan-v-22-raza-590869-2023/

[468] Chervyakov: occorre definire le aree prioritarie della cooperazione in materia di investimenti tra Bielorussia e Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/cherviakov-nuzhno-opredelit-prioritetnye- napravleniia-investsotrudnichestva-belarusi-i-tadzhikistana-552755-2023/

[469] Il Tagikistan vuole aprire una propria sede commerciale a Minsk [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ tadzhikistan- hochet- sozdat- v- minske- svoi- torgovyi- dom-609906-2024

[470] Safarzoda, B. L'acqua per la vita, lo scioglimento dei ghiacciai, Navruz e Kupalye / B. Safarzoda // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/interview/view/voda-dlia-zhizni-taianie-lednikov-navruz-i- kupalie-posol-o-tadzhikistane-i-druzhbe-s-belarusiiu-8874/

statale della Repubblica di Bielorussia. In primo luogo, si tratta della facoltà congiunta dell'Università Nazionale del Tagikistan con gli istituti di istruzione superiore della Bielorussia: l'Università Statale Bielorussa (BSU), l'Istituto Statale Internazionale di Ecologia intitolato ad A.D. Sakharov della BSU, l'Università Statale Tecnologica Bielorussa e l'Università Statale di Polotsk. In secondo luogo, si tratta della facoltà di aviazione civile dell'Accademia statale bielorussa di aviazione e dell'Università tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi. In terzo luogo, si tratta della facoltà di ingegneria e tecnologia dell'Università tecnica nazionale bielorussa e dell'Università tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi. In quarto luogo, si tratta della facoltà congiunta dell'Università statale di Polotsk presso l'Università Tecnologica del Tagikistan. Nelle università bielorusse studiano inoltre oltre 500 studenti tagiki.

Nell'ottobre 2023, a Minsk, è stato firmato un piano d'azione congiunto per il periodo 2023-2026 tra il Ministero dell'Istruzione della Bielorussia e il Ministero dell'Istruzione e della Scienza del Tagikistan. Nello stesso periodo, nella capitale bielorussa si è tenuto il secondo forum dei rettori dei due paesi, al quale hanno partecipato rappresentanti di oltre 50 atenei della Bielorussia e del Tagikistan e nel corso del quale sono stati firmati più di 10 accordi bilaterali a livello universitario. In particolare, nell'ambito di tale collaborazione, «l'Università Pedagogica Statale Bielorussa intrattiene una stretta collaborazione con l'Università Pedagogica del Tagikistan proprio per quanto riguarda lo scambio di docenti e di esperienze all'avanguardia nella formazione dei futuri insegnanti»[471] . L'Università statale di Baranovichi e l'Università statale tagika di diritto, economia e politica hanno firmato un accordo di cooperazione in cui «sono definiti i principali ambiti delle attività congiunte in materia di istruzione e ricerca, nonché nell'ambito della realizzazione di iniziative giovanili comuni»[472] . Attualmente gli atenei stanno elaborando una tabella di marcia per la cooperazione internazionale, al fine di favorire l'attuazione di moduli formativi , la partecipazione a percorsi di formazione scientifica e lo scambio accademico.

Infine, nel giugno 2024 si è tenuta a Minsk la 17ª riunione della Commissione mista per la cooperazione, durante la quale le parti hanno discusso lo stato e le prospettive dell'interazione commerciale, economica e degli investimenti nei settori dei trasporti e della logistica, della cooperazione

[471] I ministeri dell'Istruzione della Bielorussia e del Tagikistan hanno firmato un piano d'azione congiunto per il periodo 2023-2026 [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta./ societv/ view/- obrazovaniia- belarusi-- tadzhikistana- podpisali-plan-sovmestnvh-dei stvii-2023-2026- godv-592165-2023/

[472] L'Università Statale di Bar (BarGU) sta elaborando una tabella di marcia per la cooperazione con un nuovo ateneo partner del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/- razrabatvvaet- dorozhnuiu-- sotrudnichestva- s-novvm- vuzom- partnerom- iz- tadzhikistana-592689-2023/

industriale, dell'istruzione e della medicina, nonché i legami di partenariato interregionali, al fine di compiere un nuovo passo avanti nell'approfondimento della cooperazione commerciale ed economica e definire un obiettivo chiaro: migliorare le produzioni congiunte bielorusse-tagike. Tanto più che esistono già esempi interessanti. Come già sottolineato in precedenza, in Tagikistan è già operativa un'impresa mista che trasforma il latte bielorusso e produce latticini. Un altro settore di collaborazione è rappresentato dagli impianti di assemblaggio di macchinari bielorussi sul territorio tagiko.

Durante la 17ª riunione della Commissione mista di cooperazione è stato sottolineato che oggi è necessario ampliare le superfici, la gamma di macchinari prodotti e l'assortimento. La parte tagika è interessata anche all'assemblaggio di macchinari per la lavorazione agricola, senza tralasciare il settore dell'autotrasporto e dei mezzi per i servizi abitativi e comunali. Ricordiamo che in Tagikistan è stata aperta l'impresa bielorusso-tagika «Agrotechservice», dove si procede all'assemblaggio di macchine prodotte dalla Fabbrica di trattori di Minsk. La domanda di queste macchine è molto elevata. Inoltre, l'interesse dei produttori agricoli tagiki non si limita ai trattori bielorussi, ma si estende anche alle mietitrebbiatrici. È già stato raggiunto un accordo per l'acquisto di macchinari dall'impresa "Gomselmash".

FOR AUTHOR USE ONLY

Si prevede inoltre di ampliare la collaborazione con lo stabilimento di Bobruisk per la produzione di componenti e gruppi motopropulsori per trattori.

Per quanto riguarda gli interessi del Tagikistan in Bielorussia, in primo luogo la parte tagika acquista già da diversi anni bovini da riproduzione bielorussi per lo sviluppo delle aziende agricole. Solo lo scorso anno sono stati acquistati circa duemila capi. Inoltre, una delle aziende di questo Paese dell'Asia centrale si occupa dell'allevamento di bestiame da riproduzione destinato alla successiva commercializzazione. In secondo luogo, i partner tagiki acquistano patate in Bielorussia. Nel 2023 gli acquisti hanno raggiunto le 800 tonnellate. Quest'anno tali cifre sono destinate ad aumentare. In terzo luogo, un'altra voce delle esportazioni bielorusse verso il Tagikistan è rappresentata dai semi di lino, un settore destinato a crescere. In quarto luogo, la parte tagika ha già fornito alla Bielorussia una varietà sperimentale di semi di cartamo – una coltura oleaginosa – e può inoltre fornire semi di pomodori e cetrioli destinati alla coltivazione in serra. Infine, tra la fine di aprile e l'inizio di maggio in Tagikistan è già in corso la raccolta di mele fresche, ciliegie e albicocche. Una volta ottimizzato il sistema logistico, le

parti potrebbero fornire tutti questi prodotti in volumi consistenti.
Proseguendo su questo tema, si osservi che le forniture di prodotti alimentari e materie prime agricole dalla Bielorussia al Tagikistan lo scorso anno hanno superato il 160%. «La base delle esportazioni di prodotti agricoli è stata costituita da zucchero (crescita di 2,1 volte), latte e latticini (tasso di crescita del 140,9%), bovini (151,2%), carne e prodotti a base di carne (61,8%) <...>. Le importazioni dal Tagikistan nel 2023 sono aumentate del 103,8%. La parte principale delle importazioni è stata costituita dalle forniture di frutta secca. Le esportazioni di prodotti alimentari e materie prime agricole nel periodo gennaio-marzo 2024 sono aumentate di 2,4 volte»[473] . Inoltre, nell'ambito della 17ª riunione della Commissione mista di cooperazione, le parti hanno concordato di avviare uno scambio per la formazione di specialisti nel settore agricolo, nonché di studenti per lo svolgimento di tirocini.
Per quanto riguarda i legami di partenariato interregionali tra Bielorussia e Tagikistan nell'ambito della 17ª riunione della Commissione mista di cooperazione, è possibile citare alcuni esempi interessanti di questa collaborazione. In particolare, Minsk e Dushanbe. Nel giugno di quest'anno le due capitali hanno discusso la possibilità di fornire a Dushanbe mezzi per lo sgombero della neve e mezzi di trasporto passeggeri, pezzi di ricambio, zucchero, olio vegetale, nonché la costruzione a Minsk di una sede commerciale del Tagikistan, il cui sito è situato nel quartiere tra le vie Prityts kogo e Leshchinskogo. Sono già in fase di preparazione i documenti necessari per la realizzazione di tale progetto. A Dushanbe, nell'ambito della realizzazione di un progetto congiunto con la Corea del Sud per la costruzione di una metropolitana leggera, è previsto il contributo di specialisti bielorussi. Esistono anche altri settori di collaborazione che sono in fase di sviluppo. Lo dimostra anche il fatto che «il volume degli scambi commerciali [tra Minsk e il Tagikistan] solo nel primo trimestre ha superato il volume di 473 dell'anno scorso»[474] .
Lo sviluppo della cooperazione con il Tagikistan rappresenta un settore promettente anche per la regione di Gomel. Basti pensare che quest'anno il volume degli scambi commerciali tra le parti è già quadruplicato. Da questa regione sud-orientale della Bielorussia verso questo Paese dell'Asia centrale vengono esportati prodotti in metalli ferrosi, articoli di falegnameria, latticini

[473] Bartosz: il potenziamento delle produzioni congiunte favorisce l'approfondimento della cooperazione con il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ bartosh- uglubleniju- sotrudnichestva- s- Il Tagikistan favorisce il perfezionamento delle attività congiunte - 639287-2024
[474] Fornitura di attrezzature, costruzione di un centro commerciale. Minsk e Dushanbe hanno discusso le linee di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/postavki-tehniki-stroitelstvo-torgovogo-doma-minsk-i- dushanbe-obsudili-napravlenija-sotrudnichestva-638915-2024/

e prodotti dolciari. Dal Tagikistan, invece, viene acquistato filato di cotone destinato alle imprese della regione di Gomel. Per quanto riguarda le prospettive di cooperazione tra le parti, queste sono già oggi praticamente definite in tutti i settori. Ad esempio, già quest'anno saranno fornite al Tagikistan partite di mietitrebbiatrici di Gomel, e sono previsti ulteriori acquisti per il prossimo anno. A sua volta, il Tagikistan è pronto a fornire limoni, uva, ciliegie, albicocche e frutta secca. Le parti hanno inoltre la possibilità di creare case commerciali «che consentirebbero di presentare sul territorio di Gomel i prodotti provenienti dal Tagikistan e, in Tagikistan, ciò che i produttori di Gomel possono offrire»[475] . Anche i partner nel settore dell'agriturismo e dell'ecoturismo, nelle strutture sanitarie e in ambito educativo – in particolare per quanto riguarda la formazione del personale per il settore agricolo – hanno i propri piani di collaborazione.

Tornando alla 17ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika, va sottolineato che i partecipanti a tale incontro hanno posto l'accento principalmente sulle questioni relative al rafforzamento della cooperazione commerciale ed economica, sviluppo della cooperazione industriale e dell'interazione umanitaria, sottolineando l'importanza di proseguire con risultati positivi nei settori più rilevanti delle relazioni di partenariato tra Bielorussia e Tagikistan.

Un'ultima osservazione. Nell'ottobre 2022 la Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione bilaterale per il periodo 2022-2026, che comprende 39 punti. Ad oggi, 6 punti sono già stati realizzati, mentre 33 sono in fase di attuazione, di cui 21 su base permanente. E oggi le parti continuano a cercare nuove opportunità per intensificare la cooperazione, al fine di attuare pienamente questo documento strategico e dare un nuovo contributo allo sviluppo delle relazioni bielorusso-tagike.

FOR AUTHOR USE ONLY

[475] Dall'ingegneria meccanica all'agriturismo. La regione di Gomel e il Tagikistan svilupperanno una partnership nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. ../ regions/ view/ ot- mashinostroeniia- do- agroturizma- gomelskaia-oblast- - -- razvivat- -- apk-639537-2024

Dinamiche di crescita e prospettive nei settori chiave

Nel settembre 2025 si è tenuta a Dushanbe la 18ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-tagika (CIG) sulla cooperazione commerciale ed economica, durante la quale sono stati fatti il punto sulla collaborazione bilaterale e sono state discusse le prospettive dei rapporti di partenariato in settori chiave: il complesso agroindustriale e la sicurezza alimentare, la formazione del personale e lo sviluppo della scienza agraria, la cooperazione industriale, l'istruzione e i legami interregionali. Minsk e Dushanbe hanno valutato positivamente la dinamica di crescita degli scambi commerciali tra i due paesi e hanno sottolineato il notevole potenziale di espansione. Particolare attenzione è stata dedicata alla diversificazione delle forniture, all'aumento dei volumi commerciali dei prodotti del settore agroalimentare, nonché alle prospettive di «creazione di joint venture e di approfondimento della cooperazione industriale sulla base dei principi del reciproco vantaggio. Tali progetti possono costituire la base per un partenariato economico sostenibile»[476] .

Ricordiamo che durante la 17ª riunione della Commissione mista per la cooperazione economica e commerciale, tenutasi nel giugno 2024 a Minsk, sono state discusse le prospettive di cooperazione commerciale, economica e di investimento nei settori dei trasporti e logistica, della cooperazione industriale , istruzione e medicina, nonché i legami di partenariato interregionali, al fine di compiere un nuovo passo avanti nell'approfondimento della cooperazione commerciale ed economica e definire un obiettivo chiaro: perfezionare le produzioni congiunte bielorusse-tagike. In quell'occasione è stato inoltre sottolineato che «è necessario ampliare gli spazi, la gamma di macchinari prodotti e l'assortimento. La parte tagika è interessata anche alla produzione in serie di macchinari per la lavorazione, senza tralasciare il settore dell'autotrasporto e dei mezzi per i servizi abitativi e comunali»[477] . E proprio nel 2024 il volume degli scambi commerciali tra le due repubbliche post-sovietiche ha superato i 168 milioni di dollari. Allo stesso tempo, il volume degli scambi di prodotti alimentari e materie prime agricole è aumentato di una volta e mezzo, mentre le forniture dalla Bielorussia sono cresciute ancora di più, di 1,6 volte. La base delle esportazioni bielorusse verso questo paese dell'Asia centrale era costituita da

FOR AUTHOR USE ONLY

[476] Diversificazione delle forniture, crescita del fatturato nel settore agroalimentare. Bielorussia e Tagikistan hanno definito le prospettive di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ diversifikatsii- postavok- rost-tovarooborota- v- apk- belarus-- tadzhikistan- opredelili- perspektivy-738086-2025/

[477] Zaleski, B. L'evoluzione dei modelli di partenariato della Bielorussia con i paesi amici / Boris Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - p. 22.

«zucchero, latte in polvere, carne bovina refrigerata, conserve di carne, bestiame di gr , uova e farina di carne e ossa. Dal Tagikistan alla Bielorussia vengono esportati prevalentemente frutta secca, filati di cotone, tessuti e fibre»[478] . Nel periodo gennaio-luglio di quest'anno, il volume degli scambi commerciali tra i due paesi nel settore agroalimentare è aumentato del 52 per cento, mentre le esportazioni di prodotti bielorussi sono cresciute del 54 per cento. In particolare, le forniture di carne e prodotti a base di carne dalla Bielorussia sono aumentate di 7,2 volte, mentre quelle di uova di 4 volte. Inoltre, già nel primo semestre del 2025 «sono stati stipulati contratti di notevole entità per la fornitura di conserve di pesce e carne bovina refrigerata»[479] .

E durante la 18ª riunione della Commissione mista per la cooperazione economica, le parti hanno individuato interessi reciproci per un ulteriore ampliamento dei rapporti di partenariato. Ad esempio, la Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di prodotti alimentari, macchinari agricoli e bestiame da riproduzione. Per i produttori bielorussi sono inoltre promettenti le forniture dal Tagikistan di frutta e verdura fresca e in scatola, frutta secca e puree di frutta. Nel complesso, durante questa riunione della Commissione mista di cooperazione, «le imprese del settore agroindustriale bielorusso hanno concluso più di una decina di contratti per un importo complessivo superiore a 16 milioni di dollari. Sono stati firmati accordi e memorandum di cooperazione che aprono nuove prospettive per forniture a lungo termine di prodotti»[480] . La cooperazione non riguarderà solo il commercio, ma anche una profonda interazione nei settori scientifico, educativo e produttivo. Si tratta di progetti comuni nel settore delle colture e dell'allevamento, dello scambio di esperienze in ambito veterinario e di selezione genetica, nonché della formazione di specialisti attraverso il sistema di istruzione agraria.

Prendiamo ad esempio **la cooperazione produttiva.** Già nell'estate del 2025, in occasione dell'incontro tra i primi ministri dei due paesi a Dushanbe, era stato sottolineato che le produzioni congiunte costituiscono un punto di riferimento per la promozione degli interessi delle parti. Pertanto, «la creazione di imprese congiunte sia sul territorio del Tagikistan che su quello della Bielorussia è un importante orientamento verso cui dobbiamo muoverci. Questo risolve i nostri compiti comuni»[481] . Come esempio di successo di

[478] Il volume degli scambi commerciali nel settore agricolo tra la Bielorussia e il Tagikistan è cresciuto del 34,8% nei primi cinque mesi [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. // view/ -- selskom- hoziaistve- mezhdu- belarusiu- i- tadzhikistanom- za- piat- mesiatsev- vyros- na-348-729107-2025/

[479] La Bielorussia e il Tajikistan [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/kooperatsiu-v-rastenievodstve-i-veterinarii-stanut- razvivat-belarus-i-tadzhikistan-718582-2025/

[480] La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato contratti per un importo superiore a 16 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan- podpisali- kontraktv-- summu- bolee-16- mln-738238-2025/

[481] Turchin: le produzioni congiunte con il Tagikistan – un punto di riferimento per la promozione degli interessi dei due paesi [Risorsa

cooperazione reciprocamente vantaggiosa si può citare l'impresa «Agrotechservice». Si tratta di uno stabilimento di assemblaggio congiunto nella città tagika di Gissar, , creato nel 2017. Qui vengono assemblate le macchine della Fabbrica di trattori di Minsk, le attrezzature agricole di Tomselmash e i rimorchi di Bobruiskagromash. Attualmente il complesso produttivo comprende un capannone di assemblaggio piccolo e uno grande, un magazzino dei prodotti finiti, aree espositive all'aperto e al coperto, nonché un edificio amministrativo e didattico in cui si svolge la formazione di specialisti tagiki per la manutenzione e l'utilizzo delle attrezzature bielorusse. «Nel 2025 allo stabilimento di assemblaggio sono stati assegnati 1,5 ettari di terreno per l'ampliamento della capacità produttiva; sono in corso i preparativi per la costruzione di nuovi locali produttivi»[482] .

Un altro esempio interessante di collaborazione tra i due paesi è rappresentato dalla società bielorussa «BKM Holding». Il fatto è che in Tagikistan il trasporto elettrico urbano è costituito da filobus e autobus elettrici, che circolano a Dushanbe. «In totale circolano 60 autobus elettrici e circa 105 filobus, 104 dei quali prodotti da BKM. Da aprile 2019 a gennaio 2021, la holding ha fornito a Dushanbe 104 filobus del modello 32100D della serie "Syabar"»[483] . Alla fiera internazionale «Tajikistan-2025», tenutasi nel novembre di quest'anno e alla quale hanno presentato i propri prodotti oltre 60 aziende provenienti da Tajikistan, Bielorussia, Uzbekistan, Iran, India, Pakistan, Arabia Saudita e Cina, presso lo stand «BKM

Holding» sono stati esposti i modelli in scala del filobus 32100D «Olgerd», dell'autobus elettrico E433 «Vitovt» e del tram T811. Tutti questi mezzi possono essere forniti per soddisfare le esigenze dei centri abitati tagiki, nonché per l'organizzazione di una produzione congiunta di autobus elettrici sul territorio e in altri paesi dell'Asia centrale e meridionale.

Il Tagikistan intravede ampie prospettive di cooperazione con la Bielorussia anche **nell'industria leggera,** in particolare nel settore tessile, che rappresenta una delle priorità nell'ambito del programma di industrializzazione accelerata di questo Paese dell'Asia centrale. In questo ambito «sono stati fissati gli obiettivi di creare nel Paese sei cluster cotoniero-tessili – dalla lavorazione completa della fibra di cotone alla produzione di prodotti finiti»[484] . A tal proposito, i partner tagiki sono

elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- sovmestnye- -- tadzhikistanom- -- dlia- prodvizheniia-- dvuh-718988-2025/

[482] "Esempio di cooperazione reciprocamente vantaggiosa" Il Ministero dell'Industria sulla produzione di assemblaggio in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ primer- vzaimovygodnogo- sotrudnichestva- minprom- o-sborochnom- proizvodstve- v- tadzhikistane-719085-2025/

[483] "BKM Holding" ha presentato le proprie attrezzature alla fiera in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- holding- prezentoval- tekhniku- na- vystavke- v--748760-2025/

[484] Rasulzoda: Il Tagikistan intravede ampie prospettive nella cooperazione industriale con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- tadzhikistan- -- perspektivy-- promyshlennom- sotrudnichestve- s- belarusiu-740056-2025/

interessati a una cooperazione reciprocamente vantaggiosa finalizzata alla creazione di tali cluster, anche attraverso l'acquisizione di linee tecnologiche tramite leasing o l'utilizzo di altri strumenti finanziari. Inoltre, si potrebbe ampliare la cooperazione nella trasformazione di prodotti agricoli ecocompatibili nei settori dell'industria alimentare.

Un posto speciale nelle relazioni tra Tagikistan e Bielorussia è occupato **dal settore dell'istruzione,** che presenta un enorme potenziale di ulteriore crescita. Va sottolineato che, grazie ai programmi di scambio congiunti basati su accordi tra gli istituti di istruzione superiore dei due paesi, il numero di studenti provenienti dal Tagikistan supera già le 500 unità. «Studiando in settori molto richiesti come l'ingegneria, le tecnologie e la medicina, tornano in Tagikistan con conoscenze all'avanguardia, diventando preziosi specialisti»[485] . A proposito, nel novembre 2024 si è tenuto a Dushanbe il 3° Forum internazionale dei rettori degli istituti di istruzione superiore della Bielorussia e del Tagikistan, durante il quale sono stati discussi programmi formativi congiunti, gli scambi accademici e persino la possibilità di creare sedi distaccate di università bielorusse in Tagikistan, al fine di portare la cooperazione educativa a un nuovo livello, aumentare il numero di studenti tagiki in Bielorussia e ampliare la gamma di programmi formativi congiunti. A questo forum hanno partecipato «i rettori dell'Università statale di medicina del Tagikistan intitolata ad Abu Ali ibn Sino, dell'Università statale bielorussa di informatica e radioelettronica, dell'Università nazionale del Tagikistan, dell'Università tecnica nazionale bielorussa, dell'Università Tecnologica del Tagikistan e dell'Università Tecnica Statale di Brest»[486] , i quali hanno firmato 25 accordi bilaterali tra gli atenei dei due paesi. In particolare, tra l'Università statale tagika di diritto, economia e politica e l'Università tecnica statale di Brest e l'Università bielorusso-russa, tra l'Università statale di Khujand intitolata a Bobojon Gafurov e l'Università statale di Polotsk intitolata a Eufrosinia di Polotsk. Questi accordi mirano a sostenere il progresso tecnico di entrambi i paesi, a formare specialisti altamente qualificati, a condurre ricerche scientifiche e a introdurre le conquiste scientifiche e tecniche nella produzione. «Nell'ambito degli accordi raggiunti, gli atenei del Tagikistan e della Bielorussia prevedono di organizzare scambi accademici annuali di studenti e docenti, nonché conferenze scientifiche, seminari e tavole rotonde. Queste misure

[485] Safarzoda, B. Il freddo dei ghiacciai e il calore dei cuori. L'ambasciatore del Tagikistan parla delle prospettive di amicizia con la Bielorussia e delle priorità della presidenza della CSI / B. Safarzoda // [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/interview/view/holod-lednikov-i-teplo-serdets-posol-tadzhikistana-o- gorizontah-druzhby-s-belarusiu-i-prioritetah-9510/

[486] Il forum internazionale dei rettori delle università della Bielorussia e del Tagikistan si svolge a Dushanbe [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/mezhdunarodnyi-forum-rektorov-vuzov-belarusi-i- tadzhikistana-prohodit-v-dushanbe-678774-2024/

consentiranno di sviluppare progetti educativi e scientifici, oltre a contribuire al rafforzamento dei legami tra gli istituti di istruzione»[487] . Particolare attenzione è stata dedicata, nel corso del forum, all'ampliamento della cooperazione nei settori dell'istruzione, della scienza e dell'innovazione, compresi i progetti nell'ambito dell'economia «verde», della digitalizzazione e dell'aggiornamento professionale dei docenti.

In questo stesso contesto, nel febbraio 2025 l'Università statale bielorussa dei trasporti (BelGUT), le Ferrovie bielorusse e quelle tagike hanno discusso la possibilità di riqualificare specialisti provenienti dal Tagikistan «nelle specializzazioni relative al trasporto ferroviario, nonché di formare operai nelle professioni di "macchinista di locomotiva a gasolio", "Assistente macchinista di locomotiva a gasolio"»[488] e l'organizzazione di corsi di formazione o corsi mirati per gli operai di altre professioni ferroviarie presso il centro di formazione, riqualificazione e aggiornamento professionale del personale delle Ferrovie bielorusse.

Infine, nelle decisioni della 18ª riunione della Commissione mista di cooperazione è stata sottolineata l'importanza dello sviluppo **della cooperazione interregionale** tra i due paesi. A questo proposito, tra gli esempi recenti si può citare l'attività di diverse regioni bielorusse. Prendiamo ad esempio **la regione di Gomel,** il cui volume di scambi commerciali con il Tagikistan è cresciuto di 5,5 volte negli ultimi cinque anni. Ciò dimostra che lo sviluppo della cooperazione commerciale, economica e in materia di investimenti con questo Paese dell'Asia centrale rappresenta una delle priorità nel campo della cooperazione internazionale della regione di Gomel. La base del commercio reciproco è costituita da prodotti della lavorazione dei metalli e del legno, prodotti alimentari e macchinari agricoli. Già nel 2017 questa regione bielorussa ha firmato un accordo di cooperazione commerciale, economica, scientifico-tecnica, culturale e umanitaria con **la regione di Khatlon.** Nell'ottobre 2024, i dirigenti delle due regioni partner hanno firmato una tabella di marcia per il periodo 2025-2026 relativa all'attuazione di tale accordo, al fine di aumentare le forniture reciproche di beni di alta qualità e realizzare progetti comuni. Nello stesso periodo, la regione di Gomel ha stipulato contratti con i partner tagiki per un importo complessivo di sei milioni di dollari. In particolare, è stata approfondita la questione dell'assemblaggio congiunto della parte principale della mietitrebbia presso «Tomselmash» e della messa a punto presso

FOR AUTHOR USE ONLY

[487] Forum dei rettori del Tagikistan e della Bielorussia: firmati 25 accordi di cooperazione a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// asia- today. news/29112024/5057/

[488] Il Tagikistan è interessato alla formazione di specialisti presso il centro delle Ferrovie bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ society/ / -- v- podgotovke- spetsialistov-- baze- - -- dorogi-699159-2025/

«Agrotechservice» già in Tagikistan. «È stato stipulato un contratto per 40 unità per il 2025»[489] . I documenti sono stati firmati
anche da «Milkavita» e dal Centro di cooperazione Rogachevsky. In quella stessa occasione sono state definite nuove prospettive di collaborazione. «Tra questi figurano le forniture di prodotti alimentari, mobili, prodotti della lavorazione del legno, macchine agricole e la progettazione di complessi lattiero-caseari»[490] . Il Tagikistan, dal canto suo, intende aprire una sede commerciale a Gomel per fornirvi frutta secca, ortaggi precoci, cotone e altri prodotti.

Anche **la regione di Minsk** presenta interessanti opportunità di cooperazione con i partner tagiki**.** In particolare, nel maggio 2025 la regione bielorussa adiacente alla capitale ha firmato un piano di azioni per la cooperazione nel periodo 2025-2026 con **la regione di Sogdiana,** che occupa una posizione di primo piano nel Paese per numero di imprese industriali. «Grazie alla sua posizione geografica vantaggiosa, la regione costituisce la porta commerciale settentrionale del Tagikistan. Qui sono state create condizioni favorevoli per attrarre investimenti e nascono regolarmente imprese con partner stranieri»[491] . E il piano firmato mira proprio a rafforzare la cooperazione tra le regioni. Tanto più che il volume degli scambi commerciali tra le regioni di Minsk e Sogdiana nel 2024 è aumentato di una volta e mezzo, mentre nei primi cinque mesi del 2025 è cresciuto di un ulteriore quaranta per cento. La regione di Minsk fornisce ai partner tagiki zucchero, carne bovina, carne di pollame, conserve e prodotti della lavorazione del legno, mentre a sua volta acquista frutta secca, noci e filati. Pertanto, le prospettive dei legami di partenariato regionale tra i due paesi sono in crescita e sono destinate ad aumentare ulteriormente.

Tornando alla 18ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica, sottolineiamo ancora una volta che a Dushanbe sono stati firmati dieci accordi sulla produzione congiunta e sulla fornitura di prodotti al mercato tagiko . Tra questi documenti figurano gli accordi tra la SA «Zuccherificio di Slutsk» e la SA «Obi Zulol», nonché tra l'Associazione statale per l'allevamento «Belplemzhivob'edinenie» e la S.r.l. «Boboi Sharifbek» sulla fornitura di

[489] La regione di Gomel ha firmato contratti per 6 milioni di dollari con partner del Tagikistan [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/dogovory-na-6-mln-podpisala-gomelskaja-oblast-s- partnerami-iz-tadzhikistana-669667-2024/

[490] Il volume degli scambi commerciali tra la regione di Gomel e il Tagikistan è aumentato di 5,5 volte negli ultimi cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- gomelskoi- -- tadzhikistanom- vyros- v- 55- raza- za- posledniе- pi at- let-668993-2024/

[491] La regione di Minsk e quella di Sogdiana del Tagikistan hanno firmato un piano d'azione per il periodo 2025-2026 [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/special/society/view/minskaja-i-sogdiiskaja-oblast-tadzhikistana- podpisali-plan-meropriiatii-na-2025-2026-gody-717348-2025/

bestiame da riproduzione bielorusso al Tagikistan. Un documento analogo è stato stipulato anche «tra la SA "Stabilimento di lavorazione della carne di Slonim" e l'impresa statale unitaria per la produzione, l'acquisto, lo stoccaggio e la vendita dei prodotti alimentari necessari a Dushanbe»[492] . Per quanto riguarda i contratti commerciali, sono stati stipulati accordi tra la SA "Stabilimento lattiero-caseario di Pruzhany" e la S.r.l. "Lokhur Tijorat" per la fornitura di latte in polvere e siero di latte, nonché tra la SA "Stabilimento di conserve lattiero-casearie di Glubok" e l'Agenzia per la fornitura di beni speciali presso il governo del Tagikistan. Tutto ciò dimostra che la cooperazione tra Minsk e Dushanbe va oltre il commercio e oggi comprende iniziative congiunte in diversi ambiti.

E un'ultima cosa. Già nel 2022 i leader dei due paesi hanno firmato la Roadmap per la cooperazione bilaterale per il periodo

2022-2026, in cui sono stati individuati i settori prioritari di tale collaborazione: «economia, trasporti, agricoltura, industria leggera e alimentare»[493] . E oggi vediamo come questo documento programmatico sia già diventato la base per una partenariato economico bielorusso-tagiko

, favorendo lo sviluppo di questi settori prioritari dei due paesi.

FOR AUTHOR USE ONLY

[492] Il Tagikistan e la Bielorussia hanno firmato 10 accordi sulla cooperazione industriale e sulle forniture di prodotti [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://www.asiaplust.info/ru/news/tajikistan/economic/20250920/tadzhikistan-i- belarus-podpisali-10-soglasheniĭ-o-promishlennoi-kooperatsii-i-postavkah-produktsii

[493] Relazioni tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// mfa. ti/ ru/ main/ view/136/ otnosheniya- tadzhikistana- s- belarusi

Trent'anni di fiducia, rispetto e cooperazione

Nel settembre 2026 la Bielorussia e il Tagikistan celebreranno **il trentesimo anniversario** dell'instaurazione delle relazioni diplomatiche. In questo periodo, Minsk e Dushanbe hanno percorso un cammino coerente e significativo di sviluppo della cooperazione bilaterale, fondata sui principi del rispetto reciproco, della fiducia e del partenariato strategico. E anche lo scorso anno questa tendenza positiva e stabile nell'interazione tra i due paesi post-sovietici è proseguita. Lo dimostrano i dati statistici. In particolare, «il volume degli scambi commerciali tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan nel 2025 ha superato i 222 milioni di dollari, registrando un aumento del 29,2% rispetto al dato del 2024»[494] . Ciò dimostra inoltre che la cooperazione tra i due paesi è multiforme e reciprocamente vantaggiosa, nell'ambito della quale vengono realizzati progetti comuni nei settori della cooperazione industriale, dell'agricoltura, della fornitura di macchinari e di prodotti alimentari. Ad esempio, sul territorio del Tagikistan è attiva una joint venture: lo stabilimento di assemblaggio di macchinari agricoli bielorussi «Agrotechservice» nella città di Gissar.

Rimangono inoltre settori promettenti «l'approfondimento della localizzazione della produzione, la creazione di nuove imprese miste nel settore della trasformazione dei prodotti agricoli, l'ampliamento della gamma dei prodotti realizzati, il trasferimento di tecnologie e la formazione di personale qualificato»[495] , che consentiranno di portare la cooperazione industriale a un livello qualitativamente nuovo e di dare ulteriore slancio al partenariato economico tra i due paesi. Inoltre, nel gennaio di quest'anno **le ferrovie bielorusse** e **tagike** hanno firmato un memorandum d'intesa e di cooperazione per raggiungere un nuovo livello di rapporti di partenariato, approfondire la cooperazione pratica nel campo della digitalizzazione e dell'automazione dei trasporti ferroviari, compresa l'implementazione del «software del Sistema di automazione per la preparazione e il disbrigo dei documenti di rendicontazione merci e commerciale, dei sistemi di automazione ferroviaria e di telemechanica presso il poligono delle Ferrovie del Tagikistan »[496] .

FOR AUTHORISED ONLY

[494] Trasferimento di tecnologie, progetti di investimento. L'ambasciatore del Tagikistan ha illustrato le peculiarità della cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/ transfer- tehnologii- investproekty- posol-tadzhikistana- rasskazal- ob- osobennostiah- sotrudnichestva- s-766748-2026/

[495] Industria e turismo. L'ambasciatore del Tagikistan ha indicato i vettori chiave per l'intensificazione della cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/ promyshlennost- i- turizm- posol- tadzhikistana--kliuchevye- vektory- intensifikatsii- vzaimodeistviia-766762-2026/

[496] La BZHD ha firmato un memorandum di cooperazione con le Ferrovie del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ /- podpisala- memorandum- -- s- tadzhikskoi-- dorogoi-758957-2026/

Nel luglio 2026 si è tenuta a Brest **la 19ª riunione** della Commissione intergovernativa bielorusso-tagika per la cooperazione commerciale ed economica (CIG), durante la quale sono stati esaminati lo stato attuale e le prospettive di sviluppo della cooperazione commerciale, economica, in materia di investimenti e interregionale. Al centro dell'attenzione vi erano anche le questioni relative alla collaborazione «nella cooperazione industriale, nei settori dell'agricoltura e dell'alimentazione, dei trasporti, delle comunicazioni e della digitalizzazione, dell'industria leggera e farmaceutica, nonché in ambito sociale»[497] . Le parti si sono soffermate in particolare sulle questioni relative alla cooperazione tra le camere di commercio e industria e le zone economiche libere.

Ricordiamo che **la 18ª riunione** della Commissione mista di cooperazione si è tenuta a Dushanbe nel settembre 2025. In tale occasione sono state discusse le prospettive dei rapporti di partenariato bilaterali in settori chiave quali il complesso agroindustriale e la sicurezza alimentare, formazione del personale e sviluppo

scienza agraria, della cooperazione industriale, dell'istruzione e dei legami interregionali. «Minsk e Dushanbe hanno valutato positivamente la dinamica di crescita degli scambi commerciali tra i due paesi e hanno sottolineato il notevole potenziale di espansione. Particolare attenzione è stata dedicata alla diversificazione delle forniture, all'aumento dei volumi commerciali dei prodotti del settore agroindustriale, nonché alle prospettive di creazione di joint venture e di approfondimento della cooperazione industriale»[498] .

Questa volta, a Brest, le parti hanno constatato che nel 2025 si raggiungerà il massimo storico in termini di volumi del commercio bilaterale tra Bielorussia e Tagikistan. Basti dire che, solo alla fine dello scorso anno, «il volume degli scambi di prodotti alimentari e materie prime agricole ha superato i dati dell'anno precedente del 61,4%, mentre le esportazioni sono cresciute del 63,4%. La tendenza positiva prosegue anche nel 2026: in cinque mesi le forniture sono aumentate di quasi il 20%»[499] . La base delle esportazioni bielorusse è costituita da carne e prodotti a base di carne, zucchero e prodotti lattiero-caseari, i cui volumi sono quasi triplicati. Questo dimostra che la cooperazione con il Tagikistan ha da tempo superato i confini del semplice scambio di merci, estendendosi alla cooperazione industriale, all'edilizia, ai

[497] Si tiene a Brest la riunione della commissione intergovernativa bielorusso-tagika [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/zasedanie-belorussko-tadzhikskoi-mezhpravitelstvennoi-komissii-prohodit-v-breste-793340-2026/

[498] Zaleski, B. Il Tajikistan: un partner per la cooperazione. Cronaca dei rapporti di partenariato economico / Boris Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2025. - p. 47.

[499] La Bielorussia ha aumentato del 20% le forniture di prodotti agricoli al Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- uvelichila-- produktsii- apk- v- tadzhikistan- na-20-791610-2026/

trasporti e alla sanità. Nel settore agricolo sono stati raggiunti risultati concreti: sul mercato tagiko sono stati registrati nove prodotti veterinari di produzione bielorussa. Si sta sviluppando attivamente anche il dialogo scientifico: gli istituti di istruzione superiore in agraria della Bielorussia collaborano con quattro centri scientifici del Tagikistan. Inoltre, i cittadini di questo Paese dell'Asia centrale studiano presso le università agrarie bielorusse, il che getta solide basi in termini di risorse umane per i progetti futuri.

Nel quadro della 19ª riunione della Commissione mista di cooperazione, le parti hanno individuato **gli obiettivi prioritari** per l'ulteriore collaborazione: l'ampliamento delle cooperazioni produttive, dei contatti interregionali e dell'interazione nei settori dell'agricoltura, dell'industria leggera, farmaceutica, della lavorazione del legno, della logistica e in ambito sociale. Tanto più che «i paesi dispongono del potenziale e di tutti i presupposti per aumentare di parecchie volte il volume degli scambi commerciali»[500] . Minsk è interessata a un ulteriore aumento delle esportazioni in Tagikistan di macchinari bielorussi, prodotti dei settori della lavorazione del legno, petrolchimico e metallurgico, nonché di prodotti alimentari. Dushanbe, dal canto suo, spera in un aumento delle forniture in Bielorussia di cotone grezzo tagiko, oltre a poter moltiplicare le forniture di frutta fresca e secca coltivata in Tagikistan.

Uno dei risultati concreti della 19ª riunione della Commissione mista di cooperazione è stata la firma, da parte dei due Paesi, **della roadmap di cooperazione per il periodo 2027-2031**: un documento strategico che definisce l'interazione bielorusso-tagika per il prossimo quinquennio, spaziando dal partenariato commerciale ed economico alla cooperazione nei settori della trasformazione industriale, all'agricoltura, all'industria leggera, fino ai trasporti e all'istruzione. Inoltre, a Brest si è tenuto il Consiglio d'affari del Tagikistan e della Bielorussia, durante il quale le parti hanno discusso le prospettive di sviluppo della cooperazione commerciale, economica e in materia di investimenti, dell'ampliamento dei legami interregionali, della cooperazione industriale e della realizzazione di progetti comuni; in tale occasione «è stato firmato un memorandum di cooperazione tra la zona economica libera "Brest" e la zona economica libera "Sogd" della Repubblica del Tagikistan, finalizzato allo sviluppo dell'interazione, all'attrazione di investimenti e all'ampliamento dei legami tra i residenti delle

[500] Bielorussia e Tagikistan aumentano sistematicamente i volumi del commercio estero [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-planomerno-naraschivajut- obiemy-vneshnetorgovogo-oborota-793395-2026/

due zone economiche libere»[501] . Nell'ambito di questo evento si è tenuta anche una borsa di contatti e cooperazione, in cui si sono incontrati imprenditori dei due paesi. «Le imprese bielorusse hanno firmato con i partner contratti per un valore di circa 26 milioni di dollari»[502] .

Tra gli altri risultati interessanti della 19ª riunione della Commissione mista per la cooperazione, segnaliamo che la Bielorussia e il Tagikistan collaboreranno più strettamente **nel campo della selezione vegetale.** Infatti, già nel 2019 gli scienziati dell'Accademia tagika delle scienze agrarie avevano creato dei frutteti nelle regioni di Brest e Mogilev. In particolare, nel distretto di Brest è stato creato il giardino bielorusso-tagiko dell'Amicizia. Sono state piantate diverse migliaia di piantine di alberi da frutto – ciliegi, albicocchi, meli, noci – nonché varietà di uva di selezione tagika, già adattate alle condizioni della Bielorussia. In Tagikistan, invece, si è lavorato con varietà precoci di patate di selezione bielorussa, tra cui "Skarb", "Yanka" e "Briz". Il prossimo ambito su cui si concentreranno gli scienziati dei due paesi è l'ottenimento, per il centro tagiko delle risorse genetiche, di semi di future varietà di cereali e ortaggi coltivati sul territorio bielorusso. Si tratta «delle prossime forniture sia di patate dalla Bielorussia, sia di talee di colture da frutto (mirtilli, lamponi e caprifoglio)»[503] per il Tagikistan.

Un altro ambito di cooperazione tra i due paesi, che è stato specificatamente esaminato durante la 19ª riunione della Commissione mista di cooperazione, è **l'istruzione.** In particolare, l'Università tecnica statale di Brest ha siglato un accordo di cooperazione con l'Università agraria del Tagikistan. Questi atenei intendono avviare scambi di studenti e docenti per l'attuazione di programmi di laurea triennale, magistrale e di dottorato, nonché di tirocini e stage. «Le università sono interessate a sviluppare congiuntamente programmi formativi e a occuparsi della preparazione di personale scientifico. Una delle priorità della cooperazione è la creazione di gruppi di ricerca congiunti per studi, finanziamenti e discussione di tesi»[504] .

Le università bielorusse e tagike intendono organizzare congiuntamente eventi e scambiarsi informazioni sui programmi e sui materiali didattici. In sintesi, l'accordo firmato aprirà nuovi orizzonti per lo sviluppo congiunto

[501] A Brest si è tenuto il Consiglio d'affari tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa]. - 2026. - URL: https://mfa.tj/ru/minsk/view/19180/v-breste-sostovalsva-delovoi-sovet-respubliki- tadzhikistan-i-respubliki-belarus

[502] La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione per il periodo 2027-2031 [Risorsa elettronica risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-podpisali-dorozhnuiu-kartu- sotrudnichestva-na-2027-2031-gody-793432-2026/

[503] La Bielorussia e il Tagikistan sono interessati a una più stretta collaborazione nel campo della selezione vegetale e della cooperazione industriale [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan-zainteresovany-tesnee- sotrudnichat-v-selektsii-i-promkooperatsii-793457-2026/

[504] L'Università tecnica statale di Brest collaborerà con un ateneo del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/brestskii -gosudarstvennyi -tehnicheskii -universitet-budet- sotrudnichat-s-vuzom-iz-tadzhikistana-793445-2026/

dell'istruzione e della scienza, compiendo un passo importante verso il rafforzamento dei legami di amicizia e della cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra la Bielorussia e il Tagikistan.

Infine, durante la 19ª riunione della Commissione mista permanente, le parti hanno sottolineato il rafforzamento **della cooperazione interregionale.** Sono già stati instaurati e vengono sistematicamente mantenuti contatti diretti tra le regioni di Vitebsk, Mogilev e Minsk e la regione di Sogdiana, nonché tra le regioni di Gomel e Khatlon. Inoltre, «sono stati stipulati accordi interregionali di cooperazione tra le città di Minsk e Dushanbe, Mogilev e Khujand, nonché tra i distretti di Uzden e Yavan, Mogilev e Spitamen»[505] . A Brest è stato lanciato un messaggio chiaro a tutte le regioni dei due paesi: è necessario partecipare attivamente ai rapporti di partenariato, poiché l'effetto economico di tale cooperazione è evidente.

Già nella primavera del 2026 una delegazione rappresentativa – composta da circa 50 persone – proveniente dagli ambienti imprenditoriali **della regione di Sogdiana** si è recata nella nostra repubblica per discutere le prospettive di espansione della cooperazione commerciale, economica e in materia di investimenti, nonché per la realizzazione di progetti comuni nei settori industriale, agricolo e in altri ambiti di reciproco interesse. A titolo informativo, va sottolineato che questa regione tagika, situata in prossimità del Kirghizistan e dell'Uzbekistan, è nota per l'intensa attività di estrazione e arricchimento di minerali di metalli rari e non ferrosi. Nella regione «si estraggono fluorite e oro, carbone, petrolio e gas, materiali da costruzione quali marmo, gesso, granito <...>. Sono presenti settori quali l'ingegneria meccanica, la lavorazione dei metalli e la metallurgia non ferrosa. Sul territorio della regione operano fabbriche per la lavorazione della seta e per la pulizia del cotone»[506] . Vengono prodotti con successo tappeti, maglieria, articoli di abbigliamento e calzature.

Ad aprile i dirigenti delle regioni **di Mogilev** e **Sogdiana** hanno firmato una tabella di marcia per l'attuazione dell'accordo di cooperazione tra le regioni per il periodo 2026-2027, che prevede l'ampliamento della collaborazione in ambito commerciale, economico, industriale, agricolo e umanitario. Ricordiamo che le due regioni – quella bielorussa e quella tagika – collaborano già da otto anni. Oggi le parti individuano diversi assi chiave di cooperazione. In o, il turismo. In secondo luogo, l'agricoltura e la trasformazione. Gli abitanti di Mogilev sono pronti a condividere le

[505] Cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://tajikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/belarus_tajikistan/trade_economic/

[506] Regione di Sogdiana [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://tochka-na-karte.ru/Goroda-i-Gosudarstva/1982-Sogdiiskaya-oblast.html

tecnologie di produzione di prodotti a base di carne e latticini, a inviare i propri specialisti per formare i colleghi tagiki o ad accoglierli in Bielorussia. Si è discusso anche della cooperazione nell'industria mineraria, dove la regione di Mogilev può fornire macchinari, attrezzature e servizi di progettazione, nonché nel settore della costruzione di ascensori, compresa la progettazione, l'installazione e la formazione del personale. Un altro tema è la creazione di joint venture nell'industria tessile. La parte tagika «fornirà cotone e filati. Da qui riceveremo legname, metallo e prodotti chimici di cui ha bisogno l'industria del Tagikistan, in particolare la regione di Sogdiana»[507] . Inoltre, i partner di questo paese dell'Asia centrale sono interessati all'organizzazione della produzione di prodotti dolciari, a base di carne e latticini secondo le tecnologie bielorusse. A proposito, la società per azioni «Domochaj» di Mogilev ha già avviato le spedizioni di prodotti dolciari a Dushanbe. Il primo lotto – piccolo e di prova – serve a far conoscere la produzione. Ma nei piani c'è l'ampliamento delle forniture non solo di prodotti dolciari, ma anche di prodotti da forno.

In questi stessi giorni di aprile si sono tenuti approfonditi colloqui tra i rappresentanti delle regioni **di Minsk** e **Sogdiana**, durante i quali sono stati esaminati in dettaglio lo stato e le prospettive di sviluppo della cooperazione interregionale, nonché la presenza di un notevole potenziale non ancora realizzato per rafforzare la collaborazione. Particolare attenzione è stata dedicata all'ampliamento degli scambi commerciali reciproci, all'aumento dei volumi di fornitura di prodotti industriali e agricoli, nonché alla diversificazione della gamma di prodotti. Le parti hanno sottolineato l'importanza di intensificare i contatti diretti tra le imprese delle regioni dei due paesi per creare condizioni favorevoli all'ingresso degli operatori economici nei rispettivi mercati. A titolo informativo, ricordiamo che lo scorso anno le due regioni hanno firmato una tabella di marcia per il periodo 2025-2026. Questo documento ha dimostrato che tale cooperazione si sta sviluppando in modo molto attivo, come confermano i dati relativi al commercio bilaterale. «Nel 2025 è cresciuto di 1,5 volte, superando la soglia dei 53 milioni di dollari. Inoltre, stanno crescendo sia le esportazioni che le importazioni»[508] . Nell'anno in corso le parti hanno registrato un aumento di quasi il trenta per cento. La regione di Minsk esporta in il Tagikistan legname, zucchero, medicinali e prodotti alimentari. A loro volta, i partner tagiki forniscono filati, frutta secca e noi.

[507] Le regioni di Mogilev e Sogdiana hanno firmato una road map di cooperazione per il periodo 2026-2027 [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/- i- sogdiiskaia-- podpisali- dorozhnuiu- kartu- sotrudnichestva--2026-2027- gody-776698-2026/

[508] Cooperazione industriale e turismo: quali altri settori di collaborazione svilupperanno le regioni di Minsk e Sogdiana [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/- i- turizm- kakie- esche- -- razvivat-- i-776880-2026/

La visita in Bielorussia, ad aprile, di una delegazione di imprenditori della regione di Sogdiana si è conclusa con lo svolgimento a Minsk **del forum economico bielorusso-tagiko,** durante il quale è stato sottolineato che «l'instaurazione di un dialogo diretto tra i rappresentanti del mondo imprenditoriale favorisce un utilizzo più efficace del potenziale economico dei due paesi e l'ampliamento di una partnership reciprocamente vantaggiosa»[509] . In questa sede di discussione, le parti hanno esaminato le aree di collaborazione più promettenti, tra cui l'espansione del commercio reciproco, lo sviluppo della cooperazione industriale e la realizzazione di progetti di investimento congiunti. Particolare attenzione è stata dedicata al rafforzamento dei legami nel settore agroindustriale, nella trasformazione dei prodotti e nella logistica. Gli incontri bilaterali tenutisi hanno dimostrato il carattere costruttivo della cooperazione e le possibilità di realizzazione di iniziative congiunte da parte dei rappresentanti delle aziende bielorusse e tagike.

Torniamo ora alla 19ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica. Con la firma, in tale occasione,

la «road map» della cooperazione per il periodo 2027-2031, la Bielorussia e il Tagikistan hanno raggiunto un nuovo livello di interazione, al fine di individuare nuovi punti di partenza per l'ulteriore sviluppo delle relazioni in diversi settori, ampliare la cooperazione produttiva, rafforzare la sostenibilità delle economie nazionali e costruire catene logistiche e di cooperazione affidabili e sicure.

FOR PATRON USE ONLY

[509] Logistica, trasformazione dei prodotti agricoli. Si è tenuto a Minsk il forum economico degli ambienti imprenditoriali della Bielorussia e del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by// view/ logistika- pererabotka- selhozproduktsii- biznes- forum- delovyh- krugov- -- tadzhikistana-- v-776923-2026/

CAPITOLO 4

KIRGHIZISTAN

FOR AUTHOR USE ONLY

Obiettivo prioritario: accelerare la cooperazione

La Repubblica di Bielorussia è tradizionalmente interessata a un partenariato quanto più stretto possibile con la Repubblica del Kirghizistan, un paese dell'Asia centrale che dispone di ricche risorse naturali e minerali, nonché di un elevato potenziale per lo sviluppo dell'agricoltura, dell'energia idroelettrica e del turismo. Tanto più che negli ultimi tempi la cooperazione commerciale ed economica tra la Bielorussia e il Kirghizistan si è notevolmente intensificata.

Già nel maggio 2013 la parte kirghisa aveva osservato: «Ci auguriamo che le relazioni economiche tra la Bielorussia e il Kirghizistan si sviluppino in modo dinamico. In Bielorussia vi è una serie di prodotti a cui il Kirghizistan è interessato. A nostra volta, siamo anche pronti a fornire prodotti che rivestono interesse per l'economia bielorussa»[510] . Nel settembre 2015, in occasione dell'incontro tra i capi di governo dei due paesi, concentrando l'attenzione sulla necessità di aumentare gli scambi commerciali reciproci, le parti hanno concordato che «oltre alla cooperazione commerciale, gli sforzi devono essere orientati allo sviluppo della cooperazione produttiva»[511] . Già nel primo trimestre del 2017, gli scambi commerciali tra Bielorussia e Kirghizistan sono aumentati di una volta e mezzo, raggiungendo i 15,2 milioni di dollari. Un ruolo importante nell'intensificazione della cooperazione bilaterale tra i due paesi è stato svolto dalla Commissione intergovernativa bielorusso-kirghisa per la cooperazione commerciale ed economica, la cui sesta e settima riunione si sono tenute rispettivamente nel giugno 2016 a Bishkek e nel giugno 2017 a Minsk.

In particolare, nell'ambito della settima riunione della commissione, le parti hanno constatato un significativo intensificarsi dei contatti tra le imprese bielorusse e i partner kirghisi, il che non fa che favorire l'ampliamento della cooperazione tra Bielorussia e Kirghizistan in materia di forniture di attrezzature e cooperazione produttiva, nei settori dell'energia, dell'agricoltura, sanità, istruzione, scienza, cultura, informazione e turismo, nonché allo sviluppo della cooperazione tra le regioni e le zone economiche libere dei due paesi. In questo ampio elenco di settori di cooperazione tra Bielorussia e Kirghizistan, tra quelli più promettenti sono stati citati anche «la formazione di personale specializzato, il miglioramento delle loro

PER UFFICIO STAMPA

[510] Il Kirghizistan è interessato allo sviluppo delle relazioni commerciali ed economiche con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belvpo.com/ru/26710.html

[511] Andrej Kobyakov ha incontrato il capo del Governo del Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/6027

competenze, la creazione di reti di distribuzione, di joint venture per la produzione di macchinari agricoli e la fornitura di ascensori bielorussi in Kirghizistan»[512] .

Per quanto riguarda il commercio bilaterale, le forniture di prodotti agricoli bielorussi al mercato kirghiso occupano chiaramente una posizione di primo piano, come dimostrano i dati: «A fine 2016 le esportazioni di prodotti del Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione verso il Kirghizistan sono aumentate di 3,1 volte, mentre secondo i risultati del primo trimestre del 2017 sono aumentate di quasi 14 volte. La base delle esportazioni è costituita dai prodotti della carne e del latte»[513] . Concordando un ulteriore aumento delle forniture reciproche di prodotti agricoli e l'ampliamento della loro gamma di prodotti, le parti hanno deciso inoltre di valutare la possibilità di realizzare progetti comuni nel campo dello sviluppo dell'allevamento e della coltivazione.

Il fiore all'occhiello della cooperazione produttiva tra Bielorussia e Kirghizistan è rappresentato dallo stabilimento di assemblaggio di trattori e dal centro di assistenza per le macchine agricole provenienti dalla Bielorussia, inaugurati nel novembre 2016 a Bishkek presso la sede della S.r.l. "Avtomash-Radiator". Un dettaglio importante: «circa il 90% dei radiatori per i trattori assemblati a Minsk proviene dal Kirghizistan. Nello stesso stabilimento di assemblaggio è ora in corso l'assemblaggio delle mietitrebbiatrici della SA "Gomselmash"»[514] . Inoltre, le parti hanno discusso attivamente la questione della creazione di joint venture nel settore dell'industria leggera, il cui presupposto era l'aggiornamento dei rapporti commerciali in tale ambito. Così, nell'aprile 2017 la società kirghisa «Opt-Invest» ha fornito per la prima volta in Bielorussia un lotto di prodotti tessili, mentre nel settembre 2017 ha firmato con la parte bielorussa un contratto per la fornitura anche di capi di abbigliamento.

Nel febbraio 2020 si è tenuta a Minsk la nona riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa per la cooperazione commerciale ed economica, durante la quale sono state esaminate questioni attuali relative allo sviluppo e al rafforzamento di rapporti di partenariato sistematici e reciprocamente vantaggiosi. A Minsk e a Bishkek questa riunione della commissione intergovernativa, in cui lo status dei copresidenti era già stato

[512] Sulla riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// kyrgyzstan. mfa. gov. by/ ru/ embassy/ news/ 7 170217 ff5943. html

[513] Il Kirghizistan è interessato alla creazione di impianti di assemblaggio di macchine agricole bielorusse [Risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-zainteresovan-v-sozdanii-sborochnyh- proizvodstv-belorusskoi -selhoztehniki-251058-2017/

[514] Omuraliev ha sottolineato la tendenza positiva nello sviluppo delle relazioni tra il Kirghizistan e la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta./ politics/ view/- otmetil- pozitivnuiu- - -- otnoshenii - mezhdu- kyrgyzstanom- i- belarusiiu-269017-2017/

elevato a quello di vice primi ministri, è stata considerata come «un nuovo impulso per
sviluppo delle relazioni tra i nostri paesi»[515] . Ricordiamo che nel 2019 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kirghizistan ha superato i 105 milioni di dollari, con un saldo positivo per la parte bielorussa di oltre 90 milioni di dollari, garantito dalle forniture dalla Bielorussia di prodotti lattiero-caseari, trattori e trattori da traino, carne e sottoprodotti avicoli, farmaci, mobili e pannelli di truciolato. Tuttavia, secondo le parti, il volume degli scambi commerciali tra il Kirghizistan e la Bielorussia non rispecchia il potenziale economico dei due paesi. Proprio per questo motivo, durante l'ultima riunione della commissione intergovernativa, l'attenzione delle parti si è concentrata sulle aree prioritarie di cooperazione: 1) **l'aumento** dei volumi degli scambi commerciali reciproci; 2) **l'approfondimento** della cooperazione industriale e la creazione di impianti di assemblaggio congiunti; 3) **l'ampliamento della cooperazione** interregionale

.

Per quanto riguarda **l'aumento dei volumi degli scambi commerciali,** la parte bielorussa ha avanzato proposte concrete volte ad aumentare le forniture al Kirghizistan di veicoli passeggeri, da carico e di servizio pubblico, il che è pienamente in linea con i piani della parte kirghisa di rinnovare, ad esempio, il parco veicoli passeggeri a Bishkek e in altre città. Inoltre, per promuovere i propri prodotti sul mercato kirghiso, nel 2020 la parte bielorussa ha proseguito la pratica di partecipare attivamente a eventi fieristici sul territorio del Kirghizistan. Così, ad aprile, lo stand degli esportatori bielorussi è stato presentato per la terza volta alla fiera internazionale dell'industria alimentare «FoodExpo» a Bishkek, dove i visitatori hanno potuto conoscere prodotti e bevande provenienti dalla Bielorussia. L'accento è stato posto sull'alimentazione sana e sui prodotti con certificazione «Halal». Per la prima volta nell'esposizione sono stati presentati «integratori alimentari, involucri per prodotti a base di carne e salumi, alimenti per l'infanzia»[516] .

Per quanto riguarda **l'approfondimento della cooperazione produttiva,** la parte kirghisa ha proposto di intensificare la collaborazione nel settore agricolo e nel complesso agroindustriale. Si tratta, innanzitutto, della creazione di un cluster agricolo congiunto per la lavorazione del latte in

[515] La riunione della commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa si terrà a Minsk il 21 febbraio [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/zasedanie-belorussko-kyrgyzskoi-mezhpravkomissii-proidet-v-minske-21-fevralja-378085-2020/

[516] Nemankova, Yu. I produttori bielorussi saranno presenti alla fiera FoodExpo di Bishkek / Yu. Nemankova // [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ ekspozitsija- belorusskih- proizvoditelei-sarà-presentata-alla-fiera-foodexpo-a-Bishkek-378791-2020/

Kirghizistan secondo le tecnologie bielorusse , nonché della «costruzione di complessi lattiero-caseari dotati delle attrezzature necessarie di produzione bielorussa e della fornitura di bestiame da riproduzione»[517] . Per dare un fondamento giuridico a questi accordi, al termine della riunione della commissione intergovernativa è stato firmato un accordo di cooperazione nel settore agricolo e alimentare tra il Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione della Bielorussia e il Ministero dell'Agricoltura, dell'Industria Alimentare e della Bonifica del Kirghizistan. Per quanto riguarda la cooperazione industriale, i piani annunciati a Minsk appaiono del tutto realistici: «la produzione di assemblaggio di trasformatori potrebbe essere avviata con lo stabilimento elettrotecnico di Minsk intitolato a Kozlov, quella di ascensori
- con "Mogilevliftmash", e di contatori del gas - con "BelOMO"»[518] . La serietà di queste intenzioni da parte delle parti è dimostrata, in particolare, dalla firma, al termine della riunione della commissione intergovernativa, di un accordo di cooperazione tra lo stabilimento elettromeccanico di Minsk intitolato a V.I. Kozlov e la S.r.l. "Mashelektrosnab".
Per quanto riguarda **l'ampliamento della cooperazione interregionale** tra Bielorussia e Kirghizistan, per ora il tono è dettato dalle capitali – Minsk e Bishkek –, che già nel 1997 avevano firmato un Accordo di cooperazione economica, scientifico-tecnica e culturale e che nel 2008 avevano instaurato anche rapporti di gemellaggio. In termini numerici, questa interazione interregionale si presenta come segue: «Il tasso di crescita del volume degli scambi commerciali delle imprese di Minsk con il Kirghizistan nel periodo gennaio-giugno 2017 rispetto allo stesso periodo del 2016 è stato del 306%, quello delle esportazioni di merci del 393,7% e quello delle esportazioni di servizi del 176,1%»[519] . Ai partner kirghisi sono stati forniti trattori, lastre per pavimentazione, radiatori, riscaldatori ad aria, frigoriferi e medicinali. Tra i nuovi prodotti esportati da Minsk figurano latticini, pannelli di truciolato e utensili. In prospettiva, la collaborazione tra le due capitali nel settore dello sviluppo del trasporto pubblico potrebbe rivelarsi molto promettente. Infatti, Bishkek ha in programma l'acquisto di circa 400 autobus di grande capienza. Le autorità della capitale kirghisa stanno esaminando il mercato dei fornitori.

[517] Il Kirghizistan propone alla Bielorussia di creare un cluster agricolo per la lavorazione del latte [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-predlagaet-belarusi-sozdat-agroklaster-po-pererabotke-moloka-380586-2020/
[518] Vladimir Kukharev: Gli autobus elettrici bielorussi potrebbero fare la loro comparsa sulle strade di Bishkek [Risorsa]. - 2020. - URL: http://www.government.by/ru/content/9293
[519] Matveeva, N. Bishkek intende acquistare dalle imprese di Minsk attrezzature per lo sviluppo del trasporto pubblico / N. Matveeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ economics/ view/ bishkek- planiruet- zakupit- u-minskih-predpriiatii -tehniku-dlia-razvitiia-obschestvennogo-transporta-265609 -2017/

A questo proposito, si deve ritenere che i produttori di mezzi di trasporto di Minsk abbiano buone possibilità di partecipare alla realizzazione di questo progetto. Già nel 2009, infatti, la società di Minsk «Belkommunmash» aveva fornito a Bishkek 20 filobus e, in seguito, si era aggiudicata la gara d'appalto per l'esportazione di altri 30 mezzi di trasporto elettrici.

Durante la nona riunione della commissione intergovernativa a Minsk, l'accordo di cooperazione nei settori commerciale, economico, scientifico, tecnico, umanitario e culturale è stato siglato dal Comitato esecutivo regionale di Gomel e dall'Ufficio del rappresentante plenipotenziario del governo del Kirghizistan nella regione di Chui. Sebbene per la regione bielorussa questo accordo sia stato il primo con i partner kirghisi, già in precedenza le imprese della regione di Gomel erano presenti sul mercato del Paese dell'Asia centrale. Basti pensare che nel 2019 il volume degli scambi commerciali della regione con il Kirghizistan ha superato i dieci milioni di dollari. «Le esportazioni si sono attestate a 8,5 milioni di dollari. A fornire i propri prodotti sono state 26 imprese della regione, tra cui la SA "Gomselmash", l'IPUP "Multipak", la SA "Mozyrsol", nonché produttori di porte e carta da parati. È iniziata la commercializzazione sul mercato kirghiso dei prodotti del caseificio di Turov, in particolare dei formaggi a pasta molle»[520] .

Si noti che nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Kirghizistan è stato nuovamente di quasi cento milioni di dollari, di cui oltre 86 milioni di dollari di esportazioni bielorusse. Il saldo è risultato positivo per 75,4 milioni di dollari. «Lo scorso anno [2021] la gamma dei prodotti forniti dalla Bielorussia comprendeva 749 voci commerciali (a titolo di confronto, nel 2020 erano 620). Nel periodo gennaio-giugno di quest'anno, il volume degli scambi bilaterali è stato pari a 56,4 milioni di dollari, con un aumento del 44,3% rispetto allo stesso periodo del 2021; di questi, le esportazioni bielorusse ammontavano a 42,8 milioni di dollari (con una crescita del 24,8%)»[521] . Le principali voci delle esportazioni bielorusse verso il Kirghizistan sono la carne bovina fresca o refrigerata, lo zucchero, la carne di pollame, i prodotti farmaceutici, i prodotti finiti a base di carne, i tappeti e altri prodotti tessili, i cavi in fibra ottica, i formaggi e la ricotta, i reagenti diagnostici e le uova di gallina. E vi sono motivi per ritenere che le imprese bielorusse abbiano tutte le possibilità non solo di consolidare e rafforzare la

[520] La regione di Gomel intensificherà la collaborazione con la regione di Chui del Kirghizistan [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/regions/view/gomelskij-region-budet-razvivat-sotrudnichestvo-s- chui skoj -oblastiju-kyrgyzstana-381123-2020

[521] Il Centro Nazionale per il Commercio ha illustrato le prospettive di promozione dei prodotti e dei servizi bielorussi in Kirghizistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/ntsm-rasskazal-o-perspektivah-prodvizhenija- belorusskih-tovarov-i-uslug-v-kyrgyzstan-519484-2022/

propria presenza sul mercato del Kirghizistan con i prodotti già forniti , ma anche di ampliare l'elenco delle voci di esportazione. In particolare, i produttori bielorussi di macchinari agricoli, di trasporto passeggeri e di attrezzature per i servizi pubblici hanno buone prospettive di aumentare le forniture al Kirghizistan.

Un altro settore interessante delle esportazioni dalla Bielorussia verso questo Paese dell'Asia centrale è quello dei prodotti farmaceutici. «Le aziende farmaceutiche bielorusse operano attivamente sul mercato kirghiso. Ad esempio, nel 2021 il volume delle esportazioni di medicinali verso il Kirghizistan è stato pari a 4,3 milioni di dollari»[522] . Nell'aprile 2022 i produttori bielorussi hanno partecipato attivamente alla 16ª edizione della fiera internazionale specializzata sulla sanità MedExpo Kyrgyzstan-2022 a Bishkek. Hanno presentato i propri medicinali noti e di comprovata efficacia, nonché novità senza eguali sul mercato kirghiso, la S.r.l. «Tecnologia e Medicina 2030», la RUP «Belmedpreparaty», la S.p.A. «Stabilimento di medicinali di Borisov», la U.P. «Minskintercaps», la SA "Ekzon", l'Impresa statale "Akademfarm" e la Società a responsabilità limitata "Medbiotech". In particolare, «la SA "Ekzon" ha presentato la linea di vitamine VITAX e l'ematogeno con nuovi aromi (mela, mela e cannella, mirtillo rosso)»[523] . A seguito di ciò, le aziende bielorusse hanno firmato contratti per la fornitura di prodotti e hanno programmato l'organizzazione di seminari formativi rivolti ai rappresentanti farmaceutici sulla promozione dei medicinali in Kirghizistan.

Nella seconda metà del 2022 - a settembre - nella città di Osh si è tenuta la 10ª riunione della commissione intergovernativa, nel corso della quale è stato affermato che un settore promettente per lo sviluppo della cooperazione kirghiso-bielorussa è il potenziamento del potenziale produttivo e delle capacità di produzione di beni ad alto valore aggiunto, nonché la creazione di joint venture in tutti i settori industriali. «Attualmente nel Paese operano 54 rappresentanze di soggetti della rete di distribuzione e distributori di imprese bielorusse, tra cui lo stabilimento di assemblaggio di trattori della società per azioni "Minsk Tractor Works"»[524] . Anche la parte kirghisa è interessata ad

[522] Le aziende bielorusse hanno presentato i propri prodotti alla fiera dedicata alla sanità [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskie-predpriiatiia-predstavili-produktsiiu- na-vystavke-zdravoohraneniia-v-bishkeke-494393-2022/

[523] Le aziende farmaceutiche bielorusse intendono ampliare la gamma e i volumi delle forniture di medicinali al Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/society/view/farmpredpriiatiia-belarusi-planiruiut-rasshirit- assortiment-i-obiemy-postavok-lekarstv-v-kyrgyzstan-494553-2022/

[524] Nell'ambito della 10ª riunione della Commissione intergovernativa kirghisa-bielorussa per la cooperazione commerciale ed economica, si è tenuto a Osh un forum d'affari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://cis.minsk.by/news/24072/v ramkah 10-A Oshe, in occasione della riunione della commissione intergovernativa kirghisa-bielorussa per la cooperazione commerciale ed economica, si è tenuto un forum d'affari

attrarre investimenti in settori quali le tecnologie dell'informazione, l'agricoltura e il turismo.

A questo proposito, nel settembre 2022 si è tenuto a Osh anche il Forum economico kirghiso-bielorusso, che ha evidenziato il crescente interesse del mondo imprenditoriale bielorusso nello sviluppo di contatti commerciali bilaterali con il Kirghizistan. I rappresentanti della parte bielorussa – il Ministero dell'Agricoltura e dell'Alimentazione, il gruppo "Belgospishcheprom" e la holding "Belkommunmash" – hanno presentato ai partecipanti al forum le opportunità di collaborazione con le imprese dei settori agricolo, alimentare e industriale della Bielorussia. Durante il forum è stata organizzata una borsa di contatti commerciali. «Si sono tenuti incontri tra imprese bielorusse e kirghise operanti nel settore alimentare, nell'ingegneria meccanica, nel settore sanitario e nell'agricoltura. A seguito del forum d'affari sono stati firmati contratti bilaterali per un importo complessivo di 900.000 dollari»[525] .

Inoltre, a Osh si è tenuta la fiera internazionale polivalente «Yug Expo-2022», dove l'esposizione bielorussa è stata rappresentata dal gruppo «Belgospishcheprom» e dalle sue 16 imprese, che hanno riunito prodotti destinati all'esportazione: «prodotti di pasticceria, snack, piatti pronti, concentrati alimentari, alimenti per l'infanzia, bevande alcoliche forti – gaisty, tinture e balsami a base di erbe bielorusse, distillati, whisky di produzione a ciclo completo da grano bielorusso, prodotti a base di frutta e bacche..."[526] . I marchi bielorussi di fama mondiale «Gomselmash», «MTZ» e «MAZ» sono stati rappresentati alla fiera dal concessionario locale – la S.r.l. «AVTOMASH-RADIATOR». Tra i partecipanti alla fiera c'erano anche altre imprese bielorusse: uno dei maggiori produttori europei di apparecchiature elettrotecniche – la SA «Fabbrica elettrotecnica di Minsk intitolata a V.I. Kozlov», le principali istituzioni mediche – il Centro Nazionale di Ricerca e Prevenzione «Oncologia e radiologia medica intitolato a N.N. Aleksandrov» (OMR) e il Centro Nazionale di Ricerca e Prevenzione «Cardiologia», nonché il produttore di medicinali veterinari – la SA «Belzoovetsnabprom». In particolare, presso lo stand del Centro Nazionale di Ricerca e Prevenzione OMR sono stati proposti agli specialisti kirghisi servizi formativi nei settori della radiologia, della chirurgia e della diagnostica ecografica. , a seguito dei negoziati tra il Centro Nazionale di

FOR OFFICIAL USE ONLY

[525] Firmati contratti per 900.000 dollari a seguito del forum d'affari bielorusso-kirghiso [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/kontraktv-na-900-tvs-podpisany-po-itogam- belorussko-kyrgyzskogo-biznes-foruma-523912-2022/

[526] 16 imprese di «Belgospischeprom» hanno presentato i propri prodotti alla fiera «Yug Expo» in Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/produktsiiu-na-vystavke-iug-ekspo-v- kyrgyzstane-predstavili-16 - predpriiatii - belgospischepproma-523807-2022

Ricerca e Pratica «OMR» e l'Università Statale di Osh, «è stato redatto un accordo di cooperazione che prevede lo scambio di esperienze tra il personale delle istituzioni nell'ambito di programmi formativi di aggiornamento professionale e tirocini; l'organizzazione di conferenze, seminari, simposi e tavole rotonde»[527] .

Tutti questi fatti confermano che la Bielorussia e il Kirghizistan intendono valorizzare il potenziale delle relazioni bilaterali in tutti i settori di cooperazione e, in particolare, accelerare l'interazione in ambito economico, compresi i legami di partenariato nel campo della cooperazione industriale, del settore agroalimentare, dei trasporti, nonché su diverse questioni relative all'agenda culturale, umanitaria e regionale.

FOR AUTHOR USE ONLY

[527] 6ª Esposizione-Fiera Internazionale Universale "Yug Expo-2022" [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://omr.by/news/news-main/6-va- mezhdmarodnava-mniversalnava-vvstavka-varmarka-vug-ekspo-2022

La tabella di marcia e la prospettiva strategica prospettiva

Il Kirghizistan è un partner importante della Bielorussia in Asia centrale, con cui le relazioni si stanno sviluppando in modo positivo in tutti i settori. Nel novembre 2024 si è tenuta a Bishkek la 12ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kirghisa (MPC) sulla cooperazione commerciale ed economica, durante la quale i partecipanti hanno dedicato particolare attenzione allo sviluppo della cooperazione industriale, alla creazione di un clima favorevole agli investimenti, nonché all'aumento degli scambi commerciali tra i due paesi attraverso un massiccio incremento delle forniture di prodotti bielorussi. A titolo informativo, si segnala che nei primi tre trimestri del 2024 «il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kirghizistan è cresciuto del 14,1% rispetto allo stesso periodo del 2023 e ammonta a quasi 135 milioni di dollari»[528] . Tra gli esportatori nazionali di successo, che stanno aumentando dinamicamente le loro forniture al mercato kirghiso, si possono citare le imprese del Gruppo bielorusso di produzione e commercio del settore forestale, della lavorazione del legno e dell'industria della cellulosa e della carta

«Bellesbumprom». «A questo Paese dell'Asia centrale vengono forniti principalmente pannelli e legname segato. Nei primi 7 mesi del 2024 le esportazioni verso il Kirghizistan sono aumentate di 1,3 volte»[529] .

Ricordiamo che durante l'11ª riunione della Commissione mista di cooperazione, tenutasi nell'agosto 2023 nella capitale bielorussa, le parti hanno rilevato un notevole rafforzamento dell'interazione e hanno individuato alcune importanti linee di cooperazione: la crescita del volume degli scambi commerciali e lo sviluppo della cooperazione produttiva. All'epoca, secondo i dati relativi al 2022, «il volume degli scambi commerciali ha superato i 160 milioni di dollari, registrando un aumento del 56% rispetto al 2021. <...> Nel primo semestre abbiamo registrato un aumento di 19 milioni di dollari.»[530] . Per quanto riguarda la cooperazione industriale, è stata sottolineata l'organizzazione della produzione congiunta di ascensori da parte della SA "Mogilevliftmash" sul territorio kirghiso. Il grado di localizzazione della produzione ha raggiunto il 25% in meno di un anno, con un piano produttivo che prevede 100 ascensori.

FOR AUTHOR USE ONLY

[528] Sivak: il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kirghizistan nel periodo gennaio-settembre è cresciuto del 14,1% [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak- tovarooborot-belarusi-i-kyrgyzstana-za-i anvar-senti abr-vyros-na-141 -678763-2024/

[529] La Bielorussia aumenta le forniture di prodotti della lavorazione del legno al Kirghizistan [Risorsa online]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus- naraschivaet-postavki-produktsii-derevoobrabotki-v-kyrgyzstan-664450-2024/

[530] Sivak: il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Kirghizistan è in crescita, prevediamo di sviluppare anche la cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak-tovarooborot-mezhdu-belarusiiu-i-kyrgyzstanom- rastet-planirnem-razvivat-i-promkooperatsiiu-584179-2023/

Allo stesso tempo, le parti hanno individuato un ampio potenziale non sfruttato per la cooperazione nel settore industriale. In particolare, il Kirghizistan ha offerto tutte le condizioni necessarie per la creazione di imprese industriali cooperative congiunte. Tanto più che sono già stati «definiti e implementati i meccanismi dei contratti speciali di investimento del Fondo per lo sviluppo industriale, misure di sostegno sussidiarie volte ad attrarre investimenti privati nell'industria, ed è stata creata un'infrastruttura a sostegno delle esportazioni»[531] . Il fondamento di qualsiasi attività produttiva è costituito dalle riserve di materie prime minerarie e in Kirghizistan sono presenti oltre 100 materie prime, il che consente di avviare imprese con un elevato livello di localizzazione della produzione. Nel Paese si concentrano principalmente titanio, oro, rame, antimonio, stagno e altri minerali quali tungsteno, silicio, uranio e materie prime per il settore energetico. Esistono prospettive per l'avvio dell'estrazione del ferro.

Inoltre, durante l'11ª riunione della Commissione mista di cooperazione è stata avanzata l'idea di organizzare un cluster tessile e di realizzare un progetto per la lavorazione della pelle e della lana. A questo proposito è necessario fare una piccola precisazione. «Nel 2022 le esportazioni di abbigliamento bielorusso verso il Kirghizistan hanno raggiunto la cifra record di 5,1 milioni di dollari, pari a 8,4 volte il livello del 2021. Le principali sottovoci esportate sono state abiti da donna e da bambino in cotone lavorati a maglia a macchina o a mano, pantaloni da uomo e da bambino, tute, pantaloncini e pantaloni alla zuava in cotone, nonché camicie da uomo e da bambino, anch'esse in cotone»[532] . Per questo motivo, nella pianificazione delle nuove forniture destinate all'esportazione, la parte bielorussa punterà su queste voci di merce.

Tornando alla 12ª riunione della Commissione mista per la cooperazione commerciale, sottolineiamo che la parte bielorussa ha anche presentato le proprie proposte per la realizzazione di progetti commerciali ed economici congiunti ed ha espresso la disponibilità a «aumentare le forniture di macchinari agricoli, attrezzature comunali e di altro tipo, nonché a sviluppare progetti di cooperazione industriale in altri settori. Esistono buone prospettive per la creazione di una produzione congiunta di prodotti elettrotecnici»[533] . A

[531] Torobaev ha indicato quali produzioni congiunte potrebbero essere avviate da Bielorussia e Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/torobaev-oboznachil-kakie-sovmestnye-proizvodstva- mo gli-by-sozdat-belarus-i-kyrgyzstan-584198-2023/

[532] Abiti, camicie, pantaloni corti: tutto in cotone. Quali sono le prospettive dell'abbigliamento bielorusso sul mercato del Kirghizistan? [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta / economics/ view/ platija- nibashki- bridzhi- vse- iz- hlopka- kakie- perspektivy- u-belorusskoi- odezhdy- na- rynke- kyrgyzstana-640865-2024/

[533] Sivak: La Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di attrezzature per i servizi pubblici e agricoli al Kirghizistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak-belarus-gotova-naraschivat-postavki- kommunalnoi -i-selhoztehniki-v-kyrgyzstan-678782-2024/

tal fine, nell'ambito della riunione della Commissione mista per la cooperazione, le banche dei due paesi hanno firmato un accordo quadro sulle condizioni generali di concessione
crediti all'esportazione, che «prevede la creazione di un'infrastruttura finanziaria universale a sostegno delle esportazioni nazionali»[534] . E già presso la SA «AMKODOR» si sta valutando la possibilità di realizzare progetti congiunti sul territorio del Kirghizistan, compresa la creazione di impianti produttivi e centri di assistenza per la manutenzione delle attrezzature «AMKODOR». «Un passo del genere consentirà di rafforzare la cooperazione industriale e ampliare le opportunità di sviluppo dei legami economici tra i due paesi»[535] .
Inoltre, nel 2025 la Bielorussia e il Kirghizistan intendono anche intensificare la collaborazione nel settore del commercio di borsa, introducendo nuove voci nel reciproco scambio commerciale, ampliando la cerchia dei partecipanti alle contrattazioni e approfondendo la cooperazione tra le borse. Un dettaglio importante: nel 2024 il Kirghizistan ha ampliato la gamma di prodotti oggetto di negoziazione in borsa con la Bielorussia. Così, a giugno, presso la Borsa merci universale bielorussa (BUTB) sono state concluse le prime transazioni relative alla vendita di prodotti lattiero-caseari verso questo Paese dell'Asia centrale. Nell'ambito dei contratti di borsa stipulati, sono stati consegnati lotti di prova di burro bielorusso e latte scremato in polvere, ciascuno del volume di 20 tonnellate. Queste transazioni non solo aprono nuove opportunità di esportazione per le aziende lattiero-casearie bielorusse, ma confermano anche l'interesse degli ambienti imprenditoriali del Kirghizistan a operare in modo più attivo sul mercato merci di Borsa della Bielorussia.
Una caratteristica distintiva dello sviluppo della cooperazione tra i due paesi in ambito borsistico è il regolare ampliamento della gamma di prodotti oggetto di scambi commerciali reciproci. «Inizialmente si trattava solo di forniture di semi di girasole destinate alle organizzazioni agricole bielorusse, ma negli ultimi anni nella struttura delle transazioni borsistiche è apparsa tutta una serie di nuove voci»[536] . In particolare, attraverso le aste sono stati avviati in Bielorussia le importazioni di prodotti in metalli ferrosi fabbricati in Kirghizistan, mentre gli esportatori bielorussi hanno iniziato a vendere con

[534] La Bielorussia e il Kirghizistan hanno firmato un accordo sui crediti all'esportazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i- kyrgyzstan-podpisali-soglashenie-ob-eksportnyh-kreditah-678790-2024/
[535] "AMKODOR" valuterà la possibilità di avviare progetti congiunti con Dal Kirghizistan [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/amkodor-rassmotrit-vozmozhnost-sozdanija- sovmestnyh-proektov-s-kyrgyzstanom-666338-2024/
[536] Il Kirghizistan ha acquistato i primi lotti di prodotti lattiero-caseari bielorussi tramite aste in borsa [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/kyrgyzstan-zakupil-pervye-partii-belorusskoi- molochnoi -produktsii-na-birzhevyh-torgah-641884-2024/

successo agli operatori kirghisi legname segato, zucchero e, ora, anche prodotti lattiero-caseari. E nell'ottobre 2024, sulla BUTB è stata conclusa la prima transazione per la vendita di materie prime tessili da parte di un residente del Kirghizistan. «La controparte dell'operazione è stata una delle maggiori imprese nazionali dell'industria leggera, mentre l'oggetto dell'acquisto è stato il tela grezza, ovvero un tessuto non trattato in fibra di cotone»[537] .

Complessivamente, attualmente sono accreditati in borsa 30 soggetti economici kirghisi, cinque dei quali hanno partecipato per la prima volta alle aste di borsa nel 2024. «In base ai risultati dei primi 10 mesi del 2024, il volume degli scambi di merci in borsa con il Kirghizistan è aumentato di 2,4 volte, raggiungendo i 5,7 milioni di dollari. Quasi il 65% di tale importo è stato generato dalle esportazioni di burro bielorusso»[538] . Durante la 12ª riunione della Commissione mista di cooperazione è stato deciso di dare ulteriore slancio allo sviluppo del commercio di borsa tra Bielorussia e Kirghizistan, anche unendo gli sforzi con la Borsa valori del Kirghizistan, che sta valutando la possibilità di avviare le negoziazioni sul mercato delle materie prime ed è interessata a studiare l'esperienza e le tecnologie della BULTB. A tal proposito, le borse bielorussa e kirghisa hanno raggiunto un accordo preliminare sulla firma, nel 2025, di un accordo di cooperazione che costituirà la base per l'ulteriore collaborazione tra le piattaforme di negoziazione dei due paesi.

Tutto ciò dimostra che le decisioni della 12ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa per la cooperazione commerciale ed economica hanno evidenziato che: le parti dispongono di un notevole potenziale per portare la collaborazione a livelli più elevati, sia in termini di crescita del volume degli scambi commerciali, sia per quanto riguarda la realizzazione di iniziative significative nel campo della cooperazione produttiva e dei nuovi progetti infrastrutturali.

Già nel marzo 2025 la Bielorussia e il Kirghizistan hanno firmato la Roadmap per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2025-2027. Questo documento programmatico contiene misure concrete volte a intensificare la cooperazione, sia in ambito commerciale ed economico che in quello scientifico-tecnico e umanitario, e comprende «77 misure, tra cui lo sviluppo del commercio bilaterale di beni e servizi, la cooperazione nei settori della cooperazione industriale, dell'agricoltura, farmaceutica e

[537] Il Kirghizistan ha ampliato la gamma di prodotti oggetto di scambi in borsa con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ kyrgyzstan- rasshiril-tovarnuju-nomenklaturu-birzhevoi-torgovli-s-belarusju-667300-2024/

[538] Bielorussia e Kirghizistan rafforzeranno la cooperazione in ambito borsistico [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- kyrgyzstan-- birzhevoi- vektor- sotrudnichestva-678941-2024/

sanitaria, dell'industria alimentare e leggera e di altri settori»[539] . Questo piano è inoltre destinato a dare un ulteriore impulso al rafforzamento dell'interazione tra Minsk e Bishkek. Tanto più che il volume degli scambi commerciali tra i due paesi è in crescita. Se nel 2023 il volume degli scambi commerciali tra i due paesi ammontava a oltre 160 milioni di dollari, con un aumento di quasi l'1% rispetto al 2022, «lo scorso anno l'indicatore è cresciuto già di oltre il 15%, superando la cifra di 190 milioni di dollari»[540] . In occasione della già citata 12ª riunione della Commissione mista per la cooperazione economica, la Bielorussia e il Kirghizistan hanno pianificato di aumentare di parecchie volte i volumi degli scambi commerciali reciproci, portandoli a 500 milioni di dollari. «È proprio questo il volume degli scambi commerciali che dobbiamo raggiungere con sforzi congiunti nei prossimi anni»[541] . Attualmente le parti stanno portando avanti una serie di progetti comuni di successo.

In particolare, il progetto congiunto nel settore degli ascensori sta registrando un buon andamento. Tanto più che «tenendo conto della forte necessità del Kirghizistan di sostituire e rinnovare gli ascensori, questa impresa avrà un volume di ordini maggiore rispetto a quello attuale»[542] . Nel marzo di quest'anno, la SA «Mogilevliftmash» ha completato la produzione del primo lotto di impianti per ascensori destinati allo stabilimento di assemblaggio congiunto in Kirghizistan. A breve queste attrezzature arriveranno presso lo stabilimento produttivo della «Kyrgyz Unaa Kurulush» LLC a Osh. Ricordiamo che l'accordo per l'avvio della produzione di assemblaggio era stato raggiunto nell'estate del 2024 nell'ambito del programma di rinnovamento del parco ascensori di Bishkek. Nel settembre dello scorso anno le parti hanno firmato un accordo quadro di cooperazione, mentre a novembre hanno stipulato un contratto per la fornitura di 20 ascensori per un valore superiore a 200 mila dollari. «Al momento è in fase di definizione l'elenco dei componenti e dei pezzi che saranno prodotti negli stabilimenti del partner kirghiso. Si prevede la sostituzione annuale di almeno 100 ascensori negli edifici residenziali del Kirghizistan»[543] Aggiungiamo che

[539] La Bielorussia e il Kirghizistan hanno firmato un piano di azioni per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2025-2027 [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- i- kyrgyzstan-- plan-- po- razvitiiu- sotrudnichestva- na-2025-2027- gody-703746-2025/

[540] Anatolij Sivak: Le relazioni tra Bielorussia e Kirghizistan si stanno sviluppando in modo positivo su tutti i fronti [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/11187

[541] Una cifra ambiziosa: 500 milioni di dollari. Bielorussia e Kirghizistan intendono moltiplicare il volume degli scambi commerciali [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/ambitsioznaia-tsifra-v-500-mln-belarus-i-kyrgyzstan- planiruiut-kratno-uvelichit-tovarooborot-701449-2025/

[542] Dalla produzione di ascensori al trattamento dei rifiuti. Golovchenko parla dei progetti congiunti di successo in Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ society/ view/- proizvodstva- liftov- do- musoropererabotki- golovchenko- ob-uspeshnyh- sovmestnyh- proektah- v- kyrgyzstane-692620-2025/

[543] Donis, I. A Osh inizieranno ad assemblare ascensori bielorussi: il primo lotto di attrezzature è pronto per la spedizione / I. Donis // [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// economist. / /2025/03/11/- oshie- nachnut- sobirat- belorusskie- lifty-- partiia-oborudovaniia- gotova- k- otgruzkie/

dall'inizio del 2025 il volume delle esportazioni di prodotti industriali bielorussi verso il Kirghizistan è cresciuto del 23 per cento rispetto allo stesso periodo del 2024.

Un altro tema interessante e importante della collaborazione bielorusso-kirghisa è la cooperazione nel campo dell'ecologia, della gestione dei dei rifiuti e del riciclaggio delle risorse materiali secondarie. Nell'agosto 2024, nella città di Karakol, nella regione di Issyk-Kul regione, è stato inaugurato un complesso di trattamento dei rifiuti, costruito «chiavi in mano» da un'impresa bielorussa e per la cui realizzazione sono stati stanziati 135 milioni di som dal bilancio repubblicano. L'impianto è in grado di trattare 50-80 tonnellate di rifiuti solidi urbani al giorno. Presso l'impresa sono stati creati 22 posti di lavoro»[544] . Ciò consentirà non solo di rispettare elevati standard ambientali, ma anche di ottenere preziose risorse materiali secondarie per la produzione di nuovi tipi di prodotti molto richiesti.

E ancora. Nel febbraio 2024, intervenendo al Vertice mondiale dei governi a Dubai, il presidente kirghiso S. Zhaparov ha indicato tre assi strategici della nuova politica economica del Kirghizistan: l'energia, il settore minerario e quello dei trasporti e del transito, con l'obiettivo di trasformare questo Paese dell'Asia centrale in una regione «caratterizzata da un clima favorevole agli investimenti, da una politica commerciale estera liberale e da un ambiente imprenditoriale aperto e basato sulla fiducia»[545] . E oggi in quella regione si stanno realizzando importanti iniziative strategiche, tra cui la costruzione di nuove centrali idroelettriche, due grandi progetti ferroviari e lo sfruttamento di nuovi giacimenti. Per essere più precisi, «nel 2025 entreranno in funzione nuove centrali idroelettriche nelle regioni di Jalal-Abad, Osh e Naryn. Nella regione di Osh verrà inaugurato uno stabilimento tessile che creerà centinaia di posti di lavoro. Nella regione di Chui inizierà la costruzione di centri logistici per il commercio e l'esportazione. Nelle regioni sorgeranno imprese per la produzione di materiali da costruzione. A Bishkek apriranno una moderna stazione degli autobus e il rinnovato mercato di Osh»[546] . Complessivamente, nel 2025 in Kirghizistan è previsto l'avvio di 128 nuove imprese. E gli specialisti bielorussi, che possiedono competenze professionali sia nella progettazione che nella fornitura di servizi per la costruzione di tali strutture – ovvero ingegneria, fornitura delle attrezzature necessarie, lavori di messa in servizio e collaudo – sono pronti a fornire, se necessario, qualsiasi

[544] A Karakol sono stati inaugurati un impianto di smistamento dei rifiuti e un impianto di produzione di conglomerato bituminoso [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// economist. / /2024/08/30/- karakolie- otkryli- novvie- zavodv- po- sortirovkie- musora--proizvodstvu- asfalta-2/

[545] Il presidente del Kirghizistan ha indicato tre direzioni per lo sviluppo dell'economia del Paese [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// eurasiatodav. ru/ prezident- kyrgyzstana- oboznachil- tri- napravleniya- razvitiva- ekonomiki- strany/

[546] Sadyr Zhaparov: «I nostri antenati vedevano nel Nowruz una nuova fase della vita» [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// eurasiatodav. ru/ sadyr- zhaparov- nashi- predki-- v- nooruze- novvi- etan- zhizni/

tipo di assistenza in merito. Tanto più che le parti dispongono ancora di «un potenziale non ancora realizzato nel commercio, nella cooperazione industriale, nell'agricoltura e nel settore dei trasporti e della logistica»[547] .
Tornando al piano d'azione firmato per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2025-2027, la Bielorussia e il Kirghizistan hanno concordato che nel mese di giugno di quest'anno, in occasione della fiera internazionale «Belagro» nella capitale bielorussa, le parti organizzeranno un forum d'affari tra gli operatori economici dei due paesi, al fine di «elaborare progetti concreti per dare concretezza alla roadmap di cooperazione fino al 2030»[548] .
E vi sono tutte le ragioni affinché questo documento diventi una guida concreta per lo sviluppo della cooperazione bilaterale tra Bielorussia e Kirghizistan in una prospettiva strategica.

FOR AUTHOR USE ONLY

[547] Il capo del Consiglio dei ministri del Kirghizistan: nel commercio e nella cooperazione industriale con la Bielorussia esiste un potenziale non realizzato [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/glava-kabmina-kyrgyzstana-v-torgovle-i- promkooperatsii-s-belarusiu-est-nerealizovannyi-potentsial-692631-2025/

[548] Sivak ha proposto di organizzare un forum d'affari tra Bielorussia e Kirghizistan in occasione della fiera "Belagro" [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak-predlozhil-provesti-biznes-forum-belarusi-i-kyrgyzstana-na-vystavke-belagro-703777-2025/

CAPITOLO 5

TURKMENISTAN

FOR AUTHOR USE ONLY

Caratteristiche della copertura mediatica della cooperazione a lungo termine

La Repubblica di Bielorussia considera tradizionalmente la Comunità degli Stati Indipendenti come la più importante unione integrativa nello spazio post-sovietico, che contribuisce a garantire la stabilità economica e sociale nella regione. In qualità di presidente della CSI nel 2013, «intende avvalersi della propria presidenza per rafforzare ulteriormente la cooperazione reciprocamente vantaggiosa tra gli Stati membri della CSI, migliorare il tenore di vita e il benessere dei loro cittadini, nonché preservare e accrescere l'esperienza positiva di interazione integrativa accumulata nella Comunità degli Stati Indipendenti»[549] . Particolarmente interessante a questo proposito è l'esperienza positiva di cooperazione tra la Bielorussia e il Turkmenistan – un Paese che occupa una posizione speciale tra le ex repubbliche sovietiche, ma la cui linea di politica estera, secondo il Minsk ufficiale, «costituisce uno strumento efficace e una garanzia per il mantenimento della pace e della stabilità nella regione»[550] .

È noto che la politica estera turkmena nel XXI secolo è determinata da fattori quali «lo status neutrale del Turkmenistan, le enormi riserve di gas naturale del Paese e l'aspirazione a massimizzarne l'esportazione»[551] .

Lo status neutrale del Turkmenistan è stato sancito già nel dicembre 1995 in una risoluzione speciale dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite, sostenuta all'epoca da 185 paesi. Ashgabat ha definito uno degli obiettivi principali della propria politica estera all'epoca, come lo sviluppo di una e reciprocamente vantaggiosa con tutti i partner esteri sulla base della parità e del rispetto reciproco. Allo stesso tempo, «tenendo conto del notevole potenziale in termini di risorse dello Stato, il Turkmenistan lo utilizza per realizzare progetti su larga scala, la cui attuazione prevede la creazione di joint venture, l'attrazione di investimenti da parte di società statali e private straniere , banche e istituzioni finanziarie internazionali»[552] .

Si ritiene che il punto di partenza per l'attuazione della moderna strategia di politica estera del Turkmenistan sia il discorso programmatico pronunciato dal presidente del Paese, G. Berdimuhamedov, all'Assemblea Generale delle Nazioni Unite nel settembre 2007, in cui si affermava: «Il Turkmenistan oggi

[549] Appello agli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti [Risorsa]. - 2013. - URL: http://president.gov.by/press130838.html#doc

[550] Alexander Lukashenko si è congratulato con il presidente del Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa]. - 2010. - URL: http://president.gov.by/press102262.html#doc

[551] Kamenev, S. La politica estera del Turkmenistan. La battaglia intorno al gasdotto / S. Kamenev // [Risorsa]. - 2002. - URL: http://www.centrasia.ru/newsA.php?st=1033368840

[552] La concezione della politica estera del Turkmenistan come Stato neutrale [Risorsa risorsa]. - 1995. - URL: http://nivazov.sitecity.ru/ltext_0608085523.phtml?p_ident=ltext_0608085523.p_210810_0642

è aperto al mondo, aperto a un'ampia cooperazione internazionale in tutti i settori»[553] . Ciò dimostra che ad Ashgabat si comprende bene che il processo di trasformazioni economiche e sociali all'interno del Paese è inconcepibile senza affidabili legami di partenariato economico con i migliori produttori mondiali di beni e tecnologie; pertanto «il Turkmenistan risponde con prontezza a numerose proposte, selezionando con cura il meglio che l'esperienza produttiva e tecnologica mondiale ha da offrire oggi. <...> Non stipuliamo accordi economici svantaggiosi per il Paese in cambio di presunti dividendi politici»[554] . Ed è importante sottolineare qui che, coniugando armoniosamente la risoluzione efficace delle sfide dello sviluppo interno e la partecipazione attiva agli affari internazionali, l'Ashgabat ufficiale «considera la cooperazione con i paesi della CSI un importante asse della propria politica estera»[555] , dove il dinamico rafforzamento dei legami di partenariato con la Repubblica di Bielorussia svolge un ruolo non trascurabile.

Ricordiamo che già nel 2008 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Turkmenistan ammontava complessivamente a soli circa 50 milioni di dollari. Solo nel 2009 si è delineata una tendenza all'intensificazione dei rapporti bilaterali, quando il capo dello Stato bielorusso è giunto ad Ashgabat in visita ufficiale dopo una pausa di 7 anni. In quell'occasione le parti hanno adottato decisioni che hanno conferito alla cooperazione tra Bielorussia e Turkmenistan «un carattere a lungo termine e strategico»[556] . Tali decisioni riguardavano le forniture reciproche di prodotti dell'industria meccanica bielorussa e di manufatti delle imprese turkmane dell'industria leggera, nonché una forma di relazioni economiche fondamentalmente nuova: la partecipazione integrata della Bielorussia a progetti di infrastrutture produttive e sociali del Turkmenistan. Proprio in quell'occasione è stato firmato l'accordo quadro per la costruzione, da parte di specialisti bielorussi sul territorio turkmeno, di un complesso minerario-di arricchimento per l'estrazione di fertilizzanti potassici con una capacità progettuale di 7 milioni di tonnellate di minerale all'anno, di cui 1,4 milioni di tonnellate di fertilizzanti potassici.

È opportuno precisare che il programma nazionale «Strategia di sviluppo economico, politico e culturale del Turkmenistan per il periodo fino al 2020»

[553] Durdyev, S. La politica estera del Turkmenistan nella fase attuale / S. Durdyev // Turkmenistan neutrale. - 2009. - 21 maggio.
[554] Agakhanov, H.A. Al centro dell'attenzione: la politica estera del Turkmenistan / H.A. Agakhanov // [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://www.turkmenistan.ru/?page_id=4&lang_id=ru&elem_id=15725&type=event&sort=date desc
[555] Dicembre 2012: seguendo la linea delle iniziative di politica estera del leader della nazione [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.parahat.info/news/2013-01-10- dekabr-2012-sleduya-kursom-vneshnepoliticheskih-iniciativ-lidera-nacii-politika- otkrytyh-dverey
[556] Bielorussia e Turkmenistan intensificano la cooperazione bilaterale [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http:// president. gov. by/ press73283. html# doc

prevede un aumento dei volumi di produzione agricola di quasi 18 volte rispetto al 2000. «Entro tale data, nel Paese saranno attuate una serie di misure volte ad aumentare la resa delle colture e i volumi di produzione agricola. La creazione di una produzione di fertilizzanti potassici per affrontare tale sfida rappresenta una delle priorità dello Stato»[557] . Per quanto riguarda il giacimento di sali di potassio naturali di Garlyk, situato nel velayat di Lebap in Turkmenistan, le sue riserve superano i tre miliardi di tonnellate, ovvero oltre il 40 per cento di tutte le riserve accertate di sali di potassio presenti sul territorio turkmeno. In sostanza, lo sfruttamento di questo giacimento e la realizzazione in loco di un impianto per l'estrazione e l'arricchimento dei sali di potassio costituiscono il punto di partenza per lo sviluppo del settore minerario turkmeno e garantiscono la crescita prevista della produzione agricola nel Paese.

La gara d'appalto internazionale per la progettazione, la fornitura delle attrezzature, la formazione del personale e l'avvio dello stabilimento stesso è stata indetta dal gruppo statale «Turkmenhimiya» già nel

alla fine del 2007. Tra i partecipanti figuravano, tra gli altri, la società cinese "Tamplan" e il gruppo russo "Zapadno-Uralsky Mashinostroitelnyy Koncern". Ma alla fine la parte turkmena ha dato la preferenza alla società bielorussa "Belgorhimprom" – istituto di ricerca scientifica e progettazione dell'industria mineraria e chimica della Bielorussia, che fornisce assistenza alle attività produttive della società "Belaruskali". E già un anno e mezzo dopo, il 19 giugno 2009, è stata posata la capsula commemorativa nelle fondamenta del complesso minerario-di arricchimento nel giacimento di potassio di Garlyk, la cui prima fase di sviluppo prevede «l'estrazione delle materie prime con il metodo a miniera e la costruzione di uno stabilimento per la produzione di fertilizzanti potassici con una capacità fino a un milione e mezzo di tonnellate all'anno. Dopo lo sfruttamento di altri due giacimenti, la capacità raggiungerà i 4,5 milioni di tonnellate all'anno»[558] . Inoltre, oltre alla realizzazione di un complesso di impianti produttivi e alla creazione di nuovi posti di lavoro, il progetto prevede la fornitura di attrezzature moderne e la formazione di specialisti turkmeni.

La realizzazione di un impianto di tali dimensioni, come il complesso minerario-metallurgico, nei piani a lungo termine della cooperazione bielorusso-

[557] Bielorussia - Turkmenistan: le basi del futuro partenariato nel settore del potassio [Risorsa risorsa]. - 2010. - URL: http://export.by/resources/tzdaniya i publikacii/belarus %E2%80%94 turkmenistan k alimi fundament budusc.html

[558] La Bielorussia parteciperà a un progetto di investimento su larga scala in Turkmenistan [Risorsa]. - 2009. - URL: http://president.gov.by/press73356.html#doc

turkmeno è stata la naturale prosecuzione della linea politica perseguita dall'attuale leadership del Turkmenistan, che prevede lo sviluppo industriale di questa ex repubblica sovietica: «Per risolvere questo importante compito, intendiamo costruire giganti industriali, dotati delle attrezzature e delle tecnologie più moderne»[559] . Una conseguenza di questa linea politica è che oggi la popolazione del Turkmenistan riceve gratuitamente gas naturale, energia elettrica, i principali tipi di combustibile e anche il sale da cucina.

Nello stesso periodo, nel 2009, la parte bielorussa ha proposto ai partner turkmeni anche progetti per la modernizzazione completa del sistema di trasporti delle città del Turkmenistan, la creazione di percorsi di trasporto ecocompatibile, anche all'interno della zona turistica nazionale di "Avaza", nonché la costruzione di una serie di altre strutture sul territorio turkmeno. Tutti questi accordi sono stati sanciti da documenti specifici, tra cui vanno menzionati gli accordi sul trasporto internazionale di passeggeri e merci su strada, sulla cooperazione in ambito economico, in materia doganale, sul rispetto della legislazione fiscale, nel campo dello sport e del turismo, della scienza e delle tecnologie, della cultura, dell'istruzione, della sanità e delle scienze mediche, nonché della stampa e dell'informazione.

Nell'ultimo dei documenti citati, particolarmente importante per i giornalisti internazionali dei due paesi, le parti hanno concordato di prestarsi reciprocamente «assistenza nell'attuazione di uno scambio regolare di notizie riguardanti gli ambiti politico, economico e culturale dei propri Stati, attraverso agenzie di stampa, mezzi di comunicazione stampati, audiovisivi e di altro tipo»[560] .

Si prevede inoltre che la cooperazione nel settore dei media sia finalizzata a: l'apertura di uffici di corrispondenza in entrambi i paesi su base paritetica; lo scambio di materiale informativo e di bollettini relativi ai media; lo scambio di esperti nel campo dei media e della distribuzione della stampa; lo scambio di esperienze nel campo della formazione e del tirocinio di specialisti; la partecipazione a fiere internazionali del libro e della stampa, seminari e conferenze.

Tale grande attenzione delle parti alle questioni relative al sostegno mediatico del partenariato a lungo termine tra Bielorussia e Turkmenistan si spiega con il fatto che «l'efficacia dei processi di integrazione dipende direttamente dalla volontà politica dei vertici degli Stati e dall'atteggiamento costruttivo dei loro cittadini. Per questo è così importante il ruolo dei mezzi di comunicazione di

FOR AUTHOR USE ONLY

[559] Il presidente del Turkmenistan ha rilasciato un'intervista ai rappresentanti della stampa turca [Risorsa]. - 2012. - URL: http://www.turkmenistan.ru/ru/articles/37076.html

[560] Accordo tra il Governo della Repubblica di Bielorussia e il Governo del Turkmenistan sulla cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://pravo.levonevsky.org/bazabv11/republic10/text213.htm

massa, che riflettono in modo onesto e obiettivo i processi reali e plasmano l'opinione pubblica»[561] . Ciò è tanto più rilevante per l'interazione tra Bielorussia e Turkmenistan, che negli ultimi tre anni sta crescendo a ritmi impressionanti.

All'inizio del 2010, il leader turkmeno G. Berdimuhamedov, nel corso del quale i capi dei due Stati sono giunti alla conclusione che la Bielorussia e il Turkmenistan stanno entrando in una fase qualitativamente nuova di partenariato strategico, confermando ciò con l'intensificazione dell'interazione economica e commerciale, sia nei settori di cooperazione esistenti che in quelli nuovi. In particolare, si è già parlato di un approfondimento della cooperazione produttiva, della creazione di nuovi impianti basati su tecnologie e sviluppi all'avanguardia, della realizzazione di grandi progetti infrastrutturali e dello sviluppo di una collaborazione produttiva nel settore energetico. Inoltre, le parti hanno dimostrato posizioni simili nella valutazione di principi delle relazioni internazionali e dell'attività delle organizzazioni internazionali quali «il dialogo su un piano di parità tra paesi sviluppati e in via di sviluppo, l'indiscutibilità della sovranità degli Stati e il rifiuto dell'ingerenza negli affari interni, il diritto dei popoli a scegliere autonomamente il proprio modello di sviluppo politico, il rifiuto della guerra come mezzo di risoluzione dei conflitti»[562] .

Istituzione della Commissione intergovernativa bielorussa-turkmena per la cooperazione economica e firma di un nuovo pacchetto di accordi: sulla cooperazione commerciale ed economica nel settore delle forniture di macchinari agricoli, automobilistici e di trasporto urbano bielorussi; sulla cooperazione militare e tecnico-militare; sul reciproco riconoscimento dei titoli di studio, titoli accademici e gradi, sulla creazione di case commerciali in Turkmenistan e in Bielorussia, sulla cooperazione tra atenei bielorussi e turkmeni, sull'ulteriore prospezione e lo sfruttamento del giacimento di sali di potassio di Karabil nel velayat di Lebap – hanno contribuito in misura non trascurabile al fatto che nel 2010 il volume degli scambi commerciali bilaterali tra Bielorussia e Turkmenistan ammontasse già a 90,7 milioni di dollari. Alla base di tale risultato vi erano le forniture di beni bielorussi ad alto valore aggiunto: trattori, macchine per la manutenzione stradale, macchine per la lavorazione del terreno, autocarri, pneumatici e prodotti l'industria , farmaci , prodotti alimentari.

FOR AUTHOR USE ONLY

[561] Alexander Lukashenko ha inviato un saluto ai partecipanti al VII Forum dei media europei e asiatici [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president.gov.by/press141469.html#doc

[562] Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http://president.gov.by/press82516.html

Allo stesso tempo, la parte bielorussa sta valutando la possibilità di realizzare in Turkmenistan alcuni altri grandi progetti, tra cui: la progettazione e la costruzione «chiavi in mano» di uno stabilimento per la produzione di piastrelle in ceramica, gres porcellanato e sanitari; l'ammodernamento di uno stabilimento per la produzione di isolanti a base di fibra di basalto; la costruzione di strutture socio-culturali: un complesso sportivo e ricreativo e tre edifici residenziali di 14 piani ad Ashgabat[563] . Inoltre, gli appaltatori bielorussi hanno avviato un progetto pilota per la ristrutturazione e l'ammodernamento termico del patrimonio edilizio residenziale risalente agli anni '60-'70 del secolo scorso. «Belavtodor» ha deciso di partecipare alla gara d'appalto per la costruzione di un ponte sull'Amudarya. Da parte sua, nel gennaio 2012 la parte turkmena ha dichiarato l'intenzione di acquistare in Bielorussia 2.000 trattori e circa 3.000 unità di macchinari della Fabbrica automobilistica di Minsk, nonché di aprire in diverse regioni del Turkmenistan 4 centri di assistenza tecnica per i veicoli MAZ. Di conseguenza, nel 2012 dalla Bielorussia al Turkmenistan sono stati «forniti 4.200 trattori e 3.800 autocarri»[564] . Da parte bielorussa è stata inoltre manifestata la disponibilità a proseguire le forniture a questo paese dell'Asia centrale di gru a torre e ascensori di produzione nazionale.

Per la formazione dei specialisti che lavoreranno nei nuovi stabilimenti, le parti hanno concordato di aprire un istituto tecnico bielorusso-turkmeno. Il primo ministro bielorusso M. Myasnikovich ha delineato nuovi orizzonti di collaborazione tra i due paesi: «La cooperazione deve essere innovativa, promettente e su larga scala, e non limitarsi agli interessi delle economie nazionali. Proprio per questo si aprono grandi prospettive per i due paesi nel campo della cooperazione innovativa <...> È necessario creare capacità e impianti produttivi in grado di destinare la produzione all'esportazione verso paesi terzi. Le economie dei due Stati si completano a vicenda e, in questo senso, appare possibile la realizzazione dei progetti più ambiziosi»[565] . E oggi si può constatare che proprio questa linea di condotta – quella della cooperazione innovativa – sta assumendo una forma sempre più concreta nelle relazioni tra la Bielorussia e il Turkmenistan, come dimostrano diversi fatti.

In particolare, in Turkmenistan sono già operative 15 imprese con

[563] La delegazione bielorussa guidata da A. Kalinin partecipa alla terza riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-turkmena per la cooperazione economica [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/3468

[564] La delegazione negoziale unificata dell'Unione doganale sta lavorando attivamente al completamento dell'unificazione dei regimi commerciali con altri paesi [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ politics/ Edinaia-peregovornaia-delegatsiia-TS-aktivno-rabotaet-nad-zaversheniem-unifikatsii-torgovyx-rezhimov-s- drugimi-stranami i 620828.html

[565] Verranno coinvolti più bielorussi nella costruzione del complesso minerario-metallurgico di Garlyk in Turkmenistan [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4214

partecipazione di capitale bielorusso e sono stati registrati 13 progetti di investimento con la partecipazione della Bielorussia per un importo complessivo di 1,3 miliardi di dollari. Nel 2011 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Turkmenistan ha superato i 200 milioni di dollari, per poi aumentare ancora della metà nel 2012.

La visita a Minsk del leader turkmeno nell'aprile 2012 ha dato nuovo slancio allo sviluppo dei rapporti di cooperazione tra i due paesi; in tale occasione, G. Berdimuhamedov ha invitato la parte bielorussa a partecipare alla modernizzazione

del Turkmenistan. Il fatto è che all'inizio del 2012 in quel Paese è stato adottato il programma di sviluppo socio-economico del Turkmenistan per il periodo 2012-2016, in cui viene dedicata grande attenzione allo sviluppo dell'agricoltura, delle infrastrutture urbane e delle strade. A questo proposito, la parte turkmena è pronta ad ampliare la gamma dei prodotti dell'industria meccanica bielorussa ed è interessata all'

acquistare in Bielorussia macchinari agricoli, stradali, edili e per i servizi pubblici, macchine utensili, materiali da costruzione, generi alimentari e medicinali.

È attualmente in fase avanzata di elaborazione la proposta bielorussa di creare in Turkmenistan un istituto di formazione per la preparazione di personale di livello intermedio, che potrebbe soddisfare il fabbisogno di specialisti per l'industria mineraria in fase di sviluppo nel velayat di Lebap. Va sottolineato che l'attuale portata della cooperazione tra i due Paesi nel settore dell'istruzione è già di per sé molto significativa: nelle università bielorusse studiano attualmente oltre 7.000 studenti turkmeni, di cui circa 200 in corsi di specializzazione finalizzati al lavoro presso il complesso minerario e di arricchimento di Garlyk. Tutto ciò ha spinto il presidente turkmeno a definire la Bielorussia «un partner chiave per la formazione dei nostri studenti»[566] .

La rapida espansione dei settori di cooperazione tra Bielorussia e Turkmenistan è stata confermata anche dal nuovo pacchetto di documenti bilaterali, firmato a Minsk nell'aprile 2012. Tra questi figurano accordi intergovernativi sulla cooperazione nei settori della geodesia, della cartografia e del telerilevamento terrestre; accordi di cooperazione scientifico-tecnica tra le Accademie delle Scienze dei due Paesi, tra il Centro di monitoraggio geofisico dell'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia e l'Istituto di sismologia dell'Accademia delle Scienze del

FOR INTERNAL USE ONLY

[566] Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// president. gov. by/ press131087. html

Turkmenistan, nonché tra l'Università statale bielorussa di informatica e radioelettronica e l'Istituto statale turkmeno dei trasporti e delle comunicazioni. In questo stesso ambito rientrano gli accordi interministeriali di cooperazione nei settori dell'edilizia industriale, residenziale e sociale, dell'agricoltura, nonché il Memorandum d'intesa tra i ministeri della Giustizia dei due paesi. Inoltre, le parti hanno affrontato il tema della creazione e del funzionamento del Consiglio d'affari per la cooperazione tra le Camere di commercio e industria dei due paesi, che dovrebbe favorire il coinvolgimento degli ambienti imprenditoriali e delle piccole e medie imprese in una partecipazione più attiva alla realizzazione di progetti comuni. Si prevede che la prima riunione del Consiglio d'affari per la cooperazione, così come quella della Commissione intergovernativa bielorusso-turkmena per la cooperazione nel campo della scienza e delle tecnologie, si terrà nel 2013[567] .

I ritmi sostenuti di attuazione dei piani previsti per la cooperazione bielorusso-turkmena – negli ultimi quattro anni il volume degli scambi commerciali tra i due paesi è cresciuto di quasi cinque volte – hanno permesso alle autorità di Minsk di affermare: «Le nostre relazioni con il Turkmenistan sono un esempio per gli altri. Negli ultimi anni abbiamo avviato una cooperazione in tutti i settori»[568] . La parte bielorussa intravede ulteriori prospettive di sviluppo di questo vettore di politica estera nello spazio post-sovietico nello sviluppo di legami diretti tra le imprese, nell'utilizzo attivo del potenziale dei contatti regionali e in nuove forme di cooperazione economica, compresa la realizzazione di progetti industriali e infrastrutturali congiunti. Si ritiene che anche i rappresentanti del settore internazionale del giornalismo nazionale della Bielorussia e del Turkmenistan, che sono ancora alla ricerca di nuovi approcci creativi, in grado di riflettere adeguatamente tutta la complessità di questa tematica internazionale e di contribuire efficacemente alla risoluzione dei problemi che essa pone.

[567] Sulle consultazioni interministeriali tra Bielorussia e Turkmenistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news mfaZbc702 c3 e1008 ee51. html

[568] Alexander Lukashenko ha ricevuto le lettere credenziali degli ambasciatori di Stati stranieri [Risorsa]. - 2012. - URL: http://president.gov.by/press140152.html#doc

Bibliografia

1. Il 9 dicembre si è tenuta a Mosca una riunione del Consiglio interstatale dell'EurAsEC [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http://president. gov.by/pressl 02182.html#doc
2. Kolesnik, V.S. Il conflitto di valori nel dialogo interculturale / V. S. Kolesnik // [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// dom- hors. ru/ issue/ fik/1-2011-1- 2/ kolesnik. pdf
3. Zaleskij, B.L. I mezzi di comunicazione di massa e la formazione di uno spazio informativo unico della Comunità degli Stati Indipendenti / B. L. Zaleskij // Il campo informativo della Russia contemporanea: pratiche ed effetti: atti dell'VIII Conferenza internazionale scientifico-pratica, Kazan, 20-22 ottobre 2011 / a cura di V.Z. Garifullin, R.P. Bakanov. - Kazan: Università di Kazan, 2011. - pp. 251-258.
4. Accordo tra il Governo della Repubblica del Kazakistan e il Governo della Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione [Risorsa elettronica]. - 2000. - URL: kazakhstan.news-city.info/docs/sistemsn/dok_oerajb.htm
5. Accordo di cooperazione nel campo della diffusione delle informazioni di massa [Risorsa elettronica]. - 2002. - URL: pravo.kulichki.com/zak/megd/meg00645.htm
6. 8ª riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www. . bel. org/ rus/ /~m12=1~m1 2=461094
7. Cooperazione commerciale ed economica tra la Repubblica del Kazakistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa risorsa]. - 2011. - URL: www.kazembassy.by/kaz bel otn/torg econom.html
8. Sulla firma dell'Accordo tra la Repubblica del Kazakistan e la Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione economica a lungo termine per il periodo 2009-2016 [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://ru.government.kz/docs/u090000821 20090610.htm
9. Il 24 maggio si sono tenuti ad Astana i colloqui tra i presidenti della Bielorussia e del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http://president. gov.by/press114645.html#doc
10. In Kazakistan, nel periodo 2010-2011, sono stati creati 12 impianti di assemblaggio di macchinari bielorussi [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www. government. by/ ru/ content/4072/ print
11. Il 25 maggio si è conclusa la visita ufficiale del Presidente della

FOR AUTHOR USE ONLY

Bielorussia in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// president. gov. by/ press115738. html# doc
12. Smirnov, A. Il futuro è nelle forme di collaborazione congiunta / A. Smirnov // Unione degli imprenditori. - 2009. - 4 settembre.
13. Smirnov, A.V. Bielorussia - Kazakistan: stato e prospettive della cooperazione / A.V. Smirnov // [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// forum. soyuzby/ main- news/ detail. php? TID=12457
14. Cooperazione tra regioni [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: www.belarus21.by/ru/main menu/compatriots/sotr
15. Proleskovsky, O.B. Ai partecipanti alla 13ª Conferenza internazionale scientifico-pratica "Zhurnal'tika-2011: situazione attuale, problemi e prospettive" / O.V. Proleskovsky // Zhurnalktika-2011: situazione, problemi e prospettive: atti della 13ª conferenza internazionale scientifico-pratica, dedicata al 90° anniversario della BDU, 8-9 settembre 2011, MiHCK / a cura di: S.V. Dubovzh (a cura di) [e altri]. - N. 13. - MiHCK: BDU, 2011. - p. 3.
16. Münch, R. Il ruolo del giornalismo nella società della comunicazione / R. Münch // [Risorsa elettronica]. - 1991. - URL: http://www.academy-go.ru/Site/JournalPR/Publications/RMunch.shtml
17. Alexander Lukashenko si è congratulato con il presidente del Kazakistan Nursultan Nazarbayev per il 20° anniversario delle relazioni diplomatiche [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president. gov.by/press139713.html#doc
18. La Bielorussia è interessata a sviluppare la cooperazione con il Kazakistan - M. Myasnikovich [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://www.government.by/ru/content/4242
19. Alexander Lukashenko ha ricevuto le lettere credenziali degli ambasciatori di Stati stranieri [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president.gov.by/press 140154.html#doc
20. Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president.gov.byZpress130425.html
21. Intervento del presidente della Repubblica del Kazakistan Nursultan Nazarbayev alla sessione plenaria del IX Forum sulla cooperazione interregionale tra Kazakistan e Russia [Risorsa]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/page vystuplenie-prezidenta- respubliki-kazakhstan-nursultana-nazarbaeva-na-plenarnoi-sessii-ix- foruma-me 1348065813
22. Programma statale per lo sviluppo accelerato dell'industria e dell'innovazione sviluppo [Risorsa

FOR AUTHOR USE ONLY

risorsa]. - 2010. - URL: http://www.akorda.kz/ru/category/gos programma di sviluppo
23. Piano strategico di sviluppo della Repubblica del Kazakistan fino al 2020 [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http:// www. akorda. kz/ ru/ category/ gos programmi razvitiya
24. Messaggio del Presidente della Repubblica del Kazakistan N. Nazarbayev al popolo del Kazakistan. 14 dicembre 2012 [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/page poslanie-prezidenta-respubliki-kazakhstan-n-nazarbaeva-narodu-kazakhstana-14-dekabrya-2012- g 1357813742
25. Discorso del Presidente della Repubblica del Kazakistan N. A. Nazarbayev in occasione dell'incontro con i capi delle missioni diplomatiche straniere accreditate in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://www.akorda.kz/ru/page/vystuplenie-prezidenta- respubliki-kazakhstan-n-a-nazarbaeva-na-vstreche-s-glavami- zarubezhnykh-diplomaticheski
26. Alexander Lukashenko ha incontrato il Primo Ministro del Kazakistan Serik Akhmetov [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://president.gov.by/press143900.html#doc.
27. M. Myasnikovich e K. Masimov hanno discusso questioni relative alla cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4087
28. Sulla 9ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. mfa. gov. by/ press/ news mfa/ e00430 e7 bcd76 cb1. html
29. Mikhail Rusy ha incontrato l'akim della regione di Karaganda in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4960
30. Mikhail Myasnikovich ha visitato l'impresa congiunta "KazBelAZ" a Karaganda [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4685
31. Mikhail Rusy ha incontrato l'akim della regione di Kostanay [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4876
32. Sidorchik, V. Le regioni di Gomel e Kostanay firmeranno un accordo di cooperazione / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica risorsa]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/economics/Gomelskaja-i- Kostanajskaja-oblasti-zakljuchat-soglashenie-o- sotrudnichestve i 628956.html

FOR PHD USE ONLY

33. Mikhail Myasnikovich ha incontrato il Primo Ministro del Kazakistan Serik Akhmetov [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/4982
34. Mikhail Myasnikovich ha incontrato l'ambasciatore del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.government.by/ru/content/4928
35. Bielorussia e Kazakistan creano un parco industriale e tecnologico [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ economics/ Belarus- i- Kazaxstan- sozdajut-industrialno-texnologicheskij-park i641046. html
36. Mikhail Rusy ha partecipato a una conferenza stampa dedicata alla cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// www. government. by/ ru//4931
37. Bielorussia e Kazakistan investono circa 700 milioni di dollari nella produzione petrolchimica a Mogilev [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/economics/Belarus-i-Kazaxstan- investirujut-okolo-700-mln-v-neftexim icheskoe-proizvodstvo-v- Mogileve i 628920.html
38. Mikhail Myasnikovich in visita ufficiale in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://www.government.by/ru/content/4684
39. Grigorovich, T. La Bielorussia e il Kazakistan intendono intensificare la cooperazione interregionale / T. Grigorovich // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/economics/Belarus-i-Kazaxstan-namereny-aktivizirovat-mezhregionalnoe- sotrudnichestvo i 628944.html
40. Bulegenov, E. La cooperazione economica tra il Kazakistan e la Bielorussia ha un grande potenziale / E. Bulegenov // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belarus.by/ru/press-center/speeches-and- interviews/ergali-bulegenov-u-ekonomicheskogo-sotrudnichestva- kazaxstana-i-belarusi-bolshoj-potentsial i 0000005439.html
41. Sluka, O. La comunicazione nell'integrazione eurasiatica / O. Sluka // Giornalismo internazionale-2013: globalizzazione e regionalizzazione dello spazio informativo: atti del Secondo convegno scientifico- e-pratico, 20 febbraio 2013, Minsk / a cura di T. N. Dasayeva; compilato da B. L. Zalesky. - Minsk: Centro editoriale dell'Università Statale di Minsk, 2013. - pp. 246-257.
42. Zaleskij, B. L. Il giornalismo internazionale bielorusso: caratteristiche, tendenze, prospettive / B. L. Zaleskij. - Minsk, Università Statale di Minsk, 2014. - 374 pp.

43. BelTA e Kazinform hanno siglato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://b sj .by/2014/04/belta- i-kazinform-dogovorilis-o-sotrudnichestve/
44. Accordo tra il Governo della Repubblica del Kazakistan e il Governo della Repubblica di Bielorussia sulla cooperazione nel settore dei mezzi di comunicazione di massa [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://egov.kz/wps/portal/!ut/p/b0/04 Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAf Ijc7PyChKtUvKTS3NT80r0w Wj9KNgPM8U cgAQzMDEDAzM QBJ5STmpZcmpqfqRxaV6hfk5lqUOyoqAgAahz7G/#z6
45. Colloqui ufficiali con il presidente del Kazakistan Nursultan Nazarbayev [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// president. gov. by/ ru/ news ru/ view/ ofitsialnye-
colloqui-con-il-presidente-del-kazakistan-nursultan-nazarbaev- 17546/
46. Le relazioni tra Bielorussia e Kazakistan hanno raggiunto un alto livello strategico - Nazarbayev [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/politics/view/otnoshenija-belarusi- i-kazahstana-vyshli-na-vysokij-strategicheskij-uroven-nazarbaev- 278130-2017/
47. Da gennaio a settembre le aziende di «Bellesbumprom» hanno aumentato le esportazioni verso il Kazakistan del 42,3% [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/economics/view/predprijatija- bellesbumproma-v-janvare-sentjabre-uvelichili-eksport-v-kazahstan- na-423-278065-2017/
48. Dylenok, Yu. La SA «Agromashholding» è diventata il concessionario esclusivo di «Gomselmash» in Kazakistan / Yu. Dylenok // [Risorsa elettronica risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/economics/view/ekskljuzivnym-dilerom- gomselmasha-v-kazahstane-stalo-ao-agromashholding-278165-2017/
49. Dylenok, Yu. La Bielorussia e il Kazakistan intensificano la cooperazione nello sviluppo dei corridoi di trasporto digitali / Yu. Dylenok // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan- aktivizirujut-sotrudnichestvo-v-razvitii-tsifrovyh-transportnyh-koridorov-278213-2017/
50. Panoramica dei risultati della politica estera della Repubblica di Bielorussia e dell'attività del Ministero degli Affari Esteri nel 2017 [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://mfa.gov.by/publication/reports/a8a5169b6e487b3b.html
51. Matveeva, N. Le relazioni tra Bielorussia e Kazakistan hanno assunto un carattere alleato e strategico - Bulegenov / N. Matveeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ politics/ view/ otnoshenija- belarusi- i- kazahstana- priobreli-sojuznicheskij-i-

FOR PUBLIC DISCLOSURE

strategicheskij-harakter-bulegenov- 266564-2017/
52. In Kazakistan è stata avviata la produzione di veicoli MAZ [Risorsa]. - 2017. - URL:
http://www.belta.by/economics/view/v-kazahstane-zapuscheno-proizvodstvo-avtotehniki-maz-256106-2017/
53. Sidorchik, V. Due nuovi modelli di mietitrebbiatrici saranno prodotti dalla joint venture bielorusso-kazaka nel 2018 / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/newscompany/view/dve-novye-modeli- zernouborochnyh-kombajnov-osvojat-na-belorussko-kazahstanskom- sp-v-2018-godu-278818-2017/
54. Come si rilancia l'economia del Kazakistan in condizioni di campo [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL:
https://forbes.kz/process/economy/kak_v_polevyih_usloviyah_podni_mayut ekonomiku kazahstana/
55. Akašin, V. Minsk - Kokshetau: un progetto reciprocamente vantaggioso / V. Akašin // [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL: http:// apgazeta. kz/2016/10/01/minsk-kokshetau-vzaimovygodnyj- proekt/
56. Intervista di Anatolij Nichkasov, Ambasciatore straordinario e plenipotenziario della Repubblica di Bielorussia nella Repubblica del Kazakistan, all'agenzia di stampa kazaka "Khabar" (11 giugno 2014) [Risorsa elettronica]. - URL: http:// mfa. ./ press/ /8 d30 fc5 ce4 d68 be. html
57. Bielorussia e Kazakistan pianificano un progetto per la creazione di una produzione congiunta di droni [Risorsa]. - 2017. - URL:
http://www.belta.by/economics/view/belarus-i-kazahstan- namechajut-proekt-po-sozdaniju-sovmestnogo-proizvodstva- bespilotnikov-278212-2017/
58. Cooperazione bilaterale in materia di commercio ed economia [Risorsa]. - 2017. - URL:
http://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral relations/trade economic/
59. Sidorchik, V. Le regioni della Bielorussia e del Kazakistan hanno molte aree promettenti di cooperazione - Vladimir Dvornik / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/regions/view/u-regionov-belarusi- i-kazahstana-est-mnogo-perspektivnyh-napravlenij-dlja-sotrudnichestva-vladimir-243748-2017/
60. Bozumbaev, K. L'interazione tra le regioni svolge un ruolo importante nello sviluppo e nel rafforzamento dell'integrazione / K. Bozumbaev // Unione economica eurasiatica: aspetto regionale: progetto informativo-integrativo / a cura di, intervistatore: B.
Zalesky, M. Valkovsky, A. Mostovoy.- Minsk:

FOR PHD USE ONLY

Biznesofset, 2014. - pp. 177-180.
61. Sidorchik, V. Una delegazione della regione di Pavlodar del Kazakistan visiterà la regione di Gomel il 19-20 aprile / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/regions/view/delegatsija-pavlodarskoj-oblasti-kazahstana-posetit-gomelskij-region-19-20-aprelja-243412-2017/
62. Sidorchik, V. Il capo della regione di Pavlodar si è interessato all'esperienza bielorussa di riqualificazione urbana / V. Sidorchik // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/regions/view/glavu-pavlodarskoj-oblasti--si-è-interessato-all-esperienza-bielorussa-di-riqualificazione-urbana-243790-2017/
63. Le regioni di Pavlodar e Minsk manifestano un interesse reciproco per lo sviluppo della cooperazione nel settore agricolo [Risorsa risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/regions/view/pavlodarskaja-i-minskaja-oblasti-projavljajut-vzaimnyj-interes-k-razvitiju-sotrudnichestva-v-selskom- 243719-2017/
64. Il distretto Partizansk di Minsk ha firmato un accordo di cooperazione con la città kazaka di Ekibastuz [Risorsa]. - 2017. - URL: http://www.belta.by/regions/view/partizanskij-rajon-minska- podpisal-soglashenie-o-sotrudnichestve-s-kazahstanskim-gorodom- ekibastuzom-243437-2017/
65. Tkacheva, O. Il Kazakistan è interessato a intensificare la cooperazione interregionale con la regione di Mogilev / O. Tkacheva // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belta.by/regions/view/kazahstan-zainteresovan-v- aktivizatsii-mezhregionalnogo-sotrudnichestva-s-mogilevskoj- oblastju-31160-2013
66. Stasyukevich, E. La regione di Akmola del Kazakistan è interessata a fare propria l'esperienza agricola della regione di Grodno / E. Stasyukevich // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://www.belta.by/regions/view/akmolinskaja-oblast- kazahstana-zainteresovana-perenjat-selskohozjajstvennyj-opyt- grodnenskoj-oblasti-38047-2014
67. Cooperazione industriale e Giornate della cultura - Bielorussia e Kazakistan hanno tenuto una riunione della commissione intergovernativa [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-i-dni- kultury-belarus-i-kazahstan-proveli-zasedanie-mezhpravkomissii- 443204-2021/

FOR AUTHOR USE ONLY

68. Ruslan Golovchenko ha visitato le principali imprese del Kazakistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ roman- golovchenko- posetil- krupnye-predprij atij a-kazahstana-447818-2021/
69. La Bielorussia ha raggiunto un accordo con il Kazakistan sulle forniture di petrolio [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-dogovorilas-s- kazahstanom-o-postavkah-nefti-447959-2021/
70. La Bielorussia aumenta le forniture di macchinari al Kazakistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-naraschivaet-postavki- tehniki-v-kazahstan-447970-2021/
71. Le imprese industriali della Bielorussia e del Kazakistan intendono firmare contratti di grande entità [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www.. by/ economics/ view/ prompredprij atij a-belarusi-i-kazahstana-namereny-podpisat-krupnye-kontrakty-447828- 2021/
72. Golovchenko: il fondamento della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan èle relazioni commerciali ed economiche relazioni [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-fundament- belorussko-kazahstanskogo-sotrudnichestva-torgovo- ekonomicheskie-otnoshenija-447956-2021/
73. Brylo: le esportazioni di prodotti alimentari bielorussi verso il Kazakistan aumentano ogni anno [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- eksport- belorusskogo- prodovolstvija- v-kazahstan- kazhdyj- god- uvelichivaetsja-447921-2021/
74. Sull'incontro tra l'Ambasciatore della Bielorussia e il Ministro dell'Agricoltura del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http:// kazakhstan. mfa. gov. by/ ru/ embassy/ news/ c6628873 a0 b75. ht ml
75. Nel 2020 le esportazioni di prodotti agricoli bielorussi verso il Kazakistan sono aumentate di oltre il 20% [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ eksport-produzione-agricola-bielorussa-in-kazakistan-nel-2020-è-aumentata-di-oltre-il-20-430100-2021
76. Il Kazakistan è interessato all'esperienza bielorussa nello sviluppo dei settori lattiero-caseario e saccarifero [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/kazahstan- zainteresovan-v-belorusskom-opyte-razvitija-molochnoj-i-saharnoj- otraslej-430102-2021
77. «Gomselmash» e «AgromashHolding KZ» amplieranno la gamma di

FOR AUTHOR USE ONLY

macchine agricole nel 2021 [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash-i- agromashholding-kz-rasshirjat-linejku-agrotehniki-v-2021-godu- 424825-2021/
78. “Gomselmash” ha spedito in Kazakistan altri 30 set di macchine KZS-10 MAX [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ gomselmash-ha-spedito-ulteriormente-in-kazakistan-30-set-di-macchine-kzs-10- max-421382-2020/
79. Utyupin: si sta valutando la possibilità di organizzare la fiera “Belagro” in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ utjupin-si-valuta-la-possibilità-di-organizzare-la-fiera-belagro-in-kazakistan-417045-2020/
80. Il BUTB e la borsa kazaka “Astana” intendono sviluppare la cooperazione nel settore del commercio elettronico [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/butb-i-kazahstanskaja-birzha- astana-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-sfere-elektronnoj- torgovli-425206-2021
81. Bielorussia e Kazakistan sono interessati ad ampliare la cooperazione nel settore edile [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-i-kazahstan- zainteresovany-v-rasshirenii-sotrudnichestva-v-stroitelnoj-sfere- 452678-2021/
82. Sullo svolgimento della 16ª riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-kazaka [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/dda48a09c28d30da.html
83. Contratti multimilionari e accordi sulle forniture di petrolio: facciamo il punto sulla visita di tre giorni del Primo Ministro in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http:// www.government.by/ru/content/9894
84. Lo stabilimento congiunto per la produzione di piastrelle in ceramica e il “Belorusskij Quartiere" potrebbero sorgere in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/sovmestnyj-zavod- keramicheskoj -plitki-i-belorusskij -kvartal-mogut-poj avitsj a-v- kazahstane-452553-2021/
85. La Bielorussia è interessata alla costruzione del “Quartiere bielorusso” in Kazakistan - Utyupin [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v- stroitelstve-belorusskogo-kvartala-v-kazahstane-utjupin-451644- 2021/
86. Le aziende di “Bellesbumprom” hanno aumentato le esportazioni verso il

FOR AUTHOR USE ONLY

Kazakistan del 28,7% nel periodo gennaio-aprile [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predprij atij a-bellesbumproma-v-janvare-aprele-narastili-eksport-v-kazahstan-na- 287-448021-2021/
87. La Bielorussia prevede di raddoppiare le esportazioni di materiali da costruzione verso il Kazakistan - Parkhamovich [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-planiruet-udvoit-eksport-strojmaterialov-v-kazahstan-parhamovich-447920-2021/
88. Sulla cooperazione interregionale tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/bilateral relations/trade economic/r egion/
89. Cooperative, piccole imprese, turismo - La regione di Gomel intende ampliare la cooperazione con il Kazakistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/regions/view/sp-malyj-biznes-turizm- gomelskaja-oblast-namerena-rasshirjat-sotrudnichestvo-s- kazahstanom-446559-2021/
90. La commissione intergovernativa bielorusso-kazaka prevede di riunirsi a Brest [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ belorussko- kazahstanskaja- mezhpravkomissija-planiruet-sobratsja-v-breste-434510-2021/
91. Il centro industriale bielorusso sorgerà nella zona industriale di Kostanay [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. sb. by/ articles/ belorusskiy- industrialnyy- tsentr-povavitsya-v-industrialnoy-zone-kostonaya.html
92. Goray, O. La zona industriale "Kostanay" si sta gradualmente riempiendo di nuovi impianti produttivi / O. Goray // [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// top- news. kz/ industrialnaja-- kostanaj-postepenno-zapolnjaetsja-novymi-proizvodstvami/
93. Zaleski, B. L. Con l'obiettivo del commercio e della cooperazione industriale / B. L. Zaleski // Atti della XVII Conferenza internazionale scientifico-pratica "Dinamica della ricerca scientifica - 2021", Volume 6. Przemysl: Scienza e studi. - pp. 21-24. '
94. Golovchenko: nel 2021 il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kazakistan ha superato per la prima volta 1 miliardo di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ golovchenko- tovarooborot- belarusi- i- kazakhstana- v-2021- godu- vpervye-prevysil-1 - mlrd-486829-2022/
95. Golovchenko: La Bielorussia e il Kazakistan devono proseguire la cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www.

FOR AUTHOR USE ONLY

belta. by/ economics/ view/ golovchenko- belarusi-i-kazahstanu-nuzhno-dvigatsja-dalshe-v-oblasti- promkooperatsii-531879-2022/
96. Snopkov: La base della cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan è la cooperazione produttiva [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/- bazoj- sotrudnichestva- belarusi-- kazahstana-aetsja- proizvodstvennaja- kooperatsija-506651 -2022/
97. Lo stabilimento di motori di Minsk ha presentato i propri prodotti alla fiera in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/- motornyj-- predstavil- produktsiju-- vystavke- v- kazahstane-528774-2022/
98. Oltre 30 imprese bielorusse partecipano alle fiere industriali in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. // view/ bolee-30- belorusskih- predprijatij- uchastvujut- v- vystavkah- promyshlennosti- v- kazahstane-525159-2022/
99. Produzione di medicinali veterinari e costruzione di allevamenti bovini. Come collaboreranno Bielorussia e Kazakistan nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/proizvodstvo-vetpreparatov-i-stroitelstvo-mtf-kak-budut-sotrudnichat-belarus-i-kazahstan-v-apk- 531987-2022/
100. Un quartiere bielorusso ad Astana, uno kazako a Minsk. Quali nuovi progetti si stanno discutendo nel settore edile [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-kvartal-v-astane--il-quartiere-kazako-a-minsk-quali-nuovi-progetti-si-stanno-discutendo-nel-settore-edilizio-531980-2022/
101. La Bielorussia e il Kazakistan intendono potenziare il trasporto merci su rotaia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i- kazahstan-planirujut-razvivat-gruzoperevozki-po-zheleznoj-doroge- 530740-2022/
102. Zaleski, B. L'obiettivo: una crescita stabile. Raccolta di articoli / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - 180 pp.
103. Turchin ha discusso con Beisenbayev lo sviluppo della cooperazione tra la regione di Minsk e il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/turchin-obsudil-s- bejsenbaevym-razvitie-sotrudnichestva-mezhdu-minskoj-oblastjju-i- kazahstanom-486296-2022/

FOR AUTHOR USE ONLY

104. Potylitsyn, S. Il processo di evoluzione naturale / S. Potylitsyn // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: https:// kazpravda. kz/ n/ protsess-zakonomernoy- evolyutsii/
105. Akhmetova, A. Gli abitanti di Karaganda hanno assemblato il primo autocarro con cassone ribaltabile bielorusso / A. Akhmetova // [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: https://www.altyn-orda.kz/karagandincy-sobrali-pervyi-belorusskii-samosval/
105. La Bielorussia e il Kazakistan potrebbero avviare una produzione congiunta di mezzi antincendio nel territorio della regione di Karaganda [Risorsa]. - 2021. https://primepress.by/news/kompanii/belarus e il Kazakistan potrebbero avviare una produzione congiunta di attrezzature antincendio nel territorio di Karagan-38483/
107. Sulla visita dell'ambasciatore della Bielorussia nella regione di Karaganda [Risorsa]. - 2021. - URL: https://kazakhstan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/c25b80e259079cad.html
108. Zaleskij, B. Tematiche mediatiche di attualità relative alla cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan / B. Zaleskij // Giornalismo internazionale 2018: sfide globali, partenariato regionale e media: atti del VII Convegno scientifico-pratico internazionale, Minsk, 15 febbraio 2018 / a cura di B. L. Zalesky; sotto la direzione generale di T. N. Dasayeva. - Minsk: Centro editoriale dell'Università Statale di Minsk, 2018. - pp. 92-102.
109. BELAZ ha consegnato autocarri con cassone ribaltabile da 130 tonnellate in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belaz-postavil-130-tonnye- samosvaly-v-kazahstan-428544-2021/
110. Le imprese della regione di Gomel intendono sviluppare rapporti di cooperazione con il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/predprijatija-gomelskoj-oblasti-namereny-razvivat-kooperatsionnye-svjazi-s-kazahstanom-512360- 2022
111. Isachenko durante l'incontro con l'ambasciatore del Kazakistan: è giunto il momento di intensificare la collaborazione in ambito commerciale ed economico [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/isachenko-na-vstreche-s-poslom-kazahstana-prishlo-vremja-usilit-rabotu-v-torgovo-ekonomicheskoj- sfere-525098-2022/
112. L'ambasciatore del Kazakistan durante l'incontro con Karanik: il nostro compito è aiutare gli imprenditori dei due paesi a trovarsi [Risorsa

FOR PHD USE ONLY

]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/posol-kazahstana-na-vstreche-s-karanikom-nasha-zadacha-pomoch-biznesmenam-dvuh-stran-najti- drug-druga-514826-2022/

113. L'Università Statale di Bar (BarGU) punta a collaborare strettamente con un'università del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ bargu- natselen- tesno- sotrudnichat-s-universitetom-iz-kazahstana-530948-2022/

114. Ambasciatore del Kazakistan: La Bielorussia è un paese in cui si ha sempre voglia di tornare [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ posol- kazahstana- - -- kotoruju- vsegda--vozvraschatsja-526048-2022/

115. Settore agricolo, cultura e istruzione. In quali ambiti la Bielorussia e il Kazakistan rafforzeranno la cooperazione reciproca [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/apk-kultura-i-obrazovanie-v-kakih- sferah-belarus-i-kazahstana-budut-ukrepljat-vzaimnoe- sotrudnichestvo-63 8164-2024/

116. Dall'agricoltura alle alte tecnologie. Myatlikov ha indicato i settori promettenti per la cooperazione con il Kazakistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/ot-apk-do-vysokih-tehnologij- mj atlikov-nazval-perspektivnye-napravlenij a-sotrudnichestva-s- kazahstanom-637976-2024/

FOR AUTHOR USE ONLY

117. Ad Astana si è aperto il Forum industriale internazionale "INNOPROM. Kazakistan" [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ v- astane- otkrylsja-mezhdunarodnyj-promyshlennyj-forum-innoprom-kazahstan- 590049-2023/

118. Le imprese del Ministero dell'Industria hanno stipulato contratti per 64 milioni di dollari alla fiera "INNOPROM. Kazakistan" [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/predprij atija-minproma-na- innoprom-kazahstan-zakljuchili-kontrakty-na-64-mln-591102-2023/

119. Predko: prodotti "Gorizont" sarà distribuita dalle catene commerciali del Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ predko- produktsija-gorizonta-budet-realizovyvatsj a-torgovymi-setj ami- kazahstana-590599-2023/

120. "Gomselmash" fornirà al Kazakistan mietitrebbiatrici aggiornate

[Risorsa online]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ gomselmash- postavit- v- kazahstan-obnovlennye-zernouborochnye-kombaj ny-590179-2023/
121. “Mogilevliftmash” prevede di vendere in Kazakistan fino a 700 ascensori all’anno [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ mogilevliftmash- planiruet- prodavat- v-kazahstane-do-700-liftov-v-god-590005-2023/
122. “Atlant” intende rafforzare la collaborazione con il Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/atlant-nameren-naraschivat- sotrudnichestvo-s-kazahstanom-590085-2023/
123. MTZ fornirà al Kazakistan 1.500 set di cabine per un valore di 3 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ mtz- postavit- v- kazahstan-15- tys- edinits-kabinokomplektov- na-3- mln-590218-2023/
124. Dall’inizio dell’anno le aziende di “Bellegprom” hanno aumentato le forniture al Kazakistan di oltre un terzo [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ predprijatija- bellegproma-s-nachala-goda-uvelichili-postavki-v-kazahstan-bolee- chem- na- tret-590675-2023/
125. Shakhanovich, A. Per la prima volta in Kazakistan. Cosa presenterà la Bielorussia alla fiera “INNOPROM. Kazakistan” ad Astana / A. Shakhanovich // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ comments/ view/- v- kazahstane- chto- belarus- predstavit- na- vystavke-innoprom- v- astane-8893/
126. Gavrilova, V. Le innovazioni scientifiche e tecnologiche della Bielorussia saranno presentate alla fiera “INNOPROM. Kazakistan” / V. Gavrilova // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ nauchno- tehnicheskie- razrabotki- belarusi- predstavjat-na- vystavke- innoprom- kazahstan-589784-2023/
127. Esposizione «Belarus - The Taste of Nature» alla fiera InterFood Astana [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.cci.by/o-palate/novosti/ekspozitsiya-belarus-the-taste- of-nature-na-vystavke-interfood-astana/#
128. Le aziende bielorusse sono presenti alla fiera internazionale InterFood Astana in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija- predstavleny-na-mezhdunarodnoj-vystavke-interfood-astana-v- kazahstane-637677-2024/
129. Dal 19 al 21 ottobre si è tenuta ad Astana la fiera «KazFarm/KazAgro-2023» [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL:

FOR AUTHOR USE ONLY

https://www.mshp.gov.by/printv/ru/news-ru/view/19-21-oktjabrja-v- gastana-proshla-vystavka-kazfarm-kazagro-2023-9164-2023/
130. La Bielorussia ha presentato un'esposizione alla fiera alimentare in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus- predstavila-ekspozitsiju-na-prodovolstvennoj-vystavke-v-kazahstane- 597496-2023/
131. Le aziende bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera dell'industria alimentare in Kazakistan [Risorsa online]. - 2024. - URL:
https://belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija-stali- uchastnikami-krupnoj-vystavki-pischevoj-promyshlennosti-v- kazahstane-675060-2024/
132. Golovchenko: Bielorussia e Kazakistan sono in grado di aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1,5 miliardi di dollari [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ golovchenko-belarusi- i-kazahstanu-po-silam-narastit-tovarooborot-do-15-mlrd-638669-2024/
133. Golovchenko: La Bielorussia e il Kazakistan devono garantire una dinamica positiva del commercio bilaterale [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL:
https://belta.by/economics/view/golovchenko-belarusi-i-kazahstanu- nuzhno-obespechit-polozhitelnuju-dinamiku-dvustoronnej-torgovli- 675371-2024/
134. I rapporti tra Bielorussia e Kazakistan sono sempre stati basati sull'amicizia, la fiducia reciproca e il rispetto - Roman Golovchenko [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/11054
135. Bielorussia e Kazakistan discuteranno la possibilità di creare un fondo per la cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- kazahstan- obsudjat- vozmozhnost-sozdanija- fonda-- kooperatsii- 619287-2024/
136. Golovchenko: contiamo su una transizione verso una cooperazione più profonda con il Kazakistan nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2024.- URL:
https://belta.by/economics/view/golovchenko-rasschityvaem-na- perehod-k-bolee-glubokomu-sotrudnichestvu-s-kazahstanom-v-apk- 638683-2024/
137. Latticini, abbigliamento, prodotti dolciari. Quali prodotti bielorussi sono popolari in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/molochka- odezhda-konditerskie-izdelij a-kakaja-belorusskaj a-produktsija- populjarna-v-kazahstane-640064-2024/
138. Snopkov: La Bielorussia è pronta a collaborare attivamente con il Kazakistan nella localizzazione della produzione di macchine agricole

FOR PRIVATE USE ONLY

[Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/snopkov-belarus-gotova-aktivno- sotrudnichat-s-kazahstanom-v-lokalizatsii-proizvodstva- selhoztehniki-638115-2024/
139. In Kazakistan verrà inaugurata una nuova linea di assemblaggio di trattori BELARUS [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/v-kazahstane-otkrojut-novuju-liniju- sborki-traktorov-belarus-620534-2024/
140. Golovchenko: la produzione dei motori MM3 si prevede di avviarlo a Kostanay, in Kazakistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-proizvodstvo- dvigatelej-mmz-planiruetsja-organizovat-v-kazahstanskom-kostanae- 638677-2024/
141. Costruzione di macchinari, abitazioni e aziende agricole. Quali prospettive di cooperazione tra Bielorussia e Kazakistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/stroitelstvo-mashin-zhilja-ferm- kakie-perspektivy-sotrudnichestva-belarusi-i-kazahstana-640062- 2024/
142. Golovchenko ha proposto al Kazakistan di creare impianti di produzione congiunti di attrezzature antincendio e pale caricatrici agricole [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-predlozhil-kazahstanu- sozdat-sovmestnye-proizvodstva-pozharnoj-tehniki-i- selhozpogruzchikov-675373-2024/
143. Golovchenko: La Bielorussia è pronta a fornire aminoacidi al Kazakistan e a realizzare progetti nel settore dei servizi abitativi [Risorsa online]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-gotova- postavljat-v-kazahstan-aminokisloty-i-realizovyvat-proekty-v-zhkh- 675377-2024/
144. Visita di alto livello nel mondo delle alte tecnologie. I capi di governo della Bielorussia e del Kazakistan hanno visitato il Parco Tecnologico [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.park.by/press/news/vysokiy vizit v mir vysokikh tekh nologiy pyt posetili glavy pravitelstv belarusi i kazakhstana/
145. Firmati contratti per oltre 90 milioni di dollari a seguito della visita della delegazione del Kazakistan in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty- na-bolee-chem-90-mln-podpisany-po-itogam-vizita-delegatsii- kazahstana-v-belarus-675470-2024/
146. Golovchenko: Bielorussia e Kazakistan intendono organizzare il Forum delle regioni [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/

FOR AUTHOR USE ONLY

society/ view/ golovchenko- belarus- i- kazahstan- planirujut-provesti-forum-regionov-675354-2024/
147. A Kostanay, in Kazakistan, è stato inaugurato un nuovo stabilimento per la produzione di cabine per trattori BELARUS [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ novyj- tseh- po- proizvodstvu-kabin-k-traktoram-belarus-pojavilsja-v-kazahstanskom- kostanae-637069-2024/
148. La Bielorussia e il Kazakistan intendono ampliare la cooperazione politica e culturale [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ belarus- i- kazahstan-planirujut-rasshirjat-politicheskoe-i-kulturnoe- vzaimodejstvie-663284-2024
149. Integrazione e produzioni congiunte. Isachenko sulla collaborazione tra la regione di Mogilev e il Kazakistan [Risorsa risorsa]. - 2023. - URL: https:// belta. by// view/ integratsija- i- sovmestnye- proizvodstva-isachenko-- sotrudnichestve- mogilevskoj- oblasti- s- kazahstanom- 607349-2023/
150. Zaleski, B. Dai programmi ai progetti concreti. Caratteristiche delle tendenze positive nell'economia della Bielorussia / Boris Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 96 p.
151. Investimenti, tecnologie, turismo. La regione di Brest e il Kazakistan puntano a una cooperazione più stretta [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/investitsii-tehnologii-turizm-brestskaja- oblast-i-kazahstan-natseleny-na-bolee-tesnoe-sotrudnichestvo- 680543-2024/
152. Matievsky, M. Lukashenko e Merzieev ritengono possibile aumentare il volume degli scambi commerciali fino a 1 miliardo di dollari / M. Matievsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/president/view/lukashenko-i-mirzieev-schitajut-vozmozhnym-podnjat-uroven-tovarooborota-do- 1-mlrd-317697- 2018/?utm source=belta&utm medium=news&utm campaign=acce nt
153. Colloqui con il presidente dell'Uzbekistan Shavkat Merzieev [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://president.gov.by/ru/news ru/view/peregovory-s-prezidentom-uzbekistana-shavkatom-mirzieevym-19489
154. Firma della tabella di marcia per lo sviluppo della cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/8364
155. Matievsky, M. La Bielorussia e l'Uzbekistan intendono creare joint venture nei settori farmaceutico, dell'ingegneria meccanica e

FOR AUTHOR USE ONLY

dell'agroalimentare / M. Matievsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL:
https://www.belta.by/special/economics/view/belarus-i-uzbekistan-planirujut-sozdat-sovmestnye-predprijatija-v-farmatsevtike- mashinostroenii-i-apk-317534-2018/
156. MTZ aprirà uno stabilimento di assemblaggio di macchine cingolate e da giardinaggio in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/economics/view/mtz-otkroet-sborochnoe-proizvodstvo-gusenichnoj-i-sadovoj-tehniki-v-uzbekistane-318069- 2018/
157. "Gomselmash" prevede di creare impianti di assemblaggio congiunti in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://belta.by/economics/view/gomelmash-planiruet- sozdat-sovmestnye-sborochnye-proizvodstva-v-uzbekistane-338356- 2019/
158. L'Uzbekistan è interessato alla cooperazione industriale con la regione di Gomel [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- zainteresovan- v- promyshlennoj-- s- gomelskoj- oblastjju-327270-2018/
159. A Smorgon verrà costruito un impianto di lavorazione del cotone [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/regions/view/zavod-po-pererabotke-hlopka- postrojat-v-smorgoni-317921-2018/
160. Matievsky, M. Il complesso industriale di Baranovichi è entrato a far parte del cluster uzbeko dei produttori di cotone / M. Matievsky // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/economics/view/baranovichskij-kombinat--è-entrato-nel-cluster-uzbeko-dei-produttori-di-cotone-317839-2018/
161. La fabbrica di motocicli e biciclette creerà una joint venture in Uzbekistan
[Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https://www.belta.by/economics/view/motovelozavod-sozdast-sp-v-uzbekistane-314017-2018/
162. Bielorussia - Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http:// mfa. gov. by/ bilateral/ cis/ uzbekistan/
163. Bielorussia e Uzbekistan intendono avviare una produzione congiunta di prodotti dolciari [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i-uzbekistan-planirujut-sozdat-sovmestnoe-proizvodstvo-konditerskih- izdelij-306531-2018/
164. Vladimir Dvornik ha partecipato alla riunione della commissione

FOR AUTHOR USE ONLY

intergovernativa sulla cooperazione bilaterale tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http://government.gov.by/ru/content/8847

165. Il governo della Bielorussia propone all'Uzbekistan progetti su larga scala per la produzione di macchinari [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/economics/view/pravitelstvo-belarusi- predlagaet-uzbekistanu-masshtabnye-proekty-po-proizvodstvu- tehniki-113-2019/

166. "Bellegprom" prevede di ampliare la cooperazione con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/- planiruet- rasshirit- sotrudnichestvo- s- uzbekistanom-333-2019/

167. La zona economica speciale "Vitebsk" e l'azienda uzbeka "Kosonsojfarm" svilupperanno una collaborazione in materia di investimenti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/- vitebsk- i-uzbekskaja- - -- razvivat- - -352766-2019/

168. La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno firmato un accordo di cooperazione nel campo della scienza e delle tecnologie [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta./ society/ view/- i- uzbekistan-- accordo- - -- - -- delle tecnologie-317747-2018/

169. La Bielorussia e l'Uzbekistan stanno realizzando 15 progetti scientifici e tecnologici congiunti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ belarus- i- uzbekistan- realizzano- 15 - sovmestnyh- nauchno-tehnicheskih- proektov-343295-2019/

170. In Uzbekistan, con la partecipazione del BITU, viene creato il primo parco tecnologico universitario [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. ./ special/ society/ view/- uzbekistane- pri- uchastii- bntu- sozdaetsja-pervyj- universitetskij- tehnopark-335511- 2019/

171. Istituto bielorusso-uzbeko di scienze applicate
A Tashkent verrà istituito un centro di formazione per le qualifiche tecniche [Risorsa online]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/society/view/belorussko-uzbekskij-institut- prikladnyh-tehnicheskih-kvalifikatsij-sozdadut-v-tashkente-345862- 2019/

172. L'Università Statale di Baku presenterà oltre 30 progetti scientifici e tecnologici alla fiera di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ bolee-30- nauchno-tehnicheskih-razrabotok-predstavit-bgu-na-vystavke-v-tashkente- 317246-2018/

173. Grishkevich,A. Il centro educativo bielorusso-uzbeko è stato inaugurato presso l'Università Pedagogica di Tashkent / A.

FOR UNOFFICIAL USE ONLY

Grishkevich // [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ belorussko-uzbekskij-obrazovatelnyj -tsentr-otkrylsj a-v-tashkentskom- peduniversitete-318451-2018/

174. Crescita del volume degli scambi commerciali e nuovi progetti - l'ambasciatore dell'Uzbekistan sulla dinamica delle relazioni con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- tovarooborota- i- novye- proekty- posol- uzbekistana- o- dinamike-otnoshenij- s- belarusjju-333099-2019/

175. La Bielorussia punta a un ulteriore sviluppo delle relazioni bilaterali con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: http:// www. government. by/ ru//9736

176. Gli istituti di metrologia della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ institutv-metrologia-bielorussa-e-uzbeka-hanno-firmato-un-accordo-di-cooperazione-431178-2021/

177. L'Ente nazionale di metrologia della Bielorussia e l'agenzia «Uzstandard» hanno firmato un programma di cooperazione per il periodo 2021-2023 [Risorsa risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gosstandart-belarusi-i- l'agenzia-uzstandard-ha-firmato-un-programma-di-cooperazione-per-il-periodo-2021-2023-431298-2021/

178. Le università della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato 10 documenti di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL:https:// www. belta. by/ society/ view/ vuzy- belarusi- i-uzbekistana-podpisali-10-dokumentov-o-sotrudnichestve-431140- 2021

179. L'Università Statale di Bielorussia e l'Università Nazionale dell'Uzbekistan raggiungono un nuovo livello di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu-i-natsionalnyj -universitet- uzbekistana-vyhodjat-na-novyj -uroven-sotrudnichestva-436206-2021/

180. L'Università Statale di Baku (BSU) intende ampliare i programmi formativi congiunti con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu-planiruet- ras shirit-s-uzbekistanom-sovmestnye-obrazovatelnye-pro grammy- 435893-2021/

181. All'Università Statale di Bishkek verrà inaugurato il Dipartimento di lingua e cultura uzbeka [Risorsa elettronica risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/society/view/kabinet-uzbekskogo-jazyka-i--kulture-

FOR AUTHOR USE ONLY

otkroj-ut-v-bgu-435914-2021/
182. L'Università Statale di Minsk amplierà la cooperazione con l'Uzbekistan nel settore dell'istruzione [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ society// bgu- rasshirit- sotrudnichestvo- s-uzbekistanom-v-oblasti-obrazovanija-436565-2021/
183. Oltre 170 rappresentanti del mondo imprenditoriale della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno partecipato alla riunione del consiglio imprenditoriale [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-170-predstavitelej- biznesa-belarusi-i-uzbekistana-prinjali-uchastie-v-zasedanii- delovogo-soveta-431374-2021
184. MM3 prevede di firmare contratti per oltre 4 milioni di dollari durante la commissione intergovernativa in Uzbekistan [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/mmz-vo-vremja- mezhpravkomissii-v-uzbekistane-planiruet-podpisat-kontrakty-bolee- chem-na-4-mln-431277-2021/
185. Oltre 20 imprese bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera industriale in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskih- predprij atij - prinj ali-uchastie-v-krupnoj -promyshlennoj-vystavke-v- uzbekistane-436286-2021/
186. Vladimir Dvornik ha tenuto colloqui con il Vice Primo Ministro della Repubblica dell'Uzbekistan Sardor Umurzakov [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9423
187. Zaleskiy, B. Il vettore dell'integrazione post-sovietica. Uno sguardo dalla Bielorussia / Boris Zaleskiy. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - 268 pp.
188. L'esportazione di prodotti alimentari bielorussi in Uzbekistan nel 2020 è più che raddoppiata [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ eksport-belorusskogo-prodovolstvija-v-uzbekistan-v-2020-godu-vyros-bolee- chem-v-dva-raza-431838-2021/
189. Sui risultati della visita di Vladimir Dvornik in Uzbekistan [Risorsa]. - 2020. - URL: http://www.government.by/ru/content/9301
190. "Gomselmash" presenterà il proprio potenziale al forum agricolo in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ gomselmash- - - - -- forume- v- uzbekistane-380486-2020

FOR AUTHOR USE ONLY

191. Sono stati firmati oltre 30 accordi e contratti a seguito del Forum agricolo bielorusso-uzbeko [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-30-soglashenij-i- kontraktov-podpisano-po-itogam-belorussko-uzbekskogo-agrarnogo- foruma-381350-2020/
192. L'Accademia Nazionale delle Scienze della Bielorussia ha presentato in Uzbekistan oltre 60 progetti innovativi per l'agricoltura [Risorsa]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/nan-belarusi-predstavila-v-uzbekistane-bolee-60-innovatsionnyh-razrabotok-dlja-selskogo- hozjajstva-381057-2020/
193. Roman Golovchenko: Bielorussia e Uzbekistan possono aumentare i volumi di scambi commerciali e investimenti, individuati i punti di crescita [Risorsa]. - 2022. - URL: http://www.government.by/ru/content/10260
194. La Bielorussia e l'Uzbekistan intensificano la realizzazione di progetti di cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan- aktivizirujut-realizatsiju-proizvodstvenno-kooperatsionnyh-proektov- 495026-2022/
195. Tecnologia, attrezzature, sviluppi scientifici e tecnici. Cosa presenta la Bielorussia alla fiera di Tashkent [Risorsa risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/comments/view/tehnika-oborudovanie- nauchno-tehnicheskie-razrabotki-chto-belarus-prezentuet-na- vystavke-v-tashkente-8158/
196. Roman Golovnenko: Il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan deve essere aumentato almeno fino a 500 milioni di dollari [Risorsa]. - 2022. - URL: http://www.government.by/ru/content/10257
197. Lo stabilimento automobilistico di Minsk ha avviato l'assemblaggio di veicoli in Uzbekistan [Fonte]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-naladil- sborku-tehniki-v-uzbekistane-496181 -2022/
198. "MAZ-Tashkent" ha firmato un importante contratto con un'azienda uzbeka per la fornitura di 41 veicoli [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/maz- tashkent-podpisal-krupnyj - kontrakt-s-uzbekskoj-kompaniej -na- postavku-41-avtomobilja-498224-2022/
199. Nel primo trimestre MT3 ha aumentato le forniture di macchinari in Uzbekistan di oltre il 23% [Risorsa elettronica]. - 2022. - https:// www.. by/ economics/ view/ mtz- v- i- kvartale- narastil- postavki- tehniki- v-

FOR AUTHOR USE ONLY

uzbekistan- bolee- chem- na-23-499321-2022/
200. A Tashkent è stato inaugurato il centro di vendita e assistenza per le macchine agricole bielorusse [Risorsa risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazh-i-servisnogo-obsluzhivanija-belorusskoj-selhoztehniki-otkrylsja-v-tashkente- 499290-2022/
201. La Bielorussia e l'Uzbekistan discutono di un rafforzamento della cooperazione nel settore farmaceutico [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i- uzbekistan-obsuzhdajut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-498163-2022/
202. Golovchenko: La Bielorussia sta valutando la fornitura di case in legno all'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus- prorabatyvaet-postavki-v-uzbekistan-derevjannyh-domov-498185- 2022/
203. La Bielorussia è interessata alla fornitura di substrati di torba all'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v- postavkah-torfjanyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/
204. Le imprese bielorusse dell'industria leggera presentano il proprio potenziale in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija- legkoj-promyshlennosti-prezentujut-svoj-potentsial-v-uzbekistane- 498369-2022/
205. Nei forum e nelle fiere "Belinterexpo"
le imprese nazionali hanno firmato contratti per 80 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/na-forumah-i-vystavkah-belinterekspo-otechestvennye-predprijatija-podpisali-kontrakty-na- 80-mln-476100-2021/
206. Oltre 20 imprese bielorusse hanno partecipato a un'importante fiera industriale in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskih- predprij atij - prini ali-uchastie-v-krupnoj -promyshlennoj-vystavke-v- uzbekistane-436286-2021/
207. Zaleskij, B. L'obiettivo principale: lo sviluppo. Raccolta di articoli / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - 108 p.
208. Il padiglione nazionale bielorusso sarà presente alla fiera "INNOPROM" in Uzbekistan [Risorsa risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-natsionalnyj- paviljon-budet-predstavlen-na-vystavke-innoprom-v-uzbekistane- 480872-2022/

FOR AUTHOR USE ONLY

209. Il padiglione nazionale della Bielorussia è presente alle fiere di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ natsionalnyj- paviljon- belarusi- predstavlen-na-vystavke-v-tashkente-471340-2021/
210. Lo stabilimento automobilistico di Minsk ha presentato un nuovo autocarro ribaltabile a gas alla fiera in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ minskij-avtozavod-predstavil-novyj-gazovyj-samosval-na-vystavke-v- uzbekistane-471501-2021/
211. MAZ ha firmato un contratto per la fornitura di mezzi in Uzbekistan del valore di 1 milione di dollari [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https:// www.. by/ economics/ view/- podpisal- - - - tehniki- -- na-1 - mln-471344-2021/
212. Zaleskij, B. La sostenibilità come formula di crescita. Caratteristiche della cooperazione internazionale basata sulla componente innovativa / Boris Zaleskij. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - 156 p.
213. Tikhonov, A. Forum agrario bielorusso-uzbeko: postfazione / A. Tikhonov // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// produkt. by/ story/ belorussko- uzbekskiy- agrarnyy- forum- posleslovie
214. Pushnyakova, A. L'Uzbekistan potrebbe diventare per le imprese della regione di Vitebsk un trampolino di lancio per le esportazioni verso l'Asia / A. Pushnyakova // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ uzbekistan- mozhet- stat-- predprij atij-vitebskoj - oblasti-tramplinom- dlj a-postavok-v-azij u- 491940-2022/
215. La regione di Namangan collaborerà con Vitebsk [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// nampravda. uz/ ekonomika/ namanganskaya oblast budet sotru dnichat s vitebskom.html
216. In Uzbekistan vengono create sette zone economiche speciali farmaceutiche [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: https:// www. gazeta. uz/ ru/201 7/05/05/pharm/
217. La zona economica speciale "Vitebsk" e l'azienda uzbeka "Kosonsoj-farm" svilupperanno la cooperazione in materia di investimenti [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/- vitebsk-i- uzbekskaja- - -- razvivat- - -352766-2019/
218. Golovchenko e Aripov hanno discusso dell'incremento del volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ /- i- aripov- obsudili-naraschivanie- tovarooborota- belarusi- i- uzbekistana- 520574-2022/
219. Zaleski, B. Orientamento al risultato. Realizzazione delle potenzialità

delle relazioni economiche internazionali / B. Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2022. - 76 p.
220. Settore agroalimentare, cooperazione industriale, edilizia. Zajats parla dei piani di collaborazione con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ apk- promkooperatsija-stroitelstvo- zajats- o- planah-- s- uzbekistanom-520299- 2022/
221. Cooperazione industriale, forniture di macchinari, lavorazione del legno. Bielorussia e Uzbekistan hanno discusso della cooperazione reciproca [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/promkooperatsija-postavki- tehniki-derevoobrabotka-belarus-i-uzbekistan-obsudili-vzaimnoe- 520492-2022/
222. Bielorussia e Uzbekistan hanno discusso questioni relative all'ulteriore cooperazione nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsudili-voprosy-dalnejshego-sotrudnichestva-v-sfere-apk-520545-2022/
223. L'Università Statale di Bar sta sviluppando programmi formativi congiunti con partner uzbeki [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/bargu-razrabatyvaet-sovmestnye-obrazovatelnye-pro grammy-s-uzbekskimi-partnerami-520325-2022
224. Il BrGTU collaborerà con l'Istituto di Ingegneria e Tecnologia di Bukhara [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ regions/ view/- budet- sotrudnichat- - -- tehnologicheskim- institutom-514381 -2022/
225. S. Rachkov: La Bielorussia considera l'Uzbekistan un partner importante in Asia centrale [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: http:// sovrep. gov. by/ ru/ news- ru/ view/ srachkov-la-bielorussia-considera-l-uzbekistan-un-partner-importante-nell-asia-centrale-22630-2023/
226. La delegazione della regione di Vitebsk in Uzbekistan firmerà un accordo con l'amministrazione della regione di Kashkadarya [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/delegatsija-vitebskoj-oblasti-v-uzbekistane-podpishet-soglashenie-s-hokimijatom-kashkadarjinskoj- 527596-2022/
227. Le imprese delle regioni di Vitebsk e Kashkadarya hanno firmato contratti per 3 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ predprij atij a- vitebskoj- i-kashkadarjinskoj-oblastej-podpisali-kontrakty-na-3-mln-529745- 2022/
228. Le regioni di Vitebsk e Kashkadarya intendono organizzare viaggi

ДЛЯ НАУКОВОЇ ЦІЛІ

informativi per rafforzare la cooperazione [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-i-kashkadarjinskaja- oblasti-planirujut-organizovat-infotury-dlja-aktivizatsii-567511- 2023/

229. Il volume degli scambi commerciali tra la regione di Gomel e l'Uzbekistan è più che triplicato negli ultimi tre anni [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/tovarooborot-gomelskoj-oblasti-s-uzbekistanom-vyros-bolee-chem-v-tri-raz-za-poslednie-tri-goda- 549254-2023/

230. Dalla produzione di mietitrebbiatrici al turismo: le regioni di Gomel e Fergana intendono sviluppare la cooperazione [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/ot-kombajnostroenija-do-turizma-gomelskaja-i-ferganskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-549242-2023/

231. La Bielorussia ha presentato un'esposizione alla fiera dell'industria alimentare a Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-predstavila- ekspozitsiju-na-vystavke-pischevoj-promyshlennosti-v-tashkente- 557927-2023/

232. Le imprese bielorusse intendono aumentare le forniture all'Uzbekistan [Risorsa online]. - 2023. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ belorusskie- predprijatija- namereny- narastit- postavki- v- uzbekistan-559267-2023/

233. L'Uzbekistan è interessato alle forniture di macchinari agricoli "Bobruiskagromash" [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-zainteresovan-v-postavkah-selskohozjajstvennoj-tehniki-bobrujskagromasha-556555- 2023/

234. La Bielorussia presenterà un'esposizione alla fiera "InnoProm. Asia Centrale" a Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavit- ekspozitsiju-na-vystavke-innoprom-tsentralnaja-azija-v-tashkente- 557617-2023/

235. Cooperazione industriale e accesso a nuovi mercati. Il direttore generale della ZES "Navoi" sulla partnership tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/promkooperatsija-i-vyhod-na- novye-rynki-gendirektor-sez-navoi-o-partnerstve-belarusi-i- uzbekistana-557030-2023/

236. Aripov: la cooperazione tra Uzbekistan e Bielorussia ha raggiunto un

nuovo livello [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ aripov- uzbeksko- belorusskoe- sotrudnichestvo- vyshlo- na- novyj- uroven-603582-2023/
237. Presidente della Camera di Commercio e Industria dell'Uzbekistan: siamo interessati ad aumentare il numero di joint venture [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predsedatel-tpp-uzbekistana- my-zainteresovany-v-uvelichenii-kolichestva-sovmestnyh- predprij atij-603524-2023/
238. Chervyakov: tra i nostri paesi partner, l'Uzbekistan rientra nella top 10 per volume di scambi commerciali [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-sredi-nashih-stran-partnerov-uzbekistan-vhodit-v-desjatku-po-objemu-tovarooborota- 586551-2023/
239. Golovchenko: L'Uzbekistan è per noi uno dei principali partner commerciali nella regione dell'Asia centrale e della CSI [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-uzbekistan-dlja- nas-javljaetsja-odnim-iz-osnovnyh-torgovyh-partnerov-v-regione- tsentralnoj-603540-2023/
240. Ministero dell'Industria: le esportazioni dei nostri prodotti in Uzbekistan nel periodo gennaio-settembre sono raddoppiate [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/minprom-eksport- nashej-produktsii-v-uzbekistan-za-janvar-sentjabr-vyros-vdvoe- 603475-2023/
241. "Bobruiskagromash" prevede di aumentare le forniture di macchine agricole in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ bobruj skagromash-prevede-di-aumentare-le-forniture-di-macchine-agricole-in-uzbekistan-582084-2023/
242. Trattori, ascensori, veicoli commerciali. Come la Bielorussia e l'Uzbekistan collaboreranno nel settore industriale [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/traktory-lifty-gruzovaja-tehnika-kak-belarus-i-uzbekistan-budut-sotrudnichat-v-promyshlennosti-596490-2023/
243. Le esportazioni delle aziende di "Bellesbumprom" verso l'Uzbekistan sono aumentate di quasi un quarto nei primi nove mesi [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ eksport-

FOR AUTHOR USE ONLY

predprijatij-bellesbumproma-v-uzbekistan-za-9-mesjatsev-vyros- pochti-na-chetvert-603583-2023/

244. Leonid Zayats sui risultati della riunione a Samarcanda: Le decisioni adottate contribuiranno a rafforzare i legami bilaterali [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/10747

245. Durante il primo forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko sono stati stipulati contratti per un valore di 93,5 milioni di rubli bielorussi
[Risorsa]. - 2023. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/vo-vremja-pervogo- belorussko-uzbekskogo-zhenskogo-biznes-foruma-zakljucheno- kontraktov-na-br935-mln-586641-2023/

246. Le imprese del settore tessile della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato contratti per oltre 2,5 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-legproma- belarusi-i-uzbekistana-podpisali-kontrakty-bolee-chem-na-25-mln- 586396-2023/

247. Lugina ha parlato delle prospettive di collaborazione tra le imprese di "Bellegprom" e le aziende dell'Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/lugina-rasskazala-o--perspektivah-sotrudnichestva-predprijatij-bellegproma-i-kompanij-iz-uzbekistana-586553-2023/

248. La Bielorussia e l'Uzbekistan realizzano progetti comuni nel settore farmaceutico e dell'industria tessile [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan- realizujut-sovmestnye-proekty-v-oblasti-farmatsevtiki-i-legproma- 592648-2023/

249. Lazarevič: le imprese della capitale collaborano efficacemente con l'Uzbekistan [Risorsa online]. - 2023. - URL:
https://www.belta.by/economics/view/lazarevich-stolichnye- predprijatija-effektivno-vzaimodejstvujut-s-uzbekistanom-586603- 2023/

250. MAZ ha stipulato un contratto per la fornitura di macchinari all'Uzbekistan del valore di 1 milione di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www.. by/ economics/ view/- zakljuchil- -- postavku-tehniki- v- uzbekistan- na-1- mln-586570-2023/

251. MTZ fornirà circa 500 trattori all'Uzbekistan per un valore superiore a 8 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ mtz- postavit- okolo-500- traktorov- v- uzbekistan- na-

bolee- chem-8- mln-586567-2023/
252. Chervyakov: La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno creato una solida base per l'ulteriore sviluppo della cooperazione [Risorsa risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-belarus-i- uzbekistan-sozdali-vnushitelnyj-zadel-na-dalnejshee-razvitie- sotrudnichestva-586639-2023
253. I ministri della sanità della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato accordi di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ ministry-zdravoohranenija-belarusi-i-uzbekistana-podpisali-dogovory-o-sotrudnichestve-602477-2023/
254. Ministro della sanità dell'Uzbekistan: gli specialisti bielorussi hanno eseguito oltre 100 interventi chirurgici in Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/ministr-zdravoohranenija- uzbekistana-belorusskie-spetsialisty-proveli-v-uzbekistane-bolee-60- operatsij-602505-2023/
255. Petrishenko: il compito più importante è fare tutto il possibile per migliorare il benessere dei popoli della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/petrishenko-vazhnejshaja- zadacha-sdelat-vse-dlja-povyshenija-blagopoluchija-narodov- belarusi-i-602449-2023/
256. Pushnyakova, A. In cosa vedono le università e i college uzbeki la collaborazione con la VGMU / A. Pushnyakova // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/v-chem- uzbekskie-vuzy-i-kolledzhi-vidjat-sotrudnichestvo-s-vgmu-602248- 2023/
257. I presidenti dei Consigli dei rettori della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno firmato una tabella di marcia per la collaborazione [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva--podpisali-rukovoditeli-sovetov-rektorov-belarusi-i-uzbekistana- 595530-2023/
258. Al BITU sono stati consegnati i diplomi ai primi laureati dei programmi formativi congiunti tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/v-bntu-vruchili-diplomy-pervym-vypusknikam-sovmestnyh-obrazovatelnyh-programm-belarusi-i-uzbekistana-574797-2023/

FOR TRAINING USE ONLY

259. Zalesky, B. Con l'accento sul risultato. Prospettive di un approccio integrato alle nuove opportunità offerte dai rapporti di partnership / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2023. - 80 pp.
260. Nuovi showroom e forniture di mobili.
"Bellesbumprom" sullo sviluppo della cooperazione con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/novye-shourumy-i-postavki- mebeli-bellesbumprom-o-razvitii-sotrudnichestva-s-uzbekistanom- 561977-2023/
261. Il volume degli scambi commerciali della regione di Grodno con l'Uzbekistan nel 2023 è aumentato dell'11% [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/- grodnenskoj- - s-uzbekistanom- -2023-- uvelichilsja- na-11-594414- 2023/
262. La Bielorussia presenta una mostra alla fiera "InnoProm. Asia centrale" a Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-predstavljaet- ekspozitsiju-na-vystavke-innoprom-tsentralnaja-azija-v-tashkente- 563204-2023/
263. I dispositivi tecnici di riabilitazione bielorussi saranno presentati alla fiera di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ belorusskie-strumenti-tecnici-di-riabilitazione-presentati-alla-fiera-di-Tashkent-560954-2023
264. L'esposizione bielorussa è presente alla fiera tessile di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belorusskaja- ekspozitsija- predstavlena-na-tekstilnoj-vystavke-v-tashkente-594563-2023/
265. La Bielorussia presenta i propri prodotti alimentari alle fiere di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2023.- URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus-presenta-i-propri-prodotti-alimentari-alle-fiere-di-Tashkent-601144-2023/
266. La delegazione bielorussa a Tashkent ha raggiunto accordi per 150 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belorusskaja- delegatsija- v- tashkente- dostigla- dogovorennostej- na-150- mln-614453-2024
267. La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione per il periodo 2024-2025 [Risorsa elettronica]. - 2024.- URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i-uzbekistan-hanno-firmato-una-tabella-di-marcia-per-la-cooperazione-per-il-2024- e-il-2025-614308-2024
268. Mirziyoyev: Bielorussia e Uzbekistan creeranno

FOR AUTHOR USE ONLY

una società congiunta per il commercio estero [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ mirzieev- belarus- i-uzbekistan-- sovmestnuju- vneshnetorgovuju- kompaniju-614250-2024/

269. La Bielorussia e l'Uzbekistan realizzeranno nel 2024-2025 progetti per oltre 1 miliardo di dollari [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. ./ economics/ view/ belarus- i- uzbekistan- v- 2024-2025- godah- realizujut-proekty- bolee- chem- na-1- mlrd-613960- 2024/

270. Le esportazioni delle imprese del Ministero dell'Industria verso l'Uzbekistan nel 2023 sono aumentate di quasi il 45% [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ eksport- - - -- v-2023-godu- vozros- pochti- na-45-614029-2024/

271. Bielorussia e Uzbekistan creano uno stabilimento di assemblaggio di trattori per la coltivazione del cotone [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-sozdajut-sborochnoe-proizvodstvo-hlopkovodcheskih-traktorov-613951 -2024/

272. I ministri dell'industria della Bielorussia e dell'Uzbekistan hanno visitato gli stabilimenti produttivi delle aziende partner [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/ministry-promyshlennosti- belarusi-i-uzbekistana-oznakomilis-s-proizvodstvennymi- ploschadkami-kompanij-614578-2024/

273. La Bielorussia e l'Uzbekistan valuteranno la possibilità di avviare una produzione congiunta di autocarri con cassone ribaltabile [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i-uzbekistan-prorabotajut-sozdanie-sovmestnogo-proizvodstva- samosvalov-614810-2024/

274. Le imprese del settore della lavorazione del legno e della cellulosa e della carta hanno stipulato contratti per la fornitura di prodotti in Uzbekistan per un valore di 17 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. ./ economics/ view/- bellesbumproma- - kontrakty- po-postavke- produktsii- v- uzbekistan- na-17- mln-614132-2024/

275. Le organizzazioni del Ministero delle Foreste, alla fine del 2023, hanno quintuplicato le esportazioni verso l'Uzbekistan [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/organizatsii-minleshoza-po- itogam-2023-goda-narastili-eksport-v-uzbekistan-v-pj at-raz-614577- 2024/

276. Il BUTB propone di organizzare vendite dirette dalle imprese uzbeke

agli acquirenti in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/butb-predlagaet-vystraivat- prjamye-prodazhi-uzbekskih-predprijatij-dlja-pokupatelej-v-belarusi- 616373-2024/

277. "FanDOK" avvierà la produzione di mobili in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/fandok-zajmetsja- proizvodstvom-mebeli-v-uzbekistane-614380-2024/

278. La Bielorussia costruirà un allevamento avicolo a Tashkent e un caseificio a Samarkanda [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-postroit- v-tashkente-ptitsefabriku-a-v-samarkande-molochnyj-kombinat- 614367-2024/

279. La Bielorussia aumenterà di 2,5 volte le forniture di medicinali veterinari all'Uzbekistan [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/belarus-v-25-raza-narastit- postavki-vetpreparatov-v-uzbekistan-616324-2024

280. L'Uzbekistan vuole sperimentare le patate bielorusse, poiché la resa delle proprie è di gran lunga inferiore [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-hochet-ispytat- belorusskij-kartofel-urozhajnost-svoego-v-neskolko-raz-nizhe- 614368-2024/

281. La Bielorussia coinvolgerà più attivamente le imprese uzbeke nella produzione di abbigliamento [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www. belta. by/ economics/ view/ belarus- budet- aktivnee- privlekat-k-proizvodstvu-odezhdy-uzbekskie-predprijatija-613968- 2024/

282. La Bielorussia e l'Uzbekistan rafforzeranno la cooperazione nei settori tessile e dell'abbigliamento [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www. belta. by/ society/ view/ belarus- i- uzbekistan- ukrepjat-sotrudnichestvo-v-tekstilnoj-i-shvejnoj-otrasli ah-614106- 2024/

283. Ambasciatore dell'Uzbekistan: c'è grande interesse per la formazione degli studenti in Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www. belta. by/ amp/ society/ view/ posol- uzbekistana- est-bolshaja-zainteresovannost-v-obuchenii-studentov-v-belarusi- 616364-2024

284. Formazione del personale e operazioni congiunte. Come viene vista la cooperazione tra i ministeri della Salute della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/podgotovka-kadrov-i-sovmestnye-operatsii-kakim-viditsja-sotrudnichestvo-minzdravov-belarusi-i- 614005-2024/

285. La Bielorussia intende organizzare la fornitura all'Uzbekistan di

FOR PHD USE ONLY

farmaci per il trattamento dei tumori [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/amp/society/view/belarus-planiruet- organizovat-postavki-v-uzbekistan-lekarstv-dlja-lechenija-onkologii- 616347-2024
286. Karanik: nella collaborazione con l'Uzbekistan l'accento è posto sulla creazione di impianti di produzione congiunti e sugli investimenti reciproci [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/regions/view/karanik-v-sotrudnichestve-s-uzbekistanom-upor-delaetsja-na-sozdanie-sovmestnyh-proizvodstv-i-vzaimnve-614485-2024/
287. Tre accordi con le università dell'Uzbekistan andranno ad arricchire il portafoglio di collaborazioni internazionali dell'Università Statale di Grodno [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/society/view/tri-dogovora-s-vuzami-uzbekistana-dopolnjat-portfel- mezhdunarodnogo-sotrudnichestva-grgu-614135-2024/
288. La regione di Brest stipulerà nuovi accordi di cooperazione in occasione del Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/novye-dogovory-o- sotrudnichestve-zakljuchit-brestskaja-oblast-na-forume-regionov- belarusi-i-uzbekistana-613850-2024/
289. Le regioni di Vitebsk e Kashkadarya prevedono una collaborazione nei settori dell'oncologia e della chirurgia pediatrica [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/regions/view/vitebskaja-i-kashkadarjinskaja- oblasti-planirujut-sotrudnichestvo-v-sferah-onkologii-i-detskoj- hirurgii-613865-2024/
290. Una delegazione di Minsk partecipa al II Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ society/ view/ delegatsija- iz- minska- uchastvuet- v-ii-forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-613836-2024/
291. Zaleskij, B. L'Uzbekistan: meta del partenariato. Cronaca della cooperazione / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 80 p.
292. Kochanova: Il forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso rispecchia pienamente lo spirito dei tempi [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ kochanova- uzbeksko- belorusskij-zhenskij-biznes-forum-polnostju-otvechaet-duhu- vremeni-656964-2024/
293. Kochanova: La Bielorussia e l'Uzbekistan stanno affrontando con

FOR AUTHOR USE ONLY

serietà la costruzione di un'economia verde [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/kochanova-belarus-i-uzbekistan- podhodjat-k-stroitelstvu-ekonomiki-zelenogo-tipa-dobrosovestno- 656993-2024/
294. Narbayeva: al termine del II Forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso si prevede di firmare oltre 60 accordi [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/narbaeva-po-itogam-ii-uzbeksko- belorusskogo-zhenskogo-biznes-foruma-planiruetsja-podpisat-bolee- 60-657064-2024/
295. La Bielorussia è pronta a fornire assistenza nella formazione di specialisti richiesti in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/belarus- gotova-okazat-pomosch-v-obuchenii-vostrebovannyh-v-uzbekistane- spetsialistov-656992-2024/
296. La Bielorussia è pronta a creare in Uzbekistan imprese per la commercializzazione dei risultati della ricerca scientifica [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/belarus- gotova-sozdavat-v-uzbekistane-predprijatija-dlja-kommertsializatsii- nauchnyh-razrabotok-616330-2024/
297. «Tutto è nelle nostre mani». Snopkov ha valutato la possibilità di aumentare il volume degli scambi commerciali con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/vse-v- nashih-silah-snopkov-otsenil-vozmozhnost-uvelichenija- tovarooborota-s-uzbekistanom-657036-2024/
298. 54 laureati dell'Università Statale di Grodno e dell'Università di Giurisprudenza di Tashkent hanno conseguito contemporaneamente due lauree [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/diplomy-srazu-dvuh-vuzov-poluchili- 54-vypusknika-grgu-i-tashkentskogo-j uridicheskogo-universiteta- 644190-2024/
299. Kochanova: occorre instaurare legami di gemellaggio tra le città della Bielorussia e dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/special/society/view/kochanova- nuzhno-vystraivat-pobratimskie-svjazi-mezhdu-gorodami-belarusi-i- uzbekistana-657003-2024/
300. Zaleskij, B. La realizzazione del potenziale economico in un contesto di turbolenze globali / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 100 p.
301. I dirigenti delle regioni di Gomel e Fergana hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta. by/ regions/ view/- gomelskoj- i- ferganskoj- oblastej- podpisali-dorozhnuju- kartu- sotrudnichestva-629168-2024/

FOR NON USE ONLY

302. Le regioni di Gomel e Fergana hanno stipulato contratti per oltre 6,5 milioni di Br [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- i- ferganskaja- - zakljuchili- kontrakty- bolee-- na- br65- mln-629575-2024/

303. Kukharev: Minsk è pronta a condividere con Tashkent la propria esperienza nei settori dell'edilizia residenziale, dell'urbanistica e della digitalizzazione [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/kuharev-minsk-gotov-podelitsja-s- tashkentom-opytom-raboty-v-zhkh-gradostroitelstve-tsifrovizatsii- 628286-2024/

304. Commercio, cooperazione industriale, scambio di esperienze. Kukharev ha indicato le linee di cooperazione con Tashkent [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/kuharev-na-vstreche-s-poslom- oboznachil-napravlenija-sotrudnichestva-s-regionami-uzbekistana- 623983-2024/

305. Gli scienziati della Bielorussia e dell'Uzbekistan collaboreranno nel campo della microbiologia e della biochimica [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ uchenye- belarusi- i-uzbekistana-budut-sotrudnichat-v-oblasti-mikrobiologii-i-biohimii- 656830-2024/

306. Gavrilova, V. Dai prodotti biologici ai dispositivi medici: quali sviluppi bielorussi saranno presentati al forum d'affari di Tashkent / V. Gavrilova // [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ comments/ view/ ot- biopreparatov- do-medizdelij-quali-sviluppi-bielorussi-vengono-presentati-al-forum-aziendale-di-Tashkent-9344//

307. L'Università Statale di Minsk presenterà sviluppi innovativi alla fiera di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ bgu- predstavit- innovatsionnye- razrabotki-na-vystavke-v-tashkente-656636-2024/

308. Dieci imprese del Ministero dell'Industria presenteranno i propri prodotti al II Forum imprenditoriale femminile uzbeko-bielorusso [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/desjat-predprijatiy-minproma-prezentujut-produktsiju-na-ii-uzbeksko-belorusskom-zhenskom-biznes-forume-655386-2024/

309. La Bielorussia è presente alla fiera internazionale dell'edilizia Uz-Build a Tashkent [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/ekspozitsija-belarusi-predstavlena-na-mezhdunarodnoj-stroitelnoj-vystavke-uzbuild-v-tashkente-618287- 2024/

FOR NON USE ONLY

310. Le imprese bielorusse hanno presentato i propri prodotti e servizi alla fiera dell'edilizia di Tashkent [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija-predstavili- svoju-produktsiju-i-uslugi-na-stroitelnoj-vystavke-v-tashkente- 618480-2024

311. I prodotti alimentari bielorussi sono presentati alla fiera in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/-produkty- pitanija- - na- vystavke- v--623805-2024/

312. Le opportunità di formazione in Bielorussia sono presentate alla fiera internazionale di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by// view/ vozmozhnosti- - v- belarusi-- na- mezhdunarodnoj- vystavke- v-tashkente-628698-2024/

313. Circa 20 progetti scientifici dell'Università Statale di Baku saranno presentati alla fiera internazionale della sanità a Tashkent [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/okolo-20-nauchnyh-razrabotok-bgu- predstavjat-na-mezhdunarodnoj -vystavke-zdravoohranenij a-v- tashkente-628163-2024/

314. La Bielorussia ha presentato le proprie innovazioni industriali alla fiera "INNOPROM. Asia centrale" [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- predstavila-promyshlennye-razrabotki-na-vystavke-innoprom- tsentralnaja-azija-629623-2024/

315. Ambasciatore: lo sviluppo delle relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan procede a ritmi molto sostenuti [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// subs. belta./ Republ. nsf/59 e33 ed42 f57 f8 c54225698002 b86 7/4142892f5e53f61843258bcd0069ee26!OpenDocument

316. Chebotar: Bielorussia e Uzbekistan confermano l'interesse a sviluppare la cooperazione in tutti i settori [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/chebotar-belarus-i-uzbekistan- podtverzhdajut-interes-k-razvitiju-sotrudnichestva-po-vsem- napravlenijam-657018-2024/

317. A Minsk si è tenuta l'11ª riunione della Commissione mista uzbeko-bielorussa commissione intergovernativa [Risorsa]. - 2025. - URL: https://eccis.org/news/29998/v A Minsk si è tenuta l'11ª riunione della commissione intergovernativa congiunta uzbeko-bielorussa

318. Nel 2024 le esportazioni di tessuti della SA "Kamvol" verso l'Uzbekistan sono aumentate di 10 volte [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ - - -- v- uzbekistan- v-2024- godu-- v-10-raz-694868-2025/

319. Il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Uzbekistan è

FOR PRIVATE USE ONLY

aumentato di 2,3 volte in cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ tovarooborot- belarusi- i- uzbekistana-za- pjat- let-- v-23- raza-721650-2025/

320. L'Uzbekistan è interessato allo sviluppo della cooperazione industriale con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ uzbekistan- zainteresovan- v- razvitii- promkooperatsii- s-belarusjju-721670-2025/

321. La Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di generi alimentari e attrezzature all'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- gotova- naraschivat- - - uzbekistan- prodovolstvija-- tehniki-721662-2025/

322. La Bielorussia ha quasi raddoppiato le esportazioni di prodotti agricoli verso l'Uzbekistan nel 2024 [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by// view/ - - vdvoe-- eksport- selhozproduktsii- v- uzbekistan- v-2024- godu-718637-2025/

323. Campo sperimentale di mirtilli e prove varietali di patate. Quali progetti agricoli legano la Bielorussia e l'Uzbekistan [Risorsa risorsa].

- 2025. - URL:

https://belta.by/economics/view/opytnoe-pole-golubiki-i-sortoispytanija-kartoshki-kakie-agrarnye-proekty-svjazyvajut-belarus-i-719983-2025/

FOR INTERNAL USE ONLY

324. L'Uzbekistan è pronto ad aumentare le forniture di carne bovina bielorussa e di bestiame da riproduzione [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/uzbekistan-gotov-naraschivat- postavki-belorusskoj-govjadiny-i-plemennogo-skota-721716-2025/

325. La mostra «Belarus. The Taste of Nature» è presente alla più grande fiera alimentare di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/ekspozitsija-belarusthe-taste-of- nature-predstavlena-na-krupnejshej-pischevoj-vystavke-v-tashkente- 707924-2025/

326. La mostra "INNOPROM. Asia centrale" ospita l'esposizione dei produttori bielorussi a Tashkent [Risorsa].

- 2025. - URL:

https://belta.by/economics/view/vystavka-innoprom-tsentralnaja- azija-prinimaet-ekspozitsiju-belorusskih-proizvoditelej-v-tashkente- 711830-2025/

327. Le aziende bielorusse sono presenti alla fiera petrolchimica in Uzbekistan [Elettronico [risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/belorusskie-predprijatija- predstavleny-na-neftehimicheskoj-vystavke-v-uzbekistane-714580- 2025/

328. Annunciato il concorso per progetti scientifico-tecnici bielorussi-

uzbeki per il periodo 2025-2026 [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/objjavlen-konkurs- belorussko-uzbekskh-nauchno-tehnicheskih-proektov-na-2025-2026- gody-682523-2024/

329. Aleynik: tra la Bielorussia e l'Uzbekistan è stato sviluppato un modello unico di cooperazione multilivello [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/politics/view/alejnik-mezhdu-belarusjju-i- uzbekistanom-vystroena-unikalnaja-model-mnogourovnevogo- sotrudnichestva-703094-2025/

330. Il vicerettore dell'Università Pedagogica di Bishkek sui programmi con gli atenei uzbeki: puntiamo ad accrescere il prestigio delle professioni pedagogiche [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/special/society/view/prorektor-bgpu-o-programmah- s-uzbekskimi-vuzami-stremimsja-povysit-prestizh-pedagogicheskih- professij-694367-2025/

331. "Ampliare la cooperazione nel campo delle scienze umane". Inaugurato il Centro di cultura uzbeka presso l'Università statale di pedagogia di Bishkek [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/rasshirit-gumanitarnoe- sotrudnichestvo-tsentr-uzbekskoj-kultury-otkryli-v-bgpu-676702- 2024/

332. Progetti, conferenze, scambi: L'Università Statale di Grigori e l'Istituto Pedagogico di Namangan hanno delineato piani di collaborazione [Risorsa risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/regions/view/proekty-konferentsii-obmeny-grgu-i-namanganskij-pedinstitut-nametili-plany-sotrudnichestva-679709- 2024/

333. Progetti congiunti nei settori della produzione e dell'istruzione. Le regioni di Gomel e Fergana rafforzano la loro collaborazione [Risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/regions/view/sovmestnye-proekty-v-proizvodstve-obrazovanii- gomelskaj a-i-ferganskaja-oblasti-ukrepljajut- partnerstvo-688538-2025/

334. Impianti per ascensori e smaltimento dei rifiuti. Minsk e Tashkent definiscono le linee guida della collaborazione [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ liftovoe- oborudovanie-i-utilizatsija-othodov-minsk-i-tashkent-opredeljajut- vektory-vzaimodejstvija-702536-2025/

335. Turchin all'ambasciatore dell'Uzbekistan: ci sono molti settori in cui potremmo intensificare la nostra collaborazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ turchin- poslu- uzbekistana- --

napravlenij- gde- my- mogli- - - - intensivno-622866-2024/
336. L'ambasciatore dell'Uzbekistan ha dichiarato di voler portare le relazioni con la Bielorussia a un livello più alto [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/politics/view/posol-uzbekistana-zajavil-o-stremlenii- vyvesti-otnoshenija-s-belarusjju-na-bolee-vysokij-uroven-768462- 2026/
337. Zaleski, B. La strategia della multivettorialità. Le attuali opportunità di cooperazione internazionale della Bielorussia nel contesto dei cambiamenti globali / Boris Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2025. - 692 p.
338. Alejnik: la Bielorussia ha instaurato relazioni molto sfaccettate e multilivello con l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta./ politics/ / -- belarusi- - -- mnogourovnevye- otnoshenija- s-uzbekistanom-735029-2025/
339. Industria, istruzione, turismo. Quali sono i settori promettenti di cooperazione tra Bielorussia e Uzbekistan [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/special/economics/view/promyshlennost- obrazovanie-turizm-kakovy-perspektivnye-sfery-sotrudnichestva- belarusi-i-uzbekistana-735261 -2025/
340. Shuleiko: la Bielorussia e l'Uzbekistan hanno interazione costruttiva a tutti i livelli [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by// view/ shulejko- u- belarusi- i- uzbekistana--konstruktivnoe- vzaimodejstvie- na- vseh- urovnjah-735251-2025/
341. MTZ ha aumentato le esportazioni di macchinari BELARUS in Uzbekistan di oltre il 30% nel periodo gennaio-agosto [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- uvelichil- eksport- - -- uzbekistan- bolee- --30- v- janvare- avguste-735882-2025/
342. Quali prodotti della petrolchimica bielorussa interessano all'Uzbekistan: lo spiega "Belneftekhim" [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ kakaja- produktsija-belorusskoj-neftehimii-interesuet-uzbekistan-rasskazali- v-belneftehime-735154-2025/
343. Al III Forum imprenditoriale femminile bielorusso-uzbeko sono stati firmati contratti per un valore di 261 milioni di rubli bielorussi [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- iii-belorussko- - zhenskom- biznes- forume- podpisano- kontraktov- na- br261-mln-735239-2025/
344. La Bielorussia intende sviluppare la cooperazione con l'Uzbekistan e l'esportazione dei prodotti dell'industria tessile [Risorsa elettronica]. - 2026. -

FOR AUTHOR USE ONLY

URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- planiruet-razvivat-kooperatsiju-s-uzbekistanom-i-eksport-produktsii- legproma-766058-2026/

345. La Bielorussia prevede di creare in Uzbekistan uno stabilimento di assemblaggio dei BELAZ [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- rasschityvaet- sozdat- v- uzbekistane- sborochnoe-proizvodstvo- belazov-768578- 2026/

346. Il tasso di crescita delle esportazioni di macchinari BELARUS in Uzbekistan ha superato il 115% nel 2025 [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ -- eksporta- - -- uzbekistan-prevysil-115- v-2025- godu-766551-2026/

347. Management, filologia, inclusione. L'Università Statale di Pedagogia di Minsk (BGPU) e gli atenei dell'Uzbekistan lanciano nuovi programmi [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ menedzhment- filologija- inkljuzija-- i- vuzy- uzbekistana- otkryvajut-novye- programmy-766547-2026/

348. Durante la visita della delegazione bielorussa in Uzbekistan sono stati firmati contratti e accordi per un valore di quasi 110 milioni di dollari [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty-i-soglashenija-pochti-na- 110-mln-podpisany-vo-vremja-vizita-belorusskoj-delegatsii-v- 766214-2026/

349. La Bielorussia prevede di aumentare il volume degli scambi commerciali con l'Uzbekistan fino a 2 miliardi di dollari entro il 2030 [Risorsa online]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ photonews/ view/ belarus-rasschityvaet-k-2030-godu-uvelichit-tovarooborot-s-uzbekistanom- do-2-mlrd-45829/

350. Turchin ha annunciato la visita del presidente dell'Uzbekistan in Bielorussia [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/turchin-anonsiroval-vizit-prezidenta-uzbekistana-v-belarus-766133-2026/

351. Il volume degli scambi commerciali tra la regione di Gomel e l'Uzbekistan è triplicato nell'ultimo quinquennio [Risorsa elettronica].- 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/tovarooborot-gomelskoj-oblasti-s-uzbekistanom-vyros-za-poslednjuju-pjatiletku-v-tri-raza-771423- 2026/

352. La regione di Gomel ha firmato accordi per 7,5 milioni di dollari in occasione del forum economico di Tashkent [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// www. belarus. by/ ru/ business/ business-news/la-regione-di-gomel-ha-firmato-contratti-per-75-milioni-al-forum-d'affari-di-tashkent i 0000210242.html

FOR INTERNAL USE ONLY

353. I rappresentanti della regione di Gomel hanno stipulato contratti per 7,5 milioni di dollari con partner in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/kontrakty- na-75-mln-zakljuchili-predstaviteli-gomelskoj-oblasti-s-partnerami- v-uzbekistane-772278-2026/

354. Cooperazione, produzioni congiunte. La regione di Gomel discute l'ampliamento della partnership con l'Uzbekistan [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/kooperatsija-sovmestnye- proizvodstva-gomelskaja-oblast-obsuzhdaet-rasshirenie-partnerstva- s-771554-2026/

355. Le regioni di Gomel e Tashkent intendono rafforzare la cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ gomelskaja- i- tashkentskaja- oblasti- namereny- ukrepljat- sotrudnichestvo-771685-2026/

356. Gli atenei di Gomel e Tashkent intendono formare congiuntamente, in modalità in presenza, personale qualificato per il settore dei trasporti [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/regions/view/vuzy-gomelja-i-tashkenta-planirujut-sovmestno-gotovit-kadry-dlja-transportnoj-sfery-v-ochnom-formate- 749801-2025/

357. Le regioni di Gomel e Fergana hanno firmato una tabella di marcia per la realizzazione di progetti congiunti [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/dorozhnuju-kartu-dlja-realizatsii- sovmestnyh-proektov-podpisali-gomelskaja-i-ferganskaja-oblasti- 771961-2026/

358. «Le cifre potrebbero essere più elevate». In quali settori verrà rafforzata la collaborazione tra le regioni di Gomel e Fergana [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/tsifry-mogut- byt-vyshe-v-kakih-sferah-usiljat-partnerstvo-gomelskaja-i- ferganskaja-oblasti-771932-2026/

359. Cresce l'interesse per il Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan - Jamshid Khodjaev [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ interes- k- forumu- regionov-belarusi-i-uzbekistana-rastet-zhamshid-hodzhaev-790190-2026/

360. La cooperazione regionale rafforza il partenariato strategico tra Bielorussia e Uzbekistan - Shuleiko [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/la-cooperazione-regionale-rafforza-il-partenariato-strategico-tra-la-Bielorussia-e-l'Uzbekistan-shulejko-790184-2026/

361. Settore agroalimentare, lavorazione del legno, settore farmaceutico.

FOR AUTHOR USE ONLY

Quali nuovi progetti stanno valutando la Bielorussia e l'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/apk-lavorazione-del-legno-industria-legnosa-settore-legno-industria-farmaceutica-quali-nuovi-progetti-stanno-valutando-la-Bielorussia-e-l-Uzbekistan-790212-2026/
362. La Bielorussia e l'Uzbekistan hanno avviato nuovi progetti comuni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-dali-start- novym-sovmestnym-proektam-790236-2026/
363. La Camera di commercio dell'Uzbekistan ha aperto a Minsk [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/torgovyj-dom-uzbekistana-otkrylsja-v- minske-790256-2026/
364. Economia, scienza, cultura. Al III Forum delle regioni della Bielorussia e dell'Uzbekistan sono stati firmati una serie di documenti [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL: https://www.government.by/news/ekonomika-nauka-kultura-na-iii- forume-regionov-belarusi-i-uzbekistana-podpisan-ryad-dokumentov
365. "Ivatsevichdrev" fornirà pannelli in truciolato alla regione di Syrdarya in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/ivatsevichdrev-budet- postavljat-plity-dsp-v-syrdarjinskuju-oblast-uzbekistana-790303- 2026/
366. Medici uzbeki svolgono un tirocinio presso l'ospedale clinico regionale di Brest [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ uzbekskie- mediki-stazhirujutsja-v-brestskoj-oblastnoj-klinicheskoj-bolnitse-790068- 2026/
367. Le regioni di Brest e Bukhara realizzeranno programmi educativi congiunti [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ sovmestnye- obrazovatelnye- programmy- budut- realizovyvat-brestskaja- i- buharskaja- oblasti-793472-2026/
368. La regione di Brest, insieme alle regioni di Bukhara e Syrdarya dell'Uzbekistan, intensificherà la collaborazione nel settore agroalimentare e nella cooperazione [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/brestchina-s-buharskoj-i- syrdarjinskoj-oblastjami-uzbekistana-budut-tesnee-rabotat-v-apk-i- kooperatsii-790052-2026/
369. La regione di Vitebsk ha firmato delle roadmap per lo sviluppo della cooperazione con due regioni dell'Uzbekistan [Risorsa]. - 2026. - URL:

FOR PHD DISSERTATION ONLY

https://belta.by/regions/view/vitebskaja-oblast-podpisala-dorozhnye- karty-po-razvitiju-sotrudnichestva-s-dvumja-oblastjami-790251- 2026/
370. Aniskovich, E. L'Uzbekistan prevede di creare aziende per la produzione di carne bovina nel distretto di Gluboksk / E. Aniskovich // [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/uzbekistan-planiruet-sozdat- predprij atij a-po-proizvodstvu-mj asa-govj adiny-v-glubokskom- rajone-769456-2026/
371. La regione di Vitebsk intende ampliare la cooperazione con l'Uzbekistan nel settore agroalimentare [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/vitebskaja-oblast-namerena- rasshirjat-kooperatsiju-s-uzbekistanom-v-sfere-apk-789868-2026/
372. Settore agroalimentare, industria leggera e turismo. Le regioni di Vitebsk e Namangan firmeranno una tabella di marcia sulla cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ apk- - -- turizm- vitebskaja- i- namanganskaja- oblasti- podpishut- dorozhnuju-kartu- o-790013-2026/
373. Nel distretto di Beshenkovichi è in corso la realizzazione di un progetto di investimento nel settore agroalimentare con la partecipazione di partner uzbeki [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/regions/view/v-beshenkovichskom-rajone-realizujut-investitsionnyj-proekt-v-apk-s-uchastiem-uzbekskih-partnerov- 793426-2026/
374. Il primo treno merci diretto «Carovana Slava» è partito da Orsha alla volta dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/pervyj- skvoznoj - gruzovoj -poezd-slavj anskij - karavan-otpravilsj a-iz-orshi-v- uzbekistan-793732-2026/
375. La BZHD ha inviato il secondo treno «Carovana Slava» in Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ /- otpravila-vtoroj- poezd- slavjanskij- karavan- v- uzbekistan-794372-2026/
376. Zaleskij, B. Dai risultati alle prospettive. La cooperazione economica internazionale della Bielorussia in un contesto di instabilità globale / Boris Zaleskij. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2026. - 176 p.
377. Il volume degli scambi commerciali della regione di Gomel con l'Uzbekistan è triplicato in cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ - - - - -- v- tri- raza-- pjat- let-781758-2026/
378. La regione di Fergana in Uzbekistan è interessata a avvalersi dell'esperienza bielorussa nell'allevamento da latte [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/ferganskaja-oblast-uzbekistana-

FOR AUTHOR USE ONLY

zainteresovana-v-ispolzovanii-belorusskogo-opyta-v-molochnom- 790252-2026/
379. La regione di Grodno intende ampliare la cooperazione con le province di Andijan e Samarkand dell'Uzbekistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/grodnenskij-region-nameren- rasshirj at-sotrudnichestvo-s-andizhanskoj -i-samarkandskoj - oblastjami-790036-2026/
380. La regione di Andijan dell'Uzbekistan e la regione di Grodno realizzano progetti nel settore agroalimentare e nella lavorazione del legno [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/andizhanskaja-oblast-uzbekistana-i-grodnenskaja-oblast-realizujut-proekty-v-apk-i-derevoobrabotke- 790261-2026/
381. La regione di Grodno e la Repubblica del Karakalpakstan hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/special/regions/view/grodnenskaja- oblast-i-respublika-karakalpakstan-podpisali-soglashenie-o- sotrudnichestve-790188-2026/
382. Joint venture nel settore agroalimentare e forniture di macchinari agricoli. Le regioni di Mogilev e Bukhara hanno definito progetti di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ sovmestnye- predprijatija- apk- i- поставки-selhoztehniki-mogilevskaja-i-buharskaja-oblasti-nametili- 793980-2026/
383. Macchine agricole, prodotti lattiero-caseari e turismo: Bielorussia e Uzbekistan hanno individuato i settori di cooperazione tra le regioni [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/society/view/selhoztehnika-molochka-i-turizm- belarus-i-uzbekistan-nametili-sfery-sotrudnichestva-regionov- 789939-2026/
384. Le relazioni tra Bielorussia e Uzbekistan si basano su un'elevata compatibilità pratica delle economie – Ambasciata [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/politics/view/otnoshenija-belarusi-i-uzbekistana- opirajutsja-na-vysokuju-prakticheskuju-sovmestimost-ekonomik- 790292-2026/
385. Messaggio di congratulazioni al Presidente della Repubblica del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/pozdravlenie-prezidentu- respubliki-tadzhikistan-emomali-raxmonu-9755/
386. Garkun, V. Il Tagikistan apporta un contributo significativo al rafforzamento e al miglioramento delle attività della CSI / V. Garkun // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://www.belta.by/ru/person/opinions/Vladimir-

Garkun i 514987.html
387. Discorso pronunciato in occasione dell'incontro con il personale diplomatico del Paese in occasione dell'inaugurazione della nuova sede del Ministero degli Affari Esteri della Repubblica del Tagikistan [Risorsa]. - 2013. - URL: http://www.prezident.tj/ru/node/4114
388. La cooperazione tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// khovar. tj/ rus/ foreign- policy/30297- sotrudnichestvo-- tadzhikistan- s- respublikoy-belarus. html
389. Alexander Lukashenko in visita ufficiale in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http://president. gov.by/ru/news ru/view/aleksandr-lukashenko- sovershaet-ofitsialnyj-vizit-v-tadzhikistan-5173/
390. Accordo tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan sulla cooperazione a lungo termine per il periodo 2011-2020 [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. tajembassy. by/ files/ dpb-2. pdf
391. Programma di cooperazione interstatale tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan per il periodo 2011-2020 [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. tajembassy. by/ files/ dpb-2. pdf
392. Sulla prossima riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika per la cooperazione commerciale ed economica [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news mfa/ be5 f2 ec75 d7008 b2. html
393. Sulla riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-tagika [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov./ press/mfa/ a6 bf2 f8 f586 159. html
394. Sulla cooperazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Tagikistan nel 2013 [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// tajikistan. mfa. gov. by/ ru/ embassy/ / 804038 ea1 de2. htm l
395. La Bielorussia e il Tagikistan intendono intensificare la cooperazione nei settori dell'agricoltura, dell'industria alimentare e dell'industria leggera [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/ economics/ Belarus- i- Tadzhikistan- namereny-aktivizirovat-sotrudnichestvo-v-selskom-xozjajstve- pischevoj-i-legkoj- promyshlennosti i667853. html
396. Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL:

FOR PUBLIC USE ONLY

http://president.gov.by/ru/news_ru/view/aleksandr-_lukashenko-vstretilsja-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali- raxmonom-8846/
397. Messaggio del presidente del Tagikistan Emomali Rahmon al Majlis-i Oli della Repubblica del Tagikistan [Risorsa elettronica risorsa]. - 2015. - URL: http://www.prezident.tj/ru/node/8137
398. Koimdodov, K. Tagikistan: le porte della cooperazione sono aperte / K. Koimdodov // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: http:// www. kurier. lt/- dveri- dlya- sotrudnichestva- otkryty/
399. Savko, S. Il Tagikistan propone alla Bielorussia di creare joint venture multidisciplinari nel settore edile / S. Savko // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/economics/Tadzhikistan-predlagaet- Belarusi-sozdat-mnogoprofilnye-SP-v-stroitelnoj- otrasli i 670360.html
400. Karimova, M. T. Il ruolo delle zone economiche libere nello sviluppo dell'industria in Tagikistan / M. T. Karimova // Questioni attuali di economia e gestione: atti del II convegno scientifico internazionale (Mosca, ottobre 2013). - M.: Buki-Vedi, 2013. - pp. 122-124.
401. Sull'incontro dell'ambasciatore O. Gavruk con il ministro della Sanità del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news mfa/ a96995 adef720 ff7. html
402. Il diploma dell'Università Statale di Bishkek apre agli studenti del Tagikistan le porte del futuro - Rahmon [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http:// www. belta. by/ ru/ all news/society/Diplom-BGU-apre-agli-studenti-del-Tagikistan-le-porte-verso-il-futuro--- Raxmon i 670351.html
403. Relazioni tra Tagikistan e Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://www.tajembassy.by/politicheskie/
404. Grishkevich, A. La Bielorussia e il Tagikistan condividono approcci comuni alla risoluzione delle questioni attuali / A. Grishkevich // [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://www.belta.by/ru/all news/politics/Belarus-i-Tadzhikistan- imejut-obschie-podxody-k-resheniju-aktualnyx-problem-sovremennosti i 679524.html
405. La facoltà congiunta del BITU e dell'Università Tecnica del Tagikistan aprirà l'11 settembre a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL di accesso: http:// www. movby. com/ news/92466/
406. Sull'incontro dell'ambasciatore O. Gavruk con il ministro del Lavoro, della migrazione e dell'occupazione del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL:

FOR PERSONAL USE ONLY

http://mfa.gov.by/press/news_mfa/c6a6e78ca4fcfe82.html
407. Sulla cooperazione commerciale ed economica tra Bielorussia e Tagikistan nei primi 10 mesi del 2014 [Risorsa elettronica]. - 2014. - URL: http://tajikistan.mfa.gov.by/ru/bilateral_relations/trade_economic/statistics/c3e89aa71_e790a80.html
408. Bielorussia - Tagikistan: l'Unione doganale come stimolo per lo sviluppo di una cooperazione reciprocamente vantaggiosa [Risorsa]. - 2010. - URL: http://export.by/resources/izdaniya_i_publikacii/belarus_%E2%80%_94_tadzhikistan_tamozhennii_sovuz_kak_sti.html
409. Colloqui con il presidente del Tagikistan Emomali Rahmon [Risorsa]. - 2019. - URL: http://president.gov.by/ru/news_ru/view/peregovory-s-prezidentom-tadzhikistana-emomali-raxmonom-21425/
410. Matveev, V. I primi prodotti lattiero-caseari della joint venture tra Bielorussia e Tagikistan saranno immessi sul mercato nel 2020 / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/economics/view/pervaja-produktsija-molokopererabotki-sp-belarusi-i-tadzhikistana-vyjdet-na-rynok-v-_2020-godu-353105-2019/
411. Matveev, V. "Belkommunmash" sta elaborando un contratto per la fornitura di macchinari in Tagikistan del valore di 30 milioni di dollari / V. Matveev // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belkommunmash-_prorabatyvaet-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-tadzhikistan-na-30-_mln-353062-2019/
412. Gli autobus elettrici «Belkommunmash» inizieranno a circolare a Dushanbe [Risorsa]. - 2019. - URL: https://belta.by/economics/view/elektrobusy-belkommunmash-_nachnut-kursirovat-v-dushanbe-333003-2019/
413. Krishenik, E. Rahmon: siamo interessati a introdurre le tecnologie all'avanguardia della Bielorussia nel settore reale dell'economia / E. Krishenik // [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https://_www._belta._by/_economics/_view/_rahmon-_my-_zainteresovany-v-privlechenii-peredovyh-tehnologij-belarusi-v-_realnyj-sektor-ekonomiki-353119-2019/
414. La cooperazione tra la Repubblica di Bielorussia e la Repubblica del Tagikistan nel settore dell'istruzione si sta sviluppando attivamente [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: http://_edu._gov./_news/_sotrudnichestvo-_mezhdu-

FOR AUTHOR USE ONLY

respublikov- belarus- i-- tadzhikistan- v- sfere- obrazovaniya- aktivno- r/
415. Facoltà congiunta di ingegneria e tecnologia BNTU-TTU [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http:// www. bntu. by/ engineering- and-technical- faculty- bntu- ttu. html
416. Facoltà di aviazione civile dell'Accademia statale bielorussa di aviazione - Università tecnica del Tagikistan intitolata all'accademico M.S. Osimi (FGA BGA-TTU) [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: http://ttu.tj/ru/university-ru/structure/fmt-dmtb-dtt/fga-bgaa-ttu/
417. L'Università Statale di Bishkek e l'Università Nazionale del Tagikistan hanno inaugurato una facoltà congiunta di tecnologie dell'informazione [Risorsa elettronica risorsa]. - 2015. - URL: https://www.belta.by/society/view/bgu-i-tadzhikskij-natsionalnyj-universitet-otkryli-sovmestnyj-fakultet-informatsionnyh-tehnologij- 4702-2015/
418. Facoltà di tecnologie ecocompatibili dell'Università di Tomsk [Risorsa]. - 2018. - URL: http://www.iseu.bsu.by/fakultet-ekologosberegayushhih-tehnologiy- tnu/
419. Alekseeva, D. Inaugurazione della facoltà congiunta con l'Università Tecnologica del Tagikistan / D. Alekseeva // [Risorsa risorsa]. - 2019. - URL: https://www.psu.by/novosti-mezhdunarodnoj-deyatelnosti/11961- otkrytie-sovmestnogo-fakulteta-s-tekhnologicheskim-universitetom- tadzhikistana
420. Stasevich, M. Visita della delegazione dell'Università Nazionale del Tagikistan (Dushanbe, Repubblica del Tagikistan) alla BGMU / M. Stasevich // [Risorsa elettronica]. - 2016. - URL: https://www.bsmu.by/allarticles/rubric2/page121/article1593/
421. Miasnikovich: le nuove forme di lavoro sono importanti per l'espansione delle relazioni commerciali ed economiche con Tajikistan [Risorsa elettronica]. - 2018. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ mjasnikovich-- formy- -- dlja- rasshirenija- torgovo-ekonomicheskih- otnoshenij- s-295210-2018/
422. Zaleskij, B. Una seconda ventata di energia / B. Zaleskij // Vechernij Minsk. - 1998. - 3 agosto.
423. Rafieva, S. Sogd e Vitebsk hanno firmato un accordo di cooperazione / M. Rafieva // [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: https:// news. vitebsk./2012/04/26/ sogd-- vitebsk- podpisali- soglashenie- o-sotrudnichestve/
424. Una delegazione della regione di Minsk ha effettuato una visita di lavoro in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2019. - URL: https:// www.

FOR AUTHOR USE ONLY

./2019/06/ delegatsiya-- oblasti- - -- posetila- tadzhikistan/
425. Kulyagin, S. Il Tagikistan è interessato a sviluppare la cooperazione con le imprese della regione di Mogilev - Koimdodov / S. Kulyagin // [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ tadzhikistan- zainteresovan- v-razvitii-kooperatsii-s-predprij atij ami-mogilevskoj - oblasti- koimdodov-174610-2015/
426. Kulyagin, S. Mogilev e Khujand (Tagikistan) intendono creare impianti di produzione congiunti / S. Kulyagin // [Risorsa risorsa]. - 2015. - URL: https://www.belarus.by/ru/business/business-news/mogilev-i- tadzhikskij-xudzhand-namerenv-sozdat-sovmestnve- proizvodstva i 0000025058.html
427. Le regioni di Gomel e Khatlon hanno firmato un accordo di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: https://newsgomel.by/news/society/15070-gomel-skaya-i-hatlonskaya-oblasti-podpisali-soglashenie-o-sotrudnichestve.html
428. Bielorussia e Tagikistan devono attuare con maggiore impegno i progetti nel settore agricolo - Krupko [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarusi-i-tadzhikistanu- nuzhno-aktivnee-realizovyvat-proekty-v-selskom-hozjajstve-krupko- 435795-2021/
429. "Bobruiskagromash" amplierà la produzione di assemblaggio in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/bobrujskagromash-amplierà-la-produzione-di-assemblaggio-in-Tajikistan-436621-2021/
430. Bielorussia e Tagikistan hanno discusso dello sviluppo della cooperazione commerciale ed economica e della cooperazione industriale [Risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan- obsudili-razvitie-torgovo-ekonomicheskogo-sotrudnichestva-i- promkooperatsiju-436006-2021/
431. Nel 2020 le esportazioni di prodotti agricoli bielorussi verso il Tagikistan sono aumentate di 1,4 volte [Risorsa elettronica]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/eksport-belorusskoj- selhozproduktsii-v-tadzhikistan-v-2020-godu-vyros-v- 14-raza- 434869-2021/
432. "Bellegprom" sta valutando le possibilità di fornire lino al Tagikistan [Risorsa online]. - 2021. - URL: https:// www. belta./ economics/ view/ bellegprom- prorabatyvaet- vozmozhnosti- postavok- lna- v- tadzhikistan-435980-2021/
433. Bielorussia, Tagikistan e Afghanistan hanno firmato, in occasione del

FOR AUTHOR USE ONLY

forum economico, 8 documenti sullo sviluppo della partnership [Risorsa risorsa]. - 2021. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-tadzhikistan-i- afganistan-podpisali-na-biznes-forume-8-dokumentov-o-razvitii- partnerstva-435998-2021/

434. Bielorussia e Tagikistan sono interessati ad ampliare i settori di cooperazione [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/politics/view/belarus- i-tadzhikistan-zainteresovany-v-rasshirenii-napravlenij- sotrudnichestva-506166-2022

435. Pivovar, E. Krutoy ha dichiarato che la Bielorussia è pronta a fornire al Tagikistan qualsiasi tipo di macchinario / E. Pivovar // [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/krutoj-zajavil-o-gotovnosti- belarusi-obespechit-tadzhikistan-ljubymi-vidami-mashinostroitelnoj- tehniki-523859-2022/

436. Il Tagikistan è interessato ad aumentare le forniture di prodotti carnei e lattiero-caseari bielorussi e di macchinari agricoli [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-zainteresovan-v-uvelichenii-postavok-belorusskoj-mjaso-molochnoj-produktsii-i- 506657-2022/

437. La Bielorussia è pronta a fornire prodotti halal al Tagikistan [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/belarus-gotova-postavljat-v-tadzhikistan-haljalnuju-produktsiju-506619-2022/

438. La cooperazione tra Bielorussia e Tagikistan è stata discussa presso il Comitato esecutivo municipale di Minsk [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ politics// sotrudnichestvo- belarusi- i- tadzhikistana-obsudili-v-mingorispolkome-525441-2022/

439. Le regioni di Gomel e Khatlon intendono sviluppare la cooperazione nel settore agroalimentare e nell'industria [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/regions/view/gomelskaja-i-hatlonskaja-oblasti-namereny-razvivat-sotrudnichestvo-v-apk-i-promyshlennosti- 507131-2022/

440. Rahmon ha indicato le aree prioritarie di cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ politics/ view/ rahmon- oboznachil-prioritetnye-napravlenij a-sotrudnichestva-s-belarusjju-528619-2022/

441. La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato una tabella di marcia per il periodo 2022-2026 e alcuni altri documenti importanti [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL:

FOR AUTHOR USE ONLY

https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-tadzhikistan--hanno-firmato-una-tabella-di-marcia-per-il-periodo-2022-2026-e-altri-documenti-importanti-528597-2022/
442. Il forum economico tagiko-bielorusso si svolge a Dushanbe [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/fotofakt-tadzhiksko- belorusskij-biznes-forum-prohodit-v-dushanbe-528500-2022/
443. MTZ ha stipulato contratti con aziende del Tagikistan per un valore di 11 milioni di dollari [Risorsa online]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/- zakljuchil- kontrakty- - -- tadzhikistana- na-11- mln-528650-2022/
444. MAZ fornirà macchinari al Tagikistan per un valore di quasi 500.000 dollari [Fonte]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/maz-postavit-tehniku-v- tadzhikistan-pochti-na-500-tys-528637-2022/
445. Zhidkov: Il Tagikistan è uno dei partner chiave per "Belgospischeprom" nel mercato dell'Asia centrale [Risorsa]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/zhidkov-tadzhikistan-odin-iz-kljuchevyh-partnerov-dlja-belgospischepproma-na- tsentralnoaziatskom-rynke-528642-2022/
446. La Bielorussia sta valutando la possibilità di investire nella produzione di cotone in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus-sta-valutando-la-possibilità-di-investire-nella-produzione-di-cotone-in-tagikistan-528489-2022
447. Emomali Rahmon ha partecipato all'inaugurazione di uno stabilimento di assemblaggio di ascensori "Mogilevliftmash" a Tajikistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ emomali- rahmon- prinjal- uchastie-- otkrytii-sborochnogo- proizvodstva- liftov- mogilevliftmash- v-496483-2022/
448. BITU e gli atenei del Tagikistan collaboreranno nei settori della scienza, dell'istruzione e dell'innovazione [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta./ society/ view/ bntu-- vuzy- tadzhikistana- budut-sotrudnichat- v- sfere- nauki-- i- innovatsij-528871- 2022
449. Zaleski, B. Relazioni internazionali e media. Caratteristiche della cooperazione internazionale multivettoriale in un periodo di sfide globali / Boris Zaleski. - Palmarium Academic Publishing, 2016. - 392 pp.
450. Legami di cooperazione e progetti comuni. L'ambasciatore della

FOR AUTHOR USE ONLY

Bielorussia sulla cooperazione con il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/kooperatsionnye-svjazi-i- sovmestnye-proekty-posol-belarusi-o-sotrudnichestve-s- tadzhikistanom-607001-2023/
451. Le imprese della Bielorussia e del Tagikistan hanno firmato contratti per un valore di 16 milioni di dollari durante il consiglio d'affari [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-belarusi-i- tadzhikistana-vo-vremja-delovogo-soveta-podpisali-kontrakty-na-16- mln-590816-2023/
452. "Gomselmash" fornirà una partita di mietitrebbiatrici al Tagikistan nel 2024 [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/gomselmash- postavit-partiju-zernouborochnyh-kombajnov-v-tadzhikistan-v-2024- godu-591373-2023/
453. La Bielorussia e il Tagikistan hanno concordato una collaborazione nel settore agricolo [Risorsa elettronica]. - 2023.- URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan-dogovorilis-o-sotrudnichestve-v-selskom-hozjajstve- 592218-2023/
454. Negli ultimi 5 anni le aziende di "Bellesbumprom" hanno aumentato di 2,2 volte le esportazioni verso il Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-bellesbumproma- za-poslednie-5-let-narastili-eksport-v-tadzhikistan-v-22-raza-590869- 2023/
455. Chervyakov: è necessario definire le priorità aree di cooperazione in materia di investimenti tra Bielorussia e Tagikistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/economics/view/chervjakov-nuzhno-opredelit-prioritetnye-napravlenija-investsotrudnichestva-belarusi-i- tadzhikistana-552755-2023/
456. Il Tagikistan intende aprire una propria sede commerciale a Minsk [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/economics/view/tadzhikistan-hochet-sozdat-v- minske-svoj-torgovyj-dom-609906-2024
457. Safarzoda, B. L'acqua per la vita, lo scioglimento dei ghiacciai, Navruz e Kupalye / B. Safarzoda // [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/interview/view/voda-dlja-zhizni- tajanie-lednikov-navruz-i-kupalje-posol-o-tadzhikistane-i-druzhbe-s- belarusju-8874/
458. I ministeri dell'Istruzione della Bielorussia e del Tagikistan hanno firmato un piano d'azione congiunto per il periodo 2023-2026 [Risorsa

FOR AUTHOR USE ONLY

]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/society/view/ministerstva-obrazovanija- belarusi-i-tadzhikistana-podpisali-plan-sovmestnyh-dejstvij-2023- 2026-gody-592165-2023/
459. L'Università Statale di Bar sta elaborando una tabella di marcia per la cooperazione con un nuovo ateneo partner del Tagikistan [Risorsa]. - 2023. - URL: https://www.belta.by/regions/view/bargu-razrabatyvaet-dorozhnuju- kartu-sotrudnichestva-s-novym-vuzom-partnerom-iz-tadzhikistana- 592689-2023/
460. Bartosz: rafforzamento della collaborazione con Il Tagikistan favorisce il potenziamento delle produzioni congiunte [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ bartosh- uglubleniju- sotrudnichestva-s-tadzhikistanom-sposobstvuet- sovershenstvovanie- sovmestnyh-639287-2024
461. Forniture di macchinari, costruzione di un centro commerciale. Minsk e Dushanbe hanno discusso le linee di cooperazione [Risorsa]. - 2024. - URL: https://belta.by/society/view/postavki-tehniki-stroitelstvo-torgovogo- doma-minsk-i-dushanbe-obsudili-napravlenija-sotrudnichestva- 638915-2024/
462. Dall'ingegneria meccanica all'agriturismo. La regione di Gomel e il Tagikistan svilupperanno una partnership nel settore agroalimentare [Risorsa]. - 2024. - URL: https://www.belta.by/regions/view/ot-mashinostroenija-do- agroturizma-gomelskaja-oblast-i-tadzhikistan-budut-razvivat- partnerstvo-v-apk-639537-2024
463. Diversificazione delle forniture, crescita del fatturato nel settore agroalimentare. La Bielorussia e il Tagikistan hanno definito le prospettive di cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ diversifikatsii- postavok- rost- tovarooborota- v- apk-belarus- i- tadzhikistan- opredelili- perspektivy- 738086-2025/
464. Zaleski, B. L'evoluzione dei modelli di partenariato della Bielorussia con i paesi amici / Boris Zaleski. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2024. - 76 p.
465. Il volume degli scambi commerciali nel settore agricolo tra la Bielorussia e il Tagikistan è cresciuto del 34,8% in cinque mesi [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/tovarooborot-v-selskom-hozjajstve- mezhdu-belarusju-i-tadzhikistanom-za-pjat-mesjatsev-vyros-na-348- 729107-2025/
466. La Bielorussia e il Tagikistan svilupperanno la cooperazione nei settori

FOR AUTHOR USE ONLY

dell'agricoltura e della veterinaria [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL:https:// belta. by/ economics/ view/ kooperatsiju- v- agricoltura-e-veterinaria-saranno-sviluppate-da-bielorussia-e-tagikistan- 718582-2025/
467. La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato contratti per un importo superiore a 16 milioni di dollari [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan- podpisali- kontrakty-- summu- bolee-16- mln-738238-2025/
468. Turchin: le produzioni congiunte con il Tagikistan sono un punto di riferimento per la promozione degli interessi dei due paesi [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/turchin-sovmestnye-proizvodstva-s- tadzhikistanom-opornaja-tochka-dlja-prodvizhenija-interesov-dvuh- 718988-2025/
469. «Un esempio di cooperazione reciprocamente vantaggiosa»: il Ministero dell'Industria sulla produzione di assemblaggio in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/primer-vzaimovygodnogo-sotrudnichestva-minprom-o-sborochnom- proizvodstve-v-tadzhikistane-719085-2025/
470. "BKM Holding" ha presentato le proprie attrezzature alla fiera in Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- holding- prezentoval- tehniku- na- vystavke- v--748760-2025/
471. Rasulzoda: Il Tagikistan intravede ampie prospettive nella cooperazione industriale con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- tadzhikistan- -- perspektivy-- promyshlennom- sotrudnichestve- s- belarusju-740056-2025/
472. Safarzoda, B. Il freddo dei ghiacciai e il calore dei cuori. L'ambasciatore del Tagikistan sulle prospettive dell'amicizia con la Bielorussia e sulle priorità della presidenza della CSI / B. Safarzoda // [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ interview/ view/ holod- lednikov- - - serdets- posol- tadzhikistana- o- gorizontah- druzhby- s- belarusju- i- prioritetah-9510/
473. Il forum internazionale dei rettori delle università della Bielorussia e del Tagikistan si svolge a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by// view/ mezhdunarodnyj- forum- rektorov-- belarusi-- tadzhikistana- prohodit- v- dushanbe- 678774-2024/
474. Forum dei rettori del Tagikistan e della Bielorussia: firmati 25 accordi di cooperazione a Dushanbe [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// asia- today. news/29112024/5057/

FOR AUTHOR USE ONLY

475. Il Tagikistan è interessato alla formazione di specialisti presso il centro delle Ferrovie bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/society/view/tadzhikistan-zainteresovan-v- podgotovke-spetsialistov-na-baze-tsentra-belorusskoj-zheleznoj- dorogi-699159-2025/

476. La regione di Gomel ha firmato contratti per un valore di 6 milioni di dollari con partner del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/ dogovory- na-6- mln- podpisala-gomelskaja-oblast-s-partnerami-iz-tadzhikistana-669667-2024/

477. Il volume degli scambi commerciali della regione di Gomel con il Tagikistan è aumentato di 5,5 volte negli ultimi cinque anni [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ regions/ view/- gomelskoj- - - - - v-55- raza- za- poslednie- pjat- let- 668993-2024/

478. Le regioni di Minsk e Sogdiana del Tagikistan hanno firmato un piano d'azione per il periodo 2025-2026 [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/special/society/view/minskaja-i-sogdijskaja-oblast-tadzhikistana-podpisali-plan-meroprijatij-na-2025-2026-gody- 717348-2025/

479. Il Tagikistan e la Bielorussia hanno firmato 10 accordi sulla cooperazione industriale e sulla fornitura di prodotti [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://www.asiaplustj.info/ru/news/tajikistan/economic/20250920/ta-dzhikistan-i-belarus-podpisali-10-soglashenii-o-promishlennoi-kooperatsii-i-postavkah-produktsii

480. Relazioni tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://mfa.tj/ru/main/view/136/otnosheniya-tadzhikistana-s-belarusi

481. Trasferimento di tecnologie, progetti di investimento. L'ambasciatore del Tagikistan ha illustrato le peculiarità della cooperazione con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ politics/ view/ transfer- tehnologij- investproekty- posol- tadzhikistana-rasskazal-ob-osobennostjah-sotrudnichestva-s-766748- 2026/

482. Industria e turismo. L'ambasciatore del Tagikistan ha indicato i principali assi per rafforzare la collaborazione con la Bielorussia [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/politics/view/promyshlennost-i-turizm-posol- tadzhikistana-nazval-kljuchevye-vektory-intensifikatsii- vzaimodejstvija-766762-2026/

483. La BZhD ha firmato un memorandum di cooperazione con le Ferrovie del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ bzhd- podpisala- memorandum-- sotrudnichestve-s-tadzhikskoj-

FOR AUTHOR USE ONLY

zheleznoj-dorogoj-758957-2026/
484. Riunione della commissione intergovernativa si sta svolgendo a Brest [Risorsa risorsa]. - 2026 - URL: https://belta.by/economics/view/zasedanie-belorussko-tadzhikskoj-mezhpravitelstvennoj-komissii-prohodit-v-breste-793340-2026/
485. Zalesky, B. Il Tagikistan: un partner per la cooperazione. Cronaca dei rapporti di partenariato economico / Boris Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2025. - 72 p.
486. La Bielorussia ha aumentato del 20% le forniture di prodotti agricoli al Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- uvelichila-- produktsii- apk- v- tadzhikistan- na-20-791610-2026/
487. Bielorussia e Tagikistan aumentano sistematicamente i volumi del commercio estero [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan- planomerno-naraschivajut-objemy-vneshnetorgovogo-oborota- 793395-2026/
488. A Brest si è tenuto il Consiglio commerciale della Repubblica del Tagikistan e della Repubblica di Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// mfa. tj/ ru/ minsk/ view/19180/ v- breste- Si è tenuto il Consiglio d'affari tra la Repubblica del Tagikistan e la Repubblica di Bielorussia
489. La Bielorussia e il Tagikistan hanno firmato una tabella di marcia per la cooperazione per il periodo 2027-2031 [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- i- tadzhikistan- - dorozhnuju- kartu- --2027-2031- gody- 793432-2026/
490. La Bielorussia e il Tagikistan sono interessati a una più stretta collaborazione nel campo della selezione e della cooperazione industriale [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- i- tadzhikistan-- tesnee- sotrudnichat- v- selektsii- i- promkooperatsii-793457-2026/
491. L'Università tecnica statale di Brest collaborerà con un ateneo del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https:// belta. by/ society/ view/ brestskij- gosudarstvennyj-tehnicheskij-universitet-budet-sotrudnichat-s- vuzom-iz-tadzhikistana-793445-2026/
492. Cooperazione commerciale ed economica [Elettronico] [Risorsa]. - 2026. - URL: https://tajikistan.mfa. gov.by/ru/bilateral relations/belarus tajikistan/t rade economic/
493. Regione di Sogdiana [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://tochka-na-karte.ru/Goroda-i-Gosudarstva/1982-

ESEMPLARE NON COMMERCIALE

Sogdijskaya-oblast.html
494. Le regioni di Mogilev e Sogdiana hanno firmato una road map di cooperazione per il periodo 2026-2027 [Risorsa]. - 2026. - URL: https://belta.by/politics/view/mogilevskaja-i-sogdijskaja-oblasti- podpisali-dorozhnuju-kartu-sotrudnichestva-na-2026-2027-gody- 776698-2026/
495. Cooperazione industriale e turismo: quali altri settori di collaborazione svilupperanno le regioni di Minsk e Sogdiana [Risorsa risorsa]. - 2026. - URL:
https://belta.by/politics/view/promkooperatsija-i-turizm-kakie-esche-napravlenija-sotrudnichestva-budut-razvivat-minskaja-i-776880- 2026/
496. Logistica, trasformazione dei prodotti agricoli. Si è tenuto a Minsk il forum d'affari tra gli ambienti imprenditoriali della Bielorussia e del Tagikistan [Risorsa elettronica]. - 2026. - URL: https://belta.by/economics/view/logistika-pererabotka- selhozproduktsii-biznes-forum-delovyh-krugov-belarusi-i- tadzhikistana-proshel-v-776923-2026/
497. Il Kirghizistan è interessato allo sviluppo delle relazioni commerciali ed economiche con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.belvpo.com/ru/26710.html
498. Andrej Kobyakov ha incontrato il capo del governo del Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2015. - URL:
http://www.government.by/ru/content/6027
499. Sulla riunione della Commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa per la cooperazione commerciale ed economica
[Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// kyrgyzstan. mfa. gov. by/ ru/ embassy/ /7 a170217 ff5943. ht ml
500. Il Kirghizistan è interessato alla creazione di impianti di assemblaggio di macchine agricole bielorusse [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta./ economics/ view/ kyrgyzstan- zainteresovan- v- sozdanii-sborochnyh-- belorusskoj- selhoztehniki-251058-2017/
501. Omuraliev ha sottolineato la tendenza positiva nello sviluppo delle relazioni tra il Kirghizistan e la Bielorussia [Risorsa risorsa]. - 2017. - URL:
http://www.belta.by/politics/view/omuraliev-otmetil-pozitivnuju- tendentsiju-v-razvitii-otnoshenij-mezhdu-kyrgyzstanom-i-belarusjju- 269017-2017/
502. La riunione della commissione intergovernativa bielorussa-kirghisa si terrà a Minsk il 21 febbraio [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/zasedanie-belorussko- kyrgyzskoj-mezhpravkomissii-projdet-v-minske-21-fevralja-378085- 2020/

FOR AUTHOR USE ONLY

503. Nemanova, Y. L'esposizione dei
sarà presentata alla fiera FoodExpo a Bishkek / Yu. Nemankova // [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta. by/ economics/ view/ ekspozitsija-
i-produttori-bielorussi-saranno-presentati-alla-fiera-foodexpo-a-Bishkek-378791-2020/
504. Il Kirghizistan propone alla Bielorussia di creare un cluster agricolo per la lavorazione del latte [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https://www.belta.by/economics/view/kyrgyzstan-predlagaet- belarusi-sozdat-agroklaster-po-pererabotke-moloka-380586-2020/
505. Vladimir Kukharev: Gli autobus elettrici bielorussi potrebbero fare la loro comparsa sulle strade di Bishkek [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/9293
506. Matveeva, N. Bishkek intende acquistare dalle imprese di Minsk attrezzature per lo sviluppo del trasporto pubblico /
N. Matveeva // [Risorsa elettronica]. - 2017. - URL: http:// www. belta. by/ economics/ view/ bishkek- planiruet- zakupit- u- minskih- predprij atij-tehniku- dlj a- razvitij a- obschestvennogo- transporta-265609-2017/
507. La regione di Gomel svilupperà la cooperazione con la regione di Chui del Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2020. - URL: https:// www. belta. by/ regions/ view/ gomelskij- region- budet-
sviluppare-la-cooperazione-con-la-regione-di-Chuj-in-Kirghizistan-381123-2020
508. Il Centro Nazionale per il Commercio ha illustrato le prospettive di promozione dei prodotti e dei servizi bielorussi in Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/ntsm-rasskazal-o-perspektivah-prodvizhenija-belorusskih-tovarov-i-uslug- v-kyrgyzstan-519484-2022/
509. Le imprese bielorusse hanno presentato i propri prodotti alla fiera dedicata alla sanità [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://. belta. by/ econom/ view/-
le-aziende-hanno-presentato-i-loro-prodotti-alla-fiera-della-sanità-a-bishkek-494393-2022/
510. Le aziende farmaceutiche bielorusse intendono ampliare la gamma e i volumi delle forniture di medicinali in Kirghizistan [Risorsa]. - 2022. - URL:
https://www.belta.by/society/view/farmpredprij atij a-belarusi- planirujut-rasshirit-assortiment-i-objemy-postavok-lekarstv-v- kyrgyzstan-494553-2022/

FOR PERSONAL USE ONLY

511. Nell'ambito della 10ª riunione della Commissione intergovernativa kirghisa-bielorussa per la cooperazione commerciale ed economica, si è tenuto a Osh un forum d'affari [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://cis.minsk.by/news/24072/vl margine della 10ª riunione della commissione intergovernativa kirghisa-bielorussa per la cooperazione commerciale ed economica, si è tenuto a Osh un forum d'affari

512. Firmati contratti per 900 mila dollari al termine del forum d'affari bielorusso-kirghiso [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// www. belta. by/ economics// kontrakty- na- 900- tys- podpisany- po- itogam- belorussko- kyrgyzskogo- biznes- foruma-523912-2022/

513. I prodotti sono stati presentati alla fiera "Yug Expo" in Kirghizistan da 16 imprese di "Belgospischeprom" [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https://www.belta.by/economics/view/produktsiju-na-vystavke-jug- ekspo-v-kyrgyzstane-predstavili-16-predprijatij-belgospischeproma- 523807-2022

514. 6ª Esposizione-Fiera Internazionale Universale "Yug Expo-2022" [Risorsa elettronica]. - 2022. - URL: https:// omr. by/ news/ news- main/6- -- universalnaya- vystavka- yarmarka-- ekspo-2022

515. Sivak: il volume degli scambi commerciali tra Bielorussia e Kirghizistan nel periodo gennaio-settembre è cresciuto del 14,1% [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by// view/ sivak- tovarooborot- belarusi- i- kyrgyzstana- za- janvar- sentjabr- vyros- na-141-678763-2024/

516. La Bielorussia aumenta le forniture di prodotti della lavorazione del legno al Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ belarus- naraschivaet- postavki- produktsii- derevoobrabotki- v- kyrgyzstan-664450-2024/

517. Sivak: il volume degli scambi commerciali tra la Bielorussia e il Kirghizistan è in crescita, prevediamo di sviluppare anche la cooperazione industriale [Risorsa]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak-tovarooborot-mezhdu- belarusjju-i-kyrgyzstanom-rastet-planiruem-razvivat-i- promkooperatsiju-584179-2023/

518. Torobaev ha indicato quali produzioni congiunte potrebbero essere create dalla Bielorussia e dal Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2023. - URL: https://belta.by/economics/view/torobaev- oboznachil-kakie-sovmestnye-proizvodstva-mogli-by-sozdat-belarus- i-kyrgyzstan-584198-2023/

519. Abiti, camicie, pantaloni corti: tutto in cotone. Quali sono le prospettive dell'abbigliamento bielorusso sul mercato kirghiso? [Risorsa

elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/platjja-rubashki-bridzhi-vse-iz- hlopka-kakie-perspektivy-u-belorusskoj-odezhdy-na-rynke- kyrgyzstana-640865-2024/
520. Sivak: La Bielorussia è pronta ad aumentare le forniture di attrezzature comunali e agricole al Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- belarus-- naraschivat-- kommunalnoj- i-selhoztehniki- v- kyrgyzstan-678782-2024/
521. La Bielorussia e il Kirghizistan hanno firmato un accordo sui crediti all'esportazione [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- i- kyrgyzstan- podpisali- soglashenie-- eksportnyh-kreditah-678790-2024/
522. "AMKODOR" valuterà la possibilità di realizzare progetti congiunti con il Kirghizistan [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/- rassmotrit- vozmozhnost-- sovmestnyh- proektov- s-kyrgyzstanom- 666338-2024/
523. Il Kirghizistan ha acquistato i primi lotti di prodotti lattiero-caseari bielorussi tramite aste di borsa [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ kyrgyzstan- zakupil- pervye- partii- belorusskoj-- produktsii- na- birzhevyh- torgah-641884-2024/
524. Il Kirghizistan ha ampliato la gamma di prodotti oggetto di scambi in borsa con la Bielorussia [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// belta. by/ economics/ view/ kyrgyzstan- rasshiril-nomenclatura-dei-prodotti-del-commercio-in-borsa-con-la-Bielorussia-667300- 2024/
525. Bielorussia e Kirghizistan rafforzeranno la cooperazione in ambito borsistico [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i-kyrgyzstan-usiljat- birzhevoj-vektor-sotrudnichestva-678941-2024/
526. La Bielorussia e il Kirghizistan hanno firmato un piano d'azione per lo sviluppo della cooperazione per il periodo 2025-2027 [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/belarus-i- kyrgyzstan-podpisali-plan-meroprijatij-po-razvitiju-sotrudnichestva- na-2025-2027-gody-703746-2025/
527. Anatolij Sivak: La cooperazione tra Bielorussia e Kirghizistan si sta sviluppando in modo positivo su tutti i fronti [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/11187
528. Una cifra ambiziosa: 500 milioni di dollari. La Bielorussia e il Kirghizistan prevedono di aumentare di parecchie volte il volume degli

PER USO ESCLUSIVO

scambi commerciali [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/ambitsioznaja-tsifra-v-500-mln- belarus-i-kyrgyzstan-planirujut-kratno-uvelichit-tovarooborot- 701449-2025/
529. Dalla produzione di ascensori al trattamento dei rifiuti. Golovchenko parla dei progetti di collaborazione di successo in Kirghizistan [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/society/view/ot-proizvodstva-liftov-do- musoropererabotki-golovchenko-ob-uspeshnyh-sovmestnyh- proektah-v-kyrgyzstane-692620-2025/
530. Donis, I. A Osh inizieranno ad assemblare ascensori bielorussi: il primo lotto di attrezzature è pronto per la spedizione / I. Donis // [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://economist.kg/novosti/2025/03/11/v-oshie-nachnut-sobirat-belorusskiie-lifty-piervaia-partiia-oborudovaniia-ghotova-k- otghruzkie/
531. A Karakol sono stati inaugurati un impianto di smistamento dei rifiuti e un impianto di produzione di conglomerato bituminoso [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https://economist.kg/ekonomika/2024/08/30/v-karakolie-otkryli- novyie-zavody-po-sortirovkie-musora-i-proizvodstvu-asfalta-2/
532. Il presidente del Kirghizistan ha indicato tre direzioni per lo sviluppo dell'economia del Paese [Risorsa elettronica]. - 2024. - URL: https:// eurasiatoday. ru/ prezident- kyrgyzstana- oboznachil- tri-direzioni-di-sviluppo-dell'economia-del-paese/
533. Sadyr Zhaparov: "I nostri antenati vedevano nel Nowruz un nuovo slancio di vita" [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https:// eurasiatoday. ru/ sadyr- zhaparov-- predki-- v- nooruze- novyi- -/
534. Il capo del Consiglio dei ministri del Kirghizistan: nel commercio e nella cooperazione industriale con la Bielorussia c'è un potenziale non realizzato [Risorsa risorsa]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/glava-kabmina-kyrgyzstana-v- torgovle-i-promkooperatsii-s-belarusjju-est-nerealizovannyj- potentsial-692631-2025/
535. Sivak ha proposto di organizzare un forum d'affari tra Bielorussia e Kirghizistan in occasione della fiera "Belagro" [Risorsa elettronica]. - 2025. - URL: https://belta.by/economics/view/sivak-predlozhil- provesti-biznes-forum-belarusi-i-kyrgyzstana-na-vystavke-belagro- 703777-2025/
536. Appello agli Stati membri della Comunità degli Stati Indipendenti [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// president. gov. by/ press130838. html# doc
537. Alexander Lukashenko si è congratulato con il presidente del

FOR AUTHOR USE ONLY

Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http://president.gov.by/press102262.html#doc
538. Kamenev, S. La politica estera del Turkmenistan. La battaglia intorno al gasdotto / S. Kamenev // [Risorsa elettronica]. - 2002. - URL: http:// www. centrasia. ru/ newsA. php?=1033368840
539. La concezione della politica estera del Turkmenistan come Stato neutrale [Risorsa elettronica]. - 1995. - URL: http:// niyazov. sitecity. ru/ ltext 0608085523. phtml? p ident= ltext060 8085523.p 2108100642
540. Durdyev, S. La politica estera del Turkmenistan nella fase attuale / S. Durdyev // Turkmenistan neutrale. - 2009. - 21 maggio.
541. Agakhanov, X. A. Al centro dell'attenzione: la politica estera del Turkmenistan / X. A. Agakhanov // [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://www.turkmenistan.ru/?page id=4&lang id=ru&elem id=1572 5&type=event&sort=date desc
542. Dicembre 2012: seguendo la linea delle iniziative di politica estera del leader della nazione [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http://www.parahat.info/news/2013-01-10-dekabr-2012-sleduya- kursom- vneshnepoliticheskih-iniciativ-lidera-nacii-politika-otkrytyh- dverev
543. Bielorussia e Turkmenistan intensificano la cooperazione bilaterale [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http:// president. gov. by/ press73283. html# doc
544. Bielorussia - Turkmenistan: le basi del futuro della cooperazione [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http:// export. by/ resources/ izdaniya i publikacii/ belarus %E2%80% 94 turkmenistan kaliinii fundament budusc.html
545. La Bielorussia parteciperà a un progetto di investimento su larga scala in Turkmenistan [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://president.gov.by/press73356.html#doc
546. Il presidente del Turkmenistan ha rilasciato un'intervista ai rappresentanti della stampa turca [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http:// www. turkmenistan. ru/ ru/ articles/37076. html
547. Accordo tra il Governo della Repubblica di Bielorussia e il Governo del Turkmenistan sulla cooperazione nel settore della stampa e dell'informazione [Risorsa elettronica]. - 2009. - URL: http://pravo.levonevsky.org/bazaby11/republic10/text213.htm
548. Alexander Lukashenko ha inviato un saluto ai partecipanti al VII Forum dei media europei e asiatici [Risorsa elettronica risorsa]. -

2012. - URL:
http://president. gov.by/press141469.html#doc
549. Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa elettronica]. - 2010. - URL: http:// president. gov. by/ press82516. html
550. La delegazione bielorussa guidata da A. Kalinin partecipa alla terza riunione della Commissione intergovernativa bielorusso-turkmena per la cooperazione economica [Risorsa elettronica]. - 2011. - URL: http:// www. government. by/ ru/ content/3468
551. La delegazione negoziale unica dell'Unione doganale sta lavorando attivamente per completare l'unificazione dei regimi commerciali con altri paesi [Risorsa risorsa]. - 2013. - URL:
http://www.belta.by/ru/all_news/politics/Edinaja-peregovornaja- delegatsija-TS-aktivno-rabotaet-nad-zaversheniem-unifikatsii- torgovyx-rezhimov-s-drugimi-stranami i 620828.html
552. Verranno coinvolti più bielorussi nella costruzione del complesso minerario-metallurgico di Garlyk in Turkmenistan [Risorsa]. -
2012. - URL:
http://www.government.by/ru/content/4214
553. Alexander Lukashenko ha incontrato il presidente del Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president. gov.by/press131087.html
554. Sulle consultazioni interministeriali tra Bielorussia e Turkmenistan [Risorsa elettronica]. - 2013. - URL: http:// mfa. gov. by/ press/ news mfa/ bc702 c3 e1008 ee51. html
555. Alexander Lukashenko ha ricevuto le lettere credenziali degli ambasciatori di Stati stranieri [Risorsa elettronica]. - 2012. - URL: http://president.gov.by/press 140152.html#doc

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at
www.morebooks.shop

Compra i tuoi libri rapidamente e direttamente da internet, in una delle librerie on-line cresciuta più velocemente nel mondo! Produzione che garantisce la tutela dell'ambiente grazie all'uso della tecnologia di "stampa a domanda".

Compra i tuoi libri on-line su
www.morebooks.shop

info@omniscriptum.com
www.omniscriptum.com

OMNIScriptum

FOR AUTHOR USE ONLY